ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. ΜΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-01
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 12
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ. ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 92α ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ—ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ"

ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ Γ'. ΑΡ. 852

ΚΥΡΙΑΚΗ
29
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1928
ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 5 Λ. 24 ΔΥΣΙΣ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 7
ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΙΣΤΗ 23.1 ΕΛΑΧΙΣΤΗ 12.5 ΜΕΣΗ
ΥΓΡΑΣΙΑ ΜΕΤΡ. ΑΝΕΜΟΙ: ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΟΝΙΟΝ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΑΣΘΕΝΕΙΣ. ΘΑΛΑΣΣΑ ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΟΝΙΟΝ ΓΑΛΗΝΙΑΙΑ
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 763.0

ΤΡΙΤΗ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΙ ΣΗΜΕΡΙΝΑΙ ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ

ΕΠΕΤΕΥΧΘΗ ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ

ΠΑΡΑ ΤΑΥΤΑ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΕΠΙΚΡΑΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΟΥΑΝΚΑΡΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)— Καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα ἐσυνεχίσθησαν πυρετωδῶς αἱ συνεννοήσεις μεταξὺ τῶν κομμάτων διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῶν ἐκλογικῶν συμμαχιῶν τῶν αὐριανῶν ἐκλογῶν.

Τὰ κόμματα τῆς δεξιᾶς προῆλθον, μετὰ τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα, εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ὑποστηρίξουν εἰς ἕκαστον διαμέρισμα τὸν ὑποψήφιον, ὁ ὁποῖος ἀνήκων εἰς τὴν ἀντεπαναστατικὴν καὶ ἀντικολλεκτιβιστικὴν παράταξιν, εἶχε συγκεντρώσει κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς παρελθούσης Κυριακῆς τὸν μεγαλύτερον ἀριθμὸν ψήφων.

Μεταξὺ τῶν κομμάτων τῆς ἀριστερᾶς καθ' ὅλην τὴν ἑβδομάδα δὲν εἶχε κατασταθῆ δυνατὴ ἡ συμφωνία. Οἱ ριζοσπαστικοὶ ἄλλοι ἐζήτουν νὰ συμμαχήσουν πρὸς τοὺς σοσιαλιστὰς καὶ ἄλλοι πρὸς τοὺς μετριοπαθεῖς δεξιούς. Οἱ κομμουνισταὶ διὰ δηλώσεως τοῦ πολιτικοῦ γραμματέως κ. Σεμὰρ ἠρνήθησαν νὰ ἔλθουν εἰς συνεννόησιν μὲ τοὺς σοσιαλιστάς. Σήμερον, κατόπιν προσπαθειῶν τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν σοσιαλιστῶν κ. Μπλούμ, ἐπετεύχθη ἡ συμφωνία μεταξὺ τῶν κομμάτων τῆς ἀριστερᾶς πλὴν τῶν κομμουνιστῶν. Κατὰ τὴν συμφωνίαν, εἰς τὰ διάφορα διαμερίσματα θὰ ὑποστηριχθῇ ὁ ὑποψήφιος ὁ ἀνήκων εἰς τὴν ἀριστερὰν παράταξιν καὶ συγκεντρώσας τὰς περισσοτέρας ψήφους. Οἱ λοιποὶ ἀπέσυραν τὰς ὑποψηφιότητάς των. Παρὰ τὸν συνασπισμὸν ὅμως αἱ ἐφημερίδες προβλέπουν ὅτι ἡ νέα Βουλὴ θὰ ἔχῃ 400 βουλευτὰς ἀνήκοντας εἰς τὰ συνεργαζόμενα ἐν τῇ κυβερνήσει Πουανκαρὲ κόμματα.

ΤΟ ΣΥΣΣΙΤΙΟΝ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ"

ΠΩΣ ΕΙΡΓΑΣΘΗ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΤΕΣΣΑΡΑΣ ΠΡΩΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΜΙΑ ΘΑΥΜΑΣΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ

ΑΠΟ ΧΘΕΣ ΕΤΕΛΕΙΟΠΟΙΗΘΗ ΚΑΙ ΕΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΘΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ

Ἡ διανομὴ φαγητοῦ ἀπὸ τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας»

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας) — Ἡ τραγῳδία τῆς Κορίνθου θ' ἀφήσῃ ὡρισμένως πολλὰ δείγματα θαυμαστῆς δράσεως τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας. Ἀλλ' ἐκεῖνο, πρὸ τοῦ ὁποίου δὲν δύναταί τις νὰ μὴ σταθῇ μὲ πραγματικὸν θαυμασμὸν καὶ ἔκπληξιν, εἶνε ἡ πρωτοβουλία τῆς «Πρωΐας» καὶ ἡ ἐν Κορίνθῳ ἐκπροσώπησις τῆς πρωτοβουλίας αὐτῆς. Ὁ γράφων ἔμενε ὁμολογουμένως ἀναποφάσιστος ἐπὶ ἡμέρας, πρὸ τοῦ καθαρῶς δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος, τὸ ὁποῖον ἐπέβαλλε νὰ μὴ ἀγνοήσῃ τὸ γεγονός, καὶ ἐξ ἄλλου πρὸ τοῦ κινδύνου νὰ ἐκληφθοῦν αἱ γραμμαὶ αὐταὶ ὡς προσπάθεια αὐτοδιαφημίσεως διὰ λογαριασμὸν τῆς ἐφημερίδος, ἡ ὁποία τὸν ἀπέστειλεν ἐδῶ. Ἀλλ' εἶνε ἰσχυροτέρα ἡ ἰδέα τοῦ καθήκοντος καὶ ὑπερισχύει τοῦ φόβου...

ΕΙΣ ΔΥΟ ΩΡΑΣ

Τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας» ἐγκατεστάθη ἐδῶ τὴν 24ην Ἀπριλίου, δηλαδὴ τὴν ἐπομένην τῆς ἡμέρας, ἡ ὁποία ἐφώτισε κατεστραμμένην τὴν ὡραίαν πόλιν. Ἡ κυρία Ἀλεξάνδρα Μελᾶ καὶ ἡ δὶς Λυκουρέζου, ἀντιμετώπισαν τὴν ἡμέραν ἐκείνην στυγνὸν τὸ πρόβλημα τῆς τροφῆς τῶν Κορινθίων. Ἄρτος καὶ τυρὸς μόνον εἶχεν ἀποσταλῆ παρὰ τοῦ Κράτους, καὶ διὰ τὴν ἀπόκτησίν των συνήπτοντο ὁμηρικαὶ μάχαι περὶ τὰ κρατικὰ αὐτοκίνητα. Ὅσοι ἦσαν ἰσχυροὶ ἐπετύγχανον. Οἱ ἄλλοι ἐπροτίμων τὴν πεῖναν ἀντὶ τῆς μάχης. Αὐτὴ ἦτο ἐν τῇ πραγματικότητι ἡ ἀθλία κατάστασις, τὴν ὁποίαν ἀντιμετώπισε τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας». Ἡ κυρία Μελᾶ καὶ ἡ δὶς Λυκουρέζου εἶχον ἔλθει διὰ νὰ προετοιμάσουν τὰ τῆς λειτουργίας. Εὐτυχῶς εἶχον συμπαραλάβει καὶ ὅλα τὰ ἀπαιτούμενα ὑλικὰ μεθ' ἑαυτῶν. Καὶ ἐπροτίμησαν, ἀντὶ νὰ προετοιμάσουν, νὰ ἑτοιμάσουν ἀμέσως. Ἐζήτησαν μίαν πεντάδα στρατιωτῶν ἀπὸ τὸν κ. φρούραρχον καὶ δι' αὐτῶν ἀνήγειραν μὲ κατεστραμμένα παραθυρόφυλλα τὸ πρόχειρον παράπηγμά των, εἰς τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν. Ἕνας αὔλαξ ἠνοίχθη εἰς τὸ ἔδαφος καὶ προεχειρίσθη εἰς κουζίναν. Τὰ ἐπὶ τῆς πλατείας δένδρα, ἔδωκαν τὴν πρώτην καύσιμον ὕλην. Ἡ φωτιὰ ἄναψε ἀμέσως εἰς τὴν πρωτότυπον κουζίναν, δύο χύτραι μετακομισθεῖσαι ἀπὸ τοὺς στρατῶνας ἐτέθησαν ἐπ' αὐτῆς καὶ μετὰ δύο συνολικῶς ὥρας, τετρακόσιαι μερίδες καλομαγειρευμένων μακαρονίων, διενέμοντο εἰς τοὺς ἀμεσώτερον ἔχοντας ἀνάγκην. Ταχύτης ἐνεργείας πράγματι ἐκπληκτικὴ καὶ πράγματι ἀξιοθαύμαστος.

ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΗΜΕΡΑΝ

Τὴν ἐπομένην ἔφθασαν καὶ αἱ λοιπαὶ κυρίαι τοῦ ἐράνου: Ἡ λαίδη Λώραιν, ἡ κυρία Χατζανέστη, ἡ κ. Καλλέργη, ἡ κ. Στ. Πεσμαζόγλου καὶ οἱ κ.κ. Α. Μπενάκης, Θ. Ὑψηλάντης μετὰ τοῦ κ. Μίνδλερ, ὀργανώσαντος τὴν βοήθειαν τῶν προσκόπων εἰς τὸ ἔργον τοῦ συσσιτίου. Δύο μεγάλαι σκηναὶ ἐστήθησαν παρὰ τὸ παράπηγμα τοῦ συσσιτίου καὶ εἴκοσιν πρόσκοποι ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσιν τῶν κυριῶν. Μία πρόχειρος ἀποθήκη συνεκέντρωσε τὰ τρόφιμα, ἡ παρασκευὴ φαγητοῦ ἐγένετο δίς, καὶ αἱ τετρακόσιαι μερίδες τῆς προηγουμένης ἔγιναν ὀκτακόσιαι, ἐνῷ οἱ σιτιζόμενοι ἀνεγράφοντο ἤδη διὰ νὰ καθορισθῇ τὸ ποσὸν τῶν μερίδων, πρὸς τὸ ὁποῖον ἔδει νὰ τείνωνται αἱ προσπάθειαι τῶν κυριῶν. Μία σύγχρονος ἀπογραφὴ τοῦ παιδικοῦ πληθυσμοῦ τῶν σεισμοπαθῶν, κατέδειξε τὴν ἀνάγκην μερίμνης καὶ διὰ χίλια παιδιά, ὅλα ἡλικίας κάτω τῶν 10 ἐτῶν. Ἰδού, λοιπόν, ὁ ἀπολογισμὸς τῆς πρωτοβουλίας τοῦ ἐράνου τῆς «Πρωΐας» εἰς μίαν ἡμέραν.

ΕΙΣ ΔΥΟ ΗΜΕΡΑΣ

Τὴν ἐπομένην ἔφθασεν ἡ ἐκ τῶν κυριῶν τοῦ ἐράνου κ. Π. Τσαλδάρη, συνοδεύουσα εἰς παραλαβὴν τοῦ συσσιτίου τὰ ὑπὸ τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς ἀποσταλέντα βαγόνια πλήρη σάκκων ἀλεύρων, τροφίμων καὶ τριακοσίας (300) ὀκάδας κρέατος. Ὁ ἀνεφοδιασμὸς συνεπληρώθη τοιουτοτρόπως καὶ τὰ μέσα ὑπῆρξαν ἄφθονα. Οὕτω τὸ ἔργον τοῦ ἐπισιτισμοῦ ἤρχισεν ἀπὸ τῆς πρωΐας. Ἓν αὐτοκίνητον μετέφερεν εἰς τὸν παρὰ τοὺς στρατῶνας καταυλισμὸν γάλα καὶ σοκολάταν, μὲ τὰ ὁποῖα ἀπέκτησαν τὸ πρωϊνόν των ρόφημα τὰ χίλια παιδιὰ τοῦ καταυλισμοῦ. Τὸ μεσημέρι αἱ χίλιαι μερίδες φαγητοῦ ἔγιναν χίλιαι τετρακόσιαι καὶ τὰ σκέτα μακαρόνια ἔγιναν ἕνα θαυμάσιον ἀτζὲμ πιλάφι, τὸ ὁποῖον ἀνεκούφισε τοὺς ἐκ τῆς ξηροφαγίας ἀπογοητευμένους στομάχους χιλίων τετρακοσίων ἀνθρώπων. Αὐτά, εἰς δύο ἡμέρας.

ΕΙΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΡΕΙΣ

Καὶ ἰδοὺ ἡ τρίτη ἡμέρα. Ναῦται ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ ὑδροπλανοφόρου «Ἀετὸς» καλοῦνται ἀπὸ τὰς κυρίας τοῦ ἐράνου καὶ ἐντὸς ἡμισείας ὥρας τὸ μικρὸν πρόχειρον παράπηγμα τοῦ συσσιτίου ἐπεκτείνεται καὶ ἡ κουζίνα του στεγάζεται. Εἴσοδοι καὶ ἔξοδοι κατασκευάζονται εἰς τὰς δύο πλευρὰς τοῦ παραπήγματος διὰ τὴν ἀποκατάστασιν κάποιας τάξεως κατὰ τὴν διανομήν. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ συσσίτιον ἑτοιμάζεται. Τριακόσιαι ὀκάδες κρέατος μεταβάλλονται εἰς μακαρονάδαν διὰ δύο χιλιάδας, πλέον, ἄτομα, δηλαδὴ διὰ πενταπλασίους τῶν κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν σιτησθέντων. Δὲν παραλείπεται, ἐννοεῖται, καὶ ἡ πρωϊνὴ διανομὴ γάλακτος καὶ σοκολάτας εἰς τὰ μικρὰ τῶν σεισμοπαθῶν, ἡ ὁποία μονιμοποιεῖται δι' ἑκάστην πρωΐαν. Ἡ πελατεία εἶνε, ἐννοεῖται, πλέον μεγαλυτέρα τοῦ παρασκευασθέντος τὴν μεσημβρίαν φαγητοῦ καὶ δι' αὐτὸ τὸ συσσίτιον ἐπαναλαμβάνεται «ἔξτρα» καὶ τὴν 4ην ἀπογευματινὴν διότι αἱ κυρίαι τοῦ ἐράνου δὲν δύνανται νὰ ἐκδιώξουν, μετὰ τὴν ἐξάντλησιν τοῦ μεσημβρινοῦ φαγητοῦ, τοὺς ἀναμένοντας, χωρὶς τὴν παρήγορον δήλωσιν:

—Θὰ σᾶς ἑτοιμάσουμε φαγητό. Περάστε στὶς τέσσαρες.

Καὶ πράγματι, τὴν ὥραν ἐκείνην, διενεμήθησαν τετρακόσιαι ἀκόμη μερίδες φαγητοῦ.

Τὴν ἰδίαν ὥραν, εἰργάζοντο παραλλήλως, δύο ἀκόμη συνεργεῖα τοῦ συσσιτίου. Ἓν ἐκ τῶν: κυρίας Στ. Πεσμαζόγλου καὶ τῆς δεσποινίδος Λυκουρέζου, ἐχορήγει τὰ δελτία εἰς τοὺς περιθαλπομένους τοῦ ἐράνου τῆς «Πρωΐας» καὶ ἕτερον ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τοῦ κ. Μελᾶ ἐφρόντιζε διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἀποθήκης πλησίον τοῦ συσσιτίου, πρὸς ἐναποθήκευσιν τῶν τροφίμων. Ἡ κυρία Ἀλεξάνδρα Μελᾶ ἔσπευδεν ἐν τῷ μεταξὺ νὰ τακτοποιήσῃ τὰ τοῦ τακτικοῦ ἀνεφοδιασμοῦ τοῦ συσσιτίου ἐκ τῆς ἀγορᾶς τῆς Κορίνθου, προκειμένου νὰ γίνωνται τοῦ λοιποῦ αἱ ἀγοραὶ ἐν Κορίνθῳ, διὰ νὰ ἐνισχυθῇ οὕτω κάπως καὶ τὸ ἀπονεκρωθὲν ἐμπόριον. Ὅλα αὐτὰ συνετελέσθησαν μέχρι τῆς ἑσπέρας μὲ θαυμαστὴν τάξιν καὶ ταχύτητα. Τὰ διανεμηθέντα δελτία ἐξεπροσώπησαν ποσότητα 2.200 μερίδων, τὴν ὁποίαν ὤφειλε νὰ παρασκευάζῃ τακτικῶς πλέον ἀπὸ τῆς ἐπομένης τὸ συσσίτιον, τὸ τελείως πλέον ὠργανωμένον, τὴν τρίτην ἀπὸ τῆς ἐγκαταστάσεώς του ἡμέραν.

ΣΗΜΕΡΟΝ...

Καὶ ἰδοὺ ἀπὸ σήμερον ἀποκατεστημένον ἐν τακτικῇ λειτουργίᾳ τὸ ἐκ τῶν ἐράνων τῆς «Πρωΐας» συντηρούμενον συσσίτιον. Οἱ περιθαλπόμενοι ὅλοι—ὅσοι ἔχουν τὰ δελτία των πλέον—συγκεντρώνονται ἀπὸ ἐνωρὶς περὶ τὸ παράπηγμα, προκειμένου νὰ τελεσθοῦν τὰ ἐγκαίνιά του. Τὴν 11ην ἀκριβῶς προσέρχεται ὁ Σεβ. Μητροπολίτης καὶ τελεῖ τὸν ἁγιασμὸν συγχαίρων κατόπιν διὰ θερμοτάτων λόγων τὰς κυρίας τοῦ συσσιτίου. Ὀλίγον ἐκ τοῦ ἐξαγιασθέντος ὕδατος ρίπτεται εἰς τὸ ἑτοιμαζόμενον φαγητὸν — κρέας μὲ σοῦπαν —καὶ ἡ διανομὴ ἀρχίζει. Οἱ πρόσκοποι σχηματίζουν μέγα τετράγωνον ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐγκαθίσταται ἡ ὑπηρεσία τῆς διανομῆς τοῦ ἄρτου. Οἱ περιθαλπόμενοι περνοῦν πρῶτον ἀπὸ ἐκεῖ καὶ παραλαμβάνουν τὸν ἀναλογοῦντα ἄρτον των. Προχωροῦν ἔπειτα εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ παραπήγματος καὶ παίρνουν ἀπὸ τὴν κ. Ἀλεξάνδραν Μελᾶ τὴν σοῦπαν των. Ὀλίγα βήματα ἔπειτα, παίρνουν καὶ τὸ κρέας, ἀπὸ τὴν δα Καλλέργη. Ἰδεώδεις, πράγματι, σερβιτόροι ἀμφότεραι. Μαῦροι κοῦκοι εἰς τὸ κεφάλι, ἄσπρες μπλοῦζες, γάντια, καλωσύνη, εὐγένεια, ταχύτης. Καὶ τὸ συσσίτιον προσφέρεται στερεοτύπως, μὲ τὴν εὐχὴν «καλὴ ὄρεξι», εἰς τὴν ὁποίαν ἀπαντοῦν μύριαι εὐχαριστίαι τῶν περιθαλπομένων. Εἰς τὴν ἔξοδον, δύο πρόσκοποι ἀναμένουν καὶ τοὺς χορηγοῦν καὶ ἀναλόγους μερίδας τυροῦ. Δὲν λείπει παρὰ τὸ φροῦτο, ἀλλ' αὐτὸ θὰ ἦτο ἀσύγγνωστος πολυτέλεια, πρὸς τὸ παρὸν τοὐλάχιστον.

Ἰδού, λοιπόν, εἰς τέσσαρας ἡμέρας τὸ θαῦμα. Δὲν θέλομεν, βεβαίως, νὰ μειώσωμεν τὴν σημασίαν οὐδεμιᾶς βοηθείας ἐξ ἐκείνων αἱ ὁποῖαι τόσον γενναιοφρόνως προσεφέρθησαν καὶ προσφέρονται ἀπὸ τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν εἰς τὸν δοκιμασθέντα πληθυσμὸν τῆς Κορίνθου. Ἀλλ' ὅ,τι προσέφερε καὶ προσφέρει τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας» ὑπερβαίνει εἰς ἀπόδοσιν πᾶσαν ἄλλην πρωτοβουλίαν.

—Τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας», μᾶς λέγει ὁ Σεβ. Μητροπολίτης, μετὰ τὸν ἁγιασμόν, προσφέρει πολύτιμον ἀνακούφισιν εἰς τοὺς δοκιμασθέντας Κορινθίους, τὴν ὁποίαν δὲν θὰ λησμονήσωμεν. Αἱ μεριμνῶσαι διὰ τὴν λειτουργίαν κυρίαι καὶ ἡ «Πρωΐα» εἰς τὴν πρωτοβουλίαν τῆς ὁποίας ὀφείλεται ἡ συντήρησίς του εἶνε ἄξιαι συγχαρητηρίων διὰ τοὺς ἀόκνους κόπους των, τοὺς ὁποίους θέλομεν νὰ ἐλπίσωμεν ὅτι θὰ συνεχίσουν ἐφ' ὅσον ὑφίστανται αἱ συνθῆκαι, ὑπὸ τὰς ὁποίας εὑρίσκονται σήμερον οἱ σεισμοπαθεῖς.

Ὁ Σεβ. Μητροπολίτης, εἶνε ὁ περισσότερον ὅλων αἰσθανθεὶς τὸν πόνον τῶν ἀτυχῶν θυμάτων τῆς πρὸ πενθημέρου καταστροφῆς. Καὶ εἶνε ἐκ τούτου φυσικόν, ὅτι αὐτὸς ἐπίσης ἐγνώρισεν ἐκ τοῦ πλησίον τὴν ἀνακούφισιν καὶ παρηγορίαν τὴν ὁποίαν προσέφερεν ἡ πρωτοβουλία τῆς «Πρωΐας» ὥστε νὰ περιττεύῃ οἱαδήποτε κρίσις τοῦ γράφοντος...

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΝ

Η ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΡΕΙΠΩΘΕΝΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Παρ' ὅλον τὸν κίνδυνον ποὺ διατρέχω νὰ ταράξω τὰ νεῦρα μελῶν τῆς Κυβερνήσεως, διαβλεπόντων εἰς κάθε ἔκφρασιν γνώμης περὶ τῆς ἐπιβαλλομένης κρατικῆς μερίμνης ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν καὶ εἰς κάθε διαμαρτυρίαν διὰ τὰς ἐλλείψεις αὐτῆς προσπάθειαν κομματικῆς ἐναντίον των ἐκμεταλλεύσεως, ὡς ἐὰν τὸ ζήτημα ἦτο ἐκ τῶν δευτερευόντων ἢ ὡς ἐὰν θὰ προηγεῖτο τοῦτο ἐὰν καὶ πάσχοντες πολῖται καὶ πολιτικοὶ καὶ δημοσιογράφοι ἐσιώπων ἢ ἐπεδίδοντο εἰς τὸν θαυμασμὸν τῶν πράξεων καὶ τῶν ἀπραξιῶν τῆς Κυβερνήσεως, θὰ εἴπω ὀλίγα τινά, ἰδίως περὶ τῆς ἀνοικοδομήσεως τῆς Κορίνθου καὶ τῶν ἄλλων καταστραφέντων συνοικισμῶν, διότι διαβλέπω κίνδυνον κακῆς τροπῆς τῆς ὑποθέσεως.

Ὅμοιαι ἢ ἀνάλογοι μὲ τὰς ἐκ τῶν τελευταίων σεισμῶν συμφορὰς μᾶς ἔπληξαν δυστυχῶς συχνά. Δι' αὐτὸ ὅμως ἐπεβάλλετο νὰ ἔχωμεν μεγαλυτέραν πεῖραν καὶ ἱκανότητα πρὸς ἀντιμετώπισιν αὐτῶν καὶ ἐπιβάλλεται νὰ κάμωμεν ὅ,τι εἶνε δυνατόν, ὅπως μὴ ἐπαναληφθοῦν αἱ ἀτέλειαι καὶ τὰ λάθη ποὺ διεπράχθησαν εἰς προηγουμένας περιστάσεις. Οὐδεὶς λόγος συντρέχει, ὅπως ἡ ἀνοικοδόμησις τῶν καταστραφέντων συνοικισμῶν γίνῃ μὲ τὴν βραδύτητα ποὺ ἐπροχώρησεν ἡ ἀνοικοδόμησις τῆς Θεσσαλονίκης καὶ τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ ἡ στέγασις τῶν προσφύγων. Ἡ καταστροφὴ ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἡ ἐκ τοῦ πολέμου εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν ἦτο πολὺ μεγαλυτέρα ἀπὸ τὴν σημερινήν, εὑρισκόμεθα τότε εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν καὶ ἦτο ἀπαραίτητος, χάριν τῆς μελλοντικῆς ζωῆς τῆς Θεσσαλονίκης, ἡ ἐκτέλεσις ἐργασιῶν (τοπογράφησις, κτηματολόγιον, σχέδιον πόλεως, ὑπόνομοι κ.τ.λ.), διὰ τὰς ὁποίας μὲ τὰ μέσα, τὰ ὁποῖα διεθέταμεν, κατηναλώθη ἀρκετὸς χρόνος. Ἡ προσφυγικὴ συμφορὰ ἦτο ἀσυγκρίτως ἀκόμη μεγαλυτέρα καὶ ἐκτὸς τούτου ἐπρόκειτο καὶ περὶ συντηρήσεως καὶ ἐφοδιασμοῦ τῶν προσφύγων μὲ ὅλα τὰ χρειώδη καὶ περὶ ἐξευρέσεως τῶν καταλλήλων τόπων ἐγκαταστάσεως αὐτῶν, δημιουργίας δηλαδὴ νέων συνοικισμῶν.

Τώρα δὲν παρίσταται ἀνάγκη νὰ γίνουν τοπογραφήσεις καὶ κτηματολόγια καὶ νέα σχέδια ρυμοτομίας. Ἢ ἐφ' ὅσον πρόκειται νὰ γίνουν, θὰ εἶνε περιωρισμένης ἐκτάσεως καὶ δύνανται νὰ ἐκτελεσθοῦν μὲ τὰ μέσα ποὺ διαθέτομεν σήμερον ἐντὸς ἐλαχίστου χρονικοῦ διαστήματος. Ἐπίσης δὲν πρόκειται περὶ δημιουργίας νέων συνοικισμῶν. Καὶ μετὰ τὴν καταστροφήν, ὑπάρχουν εἰς τὸν αὐτὸν τόπον ὅλοι οἱ ὅροι τῆς ζωῆς τῶν καταστραφέντων συνοικισμῶν, δηλαδὴ κτηματικαὶ περιουσίαι, συγκοινωνίαι, ἐν γένει οἰκονομικοὶ καὶ γεωγραφικοὶ ὅροι καὶ πληθυσμοὶ προσηρμοσμένοι εἰς τὸ περιβάλλον. Ὅ,τι χρειάζεται εἶνε ἡ προσωρινὴ τῶν παθόντων περίθαλψις καὶ στέγασις, ἡ διάσωσις τῶν ἐπίπλων καὶ πραγμάτων των ἐν γένει καὶ ἡ ἀνέγερσις τῶν ὁριστικῶν των οἰκημάτων.

Καὶ διὰ μὲν τὴν προσωρινὴν περίθαλψιν ἔγινεν ἕως τώρα ἀρκετὴ ἐργασία καὶ ὑπάρχει βεβαιότης ὅτι ἐντὸς ἡμερῶν θὰ ληφθῇ δι' ὅλους τοὺς παθόντας ἱκανοποιητικὴ πρόνοια.

Διὰ τὴν προσωρινήν των στέγασιν καὶ διάσωσιν τῶν πραγμάτων των δὲν ἔγινεν ἀκόμη ὅ,τι ἀπαιτεῖται. Ἀγγέλλεται μὲν ὅτι καὶ τὸ ζήτημα τοῦτο ἐλύθη, ἀλλ' εἶνε βέβαιον ὅτι αἱ ἐπίσημοι πληροφορίαι δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν πραγματικότητα. Ἕνα μέγα μέρος δὲ τοῦ πληθυσμοῦ ἔχει πανικόβλητον ἀπομακρυνθῆ ἀπὸ τοὺς τόπους τῆς καταστροφῆς καὶ ἔχει ζητήσει καταφύγιον εἴτε εἰς πλησιέστερα χωρία, εἴτε εἰς τὰς Ἀθήνας ἢ ἄλλας πόλεις, ὅπερ δὲν ἀποτελεῖ λύσιν τοῦ προβλήματος, διότι τοιουτοτρόπως δὲν διευκολύνονται οἱ κάτοικοι νὰ ἀναλάβουν τὰς ἐργασίας των καὶ ἀναζωογονηθοῦν οἱ καταστραφέντες συνοικισμοί.

Ἡ ἐξεύρεσις τοῦ καταλληλοτέρου τρόπου τῆς προσωρινῆς στεγάσεως τῶν καταστραφέντων πληθυσμῶν καὶ τῆς διασώσεως τῶν πραγμάτων των ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν λύσιν, ἡ ὁποία θὰ δοθῇ εἰς τὸ ζήτημα τῆς ὁριστικῆς των στεγάσεως. Ἐὰν ἡ ὁριστικὴ στέγασις ἀποφασισθῇ νὰ γίνῃ κατὰ τρόπον ἀσφαλίζοντα τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ἔργου ἐντὸς ἐλαχίστων μηνῶν, ἡ προσωρινὴ στέγασις ἐπιβάλλεται νὰ γίνῃ μὲ τὰ προχειρότερα καὶ εὐθηνότερα μέσα, ἐπικουρούσης εἰς τοῦτο καὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ ἔτους. Ἐὰν ἀντιστρόφως ἡ στέγασις ἀποφασισθῇ νὰ γίνῃ κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε ἡ συμπλήρωσις αὐτῆς νὰ ἀπαιτήσῃ πολλοὺς μῆνας, τότε ἀναγκαίως ἡ προσωρινὴ στέγασις θὰ γίνῃ σχετικῶς μονιμωτέρα καὶ δαπανηροτέρα. Λόγοι καὶ οἰκονομίας δαπανῶν καὶ ταχυτέρας ἀναβιώσεως τῶν καταστραφέντων συνοικισμῶν καθιστοῦν σκοπιμωτέραν τὴν πρώτην λύσιν, τὴν ὁποίαν ἄλλωστε ἐπιβάλλει ἡ ἀνάγκη χρησιμοποιήσεως ἀντισεισμικῶν οἰκιῶν, αἱ ὁποῖαι εἶνε δυνατὸν νὰ ἀνεγερθοῦν ταχύτερον. Δι' αὐτὸ νομίζω ὅτι ὡς καλύτερον μέσον προσωρινῆς στεγάσεως πρέπει νὰ προτιμηθοῦν αἱ σκηναί, αἱ ὁποῖαι καὶ ὀλιγοδαπανηρότεραι εἶνε καὶ τάχιστα νὰ χρησιμοποιηθοῦν ἠμποροῦν καί, ἂν στηθοῦν καταλλήλως, ἐπαρκοῦν ἀπολύτως διὰ τὴν προσωρινὴν στέγασιν. Ἡ χρησιμοποίησις ἄλλοτε σκηνῶν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ἀπέδειξεν ὅτι ἡ ὑπὸ σκηνὰς διαμονὴ παρέχει καλυτέρους ὑγιεινοὺς ὅρους ἀπὸ τὴν ὁμαδικὴν στέγασιν εἰς ξύλινα παραπήγματα ἢ οἰκίας. Ἀνέγερσις ξυλίνων παραπηγμάτων ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ μόνον διὰ τὰ ἐμπορεύματα καὶ δι' ἕνα μέρος τῶν πραγμάτων τῶν παθόντων. Διὰ τοῦτο εἶνε ἀπορίας ἄξιον πῶς αἱ ἀρχαὶ εἰς τὴν Κόρινθον εἶχαν δισταγμοὺς νὰ δεχθοῦν τὰς παρὰ τῶν Ἄγγλων προσφερομένας σκηνάς. Ἡ χρησιμοποίησις τῶν σκηνῶν ἔχει ἐπὶ πλέον τὸ μέγιστον πλεονέκτημα, ὅτι δύνανται οἱ κτηματίαι ἐκ τῶν παθόντων νὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς τὰ κτήματά των, ὅπως ἄλλωστε ἤρχισε νὰ γίνεται, καὶ νὰ διευκολυνθοῦν τοιουτοτρόπως εἰς τὰς ἐργασίας των.

Πρὸς λύσιν τοῦ ζητήματος τῆς ὁριστικῆς στεγάσεως πρέπει νὰ γίνουν τὰ ἑξῆς: Αον) Νὰ ληφθῇ ἀπόφασις περὶ τοῦ τόπου τῆς ἀνεγέρσεως τῶν νέων συνοικισμῶν. Βον) Ἐὰν πρόκειται νὰ ἀνεγερθοῦν οἱ συνοικισμοὶ εἰς τὰ αὐτὰ μέρη, νὰ γίνῃ ἐπείγουσα ἐργασία κατεδαφίσεως τῶν οἰκιῶν καὶ καθορισμοῦ τοῦ ἐδάφους, Γον) Ἂν πρόκειται νὰ ἀνεγερθοῦν εἰς ἄλλα μέρη οἱ συνοικισμοὶ ἢ νὰ γίνῃ εἰς τινας ἐξ αὐτῶν νέα ρυμοτομία, νὰ γίνῃ ἐπειγόντως ἡ ἀπαιτουμένη τοπογράφησις διὰ τῶν νέων μεθόδων τῆς ἀεροφωτομετρήσεως καὶ ἐπίσης ἐπειγόντως ἡ σχεδίασις ἐπὶ τόπου τῆς νέας ρυμοτομίας. Δον) Νὰ ληφθῇ ἀπόφασις περὶ τοῦ εἴδους τῶν ἀνεγερθησομένων νέων ἀντισεισμικῶν οἰκιῶν καὶ ταχίστη ἐπίσης παραγγελία καὶ ἀνέγερσις αὐτῶν.

Καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὸν τόπον τῆς ἀνεγέρσεως τῶν νέων συνοικισμῶν θὰ ζητηθῇ βεβαίως ἐπειγόντως ἡ γνώμη τῶν ἁρμοδίων γεωλόγων, ἀλλ' ἐν ᾗ περιπτώσει δὲν ὑπάρχει φόβος καθιζήσεως, καταποντισμοῦ τοῦ ἐδάφους, πρέπει νὰ προτιμηθῇ ἀσφαλῶς ἡ ἀνέγερσις τῶν συνοικισμῶν εἰς τοὺς ἰδίους τόπους, ὅπερ ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν θέλησιν τῶν κατοίκων, ἐπιβάλλεται ἄλλωστε ἀπὸ τὰς οἰκονομικὰς καὶ συγκοινωνιακὰς καὶ γεωγραφικὰς ἐν γένει συνθήκας, τὰς ὁποίας δὲν δυνάμεθα νὰ μεταβάλωμεν, καὶ ἀφοῦ ἡ σεισμικὴ εὐπάθεια τοῦ ἐδάφους δὲν εἶνε λόγος ἐγκαταλείψεως τῶν μερῶν αὐτῶν.

Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει αἱ ἐργασίαι περιορίζονται, διότι ἀναφορικῶς εἰς τὴν Κόρινθον, ἔχουσαν καλὸν σχέδιον, δὲν χρειάζεται νέα ρυμοτομία, θὰ ἀπαιτηθῇ μόνον ἡ ταχίστη κατεδάφισις τῶν οἰκιῶν, διὰ τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῇ ἡ μηχανικὴ ὑπηρεσία τοῦ στρατοῦ, ἡ ὁποία θὰ βοηθήσῃ καὶ εἰς τὴν διάσωσιν τῶν πραγμάτων τῶν παθόντων. Ἐὰν διὰ τοὺς ἄλλους παθόντας ἀγροτικοὺς συνοικισμοὺς ἐπιβάλλεται ἡ σύνταξις σχεδίου ρυμοτομίας, δέον νὰ ἀποσταλοῦν ἐπειγόντως τὰ ἀπαιτούμενα συνεργεῖα τεχνικῶν πρὸς ταχίστην ἐκπόνησιν καὶ χάραξιν τῶν νέων σχεδίων.

Ὡς πρὸς τὴν ὁριστικὴν στέγασιν εἶνε προφανὲς ὅτι ἐπιβάλλεται νὰ προτιμηθῇ τὸ εὐθηνότερον καὶ τὸ δυνάμενον ταχύτερον νὰ ἐκτελεσθῇ σύστημα. Ὡς πρὸς τοῦτο ἔχει ἤδη δοθῇ ἡ λύσις εἰς τὸν τόπον μας εἰς ἄλλας σεισμοπλήκτους περιφερείας λίαν ἐπιτυχῶς. Εἰς τὴν Λευκάδα, ἐπὶ παραδείγματι, ὅπου δὲν παρέρχεται ἡμέρα χωρὶς νὰ σεισθῇ τὸ ἔδαφος, οἱ κάτοικοι οὔτε ζημίας ὑφίστανται, οὔτε ταράσσονται λόγῳ τῶν ξυλίνων ἀντισεισμικῶν οἰκιῶν των. Ὅσον καὶ ἂν διὰ τὸ κλῖμά μας αἱ ξύλιναι οἰκίαι εἶνε ἀκατάλληλοι καὶ δὲν ἐνδείκνυνται οὔτε καὶ δι' ἀγροτικοὺς προσφυγικοὺς συνοικισμούς, διὰ τὰς σεισμοπαθεῖς περιφερείας ἀποτελοῦν τὴν καλυτέραν λύσιν, διότι καὶ ἀσφαλεῖς καὶ εὐθηνότεραι εἶνε καὶ τάχιστα ἠμποροῦν νὰ ἀνεγερθοῦν. Τὰ λόγῳ ἄλλωστε τοῦ θερμοῦ κλίματός μας ἐλαττώματα των ἠμποροῦν νὰ περιορισθοῦν δι' ἐπιχρίσματος μὲ ἄσβεστον ἢ μὲ ἄλλας ὕλας, ὁ δὲ ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς κίνδυνος δύναται νὰ περιορισθῇ ἐπίσης δι' ἀνεγέρσεως κατὰ διαστήματα τῶν οἰκιῶν, ὅπερ εἶνε εὔκολον ὡς ἐκ τῆς ἐπαρκείας τοῦ χώρου. Εἶνε ἐνδεχόμενον σπίτια ἀπὸ μπετὸν-ἀρμὲ ἢ ἀπὸ ἄλλας ὕλας νὰ εἶνε καλύτερα καὶ ἐπίσης ἀντισεισμικά, ἀλλ' εἶνε πολυδαπανηρότερα καὶ ἡ ἀνέγερσίς των θὰ ἀπαιτήσῃ πολὺ μακρότερον χρονικὸν διάστημα. Εὔποροι ἰδιῶται βεβαίως δύνανται νὰ προτιμήσουν αὐτὰ τὰ συστήματα, ἀλλ' ἐφ' ὅσον πρόκειται νὰ ἀνεγερθοῦν οἰκίαι ἀπὸ τοὺς ἐράνους καὶ μὲ τὴν συνδρομὴν τοῦ Κράτους, δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ προτιμηθῇ τὸ εὐθηνότερον καὶ τὸ ταχύτερον νὰ ἐκτελεσθῇ σύστημα. Ὡς ἐκ τούτου ἐπιβάλλεται ἄνευ τῆς ἐλαχίστης χρονοτριβῆς νὰ γίνῃ ἡ ἐπιλογὴ τῶν καταλλήλων τύπων ξυλίνων, λυομένων οἰκιῶν καὶ νὰ γίνῃ ἀμέσως ἡ παραγγελία αὐτῶν εἰς ἐργοστάσια Ἑλληνικὰ καὶ ξένα. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ εἶνε δυνατόν, ἐπισπευδομένων καὶ τῶν ἄλλων ἐργασιῶν, νὰ ἔχωμεν τάχιστα τρεῖς χιλιάδας ξυλίνας οἰκίας ποὺ χρειάζονται καὶ νὰ κατορθώσωμεν νὰ τὰς ἐγκαταστήσωμεν ἐντὸς δύο ἢ τριῶν μηνῶν τὸ πολὺ ἀπὸ σήμερον.

Ἀπομένει τὸ ζήτημα τῆς ἐπιβαρύνσεως τῆς δαπάνης, ἡ ὁποία ἀπησχόλησε κυρίως ἄλλους ἐξετάσαντας τὸ ζήτημα. Ἡ ἀρχὴ τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης ἐπιβάλλει ὅπως ἡ ὁλότης τῆς κοινωνίας φέρῃ τὰ βάρη ἀπροβλέπτων συμφορῶν καὶ δι' αὐτὸ ὑπεστήριξα ὅτι ἐκτὸς τῶν ἐράνων πρέπει νὰ ἐπιβληθοῦν καὶ ἀναγκαστικαὶ εἰσφοραὶ καὶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ γίνῃ αὔξησις κατὰ δέκα λεπτὰ ἐπί τινα χρόνον τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου. Ἐφ' ὅσον ὅμως τὸ αἴσθημα τῆς κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης δὲν εἶνε τόσον ἀνεπτυγμένον ὥστε νὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ ἡ ριζικὴ αὐτὴ λύσις, ἡ ὁποία θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελέσῃ τὸν κανόνα διὰ τὸ μέλλον εἰς παρομοίας περιπτώσεις καὶ ἀφοῦ ὑπάρχει περιουσιακὴ ἀνισότης, κατ' ἀνάγκην ἕνα μέρος τῆς δαπάνης θὰ ἐπιπέσῃ καὶ ἐπὶ τῶν παθόντων αὐτῶν ἀναλόγως τῆς καταστάσεώς των, εἶνε δὲ εὔκολος ἡ ἐξασφάλισις τῆς πληρωμῆς αὐτοῦ δι' ἐνυποθήκου δεσμεύσεως. Ἀλλὰ περὶ τούτου δύναται νὰ γίνῃ σκέψις βραδύτερον, θὰ ἐξαρτηθῇ ἄλλωστε ἡ ἐπιβάρυνσις τῶν παθόντων ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐράνων καὶ τῶν ἀναγκαστικῶν εἰσφορῶν καὶ ἀπὸ τὴν συνδρομὴν τοῦ Κράτους. Ἡ ὅλη δαπάνη δὲν θὰ ὑπερβῇ τὰ 150 ἢ 200 τὸ πολὺ ἑκατομμύρια δραχμῶν. Ὡς ἐκ τούτου δὲν εἶναι δύσκολος ἡ ἐξεύρεσις τοῦ τρόπου τῆς καταβολῆς τῆς δαπάνης ἢ δι' ἰδικοῦ δανείου ἢ καὶ ἀπὸ τὸ Δημόσιον. Ὅ,τι εἶνε ἀπολύτως ἀνάγκη νὰ γίνῃ ἀμέσως, εἶνε ἡ παραγγελία τῶν οἰκιῶν καὶ αἱ προκαταρκτικαὶ ἐργασίαι τῆς ἐκκαθαρίσεως τοῦ ἐδάφους. Περὶ ὅλων τούτων οὐδεμία βραδύτης λήψεως ἀποφάσεων εἶνε συγγνωστή. Ἡ Κυβέρνησις δύναται καὶ πρέπει νὰ συστήσῃ ἀμέσως μίαν κεντρικὴν ἐπιτροπὴν ἀνοικοδομήσεως ἀπὸ ἁρμοδίους, ἡ ὁποία, ἐργαζομένη ὑπὸ τὴν ἀνωτέραν ἐποπτείαν τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας, νὰ βοηθήσῃ τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὴν λῆψιν τῶν ἀναγκαίων ἀποφάσεων καὶ τὴν ὅλην διαχείρισιν τῶν ζητημάτων.

Τὸ αἴσθημα τῆς ἀλληλεγγύης εἶνε ἀρκετὰ ἰσχυρὸν μεταξὺ τῶν πολιτῶν, ἀρκεῖ νὰ τὸ καλλιεργήσῃ καὶ νὰ τὸ ἐκμεταλλευθῇ ἡ Κυβέρνησις. Τὰ λάθη τοῦ παρελθόντος, ἐπαναλαμβάνω, πρέπει μὲ κάθε τρόπον νὰ ἀποφευχθοῦν αὐτὴν τὴν φοράν. Δι' ὑπουργικοὺς ναρκισσισμοὺς ὑπάρχει πάντοτε καιρὸς βραδύτερον.

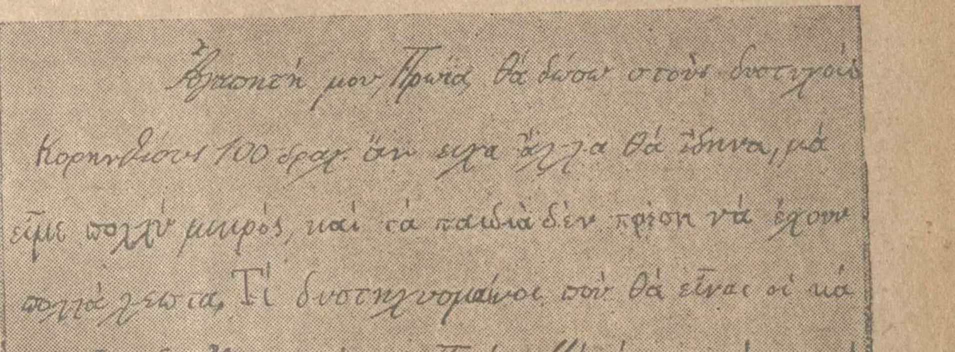
Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ" ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΣΕΙΣΜΟΥ

ΠΡΟΣ ΑΜΕΣΟΝ ΕΠΟΥΛΩΣΙΝ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΑΝΑΓΚΩΝ

Ἐκ προηγουμένων ἐράνων	Δρχ.	470845
Ἡ American Express Company Inc.	»	25.000
Τὸ προσωπικὸν τοῦ Γραφείου Ἀθηνῶν τῆς American Express Company Inc	»	12.305
Κα Λίνα Π. Τσαλδάρη	»	2000
Εὐρ. Κ. Μάγκου	»	500
Σωκράτης Μ. Βιετάκης	»	100
Προσωπικὸν Καταστημάτων καὶ Ἐργοστασίων Λαμπροπούλου	»	8000
Κος καὶ Κα Γεωργ. Δούμα	»	1000
Ἀριστοτέλης Ι. Βαλαωρίτης	»	2000
Δνὶς Μαρ. Τσαμαδοῦ	»	2000
Παῦλος Καραπατέας	»	500
Ἀλέξ. Μελετόπουλος	»	110
Πέτρος Καλλιγᾶς	Δρχ.	6000
Τάκης καὶ Μιλτιάδης	»	5000
Ξένη Δ.	»	200
Κ. Λογοθετόπουλος	»	5000
Κ. Δεμερτζῆς	»	2500
Ἑταιρεία Ἀποξηράνσεως Λυσιμαχίας	»	1000
Ἀνώνυμος εἰς μνήμην Δημ. Δελάκη	»	500
Οἰκότροφοι Ἐμπορικῆς Σχολῆς Παναγιωτοπούλου Πειραιῶς μετὰ καθηγητοῦ Γαλλικῆς κ. Κυπριωτέλη	»	875
Ν. Ι. Ἀπέργης διὰ τῆς κ. Λίνας Τσαλδάρη	»	2000
Εἰς εἴδη μᾶς ἀπέστειλεν ἡ Κα Ε. Κ. εἴδη ρουχισμοῦ.		

Ὁ μικρὸς Ἀλ. Μελετόπουλος συνώδευσε τὴν εἰσφοράν του διὰ τῆς κάτωθι χαριτωμένης πράγματι ἐπιστολῆς, τῆς ὁποίας δημοσιεύομεν τὸ κείμενον ἐν φωτοτυπίᾳ.



Ἀγαπητή μου Πρωΐα θὰ δώσω στοὺς δυστιχοὺς Κορινθίους 100 δραχ. ἂν εἶχα ἄλλα θὰ ἔδινα, μὰ εἶμε πολλὺ μικρός, καὶ τὰ παιδιὰ δὲν πρέπη νὰ ἔχουν πολλὰ λεφτα. Τί δυστηχισμένοι ποὺ θὰ εἶναι οἱ κακόμοιροι Ἡ ἀγαπητή μου Πρωΐα. Μὲ σᾶς πολλὰ φιλιά

Ἀλέκος Κ. Μελετόπουλος

ΑΡΙΣΤΟΥ ΚΑΜΠΑΝΗ: ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΦΩΣ

...ΕΙΣ ΚΡΑΝΙΟΥ ΤΟΠΟΝ...

ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ

Ο ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΚΑΙ Η ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ

ΤΙ ΕΖΗΤΕΙΤΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΟΥΛΤΑΝΟΝ.—ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΝ ΒΕΖΥΡΟΥ ΦΕΡΗΔ ΔΙΑ ΤΟΥ ΑΛΗ ΡΙΖΑ.—ΠΩΣ ΜΕΤΕΒΛΗΘΗ Η ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΓΑΛΛΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ. ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΛΕΜΑΝΣΩ.—Ο ΜΙΛΛΕΡΑΝ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΙ ΤΟΝ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΝ ΝΑ ΜΗ ΖΗΤΗ ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΕΙΣ ΕΝ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ.—ΑΛΛ' Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΧΕΙ ΑΝΤΙΘΕΤΟΝ ΓΝΩΜΗΝ.—ΜΙΑ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΕΧΑΚΗ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΩΝ.—ΤΟ ΕΘΝΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

Ἡ πρὸς τὸν Σουλτᾶνον διαμαρτυρία μεταξὺ ἄλλων διελάμβανε καὶ τὰ ἑξῆς:

«Αἱ ἰταμαὶ ἐπιθέσεις ἀθλίου ἐχθροῦ κατὰ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, ἡ ὁποία ἀπὸ δέκα αἰώνων δὲν ἔπαυσε ν' ἀπηχῇ ᾄσματα ἀναφερόμενα εἰς Τουρκικὰς νίκας, προεκάλεσεν εἰς τὰς περιφερείας μας κραυγὰς ἐντόνους (σίκ) ὀδύνης καὶ ἀγωνίας. Ἡ μεγάλη ψυχὴ τοῦ μεγάλου Ὀσμὰν Γαζῆ, ὅστις ζῶν εἶχεν ὑπερυψώσει τὸ πλούσιον οἰκοδόμημα τῆς Ὀθωμανικῆς κυριαρχίας, ὀρθώνεται ὑπερήφανος καὶ καλεῖ τὸν Τοῦρκον νὰ ἐκτελέσῃ τὸ ἱερὸν καθῆκόν του.

»Ἡμεῖς, ἀντιπρόσωποι τῆς Δυτικῆς Μικρᾶς Ἀσίας, θεωροῦμεν ὑποχρέωσιν μας ν' ἀνταποκριθῶμεν εἰς τὴν... οὐρανίαν πρόσκλησιν.»

Ὁ κ. Λοῦϊ Τζώρτζ

Ἡ οὐρανία πρόσκλησις ἀφεώρα... τὴν ἐκδίωξιν τῶν Ἑλλήνων ἐκ Σμύρνης.

Ἐξ ἄλλου ἡ πρὸς τὸν Βεζύρην διαμαρτυρία διεξετραγῴδει «τὰς φονικὰς ἐπιδρομὰς τῶν Ἑλλήνων», οἵτινες εἰσέβαλον εἰς τὴν Μ. Ἀσίαν...καταπατοῦντες ἱστορικὰς συνθήκας καὶ παραβιάζοντες τὸ διεθνὲς δίκαιον. Ἡ διαμαρτυρία πρὸς τοὺς πρεσβευτὰς ἀπεκάλει τοὺς Ἕλληνας «διώκτας καὶ δολοφόνους».

«...Ἀλλοίμονον!—ἔλεγεν ἡ διαμαρτυρία—αἱ Δυνάμεις αἵτινες ἀντιπροσωπεύουν αὐτὸν τὸν πολιτισμὸν παρέδωκαν τοὺς Τούρκους ἀόπλους (ἄκουσον! ἄκουσον) εἰς τὰς βιαιότητας ἔθνους ἀγρίου, τὸ ὁποῖον δὲν ἐδίστασε νὰ γεμίσῃ ἀπὸ ἐρείπια τὸ χρυσοπράσινον ἔδαφός μας... Ἀλλ' εἴμεθα ἀποφασισμένοι νὰ πολεμήσωμεν μέχρι τῆς ἡμέρας κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ ἔδαφός μας θ' ἀπαλλαγῇ τοῦ πατροπαραδότου καὶ προαιωνίου ἐχθροῦ μας—, τῶν Ἑλλήνων.»

Τὴν 1 Σεπτεμβρίου ἤρχισε τὰς ἐργασίας του τὸ Συνέδριον τοῦ Σιβὰς (Σεβαστείας), τὸ ὁποῖον ἔκαμεν ἔκκλησιν τηλεγραφικὴν πρὸς τὸν Σουλτᾶνον: «Ὅ,τι ἀναμένομεν σήμερον ἀπὸ τὴν εὐμένειαν τῆς Αὐτοκρατορικῆς σου Μεγαλειότητος κ.τ.λ. εἶνε ὅπως κατὰ τὴν ἐπίσημον αὐτὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ κριθῇ ἡ ζωὴ τοῦ Ὀθωμανικοῦ Ἔθνους, λάβῃ δεόντως ὑπ' ὄψει τὸ ἐθνικὸν κίνημα καὶ προστατεύσῃ τὴν Χώραν κατὰ πάσης ἐξεγέρσεως ἢ ἐσωτερικῆς διαιρέσεως.»

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Συνεδρίου τοῦ Σιβάς, ἐκλογαὶ διεξήχθησαν εἰς τὰς Μικρασιατικὰς ἐπαρχίας, ἐκ τῶν ὁποίων προέκυψεν ἡ Μεγάλη Ἐθνικὴ Συνέλευσις τῆς Ἀγκύρας.

* * *

Ὁ Σουλτᾶνος, ὑπείκων εἰς τὴν ἐθνικιστικὴν κίνησιν, ἥτις τοιαύτας εἶχε λάβει θορυβώδεις ἐκδηλώσεις ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ, ἀνέτρεψε τὴν κυβέρνησιν τοῦ Δαμὰδ Φερὴδ καὶ ἔφερεν εἰς τὴν ἐξουσίαν κυβέρνησιν ὑπὸ τὸν Ἀλῆ Ριζᾶ πασᾶν, ἀρεστὴν εἰς τοὺς ἐθνικιστάς.

Ὅπως ἕνας Ἕλλην ἱστορικὸς ὀρθῶς παρατηρεῖ, «ὁ κ. Βενιζέλος καὶ αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις ὤφειλον, τότε, νὰ σταθμίσουν καλῶς τὴν κατάστασιν καὶ νὰ ἐπιδιώξουν συντόνως ριζικὰς καὶ ἀποτελεσματικὰς λύσεις. Μέσαι λύσεις, παρελκύσεις καὶ διπλωματικὰ τεχνάσματα δὲν ἐχώρουν ἀπέναντι τῆς ἀποφασιστικῆς στάσεως, ἣν μετὰ τόσης παρρησίας καὶ θάρρους ἐξεδήλουν οἱ Τοῦρκοι ἐθνικισταί. Ὁ χρόνος ἠργάζετο ἐπωφελῶς μόνον ὑπὲρ τῶν Τούρκων, οἵτινες προῆγον τὴν ὀργάνωσίν των καὶ ἐνίσχυον ἀδιακόπως τὰς στρατιωτικάς των δυνάμεις. Τί ἐπεβάλλετο λοιπόν; Ἢ ἔπρεπεν αἱ Δυνάμεις νὰ διατηρήσωσι τὸ κῦρος καὶ τὴν ἐπιβολὴν αὐτῶν ὡς νικήτριαι κατὰ τοῦ ἡττηθέντος καὶ ν' ἀπαντήσωσιν εἰς τὴν αὐθάδη πρόκλησιν διὰ κεραυνοβόλου στρατιωτικῆς ἐνεργείας, ἥτις νὰ παρακωλύσῃ πᾶσαν προσπάθειαν τῶν Κεμαλικῶν ἢ ἂν ἡ ἐκ τοῦ μεγάλου πολέμου ἀδυναμία αὐτῶν ἢ τὰ ἰδιαίτερα ἑκάστης συμφέροντα ἀπέκλειον τοιαύτην ἀποτελεσματικὴν ἀπόφασιν, νὰ δεχθῶσι τούς, ἔστω καὶ τόσον ταπεινωτικούς, ὅρους τοῦ Τουρκικοῦ Ἐθνικοῦ Συμβολαίου. Ἀντὶ τούτου τί ἔπραξαν; Μηδέν. Ἠρκέσθησαν εἰς τὸ νὰ συζητῶσι καθ' ἣν ὥραν ὁ Κεμὰλ παρεσκευάζετο καὶ ὑποβλέπουσαι ἀλλήλας, ἐκαραδόκουν τὴν εὐκαιρίαν ὅπως ὑποσκάψῃ ἡ μία τὰ συμφέροντα τῆς ἄλλης καὶ ἀποκομίσωσιν ἑκάστη ἐκ τῆς τοιαύτης ἀναποφασίστου πολιτικῆς ψιχίον τι ἐκ τῶν ὅσων ἡ γενναιοδωρία τοῦ Κεμὰλ θὰ ἄφινεν εἰς τὴν διάθεσίν των... Ἡ Ἑλλὰς ἀπεστάλη εἰς Μικρὰν Ἀσίαν παρὰ τῶν Συμμάχων ὄχι ὡς ἐκδικήτρια καὶ ἀντιπρόσωπος τῆς ἰσχύος τῶν ἰσχυρῶν, ἀλλ' ὡς κατάδικος μὲ χειροπέδας.»

Ὁ κ. Μιλλεράν

Εἶνε ἀληθὲς ὅτι ἡ στρατιωτικὴ Κεμαλικὴ ὀργάνωσις δὲν εἶχε κατορθώσει μεγάλα πράγματα ἕως τότε. Κατά τινα πληροφορίαν, αἱ ἀπέναντι τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν ἐστρατοπεδευμέναι Τουρκικαὶ δυνάμεις δὲν ὑπερέβαινον τὰς 16.000 πεζῶν. Διέθετον ἐπίσης οἱ Κεμαλικοὶ 50 πυροβόλα καὶ 50 πολυβόλα κατὰ τὰ μέσα Δεκεμβρίου 1919. Ἀλλ' ἡ δύναμις αὐτὴ ὁλοὲν ηὐξάνετο ὡς μὴ παρενοχλουμένη ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας καὶ ὡς δρῶσα ἐπὶ ἐδάφους γνωρίμου—καὶ ἂς τὸ εἴπωμεν—Τουρκικοῦ.

* * *

Ἔκθεσις τοῦ ἐν Κων)πόλει ἀρχηγοῦ τῆς Ἑλληνικῆς Στρατιωτικῆς Ἀποστολῆς ὑπὸ ἡμερομηνίαν 7)20 Νοεμβρίου 1919 ἀνέφερε πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν εἰς τὰς Ἀθήνας ὅτι ἡ Γαλλικὴ Ἁρμοστεία καὶ ἐν γένει οἱ Γαλλικοὶ κύκλοι τῆς Τουρκικῆς πρωτευούσης ἐπεθύμουν ἵνα ἡ Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία διατηρηθῇ εἰς τὰ κατὰ τὴν σύναψιν τῆς ἀνακωχῆς ὅριά της: Ἡ Ἑλληνικὴ ἀπόβασις εἰς Σμύρνην εἶχε συντελεσθῆ πολλοὺς μῆνας μετὰ τὴν ἀνακωχήν. Καὶ προσέθετεν ὁ κ. Κατεχάκης:

«Αἱ ἐνέργειαι (διὰ τὴν διατήρησιν τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας) δὲν περιορίζονται πλέον μεταξὺ τῶν εἰρημένων ἐπισήμων κύκλων, ἀλλὰ τείνουν ν' ἀποτελέσουν τὸν ἀντικειμενικὸν σκοπὸν καὶ αὐτῶν ἔτι τῶν ἰδιωτικῶν Γαλλικῶν ὁμίλων, οἵτινες ποικιλοτρόπως δροῦν ἐν Τουρκίᾳ.» Ἐπρόκειτο προφανῶς περὶ τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορικῆς Τραπέζης, περὶ τῆς Ἑταιρίας τοῦ Μονοπωλίου τῶν Καπνῶν, περὶ τοῦ Κρεντὶ Λυοναί, περὶ τῆς Ἑταιρίας Ὁδῶν, περὶ τῆς Ἑταιρίας τῶν Προκυμαιῶν. Πᾶσαι αἱ ἀνωτέρω ἑταιρίαι ἐσχημάτισαν ὅμιλον μὲ σκοπὸν τὴν μεταστροφὴν τῆς δημοσίας ἐν Γαλλίᾳ γνώμης ὑπὲρ τῆς Τουρκίας καὶ συναφῶς κατὰ τῆς Ἑλληνικῆς εἰσδύσεως εἰς Μικρὰν Ἀσίαν. Ἡ σχετικὴ προπαγάνδα διεξήγετο μέσῳ τῆς Γαλλικῆς Ἁρμοστείας—, τοῦ Ναμπὴ βέη, ἄλλοτε πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίας ἐν Ἀθήναις, χρησιμεύοντος ὡς συνδέσμου.

Ἐπιστολὴ τοῦ ἐν λόγῳ Ναμπὴ βέη πρὸς τὰς ἐφημερίδας κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἀναφέρει ὅτι ὁ Σουλτᾶνος ὑπένομευε τὸν νέον Βεζύρην, ὑποταχθέντα εἰς τὸ Κεμαλικὸν κίνημα.

Πρέπει ὁπωσδήποτε νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ παρουσία τοῦ Κλεμανσῶ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Γαλλικῆς κυβερνήσεως ἐδυσχέραινε—προσωρινῶς ὅμως—τὰς ἐνεργείας τῆς φιλοτούρκου προπαγάνδας. Ἀλλὰ καὶ ὁ Κλεμανσῶ ἤρχισε νὰ κάμπτεται, δεδομένου ὅτι ἐκάμπτοντο μὲ τὴν σειράν των ὅλοι οἱ πέριξ αὐτοῦ...

Τὴν 26 Νοεμβρίου 1919 ἔφθανεν εἰς Βηρυττὸν πρὸς ὀργάνωσιν τῆς Γαλλικῆς ἐντολῆς ἐν Κιλικίᾳ ὁ στρατηγὸς Γκουρώ. Ὁ στρατηγὸς Ντεφιὲ ἐγκατεστάθη εἰς Ἄδανα τὴν 12 Δεκεμβρίου. Τὴν 27 Δεκεμβρίου Κοῦρδοι ἱππεῖς ἐνεφανίσθησαν εἰς Μαράς. Τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1920 μία Γαλλικὴ φρουρὰ κατεσφάγη, ἐκκλησίαι ἐκάησαν. Τὸ Μαρὰς καὶ ἡ Οὔρφα ἐξεκενώθησαν.

Ὁ Κεμὰλ δὲν ἠστειεύετο.

Τὴν 28 Ἰανουαρίου 1920 ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις τῆς Ἀγκύρας ἐψήφισε τὸ Ἐθνικὸν Τουρκικὸν Συμβόλαιον:

Ἄρθρον πρῶτον. Ἡ τύχη τῶν ἐδαφῶν τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας, τῶν ἀποκλειστικῶς κατοικουμένων ἀπὸ Ἀραβικὰς πλειοψηφίας καὶ εὑρισκομένων κατὰ τὴν σύναψιν τῆς ἀνακωχῆς τῆς 30 Ὀκτωβρίου 1918 ὑπὸ τὴν κατοχὴν τοῦ Ὀθωμανικοῦ στρατοῦ, πρέπει νὰ ρυθμισθῇ κατὰ τὴν ἐλευθέρως ἐκφρασθησομένην ὑπὸ τῶν ἐντοπίων πληθυσμῶν θέλησιν.

Τὰ τμήματα τῆς Αὐτοκρατορίας ὅσα κεῖνται ἐντεῦθεν ἢ ἐκεῖθεν τῆς γραμμῆς τῆς ἀνακωχῆς καὶ κατοικοῦνται ὑπὸ πλειοψηφίας Μουσουλμανο-Ὀθωμανικῆς, ἧς τὰ συστατικὰ στοιχεῖα, ἑνούμενα διὰ θρησκευτικῶν δεσμῶν καὶ κινούμενα ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἰδεώδους, ἐμφορούμενα ἀπὸ ἀμοιβαῖον σεβασμὸν διὰ τὰ ἐθνικά των δίκαια καὶ τὴν κοινωνικὴν θέσιν, συγκροτοῦν ἓν ὅλον τὸ ὁποῖον ὑπὸ οὐδεμίαν πρόφασιν δύναται νὰ διασπασθῇ κ.τ.λ.

Ἄρθρον δεύτερον. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν τύχην τῶν τριῶν σαντζακίων τοῦ Κάρς, τοῦ Ἐρδεχὰν καὶ τοῦ Μπατούμ, τῶν ὁποίων ὁ πληθυσμὸς εἶχεν ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεώς του ἐπικυρώσει δι' ἐπισήμου ψήφου τὴν θέλησίν του ὅπως ἐπανέλθῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς μητρὸς πατρίδος, οἱ ὑπογράφοντες τὸ συμβόλαιον δέχονται ἐν ἀνάγκῃ τὴν προσφυγὴν εἰς νέον ἐλευθέρως διεξαγόμενον δημοψήφισμα.

Ἄρθρον τρίτον. Τὸ πολιτικὸν καθεστὼς τῆς Δυτικῆς Θρᾴκης κ.τ.λ. πρέπει νὰ ἐρεισθῇ ἐπὶ τῆς θελήσεως τοῦ πληθυσμοῦ, ἐλευθέρως ἐκδηλουμένης.

Ἄρθρον τέταρτον. Ἡ ἀσφάλεια τῆς Κωνσταντινουπόλεως, πρωτευούσης τῆς Αὐτοκρατορίας καὶ ἕδρας τοῦ Χαλιφάτου καὶ τῆς Ὀθωμανικῆς Κυβερνήσεως, ὡς καὶ τῆς θαλάσσης τοῦ Μαρμαρᾶ πρέπει νὰ εἶνε ἀπρόσβλητοι κ.τ.λ.

Ἄρθρον πέμπτον. Ὁμιλεῖ περὶ τῶν δικαίων τῶν μειονοτήτων καὶ τὸ ἕκτον εἶναι κατὰ τῶν διομολογήσεων.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν ὁ κ. Μιλλερὰν διεδέχθη τὸν κ. Κλεμανσῶ εἰς τὴν πρωθυπουργίαν. Ἡ Γαλλικὴ πολιτικὴ εἰς τὸ Τουρκικὸν ζήτημα προσηρμόσθη εἰς τὰς ἀπόψεις τῆς ἐν Κων)πόλει Ἁρμοστείας. Ὁ κ. Μιλλερὰν εἰδοποίησε τὸν κ. Βενιζέλον περὶ τίνος πρόκειται. Τοῦ εἶπεν ὅτι ἔπρεπεν ἡ Ἑλλὰς νὰ παύσῃ ἔχουσα ἐδαφικὰς ἀξιώσεις ἐπὶ τῆς Σμύρνης. Ὅτι ἔπρεπε ν' ἀρκεσθῇ εἰς μίαν σφαῖραν οἰκονομικῆς ἐπιρροῆς. Ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ ἐλπίζῃ εἰς καμμίαν ἐνίσχυσιν Γαλλικήν. Εἰς ὅλα αὐτὰ ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν ὑπερηφάνως, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἔχει ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν στρατόν της, ὅστις δύναται νὰ ἐπιβάλῃ τὰς διεκδικήσεις της.

Εἰς τὸ Ἀνώτατον Συμβούλιον αἱ ἀπόψεις τοῦ Λόϋδ Τζώρτζ διὰ τὸ Μικρασιατικὸν κατίσχυσαν. Ὁ Μιλλερὰν ὑπεχώρησεν εἰς τὸ ζήτημα τῆς Σμύρνης. Ἐπέμεινεν ὅμως εἰς τὸ ζήτημα τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἡ ὁποία ἔπρεπε ν' ἀφεθῇ εἰς τοὺς Τούρκους. Ἐδῶ ὁ Λόϋδ Τζώρτζ ὑπεχώρησε.

ΑΡΙΣΤΟΣ ΚΑΜΠΑΝΗΣ

Αὔριον: Ἡ συνέχεια.

ΤΑ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑ ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ
ΟΙ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟΙ ΔΙΣΚΟΙ
ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΟΡΘΑ · ΦΟΡΗΤΑ
Πειότης καὶ τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι
ΚΑΖΑΖΗΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 18
«ΗΧΩ»

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΕΙΣ ΤΟ ΖΑΠΠΕΙΟΝ
ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ
ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
ΑΝΟΙΚΤΗΝ
ἀπὸ τὰς 10 1)2 π. μ. μέχρι τῆς 1 1)2 καὶ ἀπὸ τῆς 5 μ. μ. μέχρι τῆς 11 μ. μ.
DANCING—Κινηματογράφος
Εἰς τὸν Κινηματογράφον προβάλλεται ἡ καταστροφὴ τῆς Κορίνθου
ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΡΑΧΜΑΣ 10

250 ΜΕ 250 ΔΡΑΧΜΑΣ 250
ΚΟΥΚΛΕΣ πραγματικὲς ΚΟΥΚΛΕΣ
βαπτισθήκανε τὰ ΝΕΑ χειροποίητα ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΖΩΤΟΥ-ΚΑΠΝΙΣΗ & Σ^ΙΑ
Στὴ στοὰ Ἀρσακείου ἀρ. 11
ΚΟΥΚΛΕΣ ΕΙΝΕ
καὶ τὰ ἕτοιμα κοστούμια μας εἰς ἐφαρμογήν, ποιότητα καὶ χρωματισμοὺς γιὰ ὅλα τὰ βαλάντια

ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΙ!
ΕΡΓΟΛΑΒΟΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ!
ΠΡΟΤΙΜΗΣΑΤΕ ΤΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
BERLIET
Εἶνε στερεὰ καὶ τὰ οἰκονομικώτερα εἰς τιμὴν ἀγορᾶς καὶ κατανάλωσιν βενζίνης ἐξ ὅλων
Πωλοῦνται τύποι δι' ὠφέλιμον φορτίον ἀπὸ 500 κιλῶν μέχρι 10 τόννων καὶ παραδίδονται μὲ καρροσερὶ δι' ἐξυπηρέτησιν πάσης μεταφορικῆς ἀνάγκης. Καμιονέτται πολυτελείας διὰ μεταφορὰς ἐντὸς τῆς πόλεως ἐκ μεγάλων καταστημάτων.
Ἐλαφρὰ φορτηγὰ—βαρέα φορτηγὰ—ἀνατρεπόμενα μὲ μεταλλικὸν κιβώτιον, εἰδικὰ δι' ἐργολάβους δημοσίων ἔργων—κλπ. κλπ.
Διαρκὴς παρακαταθήκη ἀνταλλακτικῶν.
Μεγάλαι ἐκπτώσεις ἐπὶ τῶν μέχρι τοῦδε τιμῶν.
ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ BERLIET
ΑΘΗΝΑΙ Ὁδὸς Πατησίων ἀρ. 127

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Ἡ κωμῳδία τῆς ζωῆς

Χαριτωμένες φάρσες

Ἔγραψα χθὲς διὰ τοὺς σημερινοὺς καὶ τοὺς παλαιοτέρους φαρσὲρ καὶ ἐξιστόρησα μίαν ἀπὸ τὶς πολλὲς φάρσες ποὺ εἶχε σκαρώσει ἄλλοτε ὁ μακαρίτης Εὐάγγελος Κουσουλάκος, διὰ νὰ καταδείξω ποία πρωτοτυπία καὶ χάρις διέκρινε τὴν προγενεστέραν γενεὰν καὶ ποία ἀνοστιὰ τὴν σύγχρονον, τῆς ὁποίας ἔργον ἦτο ἡ προχθεσινὴ φάρσα περὶ ἐπικειμένης καταστροφῆς τῶν Ἀθηνῶν, ἡ ἀναστατώσασα τοὺς κατοίκους τῆς πόλεως ἐπὶ ὁλόκληρον εἰκοσιτετράωρον. Ἀλλὰ δὲν ἦτο μόνος ὁ Κουσουλάκος ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἐσκάρωνε χαριτωμένα ἀστεῖα καὶ ἔκανε νὰ γελοῦν ἀκόμη καὶ ἐκεῖνοι οἵτινες ἔπιπτον θύματα τῶν ἀμιμήτων ἐμπνεύσεών του. Τὸ χάρισμα τῆς ὡραίας φάρσας τότε τὸ εἶχαν σχεδὸν ὅλοι οἱ ὁπωσδήποτε ἀνεπτυγμένοι Ἀθηναῖοι, οἱ ὁποῖοι δὲν ἄφιναν νὰ τοὺς διαφύγῃ εὐκαιρία διὰ νὰ δώσουν εἰς τὸν κύκλον εἰς τὸν ὁποῖον ἔζων μερικὰς στιγμὰς διασκεδάσεως, καὶ ὄχι μερικὰς ὥρας τρόμου καὶ ἀπογνώσεως, ὅπως συνέβη εἰς τὴν πρωτεύουσαν προχθές. Θὰ διηγηθῶ σήμερον καὶ μίαν ἄλλην φάρσαν, ὄχι τοῦ Κουσουλάκου αὐτήν, ἀλλὰ τοῦ ἀειμνήστου Ἀδώνιδος Κύρου, τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς «Ἑστίας», ὁ ὁποῖος ἦτο ἓν ἀπὸ τὰ πλέον φιλοπαίγμονα πνεύματα τῆς ἀλησμονήτου ἐκείνης ἐποχῆς, τερπόμενος εἰς ἀθῷα καὶ ἀβλαβῆ, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ χαριτωμένα σκαρώματα ἀπολαυστικῶν σκηνῶν μὲ τοὺς γνωρίμους του. Ὁ Κύρου κάποτε ἐώρταζε τὰ γενέθλια ἑνὸς ἐκ τῶν υἱῶν του, ὁ πρῶτος δὲ ἐκ τῶν συνεργατῶν τῆς ἐφημερίδος του, ὁ ὁποῖος εἶχε σπεύσει εἰς τὸ ἰδιαίτερόν του γραφεῖον ὅπως τὸν συγχαρῇ διὰ τὸ χαρμόσυνον γεγονὸς ἦτο ὁ χρονογράφος τῆς «Ἑστίας» Δημήτριος Ταγκόπουλος, γράφων τότε ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον «Νουμᾶς», τὸ ὁποῖον κατόπιν ἐγένετο τίτλος τοῦ γνωστοῦ ἰδιορρύθμου φιλολογικοῦ περιοδικοῦ. Ὁ Ταγκόπουλος μετὰ τὰς πρώτας στερεοτύπους εὐχὰς πρὸς τὸν Διευθυντήν του, δὲν ἐβράδυνε νὰ ἔλθῃ καὶ εἰς τὸ ψαχνόν, ἐλευθεροστομῶν δὲ ὅπως ἦτο, εἶπε πρὸς τὸν Κύρου:

— Ἔ! τώρα, δὲν βάζεις καμμιὰ μπύρα, Ἄδωνι; Στὰ ξερὰ θὰ μᾶς περάσῃς μιὰ τέτοια ἑορτή;

— Νὰ βάλω ὅσες θέλεις, Μίμη.

— Μὰ καὶ μεζέ.

— Τί μεζὲ προτιμᾷς;

— Δὲν πειράζει! Ἂς εἶνε καὶ σάντουϊτς μὲ μαῦρο χαβιάρι!

Ὁ Κύρου ἐκάλεσεν ἀμέσως τὸν κλητῆρα τῶν γραφείων του καὶ ἦτο ἕτοιμος νὰ δώσῃ τὴν σχετικὴν παραγγελίαν, ὅταν ὁ Ταγκόπουλος τὸν συνεκράτησε, λέγων:

—Γιὰ στάσου! Κάνουμε μιὰ φάρσα;

— Τί;

— Νὰ φωνάξουμε ἀπὸ μέσα ἀπὸ τὴ σύνταξι καὶ τὸ Δῆμο τὸ Βρατσᾶνο νὰ πιῇ μιὰ μπύρα.

— Πῶς σοῦ ἦλθεν αὐτὴ ἡ καλωσύνη;

— Δὲν εἶνε καλωσύνη! Εἰς τὸ ποτῆρι τοῦ Βρατσάνου θὰ δώσῃς ἐντολὴν νὰ ρίξῃ ὁ κλητῆρας ἕνα ποτηράκι καθαρτικό, Καραμπάνα, ἂν εἶνε δυνατόν, γιὰ νὰ μὴ τὸ καταλάβῃ. Τὸ κατόπιν γλέντι θὰ τὸ ἀναλάβω ἐγώ.

— Καλὴ ἰδέα, Μίμη. Ἐμπρὸς εἰς ἐνέργειαν!

Ὁ Δῆμος Βρατσᾶνος ἐκλήθη ἐπειγόντως, ὁ Κύρου εἶπεν ὅ,τι ἔπρεπε εἰς τὸ αὐτὶ τοῦ κλητῆρός του, καὶ μετ' ὀλίγον τὰ τρία ποτήρια καθὼς καὶ τὸ μαυροχάβιαρο κατέφθανον ἐν πάσῃ ἐπισημότητι, τοποθετούμενα ἐπὶ τοῦ γραφείου, σύμφωνα μὲ τὰς δοθείσας ὁδηγίας. Ὅταν ταῦτα ἐκενώθησαν, ὁ Ταγκόπουλος, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ διάστημα τοῦ μικροῦ τούτου γλεντιοῦ δὲν ἔπαυε νὰ κυττάζῃ, μὲ ἀόριστον μειδίαμα εἰς τὰ χείλη, τὸν Βρατσᾶνον, ἔκρινε καλὸν νὰ προσθέσῃ καὶ νέον αἴτημα πρὸς τὸν Διευθυντὴν τῆς «Ἑστίας»:

— Καϋμένε Ἄδωνι! Οὔτε τὸ λαρύγγι μας δὲν ἐβρέξαμε. Δὲν βάζεις καμμιὰ μπύρα ἀκόμη μὲ λίγο ζαμπόν;

— Γιατί ὄχι; Ἐγὼ δὲ χαλάω ποτὲ χατῆρι κανενός.

Ἀφοῦ καὶ τὸ δεύτερο ποτῆρι ἀδειάστηκε, ὁ Ταγκόπουλος ἐνόμισεν ὅτι ἦλθεν ἡ στιγμὴ πλέον νὰ γλεντήσῃ μόνος μὲ τὰ ἀποτελέσματα τῆς σκαρωθείσης φάρσας. Ἦταν ἀπόγευμα Κυριακῆς καὶ εἰς τὰ θέατρα ἐγίνοντο ἀπογευματινές. Εἶπε λοιπὸν πρὸς τὸν Βρατσᾶνον:

— Τώρα τί λές, Δῆμο; Πᾶμε σὲ κἄνα θέατρο νὰ περάσουμε τὴν ὥρα μας.

— Πᾶμε!

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παραστάσεως ὁ μὲν Βρατσᾶνος παρηκολούθει μετὰ προσοχῆς τὸ παιζόμενον ἔργον, ἀτάραχος ὅλως καὶ γαλήνιος. Ἀλλ' ὁ Ταγκόπουλος προφανῶς δὲν διετέλει εἰς τὴν ἰδίαν κατάστασιν. Ἀνυπομονοῦσε νὰ ἰδῇ πότε θὰ ἐπήρχετο τὸ ἀποτέλεσμα τῆς φάρσας καὶ ἐστενοχωρεῖτο σφόδρα διότι δὲν ἔβλεπεν ἀκόμη τὸ θῦμά του νὰ συνταράσσεται ἀπὸ τὴν ἐνέργειαν τοῦ καθαρτικοῦ. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐστρέφετο πρὸς τὸν σύντροφόν του καὶ τοῦ ἔλεγε:

— Πῶς αἰσθάνεσαι, Δῆμο; Μήπως σὲ πονεῖ ἡ κοιλιά σου; Μήπως ἔχεις ἀναγοῦλες; Μήπως γουργουρίζουν τὰ ἄντερά σου;

Ὁ Δῆμος ἀπὸ τὸ μέρος του ἀπήντα τότε:

— Τί διάβολο, ἰδέα σοῦ ἦρθε, Μίμη; Γιατί θὰ μὲ πονῇ ἡ κοιλιά μου;

— Λέω, δηλαδή!

Εἰς τὸ τέλος ὅμως τῆς δευτέρας πράξεως τοῦ ἔργου, τὸ κακὸν ἐξέσπασε. Ὁ Βρατσᾶνος, ὁ ὁποῖος ἦτο ὅλος ἀφωσιωμένος εἰς τὴν σκηνήν, αἰφνιδίως ἠναγκάσθη νὰ ἀποσπάσῃ τὴν προσοχήν του ἀπὸ τὸ θέαμα καὶ νὰ στρέψῃ τὰ βλέμματα πρὸς τὸν σύντροφόν του, ὁ ὁποῖος κρατῶν καὶ μὲ τὰς δύο του χεῖρας τὴν κοιλιά του, σχεδὸν ἐμούγκριζεν ἐκ τοῦ πόνου:

— Τί ἔπαθες, λοιπόν, Μίμη; Ἐσὺ ἔγινες κατακίτρινος ἀδερφέ!

— Πᾶμε νὰ φύγουμε γρήγορα! Πᾶμε γιατὶ δὲν κρατιέμαι, ἀπήντησεν ὁ Ταγκόπουλος ἐγειρόμενος καὶ προχωρῶν πρὸς τὴν ἔξοδον τοῦ θεάτρου.

Οἱ δυὸ φίλοι ἐγκατέλειψαν τὴν παράστασιν καὶ ὁ μὲν Βρατσᾶνος μετέβη εἰς τὸ καφενεῖον τῆς Γορτυνίας, ὁ δὲ Ταγκόπουλος εἰς τὸ μέρος εἰς τὸ ὁποῖον ἀνέμενεν ὅτι θὰ μετέβαινεν ὁ σύντροφός του!

Τὴν ἑπομένην ὁ Ταγκόπουλος εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Ἑστίας» μόλις συνήντησε τὸν Διευθυντήν του, τοῦ εἶπε μὲ κάποιαν πικρίαν:

— Μοῦ τὴν ἔφερες χθές, Ἄδωνι!

— Δὲν πειράζει, Μίμη, καὶ τοῦ χρόνου!

Ο ΑΤΟΜΑΧΟΣ

Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΚΟΥΡΤ ΓΚΕΤΣ: "ΤΣΑΡΛΑΤΑΝΙΕΣ,,

ΠΡΟΛΟΓΟΣ, ΤΡΕΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Ἄχαρο τέλος πάντων τὸ ἐπάγγελμα τοῦ κριτικοῦ, πιὸ ἄχαρο καὶ ἀπὸ τῶν γεωλόγων ἀκόμη, οἱ ὁποῖοι εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ λένε αὐτὲς τὶς μέρες τὴν πικρὴ ἀλήθεια—ἀλλὰ μᾶς τὴν λέγουν ἄραγε;—σὲ χιλιάδες κόσμον ποὺ ἔχει καταληφθῆ ἀπὸ τὴν τρομάρα τῶν σεισμῶν. Καὶ ἐπὶ τέλους οἱ γεωλόγοι δὲν ἔχουν ν' ἀκούσουν διαμαρτυρίες καὶ παράπονα ἀπὸ κανένα, ἴσια-ἴσια μάλιστα ἂν δὲν ἐπαληθεύσουν οἱ κακὲς προφητεῖες των, ὅλοι θὰ μείνουν ἐνθουσιασμένοι καὶ κανεὶς δὲν θὰ σκεφθῆ νὰ παραπονεθῇ διότι δὲν ἐβγῆκε σωστὸ ὅ,τι εἶπαν. Οἱ κριτικοὶ ὅμως; Οὐαὶ καὶ ἀλλοίμονον ἂν ἐκστομίσουν τὴν πικρὰν ἀλήθειαν! Θεατρῶναι, ἠθοποιοί, συγγραφεῖς γίνονται ἔξω φρενῶν ἐναντίον των καὶ κατ' οὐδένα λόγον δὲν τοὺς συγχωροῦν τὴν εἰλικρίνειά των.

Ὄχι διότι συμβαίνει νὰ γράφουν τὰ μικρὰ αὐτά, χωρὶς καμμιὰ ἀξίωσι, κριτικὰ σημειώματα, ἀλλ' ἀπὸ συμπάθεια πρὸς μιὰ τάξι ἀνθρώπων ἐναντίον τῶν ὁποίων ἀδίκως καταφέρεται ὁ θεατρικὸς κόσμος, αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη νὰ τοὺς ὑπερασπισθῶ. «Τὸ θέατρο, λέγουν οἱ θεατρῶναι, διέρχεται κρίσι. Εἶνε θαῦμα πῶς λειτουργοῦν φέτος εἰς τὰς Ἀθήνας δύο δραματικοὶ θίασοι καὶ δὲν παίζουν καὶ αὐτοὶ ὀπερέττες καὶ ἐπιθεωρήσεις. Παραπονεῖσθε γιὰ τὰ ἔργα. Τί νὰ κάνωμε; Αὐτὰ ἔχομε. Βρῆτέ μου σεῖς, κύριοι κριτικοί, τὰ καλύτερα. Παραπονεῖσθε γιὰ τοὺς ἠθοποιούς, ὅτι δὲν εἶνε καλοί, καὶ ὅτι δὲν μελετοῦν περισσότερο τοὺς ρόλους των. Καλυτέρους δὲν ἔχομε, δὲν ὑπάρχουν, καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὴν μελέτη, δὲν πρέπει νὰ παραβάλλετε τοὺς Ἕλληνας ἠθοποιοὺς μὲ τοὺς ξένους, διότι οἱ μὲν δικοί μας παίζουν ἕνα ἔργο δέκα-εἴκοσι, τὸ πολὺ φορές, οἱ δὲ ξένοι ἑκατὸ καὶ διακόσιες κατ' ἐλάχιστον ὅριον, καὶ φυσικά, σ' ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα ἐξασκοῦνται τελείως στοὺς ρόλους των, μπαίνουν καὶ στὶς μικρότερες λεπτομέρειές των.»

Αὐτὰ λέγουν οἱ θεατρῶναι καὶ μὰ τὸν Θεὸ δὲν μοῦ φαίνεται νὰ ἔχουν πολὺ ἄδικο. Ἂς δοῦμε τώρα τί ἀπαντοῦν οἱ κριτικοί: «Λέτε, κύριοι θεατρῶναι, ὅτι τὰ ἔργα ποὺ παίζετε δὲν εἶνε καλά, ἀλλ' ὅτι τὰ παίζετε διότι δὲν ὑπάρχουν καλύτερα. Ἀφοῦ ὅμως δὲν εἶνε καλά, πῶς θέλετε νὰ γράψωμε ἐμεῖς ὅτι εἶνε καλά; Λέτε ὅτι οἱ ἠθοποιοὶ ποὺ ἔχετε εἶνε οἱ σχετικῶς καλύτεροι καὶ ὅτι δὲν μελετοῦν ὅσο πρέπει τοὺς ρόλους των διότι δὲν ἔχουν τὸν καιρὸ νὰ τοὺς μελετήσουν. Ὅτι οἱ ἠθοποιοὶ εἶνε οἱ σχετικῶς καλύτεροι δὲν εἶνε σωστό, γιὰ ὡρισμένους τοὐλάχιστον θιάσους, οὔτε εἶνε ἀλήθεια ὅτι δὲν μποροῦν νὰ μελετήσουν τοὺς ρόλους των, διότι δὲν ἔχουν καιρό. Ἀλλὰ καὶ ἂν δὲν ἔχουν, τί θέλετε νὰ κάμουν οἱ κριτικοί; Νὰ βλέπουν ἠθοποιοὺς ἀμελέτητους καὶ νὰ γράφουν ὅτι εἶνε μελετημένοι;»

Γνωρίζω πολὺ καλὰ ποιὰ εἶνε ἡ ἐνδόμυχη ἐπιθυμία θιασαρχῶν, ἠθοποιῶν, συγγραφέων: νὰ μὴν ὑπάρχουν ἁπλούστατα κριτικοί. Τί χρειάζονται αὐτοὶ οἱ αἰώνιοι γκρινιάρηδες ποὺ κάμνουν τὸν δύσκολο, ποὺ τίποτε δὲν τοὺς εὐχαριστεῖ, καὶ ποὺ ἐπὶ τέλους εἶνε ζήτημα ἂν λαμβάνῃ ὑπ' ὄψιν ὁ κόσμος τὶς κρίσεις των; Καὶ ποιὸς λέγει ὄχι; Ἀσφαλῶς μποροῦσαν καὶ λείψουν οἱ κριτικοὶ χωρὶς ν' ἀλλάξῃ τὴν τροχιά της ἡ γῆ. Ἀλλ' ἐφόσον, καλῶς ἢ κακῶς, ὑπάρχουν, πρέπει καὶ ὅσοι δὲν τοὺς συμπαθοῦν νὰ τοὺς ὑφίστανται καὶ αὐτοὶ νὰ κάμνουν ὅσο τὸ δυνατὸν πιὸ εὐσυνείδητα, τὴν ὄχι πολὺ εὐχάριστη πάντοτε, δουλειά των. Καὶ γιὰ νὰ ἔλθωμε στὸ προκείμενο: Ὁ θίασος Ἀργυροπούλου ἔπαιξε προχθὲς ἕνα νέο ἔργο (τὸ τελευταῖο του ὑποθέτω) τοῦ Γερμανοῦ συγγραφέως Κοὺρτ-Γκέτς, τὶς «Τσαρλατανιές». Ὁ Γκέτς δὲν εἶνε ἄγνωστος εἰς τὰς Ἀθήνας. Ὁ θίασος τοῦ κ. Ἀργυροπούλου ἔπαιξε καὶ ἄλλοτε ἔργα του καὶ συγκεκριμένως μιὰ χαριτωμένη του φάρσα τὴν «Πεθαμένη Θεία» καὶ τρία ὡραιότατα μονόπρακτα, ποὺ ἔκαμαν, θυμοῦμαι, σὲ ὅλους ἀνεξαιρέτως μεγάλη ἐντύπωσι. Τὸ νέο του ἔργο, δυστυχῶς, δὲν εἶνε ἐφάμιλλο οὔτε τῆς «Πεθαμένης Θείας», οὔτε πολὺ λιγώτερο, τῶν τριῶν μονοπράκτων. Εἶνε ἕνα σκηνικὸ παιχνίδι—κάτι μεταξὺ φάρσας, κωμῳδίας καὶ ἀστυνομικοῦ μυθιστορήματος διασκευασμένου γιὰ τὸ θέατρο—μὲ κάποια πρωτοτυπία, μὲ κάποια σατυρικὴ διάθεσι καὶ μὲ μιὰ δευτέρα πρᾶξι ποὺ θὰ ἦτο ἴσως ἱκανὴ νὰ κρατήσῃ τὸ ἔργο ἂν δὲν διαρκοῦσε τόσο πολύ, ἂν ἐπαίζετο καλύτερα—γρηγορώτερα τοὐλάχιστον—καὶ ἂν εἶχε ζωηρότερη σκηνικὴ δρᾶσι. Οἱ «Τσαρλατανιὲς» (ἢ «Χόκουλ-Γιόκους») ἐσημείωσαν καὶ στὴν Γερμανία καὶ σὲ πολλὰ ἄλλα μέρη μεγάλη ἐπιτυχία. Δὲν ξεύρω σὲ τί ν' ἀποδώσω τὴν ἐπιτυχία αὐτή. Ἀσφαλῶς ὅμως δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὀφείλεται παρὰ εἴτε στὴν τελεία ἐκτέλεσι, εἴτε στὴν ἐντελῶς διαφορετικὴ ἀπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ, νοοτροπία τοῦ ξένου κοινοῦ. Φαίνεται ὅτι ἐμεῖς ἐδῶ εἴμεθα δυσκολώτεροι ἀπὸ τοὺς Εὐρωπαίους.

Γιὰ τὴν ἐκτέλεσι καὶ τοῦ ἔργου αὐτοῦ δὲν μπορῶ δυστυχῶς νὰ ἐκφρασθῶ καὶ πάλιν χωρὶς ἐπιφυλάξεις. Ἐκτὸς τοῦ κ. Ἀργυροπούλου ποὺ παρουσίασε μὲ τὴν συνήθη του εὐσυνειδησία καὶ τὸ συνηθισμένο του μπρίο τὸν «μπριγιάντικο» ρόλο του, κανεὶς ἄλλος, μηδὲ τῶν κ. κ. Ροζὰν καὶ Μαρίκου ἐξαιρουμένων, δὲν ἔπαιξε ἐντελῶς ἱκανοποιητικά. Εἶνε ἀλήθεια ὅτι ὁ κ. Ροζὰν ἔπαιξε ἕνα ρόλο ποὺ δὲν τοῦ ἐπήγαινε, ὅπως δὲν θὰ ἐπήγαινε καὶ σὲ κανέναν δραματικὸ ἠθοποιὸ τῆς ἀξίας του. Οἱ ἄλλοι ὅμως ἠθοποιοί; Ἕνας-δυὸ ἦσαν αἰσθητῶς ἀμελέτητοι. Πρὸς Θεοῦ, γιατί τόση ἀδιαφορία πρὸς ἕνα κοινὸν ποὺ πρέπει μὲ κάθε τρόπο νὰ κατακτηθῇ, ν' ἀποσπασθῇ ἀπὸ τὸ ἐλαφρὸ θέατρο πρὶν χάσῃ ἐντελῶς καὶ τὸ στοιχειωδέστερο γοῦστο;

Κ. Π—ος.

Θέατρα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)

ΑΛΑΜΠΡΑ. «Ὁ βαρκάρης τοῦ Βόλγα».

ΑΠΟΛΛΩΝ. Ἀργεῖ.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΥΒΕΛΗΣ (πρώην «Διονύσια». Θίασος Κυβέλης). «Σκράπ» μὲ τὴν κ. Κυβέλην.

ΙΝΤΕΑΛ. (Ὀπερέττα Σαμαρτζῆ—Οἰκονόμου. «Ἀγάπες στὰ ξένα» τοῦ κ. Σακελλαρίδη.

ΕΘΝΙΚΟΝ. 6 μ.μ. (Ἐπαγγελμ. Σχολὴ Θεάτρου). «Πληκτικὸς Κόσμος». 10 μ. μ. «Ἡ ἀγάπη ποῦ τυφλώνει» ἔκτακτος παράστασις.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Θίασος Ἀργυροπούλου). «Τσαρλατανιές».

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ Μεγάλη Αἰκατερίνη».

ΜΟΝΤΙΑΛ. «Πεταλοῦδα» ὑπερεπιθεώρησις.

ΟΛΥΜΠΙΑ. (Ἑλληνικὸν Μελόδραμα). «Μαντάμ Μπάτερφλαϊ».

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ὀπερέττα Παπαϊωάννου). «Χριστίνα» τοῦ κ. Σακελλαρίδη.

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ρίγη ἔρωτος».

ΚΟΣΜΟΣ. (Τέρμα Μαυρομιχάλη). «Τὸ τραῖνο τοῦ θανάτου».

ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ γυμνὴ γυναῖκα».

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἀνάθεμα ὁ πόλεμος».

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὸ φρούριον τοῦ θανάτου».

ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Τὰ 7 κορίτσια τῆς κυρίας Γκιούρκοβιτς».

Α.Ο.Δ.Ο. «Ὁ μυστηριώδης καθρέπτης».

ΕΛΛΑΣ. «Ὁ Βασιλεὺς τῶν κάμπων».

ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Τσίρκους».

ΜΑΓΕΙΑ. «Σιωπηλὸς κατήγορος».

Πειραιῶς

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Θίασος Ζάχου Θάνου). Ἀπογευματινὴ «Τὸ ἀλανάκι», ἑσπερινὴ «Τὸ παιδὶ τοῦ δρόμου».

ΟΛΥΜΠΙΑ. «Τσέκα».

ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Κλέπτρια».

Καταστροφή!

— Ἀάχ!.. Δὲς γρουσουζιά!.. Πάει τὸ καινούργιο μου φουστάνι!

Ἕνα κομμάτι ζωρζέττας ἐμπριμὲ κρέμεται οἰκτρὸν κουρέλι εἰς τὴν ράχην τῆς Λιλῆς, ποῦ τριγυρίζει φρενιασμένη μπρὸς στὸν καθρέφτη.

— Χάλια!... Δὲς χάλια!.. Καὶ νὰ ἰδῇς ὅτι φταῖς ἐσύ!.. Δὲν προσέχεις ποτέ σου!.. Ἔκλεισες τὴν πόρτα τοῦ ταξί, χωρὶς νὰ ἰδῇς πῶς δὲν εἶχα ἀκόμη βγῆ, καὶ ὁρίστε τὰ ἀποτελέσματα!

Ἐγώ; Ὕψιστε Θεέ!.. Ἐγώ; Μονάχη της δὲν ἔκλεισε τὴν πόρτα, μὲ τὴν συνηθισμένη της βία;

— Χμ!.. Σὲ μένα πάλι θὰ τὰ ρίξῃς! Ἐγὼ βέβαια εἶμαι ἡ διαρκὴς ἀφηρημένη, ἐγὼ δὲν ξέρω τί μοῦ γίνεται, ἐγὼ τὰ κάνω ὅλα, καὶ ὁ κύριος, ὁ φρόνιμος, ὁ λογικός, ὁ προσεκτικός, δὲν κάνει ποτέ του τίποτε! Ἔστω! Φταίω ἐγώ!.. Ἀλλὰ ἐσὺ φταῖς καὶ πάλι, γιατὶ σὰν εὐγενὴς κύριος ἔπρεπε νὰ σταθῇς, νὰ κλείσῃς τὴν πόρτα προσεκτικά, νὰ ἰδῇς, γιατὶ ὅταν συνοδεύῃ κανεὶς μιὰ κυρία, δὲν στέκει σὰν κούτσουρο νὰ τὴν κυττάζῃ στὰ μάτια!...

Μπρρ!... Ἡ μπόρα φθάνει γοργή!

— Ὁρίστε τώρα καινούργιο φουστάνι, μόλις τὸ πρωτόβαλα. Καὶ δὲν μὲ νοιάζει ἄλλο, δὲν μὲ νοιάζει, σὲ βεβαιῶ, παρὰ πῶς ἤθελα νὰ στείλω ἀκόμη κάτι στὸν ἔρανο... Μπορῶ ὅμως τώρα; Μπορῶ;

Ὁρίστε πῶς ναυαγοῦν καὶ αἱ καλύτεραι θελήσεις! Καϋμένοι Κορίνθιοι!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Αἱ ἱπποδρομίαι

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν ἱπποδρομιῶν περιλαμβάνει ἑπτὰ ἱπποδρομίας, εἰς ἃς λαμβάνουν μέρος κατὰ τὸ πλεῖστον νέοι ἵπποι πάσης κατηγορίας. Τὸ σύνθετον στοίχημα ἔχει ὁρισθῆ μεταξὺ τῶν ἱπποδρομιῶν τετάρτης καὶ πέμπτης. Αἱ λεπτομέρειαι τοῦ προγράμματος ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Πρώτη ἱπποδρομία. Ὥρα 3 μ.μ.— Ἔπαθλον μέδεν δραχμαὶ 20.000. Ἀπόστασις 1500 μέτρων. Ἵπποι ἀγγλικοὶ μέδεν. 1) Α. Γιαννούκου, Ἄϊσμαν 59 κ. 2) Α. Καμπᾶ, Ἀντάμαντ Ἥ6 56 κ. 3) Ἀδελφ. Πετροπούλου, Μέρυ Ρόμπιν 56 κ. 4) Σὲρ Πέρσυ Λόραιν, Ντὰμπλ Μὶντ 48 κ. 5) Ι. Καλαμάρη, Πρεσίζιον 47 κ. 6) Δ. Ι. Κωστοπούλου, Ἄϊρις Τζόϊ 47 κ. 7) Κ. Μπόταση, Ἀντεὸν 47 κ. 8) Ε. Μπονισέλ, Ντοὺλ 47 κ.

Δευτέρα ἱπποδρομία Ὥρα 3.45' μ.μ. Ἔπαθλον ἀξιωματικῶν δρ. 8.000. Ἀπόστασις 1600 μέτρων μετ' ἐμποδίων, δι' ἵππους στρατιωτικούς. 1) Σ. Ὀλανδέζου, Δούναβις. 2) Κ. Πατεράκης, Ἀλίκη. 3) Κρ. Κιανίδης, Λόρδος. 4) Κ. Οὐζούνης, Ζαχάδι. 5) Γ. Παπαδόπουλος, Κύρκος. 6) Π. Βεσνιάδης, Κρῖνος. 7) Σ. Ἀντωνιάδης, Ἡσαΐας.

Τετάρτη ἱπποδρομία. Ὥρα 5 μ.μ.— Ἔπαθλον Ἰβραημίας δρχ. 22.500. Ἀπόστασις 1200 μ. Ἵπποι ἀραβικοὶ β' κλ. Ἰσοζυγισμός. 1) Δ. Εὐσταθίου, Μπιὲν 60 κ. 2) Μ. Νομικοῦ, Τζόκερ 59 1)2 κ. 3) Γ. Ἀπαλοδήμου, καὶ Δ. Κολοβοῦ, Ἀτρόμητος 58 κ. 4) Μ. Λεφέβρ, Καπρὶς 55 κ. 5) Θεοδ. Γιοκαλᾶ, Μπλὰκ Μάζικ 54 1)2 κ. 6) Α. Καμπᾶ, Ἀρκάδι 52 1)2 κ. 7) Ι. Ἄμποτ, Ζαρνόγκη 51 1)2 κ. 8) Θ. Γιοκαλᾶ, Πρὲνς Ρουαγιὰλ 47 1)2 κ. 9) Η. Ἐφεσσίου, Νίκις 46 κ. 10) Α. Μεταξᾶ, Ψαρὰ 45 1)2 κ.

Πέμπτη ἱπποδρομία. Ὥρα 5.45' μ.μ. — Ἔπαθλον Οὐάστας δρ. 15.000. Ἀπόστασις 1600 μ. Ἵπποι ἀραβικοὶ α' καὶ 6' κλ. Ἰσοζυγισμός. 1) Μ. Νομικοῦ, Ράνλάγκ 62 κ. 2) Δ. Εὐσταθίου, Ἀφοὺμ 58 1)2 κ. 3) Ι. Σκάνδαλον, Χαγίκβ 50 1)2 κ. 4) Α. Λούβαρη, Κραναὸς 50 κ. 5) Π. Κολιανδρῆ, Μάνεχ 48 1)2 κ. 6) Δ. Εὐσταθίου, Μπόζος 48 κ. 7) Θ. Γιοκαλᾶ καὶ Β. Κουγιουμτζόγλου, Βουκέφαλος 47 κ. 8) Ι. Βορριᾶ, Μιλιχὰν 45 κ. 9) Ι. Ἄμποτ, Ζαρνόγκη 45 κ.

Ἕκτη ἱπποδρομία. Ὥρα 6.15' μ.μ.—Ἔπαθλον Ἡρακλέους δρ. 20.000. Ἀπόστασις 1500 μ. Ἵπποι ἀγγλικοὶ α' καὶ β' κλ. Ἰσοζυγισμός. 1) Α. Καμπᾶ, Ἕκτωρ 61 κ. 2) Α. Λούβαρη, Ἀγνὲς Σορὲλ 55 κ. 4) Α. Γιαννούκου, Ἄϊσμαν 55 κ. 5) Ι. Καλαμάρη, Σ.Δ.Ν. 53 1)2 κ. 6) Λ. Μπουρσάνωφ, Κασσίνα 53 1)2 κ. 7) Μ. Λεφέβρ, Λὲ Λὶντ 52 1)2 κ. 8) Ε. Μπονισέλ, Στραδιβάριους 51 1)2 κ. 9) Δ. Εὐσταθίου, Μουστάβα 51 κ. 10) Η. Ἐφεσσίου, Ἀλμέρια 48 1)2 κ. 11) Μ. Ντόνυ, Πυρόεις 47 κ. 12) Α. Χίλλ, Μούλτων 47 κ. 13) Θ. Γιοκαλᾶ καὶ Β. Κουγιουμτζόγλου, Φρὲς Μὶντ 46 κ.

Ἑβδόμη ἱπποδρομία. Ὥρα 6.45' μ.μ. — Ἔπαθλον Φαίστου δρ. 30.000. Ἀπ. 1600 μ. Ἵπποι ἀγγλικοὶ α' κλ. Ἰσοζυγισμός. 1) Α. Γιαννούκου, Συντὰλ 60 κ. 2) Ε. Ντεμάρκο Πεχὼ 60 κ. 3) Α. Καμπᾶ, Ἶρις 60 κ. 4) Μ. Λεφέβρ, Περιουΐνκλ 59 1)2 κ. 5) Δ. Ζαγοραίου, Ἰθάκη 58 κ. 6) Α. Καμπᾶ Λήδα 57 κ.

Οἱ ζωγράφοι διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς

Ἡ Ἐπιμελητεία τῆς Διαρκοῦς ἐκθέσεως τοῦ Κράτους ἀπεφάσισε τὴν ὀργάνωσιν ἐκθέσεως αἱ πρόσοδοι τῆς ὁποίας θὰ διατεθοῦν διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς Κορίνθου. Τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τῆς ἐκθέσεως θ' ἀναλάβῃ ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας, θὰ κληθοῦν δὲ ν' ἀποστείλουν εἰς αὐτὴν ἔργα ὅλοι οἱ ζωγράφοι, γλύπται καὶ οἱ καλλιτέχναι φωτογράφοι. Εἰς τὴν ἔκθεσιν θὰ γίνῃ ἀγορὰ καὶ λαχεῖον.

Ἡ γραμματεία τῆς ἐκθέσεως θὰ καταστήσῃ γνωστὸν ἐν καιρῷ, ἀφοῦ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας τὴν αἴθουσαν εἰς τὴν ὁποίαν θὰ γίνῃ ἡ ἔκθεσις καὶ εἰς τὴν ὁποίαν οἱ καλλιτέχναι θ' ἀποστείλουν τὰ ἔργα των.

Ἐκθέσεις

Εἰς τὸν «Παρνασσὸν» ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Βικτωρίου ἐξακολουθεῖ συγκεντρώνουσα πολλοὺς θαυμαστάς. Νεώτεραι ἀγοραὶ ἔγιναν ἀρκεταί. Θὰ παραμείνῃ ἀνοικτὴ μέχρι τῆς 8ης Μαΐου. Ὧραι ἐπισκέψεως 10—1 καὶ 4—8 μ.μ.

Καλλιτεχνικὴ συγκέντρωσις

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα, 6 μ.μ. εἰς τὴν ἔκθεσιν τῆς δος Διαμαντοπούλου (Φουαγιὲ Δημοτ. θεάτρου Πειραιῶς) θὰ γίνῃ φιλολογικὴ συγκέντρωσις εἰς τὴν ὁποίαν ἔχουν προσκληθῆ Ἀθηναῖοι καὶ Πειραιῶται καλλιτέχναι καὶ διανοούμενοι. Θὰ γίνῃ ἀπαγγελία μὲ μουσικὴν ὑπόκρουσιν καὶ τραγούδι.

Ὁ κ. Ἀνδροῦτσος

Ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Χρ. Ἀνδροῦτσος, μετὰ μακρὰν νόσον, ἐπαναλαμβάνει ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας ὥρα 7-8 τὰς παραδόσεις του.

Ἡ Φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου

Σήμερον καὶ ὥραν 5.15'—7.15' μ.μ. ἡ φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου Ἀθηναίων εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Συντάγματος κάμνει τὴν πρώτην αὐτῆς ἐμφάνισιν μὲ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα.

Η Τεγέα

Σήμερον, ὥραν 10.15' π.μ. προβάλλεται εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἡ ταινία «Ἡ Τεγέα καὶ ἡ κοινωφελὴς δρᾶσις τοῦ Τεγεατικοῦ συνδέσμου».

Αἱ εἰσπράξεις θὰ διατεθοῦν ὑπὲρ τῶν ἱδρυμάτων τοῦ Τεγεατικοῦ συνδέσμου καὶ τῶν σεισμοπαθῶν Κορίνθου.

«Ἀπαγωγὴ στὸ Σεράγι»

Ὑπενθυμίζομεν τὴν σημερινὴν ἐκτέλεσιν τῆς «Ἀπαγωγῆς ἐκ τοῦ Σεραγίου» τοῦ Μότζαρτ εἰς τὸ «Ἀττικόν», ὥραν 10.45' ὑπὸ τῶν κ.κ. Τριανταφύλλου καὶ Μητροπούλου, τῇ συμπράξει τῆς κυρίας Μάγκης Τριανταφύλλου, τῆς δος Β. Ἄγγλου καὶ τῶν κ.κ. Οἰκονομοπούλου καὶ Π. Λαγουμιτζῆ.

Ἀθλητισμός

—Ἔναρξις τῶν στρατιωτικῶν ἀγώνων

Ἤρχισαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον οἱ στρατιωτικοὶ ἀθλητικοὶ ἀγῶνες, τοὺς ὁποίους διωργάνωσε τὸ Αον Σῶμα Στρατοῦ.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῆς πρώτης ἡμέρας ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἅλμα τριπλοῦν: 1) Ζούκιος 13.13 μ. 2) Καρακώστας 12.57 μ. 3) Ράλλης 12.50 μ.

Λιθοβολία: 1) Σιδηρόπουλος, 2) Ζαχαρόπουλος 16.39, 3) Ράλλης 16.13 μ.

Δρόμος 800 μ. 1) Μαυροκορδᾶτος 2' 12'' 1)5, 2) Φουντᾶκος 2' 14'', 3) Τούμπας.

Ἑλληνικὴ Δισκοβολία. 1) Ζαχαρόπουλος 30.54 μ. 2) Σκιαδᾶς 29.98 μ. 3) Σαρρῆς.

Διελκυστίνδα. Πρώτη νικήτρια ἡ ὁμὰς τῆς Στρατιωτικῆς Σχολῆς Γυμναστῶν.

Οἱ ἀγῶνες συνεχίζονται καὶ σήμερον τὸ ἀπόγευμα, ὁπότε θὰ γίνῃ ἐπιθεώρησις, παρέλασις, ὡς καὶ γυμναστικαὶ ἐπιδείξεις. Ἐκ τῶν ἀγωνισμάτων θὰ γίνουν δρόμος 100 μ., σφαιροβολία, ἅλμα εἰς ὕψος, ἀκοντισμός, ἅλμα ἁπλοῦν καὶ σκυταλοδρομία 4X100 μ. Αἱ εἰσπράξεις τῶν ἀγώνων θὰ διατεθοῦν ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν.

—Παραίτησις τοῦ «Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου»

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνέλευσιν τὸ Συμβούλιον τοῦ «Συνδέσμου» ὑπέβαλε παραίτησιν διὰ λόγους διαφωνίας μὲ τὴν Ὀλυμπιακὴν ἐπιτροπήν.

—Οἱ Ἕλληνες τεννῖσται εἰς τὸ ἐξωτερικόν

Κατὰ τηλεγράφημα ληφθὲν χθὲς ἐκ Βουδαπέστης ἐγένετο ἐκεῖ τὴν Παρασκευὴν ἡ ἔναρξις τῶν ἀγώνων ἀντισφαιρίσεως μεταξὺ ἐθνικῶν ὁμάδων Οὐγγαρίας καὶ Ἑλλάδος.

Ἡ πρώτη συνάντησις ἔγινε μεταξὺ τοῦ Ἕλληνος Μπαλῆ καὶ τοῦ Οὔγγρου Κιρχμάγερ. Νικητὴς ἀνεδείχθη ὁ Οὔγγρος πρωταθλητὴς μὲ 7)5, 3)6, 7)5, 6)3.

Εἰς ἐπακολουθήσασαν φιλικὴν συνάντησιν διπλοῦ ἀγῶνος κυριῶν, τὸ ζεῦγος τῶν Ἑλληνίδων τεννιστριῶν Δος Λενοῦ καὶ Κας Σκαραμαγκᾶ ἐνίκησε τὸ ζεῦγος τῶν Οὐγγρίδων Σρέδερ καὶ Σκέντζ μὲ 7)5, 6)3.

—Πυγμαχικοὶ ἀγῶνες

Σήμερον τὴν ἑσπέραν, 10 μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ἀθήναιον» θὰ γίνῃ πεισματώδης ἀγὼν ἐπικρατήσεως μεταξὺ τοῦ γνωστοῦ πυγμάχου Δ. Γεωργιάδου καὶ τοῦ Κυπρίου Γ. Καρεκλᾶ. Ἐπίσης ὁ Κόντος θὰ ἀγωνισθῇ μὲ τὸν Σ. Κωνσταντίνου. Μεταξὺ τῶν ἄλλων συναντήσεων ἡ Ἰταλὶς Φραντζέσκα Λοκατέλι θὰ ἀγωνισθῇ ἐναντίον τοῦ Καψάλη. Διαιτητὴς τοῦ ἀγῶνος ὁ κ. Γρηγορίου.

Παιδικαὶ παραστάσεις

Σήμερον Κυριακὴν 11 π.μ. εἰς τὸ «Σπλέντιτ» ἡ τελευταία παράστασις τοῦ Συνδέσμου παιδικῶν κινηματογράφων. Ὁ Σύνδεσμος ἤρχισε τὰς ἐργασίας του τὸν Μάρτιον καὶ εἰς τοὺς δύο παρελθόντας μῆνας διωργάνωσε 25 παραστάσεις μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν. Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον εὐχαριστεῖ θερμῶς τὴν κοινωνίαν καὶ τὸν διδασκαλικὸν κόσμον διὰ τὴν βοήθειαν ποὺ τοῦ παρέσχε εἰς τὸ δύσκολον ἔργον του.

Αἱ παραστάσεις θὰ ἐπαναληφθοῦν τὸν Ὀκτώβριον.

«Τὸ δαχτυλίδι τῆς Μάνας»

Αἱ δοκιμαὶ τοῦ «Δαχτυλιδιοῦ τῆς μάνας» προχωροῦν μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν. Ἡ ὀρχήστρα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Μπουτνικὼφ ἐξεγυμνάσθη τελείως. Τόσον οἱ σολίστ, ὅσον καὶ ἡ χορῳδία καὶ οἱ πλαστικοὶ χοροὶ τῆς σχολῆς τῆς κ. Βέϊλ θὰ ἀποτελέσουν σύνολον μοναδικὸν εἰς τὰ χρονικὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος.

Δήλωσις τῆς «Νέας Ἐποχῆς»

Ἡ διακοπεῖσα λόγῳ τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα ἔκδοσις τῆς «Νέας Ἐποχῆς» θὰ ἐπαναληφθῇ τὴν Κυριακὴν 6ην Μαΐου. Ἐκτὸς τῆς συνήθους ἐκλεκτῆς ὕλης της, ἡ «Νέα Ἐποχὴ» θὰ δημοσιεύσῃ ἐν συνεχείᾳ ἐντυπώσεις Γάλλου δημοσιογράφου ἐκ τῆς Μακεδονικῆς ἐκστρατείας 1912 καὶ ἀποσπάσματα ἐκ τοῦ βιβλίου τοῦ Μάριο Καράτσιολο σχετικὰ πρὸς τὴν ἑλληνικὴν κρίσιν 1915—1918.

Ἐπιτυχοῦσα ἡ «Νέα Ἐποχὴ» τὴν συνεργασίαν διαπρεποῦς οἰκονομολόγου, θὰ ἐξετάζῃ ὅλα τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν Ἑλλάδα καὶ τὰ ἑκάστοτε προκύπτοντα οἰκονομικὰ καὶ δημοσιονομικὰ ζητήματα ἐν ἄκρᾳ ἀντικειμενικότητι. Ἐπίσης ἡ «Νέα Ἐποχὴ» συλλέγουσα τὰς ἐκθέσεις τῶν δεινοπαθημάτων τῶν διωχθέντων κατὰ τὰ ἔτη 1915—1920 πολιτῶν ὑπὸ τῆς Βενιζελικῆς τυραννίας, θὰ δημοσιεύσῃ αὐτὰς ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου ὑπὸ τὸν τίτλον «Μαύρη Βίβλος».

Οἱ μὴ ἀποστείλαντες εἰσέτι τὰς ἐκθέσεις των παρακαλοῦνται νὰ σπεύσουν εἰς τὴν ἀποστολὴν αὐτῶν εἰς τὰ γραφεῖα «Νέας Ἐποχῆς», Σταδίου 24.

(Ἐκ τῆς διευθ. τῆς «Νέας Ἐποχῆς»)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ διάλεξις ὑπὲρ τοῦ Ἁγ. Ἰωάννου Θεολόγου (Σιταίνης Κυνουρίας) ἀνεβλήθη διὰ τὴν 31ην Μαΐου ἐ.ἔ. —Ἡ Ἐκκλ. ἐπιτροπή.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
"ΑΤΤΙΚΟΝ,,
Κυριακὴ 29 Ἀπριλίου 10.45 π. μ.
ENLEVEMENT AU SERAI
MOZART ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ, ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Εἰσιτήρια 'ΑΤΤΙΚΟΝ,, Καζάζη

ΓΚΡΕΚΑ
ΒΟΥΛΗΣ 15

ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΒΑΛΕΝΤΙΝΟΥ ΚΟΥΝΤΣ
ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΩ 1912
ὁδὸς Καραγεώργη ἀριθ. 8α
ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΑΙ
ἀπὸ 1ης Μαΐου εἰς τὴν ὁδὸν ΘΗΣΕΩΣ ἀρ. 9
(πάροδος τῆς ὁδοῦ Κολοκοτρώνη)
Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις: ΟΡΘΟΠΕΔΟΚΟΥΝΤΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Τὴν 26ην φθίνοντος, ἐν στενωτάτῳ οἰκογενειακῷ κύκλῳ καὶ ἐν τῇ ἐν Χαλανδρίῳ ἐπαύλει τῶν κ.κ. Μητσοτάκη, ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ κ. Λεωνίδα Π. Θ. Ζαΐμη μετὰ τῆς Δ-δος Ἰωάννας Ι. Μητσοτάκη.

—Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθησαν ἐν Τριπόλει οἱ γάμοι τοῦ κ. Ἀντωνίου Δ. Χρονοπούλου μετὰ τῆς δ. Γεωργίας Μπιτέα. Τοῖς εὔχομαι βίον εὐτυχῆ καὶ εὐδαίμονα.

Α. Ἀναστασόπουλος

Ἐξετάσεις

Ὁ κ. Νάσος Β. Μπότσης δοὺς τὰς ἐπὶ πτυχίῳ ἐξετάσεις ἐνώπιον τῆς Συγκλήτου τοῦ Πανεπιστημίου, ἀνηγορεύθη διδάκτωρ τῆς Νομικῆς.

Διὰ γάμους

Πλουσιωτάτην συλλογὴν δώρων πρακτικῶν παρέλαβεν ἡ ἔκθεσις ROSENTHAL Σταδίου 43 εἰς ΣΕΡΒΙΣ ΦΑΓΗΤΟΥ, ΚΑΦΕ, ΤΕΪΟΥ, ΦΡΟΥΤΟΥ, ΠΑΓΩΤΟΥ κ.λ.π.

Ἰατροὶ

—Γ. Π. Κεφαλᾶς, ἰατρὸς—ὀδοντίατρος, Μενάνδρου 51, 9—12 καὶ 3—6.

—ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟΝ ΣΑΣ: Μόνον μὲ τὴν βαφὴν τριχῶν Παπαζήτη ἐπιτυγχάνεται τὸ χρῶμα ποῦ θέλετε. Μαυρομιχάλη 54

—Ὁ εἰδικὸς παθολόγος κ. Π. ΒΑΚΑΤΑΤΣΗΣ μετέφερε τὸ ἰατρεῖόν του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γλάδστωνος 5. Δέχεται 10—12 καὶ 4-5.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα καὶ ἀδελφὸν

ΧΡΗΣΤΟΝ ΕΛ. ΜΑΛΑΝΔΡΙΝΟΝ

Καθηγητὴν τῆς Παιδιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Ἐθν. Πανεπιστημίου καὶ Συγκλητικὸν

θανόντα χθὲς κηδεύομεν αὔριον Δευτέραν καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἐκ τῆς μεγάλης αἰθούσης τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύτση).

Ἀθῆναι τῇ 29 Ἀπριλίου 1928

Ἡ σύζυγος Ἑλένη — Τὰ τέκνα Ἀθηνᾶ, Ἰωάννα

Οἱ ἀδελφοί: Ἑλένη Β. Κωνσταντοπούλου, Νικόλαος Μαυρουδῆς, Ἠλίας Μαυρουδῆς, Σπῦρος Μαυρουδῆς, Ἰωάννης Μαυρουδῆς, Ἀλέξανδρος Μαυρουδῆς, Ὑπατία Ν. Μαυρουδῆ, Ἀλεξάνδρα Σ. Μαυρουδῆ, Θεοδώρα Ι. Μαυρουδῆ.

(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Τὴν 27ην Μαΐου ἡμέραν Κυριακὴν ὥραν 11ην π.μ. συμφώνως τοῖς ἄρθροις 42 καὶ 50 τοῦ Καταστατικοῦ προσκαλοῦνται οἱ κ. κ. Μέτοχοι τῆς ἐν Πάτραις ἀνωνύμου ἑταιρείας Παπαχρυσάνθου καὶ Καμπέρος εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν εἰς τὰ ἐν τῇ ὁδῷ Ἁγίου Ἀνδρέου 76 γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.

Θέματα πρὸς συζήτησιν:

1ον) Λογοδοσία Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τῆς χρήσεως 1927.

2ον) Ἔκθεσις Ἐλεγκτῶν.

3ον) Ἔγκρισις Ἰσολογισμοῦ χρήσεως 1927.

4ον) Ἀπαλλαγὴ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ Ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης.

5ον) Ἐκλογὴ νέων ἐλεγκτῶν καὶ [illegible] αὐτῶν.

6ον) Συμπλήρωσις Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὡς τὸ ἄρθρον 39 τοῦ καταστατικοῦ.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἐκ τῶν κ.κ. Μετόχων νὰ μετάσχωσι τῆς συνελεύσεως δέον νὰ καταθέσωσιν ἐμπροθέσμως τὰς μετοχάς των κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ.

(Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον)

ΕΘΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Πέμπτη 3 Μαΐου ὥρα 10 μ. μ.
ΤΟ ΔΑΧΤΥΛΙΔΙ ΤΗΣ ΜΑΝΝΑΣ
Εἰσιτήρια ἤρχισαν πωλούμενα εἰς τὸ Ἐθνικὸν Ὠδεῖον (Ἡρακλείου 6) καὶ εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου Ὀλύμπια.
"ΗΧΩ,, ΣΤΑΔΙΟΥ 6

ΙΩΣΗΦ ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗΣ
Ὁ κ. Ἰωσὴφ Σφακιανάκης διδάκτωρ τῆς ἰατρικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Βερολίνου, ἐπὶ 15ετίαν ἐν Γερμανίᾳ ἐκπαιδευθείς, θεραπεύει ἅπαντα τὰ Γυναικολογικά. Μαιευτικά. Οὐρολογικά. Δερματικὰ καὶ Μεταδοτικὰ νοσήματα.
Ἐγχειρήσεις γυναικολογικαὶ ἐπιτυχέσταται.
Ἁγίου Κωνσταντίνου 28. 10-12 καὶ 4-8

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380 — ΕΞΑΜΗΝΟΣ „ 200 — ΤΡΙΜΗΝΟΣ „ 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ. 2 — ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15 — ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50
Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος εἶνε ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΘΕ
δι' οἱανδήποτε ὑπόθεσίν σας πρὸς τὸ "ΤΜΗΜΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ,, τῆς "ΠΡΩΪΑΣ,, παρέχον δωρεὰν τὰς ὑπηρεσίας του πρὸς τοὺς ἀναγνώστας.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΛΙΜΝΕΣ ΚΑΙ ΒΟΥΝΑ ΤΗΣ ΑΝΩ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΛΑΚΟ ΜΑΤΖΟΡΕ.- ΑΠΟ ΤΟ ΛΑΒΕΝΟ ΣΤΗΝ ΙΖΟΛΑ ΜΠΕΛΑ.- ΙΤΑΛΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΛΒΕΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ.- Η ΣΤΡΕΖΑ ΣΤΗ ΧΙΟΝΙΣΜΕΝΗ ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΜΟΝΤΑΡΟΝΕ

ΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΤΗΣ «ΠΡΩΙΑΣ»

Γιὰ νὰ ξεσκάσῃ κανείς, γιὰ νὰ ξεκουραστῇ λίγο ὁ «περιηγητής» ἀπὸ τὴ ζάλη τῆς μοντέρνας ζωῆς τοῦ Μιλάνου κι' ἀπὸ τὴν βαρετὴ περιοδεία στὰ Μουσεῖά του, τὸ καλύτερο μέσον εἶνε ἕνα ταξειδάκι, μιὰ ἐκδρομὴ μιᾶς ἡμέρας ἕως τὶς λίμνες καὶ ἕως τὰ χιονισμένα βουνὰ τῆς Ἄνω Ἰταλίας. Ἡ ὀμορφιὰ τῆς φύσεως, μὰ καὶ τὰ κομψὰ τοῦ πολιτισμοῦ—ἑνὸς μαλακοῦ Ἐλβετικοῦ πολιτισμοῦ—ξεκουράζουν καὶ φέρνουν μιὰ ἀφάνταστη ἠρεμία στὴν κατακουρασμένη ψυχὴ τοῦ ταλαίπωρου «περιηγητοῦ».

Ἡ Ἴζολα Μπέλλα (ὡραία νῆσος). Αἱ δέκα ταράτσες τοῦ κήπου τῶν Μπορομάνων

Τὸ τραῖνο μὲ πῆρε ἀπὸ τὸν δαιδαλώδη σιδηροδρομικὸ σταθμὸ τοῦ Μιλάνου καὶ μ' ἔφερε πρὸς τὰ βορεινότερα . . . Περάσαμε πρῶτα ἀνάμεσα σὲ ἐργοστάσια καὶ σὲ σπίτια μὲ πολλὰ πατώματα, μὰ κατόπιν μᾶς ἀγκάλιασεν ὁ καταπράσινος κάμπος...

Δὲν ἄργησαν νὰ φανοῦν ἀριστερά, πέρα ἀπὸ τὰ χωράφια, τὰ χιονισμένα βουνὰ σὲ μιὰ κατάσπρη σειρὰ ἀπὸ μεγάλους ὄγκους. Εἶνε οἱ Ἄλπεις!... Μέσα στὴν χλιαρὴ ἀτμόσφαιρα, οἱ ἁγνοὶ ἄσπροι ὄγκοι εἶνε κάτι τι τὸ ἀνεπάντεχο. Εἴμαστε τόσο κοντὰ στὰ ψηλὰ βουνὰ καὶ στὰ χιόνια, κι' ὅμως δὲν κάνει καθόλου κρύο.

Ἔπειτα ἡ φύσι ποικίλλει. Ἔρχονται λόφοι μετὰ τὸν κάμπο. Καὶ πάντα τὰ χιονισμένα βουνὰ καμαρώνουν στὸ βάθος...

* * *

Φθάνουμε στὸ Λαβένο Κατεβαίνουμε ἀπὸ τὸ τραῖνο καὶ προχωροῦμε. Ἀνάμεσα ἀπὸ κήπους ἀνθισμένους καὶ ἀπὸ ἥσυχα ξενοδοχεῖα ξεχωρίζει τώρα ἡ λίμνη. Φτάνουμε στὴν παραλία της. Εἶνε τὸ Λάκο Ματζόρε. Ἡ ὡραία λίμνη ποὺ ἀρχίζει πολὺ νοτιότερα καὶ προχωρεῖ βορεινὰ πολὺ ἀκόμα καὶ φτάνει εἰς τὸ Λοκάρνο—γνωστὸ ἀπὸ τὴν πρόσφατη συνθήκη του. Δηλαδὴ τὸ βορεινὸ μέρος εἶνε Ἐλβετικὸ καὶ τὸ νότιο Ἰταλικό.

Ὁ ὀδοντωτὸς ἠλεκτρικὸς σιδηρόδρομος ποὺ ἀναβαίνει εἰς τὸ Μονταρόνε

Δεξιὰ μας ἕνας τρομερὸς γυμνὸς ὄγκος μαύρου βουνοῦ ὑψώνεται ἀπὸ πάνω μας: τὸ ἀπότομο βουνὸ ντὲλ Φέρρο, δηλαδὴ σιδερένιο βουνό. Ἀριστερὰ προχωροῦν στὴν ἀκρογιαλιὰ οἱ κῆποι καὶ οἱ βίλλες. Καὶ μπροστά μας ἀκύμαντη ἡ μεγάλη λίμνη. Καθὼς εἶνε στενόμακρη, θυμίζει κάπως τὴ λίμνη τῶν Ἰωαννίνων. Μὰ τούτη εἶνε πιὸ κατοικημένη γύρω. Ὅλες οἱ ὄχθες της εἶνε γεμάτες ἀπὸ σπίτια καὶ κήπους. Ἀντίκρυ φαίνεται ἡ Παλάντζα, ἀπάνω σὲ μιὰ χερσόνησο, πλάϊ καὶ πέρα χωριουδάκια κ' ἐπαύλεις σ' ὅλη τὴν παραλία... Ἀριστερὰ ἡ Στρέζα μὲ μεγάλα κτίρια, χωμένη μέσα σὲ δένδρα καὶ κήπους... Καὶ πέρα ἀντίκρυ μας, ἀριστερὰ ἀπὸ τὴν Παλάντζα, διακρίνονται τὰ τρία νησάκια, τὰ τρία μπουκέτα τὰ βουτημένα μέσα στὴ θάλασσα: τὰ νησιὰ τῶν Μπορουμένων. Τὸ μεγαλύτερο τὸ λένε Μητέρα (μάντρε) καὶ τὰ πιὸ μικρὰ Σουτεριόρα καὶ Ἴζολα Μπέλλα.

Ὅλο τὸ θέαμα τῆς λίμνης εἶνε ἀληθινὰ μαγευτικό. Μὰ δίνει θέαμα πολὺ κατοικημένης ἐκτάσεως. Κι' αὐτὸ κάπως ἐνοχλεῖ. Τί ὡραῖα θὰ ἦτον ἐδῶ ἡ μοναξιά... Εἶνε ἀληθινὰ ἐγωϊστὴς ὁ ἄνθρωπος!

* * *

Τὸ βαποράκι εἶνε ἕτοιμο νὰ μᾶς περάσῃ πέρα στὸ ὡραῖο Νησὶ (Ἴζολα Μπέλλα). Ἀναπαυτικὰ οἱ «περιηγηταὶ» μπαίνουμε μὲ τὴν κινητὴ γέφυρα στὸ βαποράκι καὶ σὲ λίγο σχίζουμε τὴ λίμνη. Τὰ καταπράσινα τοπεῖα φεύγουν πέρα... Εἶνε ὅλα φουντωμένα, γεμάτα ἀπὸ μιὰ βλάστηση ὀργιώδη, ἀπὸ δένδρα καὶ φυτὰ κατάχλωρα καὶ μεγάλα ποὺ πνίγουν τὰ σπίτια...

Ἡ Ἴζολα Μπέλλα πλησιάζει. Μὰ δὲν ὑπάρχει πιὰ ἐλεύθερη φυσικὴ ὀμορφιὰ ἀπάνω σ' αὐτὸ τὸ νησί. Ὅλα εἶνε τεχνητά. Ὁ λόφος τοῦ νησιοῦ ἔχει κοπῆ καὶ καλλιεργηθῆ μὲ τέτοιο τρόπο ποὺ σχηματίζει δέκα ταράτσες, τὴν μία ἀπάνω ἀπὸ τὴν ἄλλη... Οἱ ταράτσες αὐτὲς ἔχουν ἀπάνω κήπους καλλιεργημένους, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν πιὸ ψηλή, ποὺ εἶνε μιὰ γυμνὴ πλατεῖα μὲ ἀγάλματα. Δηλαδὴ οἱ κρεμαστοὶ κῆποι τῆς Βαβυλῶνος.

Μᾶς πληροφοροῦν ὅτι τὸ νησὶ αὐτὸ εἶναι κτῆμα τῆς οἰκογενείας Μπορρομένο καὶ ὅτι δὲν μποροῦμε νὰ ἰδοῦμε τίποτε, οὔτε νὰ μποῦμε στοὺς κρεμαστοὺς κήπους ἂν δὲν πληρώσουμε ἕνα ἀκριβὸ εἰσιτήριο στὴν πόρτα τοῦ παλατιοῦ τῶν κ. κ. Μπορρομένο, ποὺ εἶναι στὴν ἄλλη ἄκρη τοῦ νησιοῦ. Μποροῦμε νὰ ἰδοῦμε μὲ τὸ ἴδιο εἰσιτήριο καὶ τὸ παλάτι. Ὄχι μονάχα τοὺς κήπους...

Στὴν παραλία ἕνα πλῆθος γυναῖκες πωλοῦν κάρτες σὲ ὑπαίθρια παραπήγματα καὶ ἀντίκρυ ὑψώνεται ἕνα ξενοδοχεῖο κ' μερικὰ μαγαζάκια σέρνονται πλάϊ του... Τίποτε ἄλλο ἀπ' αὐτὰ δὲν μπορεῖ νὰ ἰδῇ κανεὶς χωρὶς εἰσιτήριο. Ἐδῶ λοιπὸν εἶνε ποὺ θαυμάζει κανεὶς γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμη τὸν τρόπο μὲ τὸν ὁποῖον οἱ Ἰταλοὶ ἐννοοῦν νὰ τελειοποιήσουν τὴν βιομηχανία τῶν ξένων. Τὸ παλάτι τῶν Μπορρομένο εἶνε μία πρώτης τάξεως ἐπιχείρηση. Κόβει μονέδα! Τρία-τέσσερα «καραβάνια» περιηγητῶν προσμένουν νὰ πάρουν σειρὰ στὴν πόρτα. Μερικοὶ σοβαροὶ ὑπάλληλοι ταχτοποιοῦν τοὺς ἐπισκέπτας, πωλοῦν εἰσιτήρια, διευθύνουν τὴν ἐπιχείρησι. Κ' ἕνας ἀλύγιστος τσιτσερόνε ἐμφανίζεται. Δὲν γελάει ποτὲ καὶ δὲν σκύβει ποτέ. Σὰν νὰ ἐκατάπιε ἕνα ὁλόκληρο σπαθὶ ἀπὸ τὴν παληὰ ὁπλοθήκη τοῦ μεγάρου...

Ὁ παρᾶς πέφτει ἄφθονος καὶ ἀνοίγονται ἐπὶ τέλους αἱ πύλαι τοῦ μεγάρου. Ὁ τσιτσερόνε μὲ ζωηρὲς χειρονομίες—σὰν νὰ παίζῃ ἀρχαία τραγῳδία,—ἀπαγγέλλει τὸ μάθημά του. Μὲ στόμφο ἐξιστορεῖ τί προσέφερε στὴν ἀνθρωπότητα ἡ οἰκογένεια τῶν Μπορρομένο, ποὺ ζῇ λαμπρὰ στὸ Μιλάνο μὲ τὶς λιρέττες τῶν κ. κ. περιηγητῶν...

Κάτι παληοσίδερα ἀπὸ παληὲς πανοπλίες βλέπουμε πρῶτα-πρῶτα. Ἔπειτα ἀρχίζουν οἱ πινακοθῆκες... Οἱ «περιηγηταὶ» τώρα τρέμουν... Περνοῦν σάλες καὶ σάλες γεμᾶτες ἀπὸ εἰκόνες. Οἱ τοῖχοι εἶνε πνιχτοὶ ἀπὸ μουσαμάδες χρωματιστοὺς καὶ ἀπὸ βαρειὲς καὶ ἀκαλαίσθητες χρυσὲς κορνίζες. Μᾶς κάνει φρίκη πῶς ἔζουσαν καὶ διεσκέδαζαν ἄνθρωποι μέσα σ' ἕνα τέτοιο περιβάλλον...

Ὁ τσιτσερόνε, μὲ μεγαλοπρεπεῖς χειρονομίες ἐξηγεῖ ὅτι πρόκειται... περὶ ἀριστουργημάτων. Σὰν καραμέλλες κυλοῦν στὸ στόμα του τὰ ὀνόματα: Ρούμπενς, Ραφαέλο, Τιντορέττο... Μὰ ὁ περίεργος «περιηγητὴς» βλέπει καὶ τὶς ἐπιγραφὲς τῶν ταμπλώ. Τὰ πιὸ πολλὰ εἶνε μέτρια ἀντίγραφα καλῶν ἔργων καὶ ἔργα μιμητῶν καὶ μαθητῶν τῶν διαφόρων σχολῶν τῆς Ἀναγεννήσεως. Γενικὰ δὲν ὑπάρχει κανένα ἔργο ἄλλο νὰ σταματήσῃ κανεὶς μπροστά του... Μὰ ὁ τσιτσερόνε ἐπιμένει... «Ἐπιμείνατε», καθὼς ἐνθυμεῖσθε ἐτηλεγράφησε καὶ στὸν περίφημο ὑποψήφιο ἀνταποκριτή του ὁ μακαρίτης Κουσουλάκος.

Κατεβαίνουμε καὶ στὸ ἰσόγειο τοῦ μεγάρου. Οἱ θόλοι του καὶ οἱ τοῖχοι του εἶνε διακοσμημένοι μὲ χρωματιστὰ χαλίκια κ' ἔχει κάποιο ἰδιαίτερο γοῦστο αὐτὴ ἡ διακόσμησι. Καὶ μέσα σ' αὐτὰ τὰ ὑγρὰ ἰσόγεια ὑπάρχουν παληὲς σέλες, παληὰ ὅπλα καὶ κακὰ ἀντίγραφα ἔργων γλυπτικῆς...

Δὲν παρέλειψεν ὁ «ἔγκριτος» τσιτσερόνε νὰ μᾶς δείξῃ καὶ τὸ κρεββάτι ὅπου ἐκοιμήθηκε μιὰ νύχτα καὶ ὁ Μέγας Ναπολέων. Καὶ πήγαμε νὰ τὸ ξεχάσουμε... Γιὰ φαντασθῆτε!...

* * *

Ἐπὶ τέλους ἀναπνέουμε. Βγήκαμε στοὺς κήπους. Φυτὰ καὶ δένδρα κάθε κλίματος ὑπάρχουν ἐκεῖ... Κάτι ὡραῖες καμέλλιες ὑψώνονται ἀπὸ πάνω μας γεμᾶτες μὲ κόκκινα ἄνθη. Κι' ἄλλα ἄνθη ὡραῖα ἄφθονα καλλιεργοῦνται. Τὰ δένδρα ἀπὸ πάνω εἶνε τεράστια...

Ὁ «τσιτσερόνε» στέκεται τώρα μπροστὰ σὲ μιὰ ψωραλέα ἐληὰ καὶ ἀναφωνεῖ ὅπως ὁ Ριχάρδος ὁ Γ' στὴν τελευταία πρᾶξι τοῦ Σαιξπηρείου ἔργου:

—Σινιόρε, Ὀλίβε!

Ἦτον ἐληά. Καὶ μᾶς τὴν ἔδειχνε... Μὰ βέβαια, τὸ πρᾶγμα ἦτο ἀξιοθέατο! Ποτὲ δὲν εἴδαμε ἐληὰ στὴν Ἑλλάδα...

Μὲ τὸ ἴδιο θριαμβευτικὸ ὕφος μᾶς ἔδειξε κατόπιν καὶ μία μισόξερη λεμονιά. Ὁ δύστυχος δὲν ἤξερε ὅτι εἴμαστε «τουρίστι γκρέτσι», οὔτε φυσικὰ ἤξερε ὅτι εἴχαμε ἰδῆ ποτὲ λεμονιά...

Ἀνεβήκαμε στὶς δέκα ταράτσες καὶ εἴδαμε τὴ λίμνη ἀπὸ κεῖ πάνω, καθὼς καὶ τὴ γύρω χλωρεσιά... Μὰ δυστυχῶς εἴδαμε καὶ τὰ γύρω ἀγάλματα: θαύματα ἀκαλαισθησίας καὶ κακῆς τέχνης!

* * *

Στὸ ξενοδοχεῖο τοῦ νησιοῦ τὰ τραπέζια γιὰ τοὺς περιηγητὰς εἶνε στρωμένα στὶς δύο μεγάλες ξύλινες ταράτσες. Δυὸ χαρωπὲς καὶ γελαστὲς Ἐλβετίδες ἔρχονται νὰ μᾶς περιποιηθοῦν. Ὅλα ἐδῶ λάμπουν ἀπὸ σπιτικὴ καθαριότητα. Τὰ ὀρεκτικὰ ἔρχονται ἀφθονώτατα. Μάλιστα τὰ μανιτάρια τουρσὶ καὶ τὰ ἐκλεκτὰ σαλάμια καταβροχθίζονται ἄγρια. Ἐπακολουθοῦν τὰ ἄλλα φαγητά. Ἐκλεκτὰ καὶ νοικοκυρεμένα. Κ' οἱ δυὸ Ἐλβετίδες πάντα γελαστές, πάντα πεταχτὲς καὶ πρόθυμες... ἀνοίγουν τὴν ὄρεξι. Κ' ἡ παχουλὴ Λίντια ἀνεβαίνει νὰ στερεώσῃ τὴν τέντα νὰ μὴ μᾶς ἐνοχλῇ ὁ ἥλιος. Τὴν πειράζουν, μὰ αὐτὴ γελᾷ, χαρούμενη καὶ ἀδιάφορη μαζί... Τί πολιτισμός! Τί μαλακὸς καὶ ἤρεμος λαός!

Οἱ Ἐλβετοὶ ἔχουν κατακτήσῃ τὴ λίμνη αὐτή. Τὸ μεγαλύτερο μέρος της τὸ ἔχουν οἱ Ἰταλοί. Μὰ τὰ ξενοδοχεῖα τῆς λίμνης καὶ ἐδῶ στὸ νησί, καὶ στὴ Στρέζα ἀντίκρυ καὶ στὶς γύρω πόλεις εἶνε Ἐλβετικά. Οἱ Ἰταλοὶ δὲν μποροῦν νὰ συναγωνισθοῦν τοὺς Ἐλβετοὺς οὔτε μέσα στὸ ἰταλικὸ ἔδαφος...

* * *

Πάλι τὸ βαποράκι μᾶς παίρνει ἀπὸ τὴν Ἴζολα Μπέλλα καὶ μᾶς πάει στὴν ἄλλη ὄχθη τῆς λίμνης: στὴ Στρέζα. Ἀπὸ τὴν ἤρεμη αὐτὴ πόλι περνάει τὸ ὀριὰν-ἐξπρές. Ἀπ' ἐδῶ οἱ Ἀθηναῖοι, οἱ Βουκουρεστιάνοι κ' οἱ Κωνσταντινοπολῖτες περνοῦν γιὰ νὰ πᾶνε στὸ Παρίσι. Μὰ ἐδῶ διασταυρώνονται καὶ ὅλες οἱ φυλὲς τῆς Εὐρώπης.

Ἡ Στρέζα εἶνε ἰταλική, μὰ βρίσκεται σὲ Ἐλβετικὰ χέρια. Μιὰ Ἐλβετίδα στὴν ἀλλ[illegible] πωλεῖ «τζελάτι». Πέρα ἀντίκρυ Ἐλβετικὰ μαγαζιὰ ἔχουν ἐκτεθειμένα ἀπέξω μικροπράγματα γιὰ πούλημα. Οἱ περιηγηταὶ πᾶνε καὶ διαλέγουν ὅ,τι θέλουν καὶ κατόπιν μπαίνουν μέσα καὶ πληρώνουν. Κανεὶς δὲν ἐπιβλέπει τί διαλέγουν καὶ τί παίρνουν... ὢ θαυμαστὴ Ἐλβετικὴ ἐμπιστοσύνη!

* * *

Μπαίνουμε σὲ λίγο στὸ κίτρινο ἠλεκτρικὸ τραινάκι μὲ τὰ δυὸ βαγόνια. Εἶνε ὁ ὀδοντωτὸς σιδηρόδρομος ποὺ ὁδηγεῖ στὴν κορυφὴ τοῦ βουνοῦ Μοττερόνε. Αὐτὸ τὸ βουνὸ εἶνε μιὰ νότια ἄκρη τῶν Ἄλπεων.

Τὸ τραινάκι σέρνεται στὴν ἀνηφοριὰ ἀνάμεσα σὲ κήπους καὶ σὲ σπιτάκια. Κάτω ὁλοένα πιὸ πλατειὰ ἡ λίμνη ἁπλώνεται... Καὶ ἀνεβαίνουμε συνεχῶς... Μέσα στὸ τραινάκι ταξειδεύουν Ρωμηοὶ καὶ μερικὲς γρηὲς Ἀγγλίδες. Περίεργο, ὅλες οἱ Ἀγγλίδες περιηγήτριες νᾶναι γρηές! Πῶς ἐξηγεῖται τάχα αὐτὸ τὸ φαινόμενο;...

Τὸ βουνὸ ἔχει ὕψος 1491 μέτρα. Ἑκατὸ μέτρα κάτω ἀπὸ τὴν κορυφὴ ὑπάρχουν ξενοδοχεῖα. Ἐκεῖ σταματάει καὶ τὸ τραινάκι.

Ὅταν πλησιάζουμε ἐκεῖ ἀρχίζουν γύρω μας τὰ χιόνια. Ἀπὸ τὸ ὕψος ποὺ βρίσκονται τὰ ξενοδοχεῖα ἕως τὴν κορυφὴ τὸ βουνὸ εἶναι καταχιονισμένο...

Φθάσαμε καὶ βγήκαμε. Γύρω χιόνια, μὰ ὄχι καὶ κρύα ἡ ἀτμόσφαιρα. Ὁ ἥλιος λάμπει κατακάθαρος... Καὶ πέρα καὶ κάτω ἐκτείνεται ἡ θέα τῆς λίμνης. Κάτω τὸ μπλέ, γύρω τὸ πράσινο καὶ ἀπάνω καὶ πέρα τὸ ἄσπρο. Κορνίζα τοῦ συνόλου τὰ καταχιονισμένα βουνά. Βορεινὰ μεγαλόπρεποι διακρίνονται καὶ οἱ ὄγκοι τῶν Ἐλβετικῶν Ἄλπεων.

Οἱ «τουρίστι γκρέτσι» σὲ λίγο ἀρχίζουν μεταξύ τους τὸν χιονοπόλεμο. Τὰ κορίτσια τοῦ μικροῦ ξενοδοχείου τρέχουν νὰ τοὺς περιποιηθοῦν καὶ φέρουν καφέδες καὶ ὅ,τι ἄλλο ζητήσουν οἱ ξένοι. Ἀπέξω ἀπὸ τὸ μαγαζὶ ἔχουν ἐκτεθειμένες κάρτες γιὰ πούλημα. Μὰ οἱ χιονιὲς τῶν Ἑλλήνων περιηγητῶν τὶς ἐπέτυχαν καὶ τὶς ἔκαμαν μούσκεμα! Τὸ ἕνα ἀπὸ τὰ κορίτσια εἶδε τὴν καταστροφὴ τοῦ ἐμπορεύματος... Μὰ δὲν ἐθύμωσε, δὲν ἔβρισε, δὲν ἐβλαστήμησε οὔτε Χριστόν, οὔτε «Μαντόνα», μὰ ἐπλησίασε τὶς κάρτες μ' ἕνα πανάκι καὶ τὶς ἐκαθάριζε ἥσυχα καὶ ὑπομονετικά... Γιὰ φαντασθῆτε Ρωμηὸν ἢ Ἰταλίδα στὴν θέσιν τοῦ κοριτσιοῦ... Μὰ τὸ κορίτσι εἶνε Ἐλβετίδα... Ἀρκεῖ αὐτό.

* * *

Τὸ ἠλεκτρικὸ τραινάκι τοῦ ὀδοντωτοῦ μᾶς ξανακατέβασε στὴ Στρέζα. Πάντα ἡ συντροφιά μας εἶνε διεθνής: Ἄγγλοι, Γάλλοι, Γερμανοὶ καὶ Ἀμερικανοί. Μὰ καὶ τὸ τραινάκι αὐτὸ ὁλόκληρο εἶνε διεθνές. Ἀκόμη κ' οἱ ἐπιγραφὲς καὶ ὁδηγίες εἶνε γραμμένες σὲ τρεῖς γλῶσσες: Ἰταλικά, Γαλλικὰ καὶ Γερμανικά.

Κ' ἔτσι γιὰ λίγες ὧρες ξεχάσαμε ὅτι εἴμεθα στὴν Ἰταλία. Μᾶλλον μᾶς φάνηκε σὰν νὰ ταξειδεύαμε στὴν Ἐλβετία.

Ἀπὸ τὴ Στρέζα τὸ τραῖνο μᾶς πῆγε πλάϊ στὴν ἄλλη ὄχθη τῆς λίμνης—τὴ δυτική—καὶ μᾶς ἔφερε ἀπὸ τὴν Ἀρόνα πρὸς τὸ Μιλάνο... Ἀργὰ τὴ νύχτα γυρίσαμε στὴν πολυθόρυβη πόλι, γεμᾶτοι ὅμως ἀπὸ δροσιὰ καὶ ἀπὸ χαρά...

ΦΩΤΟΣ ΓΙΟΦΥΛΛΗΣ

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΣΕΥΡΩΠΗΝ

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΣ

ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΩΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, Ἀπρίλιος. (Τοῦ μονίμου ἀν)τοῦ μας).—Τὸ λαϊκὸν ρητὸν «ὅπου δὲν εἶνε φωτιά, καπνὸς δὲν βγαίνει» εἶνε ἡ μόνη ἀπάντησις ποὺ μπορεῖ νὰ δοθῇ, εἰς ὅσους ἀποδίδουν, τὰ διάφορα σχόλια ποὺ γίνονται γύρω εἰς τὴν θέσιν τῆς Ρουμανίας ἐξωτερικῶς, εἰς λόγους μᾶλλον ἐσωτερικῆς πολιτικῆς.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἐκεῖ ὅπου προδίδεται κάποια ὑπερβολικότης, αὐτὴ ὀφείλεται ἐν μέρει καὶ εἰς λόγους ἐσωτερικῆς καταναλώσεως, ἕνεκα τῆς ἐντεταμένης ἐσωτερικῆς πολιτικῆς καταστάσεως. Ἡ παρουσίασις τῆς ἐξωτερικῆς καταστάσεως ὡς λίαν ἐπισφαλοῦς, ἀμέσως δημιουργεῖ ἐντύπωσιν, καὶ εἶνε δυνατὸν νὰ στρέψῃ τὴν κοινὴν γνώμην ἐναντίον τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἥτις ἐνοχλεῖ πολὺ τὴν κυβέρνησιν... εἰς στιγμὰς ἐξωτερικῆς κρίσεως.

Ἐὰν ὅμως ἀφαιρέσῃ κανείς, ἀπὸ τὰ μέχρι σήμερον γραφέντα καὶ λεχθέντα, τὰ σχόλια τῆς «Ἀντεβέρουλ», τὰ ὁποῖα ἀνεφέροντο εἰς δῆθεν ἐπισήμους ἐκθέσεις ἐκ Βαρσοβίας, Παρισίων, Βερολίνου καὶ Λονδίνου, αἱ ὁποῖαι ἐμφανίζουν τὴν Ρωσσίαν σχεδὸν ἀποφασισμένην νὰ ἐπιτεθῇ συντόμως κατὰ τῆς Ρουμανίας, τὰ ἀπομένοντα σχόλια δὲν ἐξέρχονται τῶν ὁρίων τῆς ἀληθοφανείας, οὐδὲ προδίδουν ὑπερβολικότητά τινα.

Βεβαίως εἶνε περιττὸν νὰ τονίσωμεν τὸν ἐπικινδύνως ἀνησυχητικόν, διὰ τὴν δημοσίαν γνώμην, χαρακτῆρα τῶν σχολείων τῆς «Ἀντεβέρουλ». Ἀλλὰ τὰ σχόλια αὐτὰ δὲν εἶνε ὁλωσδιόλου ἀστήρικτα. Κατ' ἀρχὴν ὁ ρωσσικὸς κίνδυνος κρέμαται διαρκῶς ὡς Δαμόκλειος σπάθη ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς τῆς Ρουμανίας. Ἀλλ' ἀπὸ τοῦ σημείου αὐτοῦ μέχρι τῆς πληροφορίας ὅτι ἡ Ρωσσία εἶνε σχεδὸν ἀποφασισμένη νὰ ἐπιτεθῇ, ὑπάρχει ἀρκετὰ εὐρὺ πεδίον διὰ τὴν δρᾶσιν τῆς φαντασίας καὶ τῆς ὑπερβολῆς. Θὰ ἦτο ὅμως παρακεκινδυνευμένον καὶ τὸ νὰ ἀποκλείσῃ κανεὶς ὁλοτελῶς καὶ τὴν πιθανότητα τῆς ἀληθείας τῆς εἰδήσεως. Δεδομένου ἐν τούτοις ὅτι ὁ πόλεμος γίνεται διὰ χρημάτων, καὶ ὅτι ἀφθονίαν ἀπὸ αὐτὰ δὲν ἔχει ἡ Ρωσσία, κλίνει κανεὶς νὰ πιστεύσῃ, ὅτι αἱ περὶ τοῦ ρωσσικοῦ κινδύνου ἀνησυχητικαὶ δῆθεν ἐκθέσεις ἔχουν μᾶλλον κάποιον ἄλλον σκοπόν.

Κατὰ τὴν «Ἀντεβέρουλ», τὸ περιεχόμενον τῶν ἐκθέσεων τούτων ἡ κυβέρνησις τὸ ἀνεκοίνωσεν καὶ εἰς τοὺς ἀρχηγοὺς τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Ὅταν ἐμβαθύνῃ κανεὶς ὀλίγον ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου δὲν θὰ δυσκολευθῇ νὰ σκεφθῇ, ὅτι πιθανὸν ἡ ἐνέργεια αὐτὴ τῆς κυβερνήσεως νὰ μὴ εἶναι ἄσχετος τῶν ἐσωτερικῶν της δυσχερειῶν.

Ἡ πιθανωτέρα ὅθεν ἐξήγησις τῶν περὶ Ρωσσίας σχολίων εἶνε, ὅτι ἡ κυβέρνησις προφανῶς ἐπεδίωξε δι' αὐτῶν τὴν προσέλκυσιν τῆς δημοσίας γνώμης ἐπὶ ζητημάτων σπουδαιοτέρων ἐξωτερικῶν καὶ τὴν ἐπιτυχίαν ὑφέσεως τῆς ἐσωτερικῆς ἐντάσεως. Ὅταν ὅμως εἶδεν ὅτι τὰ σχόλια ἔλαβον χαρακτῆρα δυνάμενον νὰ βλάψῃ ἀπὸ ἄλλης ἀπόψεως (τρομοκρατήσεως τῆς ἀγορᾶς κτλ.), ἀνέκρουσε πρύμναν καὶ διὰ τῆς «Βιϊτόρουλ» ἀπήντησεν εἰς τὰ σχόλια τῆς «Ἀντεβέρουλ» καθησυχαστικῶς. Οὐχ ἧττον τὸ ἐπιχείρημα τῆς ἐλλείψεως χρημάτων, τὸ ὁποῖον ἔφερεν ἡ «Βιϊτόρουλ» διὰ νὰ ὑποστηρίξῃ τὸ ἀδύνατον τῆς ἐκ μέρους τῆς Ρωσσίας ἐπιθέσεως, θεωρεῖται πολὺ ὀλίγον πειστικόν, καὶ μερικοί, ὡς ἡ «Πολίτικα», διερωτῶνται πόθεν ἡ «Βιϊτόρουλ» γνωρίζει ὅτι τὰ Σοβιὲτ στεροῦνται χρημάτων.

Ὅ,τι ἀπομένει ἐξ ὅλων αὐτῶν ἀναμφισβήτητον, εἶνε ὅτι ἡ Ρωσσία ἀποτελεῖ ἕνα μεγάλον ἐρωτηματικὸν διὰ τὴν Ρουμανίαν, τὸ ὁποῖον τὴν κρατεῖ ἐν διαρκεῖ ἀνησυχίᾳ, καὶ τὸ ὁποῖον ὡρισμένως δὲν εἶνε ἐκεῖνο ποὺ βαρύνει ὀλιγώτερον εἰς τὴν ἐκτίμησιν τῆς θέσεως τῆς Ρουμανίας ἐξωτερικῶς.

Καίτοι ὅμως τὸ σπουδαιότερον τῶν ἐξωτερικῶν προβλημάτων τῆς Ρουμανίας εἶνε τὸ ζήτημα τῆς στάσεως τῆς Ρωσσίας εἰς τὸ Βεσσαραβικόν, ἐν τούτοις αἱ πέριξ αὐτοῦ συζητήσεις καὶ σχόλια εἶνε σπανιώτεραι. Τὰ ὀλίγα δὲ σχόλια τῆς «Ἀντεβέρουλ» ὡς τὰ μόνο προδίδοντα ὑπερβολικότητά τινα, δὲν ἀπησχόλησαν πολὺ τὸν τύπον, καὶ ἀπεδόθησαν μᾶλλον εἰς λόγους ἐσωτερικῆς πολιτικῆς.

Τὸ γεγονὸς τῆς σπανιότητος τῶν σχολίων ἐπὶ τοῦ ρωσσικοῦ ζητήματος πρέπει νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὸ ὅτι πολὺ ὀλίγον εἶνε γνωστὸν τί γίνεται πέραν τοῦ Δνειστέρου καὶ εἰς τὸ ὅτι τὰ Σοβιὲτ ἀντὶ νὰ ἀπειλοῦν, σήμερον ἐργάζονται καὶ προετοιμάζονται ἴσως δι' ἐκπλήξεις.

Τὰ σχόλια ὅθεν ἀπὸ τὰ ὁποῖα γέμει ὁλόκληρος ὁ ρουμανικὸς τύπος, ἀναφέρονται σχεδὸν ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς ἐνεργείας τῆς Ἰταλίας καὶ τὸ πρόβλημα τῆς Κεντρώας Εὐρώπης.

Καὶ τὰ σχόλια ταῦτα, ὡς καὶ μέρος τῶν τῆς «Ἀντεβέρουλ», μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ὑπερβολῶν, ἔχουν τόσον πραγματικὴν βάσιν, ὥστε ὅσοι θέλουν εἴτε νὰ τὰ παριδοῦν, εἴτε νὰ τ' ἀποδώσουν εἰς λόγους ἐσωτερικῆς πολιτικῆς, νὰ κάμνουν τὴν ἐντύπωσιν ἀνθρώπων ζώντων εἰς τὸν Ἄρην.

«Ὅπου δὲν εἶνε φωτιά, καπνὸς δὲν βγαίνει», εἴπαμεν εἰς τὴν ἀρχήν, ὅτι εἶνε ἡ ἀπάντησις ἡ ὁποία πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τοὺς τελευταίους τούτους. Εἰς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην ὑπάρχει πράγματι «φωτιά», καὶ μάλιστα ἀρκετὰ ἐπικίνδυνος, ἐὰν κρίνῃ κανεὶς ἀπὸ τὸν «καπνόν».

Ποιὸς ὑποθάλπει τὴν «φωτιὰ» εἶνε γνωστόν. Ὁ δικτάτωρ τῆς Ρώμης ἀπεφάσισε νὰ μὴ χαρίσῃ «ψωμὶ ἥσυχο» εἰς τὰ κράτη τῆς Μ. Ἀντὰντ καὶ ἰδίως εἰς τὴν διὰ συνθήκης φιλίας (!) συνδεδεμένην μετὰ τῆς Ἰταλίας Ρουμανίαν.

Αἱ τελευταῖαι ἐνέργειαι τοῦ κ. Μουσσολίνι καὶ αἱ συναντήσεις του μετὰ τῶν κ. κ. Μπέτλεν, πρωθυπουργοῦ τῆς Οὐγγαρίας, καὶ Ζαλέβσκυ, ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Πολωνίας, προὐκάλεσαν μακρὰν σειρὰν σχολίων τοῦ ρουμανικοῦ τύπου, ἰδίως δὲ ἄρθρων τῆς «Ρουμανικῆς Ἀνεξαρτησίας», τῶν ὁποίων ἡ σημασία εἶναι περιττὸν νὰ ἐξαρθῇ, διότι, ὡς γνωστόν, ἀντανακλοῦν τὰς σκέψεις καὶ τὰς ἀντιλήψεις τῆς κυβερνήσεως.

Ἡ Ρουμανία μετ' ἀνησυχίας, ἡ ὁποία δυσκόλως συγκαλύπτεται, παρακολουθεῖ τὰς ἐπικινδύνους διὰ τὴν εἰρήνην ἐνεργείας τῆς Ἰταλίας, καὶ οὐχὶ σπανίως ἡ κυβέρνησις διὰ τῶν ὀργάνων της ἐπιτίθεται κατὰ τῶν ἐνεργειῶν τούτων τῆς Ἰταλίας.

Ἀλλ' ὅ,τι εἶνε κυρίως ἐνδιαφέρον ἐπὶ τοῦ προκειμένου, δὲν εἶνε τὰ σχόλια, οὔτε τὸ πνεῦμα καὶ ὁ τόνος τούτων, ἀλλ' ἡ θέσις τῆς Ρουμανίας ἐξωτερικῶς, ὅπως ἐξάγεται αὐτὴ ἐκ τῶν διαφόρων σχολίων.

Ὅτι ἡ Ρουμανία δὲν εὑρίσκεται διεθνῶς εἰς τὴν θέσιν εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἔπρεπε νὰ εὑρίσκεται, εἶνε πασιφανές. Ἀποδείξεις τούτου, πειστικωτέρα τῆς ἀποφάσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν «ὀπτάν», δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ. Κατὰ τὴν σύνοδον τοῦ Μαρτίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, καὶ αὐτοὶ οἱ ἀνεγνωρισμένοι φίλοι τῆς Ρουμανίας, ἐφέρθησαν πρὸς αὐτήν, ὡς ἐχθροί. Ἡ στάσις ἰδίως τῆς Γαλλίας ἔμεινεν ἀνεξήγητος, εἰς ὅσους δὲν ἠθέλησαν νὰ συνδυάσουν μὲ αὐτὴν τὸ ταξείδιον τοῦ κ. Τιτουλέσκου εἰς Ρώμην.

Τὸ αἴτιον τῆς τοιαύτης δυσαρέστου καταστάσεως τῆς Ρουμανίας ἐν τῇ διεθνεῖ πολιτικῇ πρέπει νὰ ἀναζητηθῇ ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν κατάστασιν τῆς χώρας καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν ἐξωτερικήν της πολιτικήν.

Μέχρι πρὸ τῆς ἀνόδου εἰς τὴν κυβέρνησιν τοῦ ὑπουργείου Ἀβερέσκου, ἡ Ρουμανία ἦτο στερρῶς προσδεδεμένη εἰς τὸ ἅρμα τῆς Γαλλίας, αἱ δὲ μετὰ τῆς Ἰταλίας σχέσεις της ἦσαν ἀρκετὰ ψυχραί. Ἐπὶ κυβερνήσεως ὅμως Ἀβερέσκου, ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Ρουμανίας ἐπεδίωξεν, ἄνευ περιστροφῶν, μίαν προσέγγισιν πρὸς τὴν Ἰταλίαν. Διὰ τῆς προσεγγίσεως ὅμως ταύτης, τῆς ὁποίας καρποὶ εἶνε ἡ Ἰταλορουμανικὴ συνθήκη φιλίας, καὶ ἡ κύρωσις ὑπὸ τῆς Ἰταλίας τῆς προσαρτήσεως τῆς Βεσσαραβίας εἰς τὴν Ρουμανίαν, ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Ρουμανίας ἤρχισε νὰ παρεκκλίνῃ τῆς τροχιᾶς της τῆς χαραχθείσης ὑπὸ τοῦ Τάκε Ἰονέσκου. Ἡ ἀπαρχὴ τῆς παρεκκλίσεώς της ἐσυνεχίσθη καὶ ὑπὸ τῆς νῦν κυβερνήσεως τοῦ κ. Β. Βρατιάνου, ἀλλὰ δυστυχῶς μὲ κακὰς συνεπείας, διότι σὺν τῷ χρόνῳ καὶ ἡ Γαλλο-Ἰταλικὴ ἀντιζηλία κατέστη ὀξυτέρα. Τὰ σχέδια τοῦ κ. Τιτουλέσκου καὶ ἡ πολιτικὴ τοῦ «νὰ τὰ ἔχῃ καλὰ» μὲ ὅλους ἀπέτυχε, διότι δὲν ἀνεμέτρησεν ἐπακριβῶς τὴν σοβαρότητα τῆς Γαλλο-Ἰταλικῆς ἀντιζηλίας. Ἡ ἀπόπειρα αὐτή, ἰδίως τοῦ κ. Τιτουλέσκου καὶ τοῦ φιλελευθέρου κόμματος, μὲ τὸ ὁποῖον συνεργάζεται, τῆς προσεγγίσεως καὶ πρὸς τὴν Ἰταλίαν, ἐστοίχισεν εἰς τὴν Ρουμανίαν, ἐκτὸς τῆς ἐπὶ τῆς διαφορᾶς τῶν «ὀπτὰν» ἀποφάσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, καὶ τὴν ψυχρότητα μεταξὺ Πράγας καὶ Βουκουρεστίου, ἥτις ὀφείλεται εἰς τὸν οὐχὶ αὐστηρὸν τρόπον τῆς διεξαγωγῆς τῶν ἀνακρίσεων ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν λαθραίων μυδραλλιοβόλων τοῦ Ἁγ. Γοτθάρδου, τὰ ὁποῖα κατώρθωσε νὰ καταστρέψῃ ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Οὐγγαρία. Ἡ αἰτία τῆς μὴ αὐστηρᾶς διεξαγωγῆς τῶν ἀνακρίσεων ὀφείλεται, ὡς γνωστόν, εἰς τὸ εἰς ἠπιώτερον τόνον συνταχθὲν ὑπόμνημα τῆς Ρουμανίας πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν μυδραλλιοβόλων, μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ κ. Τιτουλέσκου εἰς Ρώμην, παρὰ τὰς περὶ τοῦ ἐναντίου διαβεβαιώσεις τῆς ρουμανικῆς κυβερνήσεως.

Σήμερον ὅμως παρατηρεῖται μία στερρὰ ἀλλαγὴ τοῦ πηδαλίου μὲ ἀποκλειστικὴν κατεύθυνσιν πρὸς τὴν Γαλλίαν.

Αἱ περὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δανείου πληροφορίαι, κατὰ τὰς ὁποίας τοῦτο θὰ συνομολογηθῇ ἐν τῇ γαλλικῇ κυρίως ἀγορᾷ, ὡς καὶ ὁ διακανονισμὸς τῶν πρὸς τὴν Γαλλίαν πολεμικῶν χρεῶν τῆς Ρουμανίας, δύνανται ἀπὸ ἀπόψεως ἐξωτερικῆς πολιτικῆς νὰ θεωρηθοῦν ὡς λίαν χαρακτηριστικαὶ ἐνδείξεις.

Ἡ Ἰταλία ὅμως δὲν ἤργησε νὰ δώσῃ τὴν ἀπάντησιν εἰς τὴν μεταστροφὴν ταύτην. Ὁ κ. Μουσσολίνι, καὶ ὁ ἴδιος διὰ τῆς συνεντεύξεώς του πρὸς τὴν «Νταίϊλυ Μαίηλ», καὶ διὰ τῶν δημοσιογραφικῶν του ὀργάνων ἔσπευσε νὰ δηλώσῃ, ἄνευ περιστροφῶν, ὅτι ἡ συνθήκη τοῦ Τριανὸν πρέπει νὰ ἀναθεωρηθῇ, καὶ ὅτι μάλιστα ἡ Ἰταλία θὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν ὅπως ἐπιληφθῇ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ.

Τὸ τί σημαίνει ἡ ἀναθεώρησις τῆς συνθήκης τοῦ Τριανὸν διὰ τὰ κράτη τῆς Μ. Ἀντάντ, καὶ ἰδίως διὰ τὴν Ρουμανίαν, εἶναι περιττὸν νὰ σημειώσωμεν, ἐφ' ὅσον εἶναι γνωστόν, ὅτι αἱ βάσεις τῆς Μ. Ρουμανίας ἐτέθησαν διὰ τῆς συνθήκης ταύτης.

Αἱ ἐνέργειαι ὅμως τῆς Ἰταλίας δὲν περιορίζονται μέχρι τοῦ σημείου τούτου, τῆς ἀναθεωρήσεως τῆς συνθήκης τοῦ Τριανόν, ὑπὲρ τῆς ὁποίας ἐργάζεται πυρετωδῶς καὶ μεθοδικῶς καὶ ὁ γνωστὸς λόρδος Ρόδμηρ. Κατὰ πληροφορίας τῶν Οὐγγρικῶν ἰδίως ἐφημερίδων, ὁ κ. Μουσσολίνι ἐργάζεται διὰ τὴν ἐπίτευξιν συνασπισμοῦ προοριζομένου ὄχι μόνον ν' ἀντισταθμίζῃ τὴν Μ. Ἀντάντ, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐξουδετερώνῃ πᾶσαν ἐνέργειαν αὐτῆς. Ὡς μέλη τοῦ συνασπισμοῦ αὐτοῦ φέρονται ἡ Πολωνία, ἡ Οὐγγαρία, ἡ Ἰταλία, ἡ Ἑλλάς, ἡ Ἀλβανία, ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Τουρκία, δὲν ἀποκλείεται δὲ καὶ μία συνεννόησις μὲ τὴν Ρωσσίαν.

Ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ βόρεια μέλη τοῦ συνασπισμοῦ αὐτοῦ, συζητήσιμος εἶνε ἡ στάσις τῆς Πολωνίας. Καὶ ναὶ μὲν ἡ Πολωνία ἐδήλωσεν ἐπισήμως ὅτι συμπαθεῖ πρὸς τὴν Μ. Ἀντάντ, καὶ ὅτι θὰ παραμείνῃ πιστὴ εἰς τοὺς συμμάχους της, μεταξὺ τῶν ὁποίων συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ Γαλλία, ἐν τούτοις αἱ ὑπόνοιαι δὲν λείπουν, ὅπως καὶ δὲν ἀποκλείονται αἱ πιθανότητες τῆς διαψεύσεως ὑπὸ τῶν πραγμάτων, τῶν ἐπισήμων δηλώσεων. Ἄλλως τε τὴν ἐξασφάλισιν μιᾶς οὐδετέρας στάσεως ἐκ μέρους τῆς Πολωνίας ἀπέναντι τοῦ ἐν τῷ γίγνεσθαι συνασπισμοῦ, δὲν ἀποκλείει οὔτε τὸ σχετικὸν κύριον ἄρθρον της καὶ ἡ «Ρουμανικὴ Ἀνεξαρτησία».

Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον ἀπορροφᾷ περισσότερον σήμερον τὴν προσοχὴν τῆς Ρουμανίας εἶνε πρὸ παντὸς ἡ ἀναθεώρησις τῆς συνθήκης τοῦ Τριανόν. Ἡ προπαγάνδα τοῦ λόρδου Ρόδμηρ ἔχει ὀργιάσει κυριολεκτικῶς ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ καὶ ἔχει δημιουργήσει ἐν Ἀγγλίᾳ πολὺ καλὴν ἀτμόσφαιραν πέριξ τῆς Οὐγγαρίας.

Πρὸ τῶν ἐνεργειῶν ὅμως αὐτῶν τῶν Μουσσολίνι - Οὐγγαρίας - Ρόδμηρ, ποία εἶνε ἡ στάσις τῆς Μ. Ἀντάντ; Μέχρι τῆς στιγμῆς οὐδεμίαν ἀντέταξε πραγματικὴν καὶ σθεναρὰν ἀντίδρασιν. Τοὐναντίον μάλιστα βλέπομεν, ὅτι καὶ τὰ διαβήματά της, ὅπως τὸ γενόμενον διὰ τὰ λαθραῖα μυδραλλιοβόλα, δὲν ἔχουν οἷα θὰ ἔπρεπε ἀποτελέσματα.

Εἰς τὴν προπαγάνδαν τοῦ Ρόδμηρ δὲν ἠδυνήθη ν' ἀντιτάξῃ ἀνάλογον τοιαύτην. Περιωρίσθη δὲ μόνον ν' ἀπαντᾷ, εἰς τὰς ἑκάστοτε φήμας περὶ ἀδυναμίας καὶ διαλύσεως τῆς Μ. Ἀντάντ, στερεοτύπως κάθε φορὰν ὅτι «σήμερον ἡ Μ. Ἀντάντ εἶνε περισσότερον ἰσχυρὰ ἀπὸ κάθε ἄλλοτε!»

Τώρα μόλις ἡ «Ρουμανικὴ Ἀνεξαρτησία» κάμνει, τρόπον τινά, ἔκκλησιν πρὸς τὸν τύπον τῆς Μ. Ἀντάντ καὶ τῶν συμμάχων της, ὅπως ὀργανώσῃ σθεναρὰν ἀντίδρασιν κατὰ τῆς προπαγάνδας τῆς Οὐγγαρίας—ἥτις ἔφθασεν εἰς σημεῖον ἐπικίνδυνον—καὶ νὰ διαφωτίσῃ τὴν διεθνῆ κοινὴν γνώμην.

Οἱ ἀντίπαλοι ὅμως τῆς Μ. Ἀντάντ ἐργάζονται συστηματικώτερον καὶ αἱ ἐνέργειαι τῶν δὲν ἔμειναν ἄκαρποι, ἐνῷ αὐτὴ παραμένει ἀσθενής, καὶ μὲ χλιαρὰς μεταξὺ τῶν συμμάχων κρατῶν σχέσεις.

Ἡ ἐξωτερικὴ θέσις τῆς Ρουμανίας, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἀνωτέρω, εἶνε δύσκολος. Περιτριγυρισμένη σχεδὸν πανταχόθεν ὑπὸ ἐχθρῶν, οἱ ὁποῖοι ὑποσκάπτουν τὰ—ἀδιάφορον καλὰ ἢ κακὰ—θεμέλια τῆς εἰρήνης, δὲν ἔχει ν' ἀντιτάξῃ κατ' αὐτῶν εἰμὴ μόνον συμμαχίας τινὰς ἀμυντικάς, αἱ ὁποῖαι εἶνε ὅπλα ἐσχάτης ἀνάγκης, μὴ ἀποκλείοντα ὅμως πᾶσαν ἀμφιβολίαν. Ἡ Μ. Ἀντάντ, ἡ ὁποία θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελῇ ἕνα ὀργανισμὸν προληπτικῆς στενῆς συνεργασίας, δὲν ὑφίσταται ὑπ' αὐτὴν τὴν ἔποψιν.

Οὕτω τὸ πεδίον μένει σχεδὸν ἐλεύθερον εἰς τὸν κ. Μουσσολίνι. Ἡ προηγουμένη πεῖρα τῆς Ρωσσοαυστριακῆς ἀντιζηλίας, ἥτις ἦτο ἀνέκαθεν ἀπὸ τοῦ 19ου αἰῶνος ἡ δημιουργὸς τῶν Βαλκανικῶν παθῶν, δὲν ἐδίδαξεν εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς καὶ τοὺς βορειοτέρους γείτονάς των τίποτε.

Σήμερον παριστάμεθα εἰς τὴν ἐπανάληψιν τῆς ἰδίας ἱστορίας. Ἡ Ρωσσοαυστριακὴ ἀντιζηλία ὑποκατεστάθη ὑπὸ τῆς Ἰταλογαλλικῆς τοιαύτης. Τὸ δὲ πεδίον δράσεως ηὐρύνθη καὶ περιέλαβεν, ἐκτὸς τῆς Βαλκανικῆς καὶ τῆς Μεσογείου, καὶ τὴν Μέσην Εὐρώπην, εἰς τὴν ὁποίαν τώρα ἐκδηλοῦται πρὸ παντὸς ἡ ἀντιζηλία αὐτή.

Καὶ τὰ Κράτη τοῦ τομέως τούτου τῆς Εὐρώπης, χάρις εἰς τὴν διαίρεσίν των καὶ τὴν μὴ συναντίληψίν των, καθίστανται ὄργανα τῆς ἀντιζηλίας ταύτης.

Κατόπιν τούτων εἶνε ἑπόμενον νὰ ἀναμένῃ τις τὸν προσεχῆ σχηματισμὸν καὶ τῶν ὁμίλων, οἱ ὁποῖοι, καθ' ὅλα ὅμοιοι τῶν προπολεμικῶν, θὰ εἶνε ἕτοιμοι νὰ ἐπιπέσουν ἐναντίον ἀλλήλων.

Διὰ τοῦτο εἶνε πιθανόν, ἡ νέα αὐτὴ μεταστροφὴ τῆς ρουμανικῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς πρὸς τὴν Γαλλίαν, νὰ μὴ εἶνε οὔτε ἡ τελευταία, οὔτε ἡ ὁριστική.

Τὸ ταξείδιον τοῦ κ. Δούκα εἰς Φλωρεντίαν, παρὰ τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ γαλλικοῦ τύπου καὶ ἐπαναληφθέντα καὶ ὑπὸ τοῦ ρουμανικοῦ, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ εἶχεν, εἰς τὰς παρούσας στιγμάς, τὴν πολιτικὴν σημασίαν συνεννοήσεως μετὰ τοῦ κ. Μουσσολίνι, ἡ ὁποία τοῦ ἀπεδόθη, ὅπως οὔτε πράγματι τὴν εἶχεν, ὡς δύναμαι νὰ γνωρίζω. Τοῦτο ἦτο ἁπλοῦν ταξείδιον ἀναψυχῆς, τὸ ὁποῖον ὅμως ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ καὶ πολιτικὴν σημασίαν εἰς τὸ τέλος, ἀλλὰ μᾶλλον φύσεως ἐσωτερικῆς πολιτικῆς, συνεπείᾳ τῆς μεταβάσεως τοῦ κ. Δούκα ἀπὸ Φλωρεντίας εἰς Γενεύην, ὅπου οὗτος θὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ κ. Τιτουλέσκου.

Ὅτι θὰ λάβουν χώραν γεγονότα διεθνοῦς σημασίας εἰς τὸν τομέα τοῦτον τῆς Εὐρώπης δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅπως δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ ὀλιγώτερον μέλλουσα νὰ ἀναμιχθῇ εἰς τὰ γεγονότα ταῦτα δὲν θὰ εἶνε ἡ Ρουμανία, ἡ ὁποία δὲν ἐπαγίωσεν εἰσέτι τὴν θέσιν της ἐξωτερικῶς—ὅπως οἱ περισσότεροι τῶν νικητῶν—καὶ οὔτε θὰ τὴν παγιώσῃ, ἐφ' ὅσον ἡ διπλωματία ὡρισμένων κρατῶν θὰ διαπνέεται ἀπὸ τὸ προπολεμικὸν πνεῦμα, καὶ ἐφ' ὅσον τὰ συμφέρονται ὡρισμένων ἐκ τῶν νικητῶν θὰ εἶνε τοιαῦτα, ὥστε νὰ συμπίπτουν μὲ τὰ τῶν ἡττημένων, χάριν τῆς ἐπιτεύξεως διαφόρων σχεδίων πολιτικῆς ἡγεμονίας.

Β. ΚΟΥΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

Ο ΣΗΚΟΥΑΝΑΣ

ΜΕ ΤΑ ΒΟΓΓΗΤΑ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΚΡΥΦΟΜΙΛΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΝΥΜΦΩΝ

Ο ΧΙΛΙΟΤΡΑΓΟΥΔΗΜΕΝΟΣ ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟΝ ΘΕΛΟΥΝ "ΘΗΛΥΚΟΝ,, ΟΙ ΓΑΛΛΟΙ.—ΤΑ ΒΑΠΟΡΑΚΙΑ ΤΟΥ, Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ, ΑΙ ΠΡΟΚΥΜΑΙΑΙ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΘΙΩΝ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΩΝ ΤΟΥ

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΣΥΝΤΑΓΜΑ ΜΕ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΛΑΙΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ἀπρίλιος.—Κανεὶς δὲν ἐπερίμενε τόσον μεγαλόστομον τὸν ὕμνον τοῦ Σηκουάνα, ὅπως τὸν ἔγραψε ὁ Μὰκ Ὀρλάν. «Ὁ Σηκουάνας, εἶπε, εἶνε γιὰ μᾶς τοὺς Γάλλους ὅ,τι ἦταν διὰ τοὺς Ἕλληνας ὁ Παρθενών.»

Ὁ Μὰκ Ὀρλὰν ἀνήκει εἰς τὴν τάξιν τῶν συγγραφέων τῆς συγχρόνου Γαλλίας, ἐκείνων ποὺ ἀφωσιώθηκαν χωριστὰ σὲ κάτι ἰδιαίτερο καὶ περιωρισμένο σημεῖο τῆς ἱστορίας τῆς φυλῆς των. Αὐτὸς εἶνε ὁ ὑμνητὴς τοῦ ἀενάου κυλίσματος τῶν νερῶν. Εἶνε ὁ ποιητὴς τοῦ Σηκουάνα, ὁ τελευταῖος εἰς τὴν ἀτελείωτη σειρὰν τῶν τροβαδούρων, τῶν καντσονιέρηδων, τῶν ρωμαντικῶν. Ὅλη ἡ ζωὴ καὶ ὅλος ὁ παλμὸς τοῦ Παρισιοῦ κυλᾷ διὰ τὸν Μὰκ Ὀρλὰν εἰς τὰ τοιχώματα τοῦ Σηκουάνα. Ἀπὸ τὴν εἴσοδον τοῦ ποταμοῦ εἰς τὴν Παρισινὴν γῆν, κατὰ μῆκος τῆς μεγάλης του καμπύλης καὶ ἕως τὴν ἔξοδόν του

Ὁ Σηκουάνας διασχίζων τὸ Παρίσι
(Φωτογραφία ἀπὸ ἀεροπλάνου)

ἀπὸ τὸ ἔδαφος τῆς πρωτευούσης, ὁ Μὰκ Ὀρλὰν βλέπει ὅλην τὴν ἱστορίαν, ὅλας τὰς τραγῳδίας, ὅλην τὴν ἐξέλιξιν. Καὶ δὲν ἔχει ἄδικο.

Ὁ Σηκουάνας εἶνε ἀπὸ τοὺς γνησιωτέρους ποταμοὺς τῆς Γαλλίας, αὐτὸς ποὺ γεννιέται καὶ χάνεται χωρὶς νὰ περνᾷ ἀπὸ ξένον ἔδαφος αὐτὸς ποὺ εἶδε τὴν ἱστορίαν τῆς φυλῆς νὰ κυλᾷ γρηγορώτερα ἀπὸ τὰ νερά του καὶ νὰ ἀλλοιώνεται τραγικώτερα ἀπὸ τὸ χρῶμα τῶν κυμάτων του.

Ὁ Σηκουάνας εἶνε ὁ ποταμὸς ποὺ ἐνέπνευσε τὴν Μοῦσαν τῆς Γαλλίας εἰς μυρίας ποιητικὰς ἐκφράσεις. Εἶνε χιλιοτραγουδημένος ἀπὸ τοὺς ἐκλεκτοὺς καὶ ἀπὸ τὸν λαόν. Ἔχει τὴν ἱστορίαν του εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς φυλῆς καὶ χάνεται εἰς τὸ βάθος τῶν αἰώνων, ὅπως χύνονται τὰ νερά του εἰς τὸν ὠκεανόν. Ἐὰν δὲν ἐχρίσθη μὲ τὴν εἰδωλολατρικὴν ἱερότητα, εἶδε ὅμως εἰς τὰς ὄχθας του ἕνα σωρὸ ἁγίους καὶ ἐκύλισε ἐπάνω εἰς τὰ νερά του ἕνα σωρὸν ἥρωας. Τὸ μουρμούρισμά του ἐλίκνισε ἀνέκαθεν τὴν ἐρωτικὴν εὐαισθησίαν τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἐμαζεύθησαν εἰς τὰς ὄχθας του καὶ σήμερον ἀκόμη, τὸ Παρίσι, «ἡ ὡραία «ξανθὴ καὶ γαλανομμάτα», ὅπως τὸ τραγουδεῖ ἡ Μιστεγκὲτ καὶ ἀποθεώνεται, δὲν ἀπομακρύνει τὰ θέλγητρα τῆς κοσμοπολιτικῆς του ζωῆς ἀπὸ τὴν σαγήνην τῶν χλωμῶν νερῶν τοῦ Σηκουάνα.

Ὁ Γκιγιὼμ Ἀπολιναίρ, ὁ Μωπασάν, ὁ Ζὰν Λορραίν, ὁ Ἀντρὲ Μαρύ, ὁ Μπρυάν, ἦσαν οἱ πιστότεροι φίλοι τοῦ ποταμοῦ. Ὁ Ἀνατὸλ Φράνς, ἔφερνε τοὺς ἥρωάς του εἰς τὰ γεφύρια, νὰ ἀγναντεύουν τὰ βαποράκια μὲ τοὺς Κυριακάτικους ἐκδρομεῖς. Ὁ Πὼλ Φὸρ ἐτραγούδησε μὲ μελαγχολίαν καὶ λυρισμὸν τὴ θλιβερὴ στιγμὴ τῆς σιωπῆς ποὺ διαδέχεται τὸ Κυριακάτικο γλέντι, ὅταν φύγουν οἱ ἐκδρομεῖς, σταματήσουν τὰ βαποράκια, ὅταν κλείσουν τὰ δειλινὰ καὶ σωθῇ τὸ κρασὶ τῶν ποτηριῶν.

Ὁ λαός, ὁ ἀνώνυμος ποιητής, ἔχει σὲ κάθε στροφὴ τῶν τραγουδιῶν του ἕνα κοπλιμέντο γιὰ τὸν Σηκουάνα. Καὶ εἶνε σχεδὸν πάντα ἐρωτικὸν τὸ φιλοφρόνημα. Πάντα τὸν εἵλκυσαν ἡ πλωτὲς κατοικίες, ἡ μεγάλες μαοῦνες ποὺ κατεβαίνουν ἀλληλοδεμένες σὰν κομπολόγι, ἐνῷ ἐμπρός των ἀγκομαχᾷ καπνοφυσᾷ ἡ ἀτμάκατος ποὺ τὰς σύρει. Εἶνε μιὰ ὁλόκληρη ζωὴ ποὺ κυλᾷ ἐπάνω στὸ ποτάμι. Οἰκογένειες ὁλόκληρες ζοῦν μέσα στὶς μαοῦνες καὶ τὰ πλωτὰ σπιτάκια των ἔχουν ὅλα τὰ θέλγητρα τῆς περιπετείας. Ἡ μαουνιέρισσα ὑπῆρξεν ἄλλοτε ὅ,τι περίπου καὶ ἡ περβολάρισσα τοῦ ἑλληνικοῦ τραγουδιοῦ:

"Ὢ μπὸρ ντε λ' ὢ
καντ ἰλ φαὶ μπῶ
ον λα βουὰ πασὲ λα σαλουπές...

Ὁ Σηκουάνας εἶνε γιὰ τὸν Παριζιάνον ἡ ὡραιοτέρα Παρισινή. Δὲν ξεύρω κατὰ ποίαν γλωσσολογικὴν παραδοξολογίαν ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες ἔχομεν ἀρσενικοποιήσει τὰ ποτάμια τῆς Γαλλίας. Ὁ Σηκουάνας, ὁ Μάρνης, ὁ Λίγης. Τὰ ἐναρμονίσαμε μὲ τὰς ἀντιλήψεις

[illegible] τὰ βιβλιοπωλεῖα εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Σηκουάνα

μας, ποὺ δὲν μποροῦν νὰ παραδεχθοῦν ἕνα ποτάμι ὡς θηλυκόν. Ἡ ὁρμητικότης, ἡ ἀέναος δύναμις, εἶνε ἑλληνιστὶ ἀρσενικά. Οἱ Γάλλοι ὅμως δὲν τὸ ἐννοοῦν ἔτσι. Ὁ Σηκουάνας τους εἶνε... θηλυκός. Εἶνε «Λα Σέν», ὅπως «Λα Μάρν», «Λα Λουάρ». Ὁ Σηκουάνας «ποὺ τρέχει μὲ ὁρμὴν αἵματος εἰς τὰς ἀνθρωπίνας ἀρτηρίας, ἀνάμεσα εἰς τὴν ἀνθρωποπλημμύραν τοῦ Παρισιοῦ», κατὰ τὸν ποιητήν, εἶνε ἡ «ὡραία ὑδάτινη ἄρτα», ἡ «μεγάλη, ὡραία καὶ καλὴ παρθένος», «ἡ ξανθὴ νύμφη», ἡ «ἁρμονία εἰς τὴν ἀδιάκοπον καταδίωξιν τῶν κυμάτων». Ὁ Σηκουάνας διὰ τοὺς Γάλλους ἔχει τὸ ὄνομα τοῦ θηλυκοῦ καὶ τὰ θέλγητρα τῆς γυναίκας. Ἔτσι τὸν θέλει ἡ ψυχικὴ των διάθεσις, καὶ ἔτσι τὸν ὑμνοῦν καλύτερα οἱ ποιηταί του.

Τὸ Χρονικὸν τοῦ Μονστρελέ, ποὺ περιγράφει τὴν πεῖναν τοῦ ἀρχαίου Παρισιοῦ, ἀφηγεῖται ὅτι οἱ Παριζιάνοι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης μαζεύονταν στὶς ὄχθες τοῦ ἀτειχίστου ποταμοῦ καὶ ἀγνάντευαν στὸ βάθος τοῦ ὁρίζοντος μήπως φανοῦν τὰ πανιὰ τῶν καραβιῶν ποὺ θὰ τοὺς ἔφερναν τρόφιμα. Καὶ στὶς ἱκεσίες των καὶ στὶς παρακλήσεις των, τὴν ὠνόμαζαν κάποτε-κάποτε τὴν «Σὲν» Μαντόναν. Ἔπειτα μιὰ γυναῖκα, ἕνα ὡραῖον πλάσμα τῶν θρύλων καὶ τῆς ἱστορίας, ἡ Ἁγία Γενεβιέβη, ξεμπαρκάριζε μὲ κοφίνια ψωμιὰ καὶ τρόφιμα. Δὲν μποροῦν νὰ καταλάβουν οἱ Γάλλοι ὅτι ἡ Σέν, ἡ ὡραία των καὶ ἀνεξάντλητη αὐτὴ πηγή, μπορεῖ νὰ θεωρῆται... ἄντρας.

Εἶνε ἡ θάλασσά των. Ἐπάνω της βλέπουν τὰ βαποράκια των καὶ τὶς μαοῦνες ποὺ πᾶνε ἕως τὸ Ρουάν, τὸ λιμάνι τοῦ Παρισιοῦ, καὶ τὰ μεγαλύτερα βαπόρια, τὰ Ἐγγλέζικα, ποὺ ἔρχονται ἕως τὸ «λιμάνι» τοῦ Λούβρου καὶ ξεμπαρκάρουν τοὺς ξανθοὺς καπετάνιους μὲ τὰ ἄσπρα παντελόνια καὶ τὴν ὁλογάλαζη στολή. Ὁ Σηκουάνας εἶνε ἡ «πλάξ» τοῦ Παρισιοῦ, καὶ ἀπὸ τὶς δυὸ μεριὲς τῶν ὄχθων παρατάσσονται ἀπὸ τὴν εἴσοδον ἕως τὴν ἔξοδον τοῦ ποταμοῦ ἀπὸ τὴν πρωτεύουσαν ὅλων τῶν εἰδῶν αἱ κατοικίαι ὅσο τιμητικὴ φρουρά. Ὅλην τὴν ἡμέραν βουβεῖ εἰς τὰς ὄχθας της ἡ ζωή. Τὸ βράδυ, ὅταν νυχτώσῃ, ἀνάβουν τὰ φανάρια τῶν γεφυρῶν καὶ ἀκτῶν της, ἄσπρα ἐδῶ, κόκκινα στὸ ἀνέβασμα, πράσινα στὸ κατέβασμα, καὶ κατὰ τὸν Μὰκ Ὀρλὰν τὸν ὑμνητήν της, «ξαπλώνεται στὴν κοίτη της σὰν πλούσια καὶ ὑπερήφανη ὀδαλίσκη, στολισμένη μὲ ὅλα της τὰ διαμάντια, τὰ ρουμπίνια καὶ τὰ σμαράγδια.» Ὁ Μωρεάς, πιστὸς περιπατητὴς καὶ θαυμαστὴς τῶν ὄχθων τοῦ Σηκουάνα, ἔλεγεν ὅτι ἤκουε τὰς Νύμφας τοῦ ποταμοῦ νὰ τοῦ ὁμιλοῦν. Εἶνε γνωστὴ ἄλλωστε ἡ στροφή του, ὅπου διεκδικεῖ τὸ προνόμιον τοῦ ἐκλεκτοῦ αὐτῶν τῶν Νυμφῶν: «Ἐγώ, ποῦ 'μαι θρεμμένος ἀπ' τὴν Ἀθηνᾶ,—Ἐγώ, τῶν Νυμφῶν τοῦ Σηκουάνα ὁ διαλεγμένος...»

Ποιός, στὸ Παρίσι δὲν ἔκαμε τὸν περίπατό του στὰ «καί», στὰ παρόχθια βουλεβάρτα μὲ τοὺς πλατάνους των καὶ τὶς κασόνες τῶν ὑπαιθρίων βιβλιοπωλῶν; Εἶνε ὁ κλασσικὸς περίπατος κάθε ἀργοσχόλου. Ἡ ἱστορία τῆς Γαλλικῆς Λογοτεχνίας εἶνε γεμάτη ἀπὸ ἐνδόξους τέτοιους φλανέρ.

Τὸ ψάξιμο τῶν βιβλίων, μέσα στὶς κασό-

Ἐκείνη Πῶ! Πῶ! μ' αὐτὸν τὸν φοβερὸ πονοκέφαλον δὲν μπορῶ νὰ πάω στὸ χορὸ ἀπόψε.
Ἐκεῖνος Ἀγαπητή μου δὲν γνωρίζεις τὸ VERAMON? Νὰ πάρε 2 δισκία καὶ μετὰ 10 λεπτὰ τῆς ὥρας θὰ αἰσθανθῇς ὅτι ἀνεγεννήθης.
VERAMON SCHERING
Τὸ νέον τοῦτο φάρμακον διὰ τὴν κεφαλαλγίαν, ὀδονταλγίαν καὶ ἡμικρανίαν πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα.

νες ποὺ ἔχουν στερεωθῆ μὲ σίδερα στὰ πεζούλια τοῦ ποταμοῦ, εἶνε μία φιλολογικὴ ἡδονή. Ὁ Ἀνατὸλ Φρὰνς τὸ εἶχε καύχημά του νὰ «ψαρεύῃ» εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα τοῦ Σηκουάνα. Ὁ Πὼλ Σουντὰϊ διεκήρυξε εἰς ὅλον τὸν κόσμον πῶς ἀνεκάλυψε μέσα στὰ παληὰ ρωμάντσα τοῦ ἑνὸς φράγκου ἕνα Πίνδαρον, τυπωμένον στὸν 15ον αἰῶνα στὴ Βενετία. Ὁ ἀββᾶς Ζοὺς, ποὺ λανσάρει τώρα μαζὶ μὲ τὸν Φρειδερῖκον Λεφὲβρ τὴν νέαν φιλολογικὴν ἀνακάλυψιν τῆς μουσικῆς τῶν λέξεων, βρῆκε πρὸ ἡμερῶν στὸ παλαιοπωλεῖο ποὺ συναντώμεθα, στίχους τοῦ Βιργιλίου ἐφηρμοσμένους εἰς τὴν Βίβλον! Σπάνια πράγματα. Τὰ παλαιοπωλεῖα αὐτὰ τοῦ Σηκουάνα, ἀραδιάζονται σὲ μεγάλη ἀπόστασι ἐπάνω στὰ πεζούλια τοῦ πεζοδρομίου. Οἱ πωληταὶ περιμένουν, καθισμένοι, τοὺς πελάτας των. Ὅλοι οἱ τύποι περνοῦν ἀπὸ τὶς κασόνες. Φοιτήτριες ποὺ γυρεύουν φτηνὰ ρωμάντσα, ἀκαδημαϊκοὶ ποὺ ἔχουν κρυμμένην τὴν λαχτάραν τῆς ἀνακαλύψεως ἑνὸς θησαυροῦ, βιβλιόφιλοι ποὺ γυρεύουν τὴν σπανίαν ἔκδοσιν, ξένοι ποὺ ἀναζητοῦν ντοκουμέντα τῆς πατρίδος των, χίλιων εἰδῶν περίεργοι μανιακοί, ποὺ περνοῦν ὧρες ὁλόκληρες ἀνασκαλεύοντας παληοὺς τόμους, ριγμένους φύρδην-μίγδην, καὶ ξεπέφτοντας ἕως ἐκεῖ, μετὰ ναυάγια φιλολογικὰ ἢ οἰκονομικά. Βιβλιοθῆκες σκορπισμένες στοὺς τέσσερες ἀνέμους, πολύτιμοι τόμοι, πουλημένα γιὰ ἕνα κομμάτι ψωμί, ἄγνωστοι θησαυροί, χαμένοι μέσα στὸν κυκεῶνα τῆς βιβλιοπαραγωγῆς.

Κάθε βιβλίο, ἐδῶ εἰς τὶς κασόνες τοῦ Σηκουάνα, ἔχει τὴν ἱστορία τῶν περιπετειῶν του. Πῶς ἔφθασεν ἕως ἐδῶ; Μυστήριον. Πῶς ἠμπορεῖ νὰ πουλιέται ἑβδομῆντα πέντε σαντὶμ ὁλόκληρος ὁ τόμος τῆς «Μορφώσεως τῆς Δημοκρατίας» τοῦ Λέοντος Μπουρζουά, μὲ τὰ φύλλα ἄκοπα καὶ μὲ τὴν αὐτόγραφον ἀφιέρωσιν τοῦ βιβλίου εἰς τὸν σήμερον πρεσβευτὴν κ. Ἑρμπέτ;

Ποιὸς ἔφερε ἕως ἐδῶ τὰ Πολεμικὰ Τραγούδια τοῦ κ. Ζαχαρία Παπαντωνίου καὶ πῶς εὑρίσκεται ἐδῶ τὸ Ἑλληνικὸ Σύνταγμα τοῦ 1911 εἰς σχῆμα φόλιο, μὲ τὴν Μεγάλην Σφραγίδα τοῦ Κράτους καὶ τὰς αὐτογράφους ὑπογραφὰς τοῦ Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Αου, τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου; Μυστήριον!

Ὁ Σηκουάνας εἶνε, κατὰ ἕνα ποιητήν, «ὁ φύλαξ τῶν παραδόσεων τοῦ Παρισιοῦ». Εἶνε πρὸ παντὸς ὁ σιωπηλὸς μάρτυς τῆς ἱστορίας του. Πρέπει νὰ πάρῃ κανεὶς τὸ βαποράκι ποὺ ἐξακολουθεῖ νὰ μεταφέρῃ τοὺς Παρισινοὺς στὶς δουλειές των ἀργὰ καὶ μὲ πολλοὺς σταθμούς, καὶ παρ' ὅλην τὴν ἐξέλιξιν τῶν μέσων τῆς συγκοινωνίας. Πρέπει νὰ κατέβῃ κανεὶς ἕως τὸ νερὸ καὶ νὰ ἀγναντέψῃ τὴν παράταξιν τοῦ Παρισιοῦ εἰς τὸ διάβα τοῦ μεγάλου ποταμοῦ. Τὰ μνημεῖα καὶ τὰ μέγαρα καὶ οἱ ναοί, ἔχουν μαυρίσει ἀπὸ τὴν ὁμίχλη ποὺ τὰ περικυκλώνει τόσους αἰῶνας. Οἱ πύργοι τοῦ Μεγάρου τῶν Δικαστηρίων ἔχουν τὶς τουφεκίστρες των ἀνοιγμένες πρὸς τὸν ποταμὸν καὶ ἀπὸ τὶς σχισμὲς αὐτὲς τῆς πέτρας ἔβλεπαν τὴν ἠρεμίαν τοῦ νεροῦ εἰς τὰς πλέον τρικυμιώδεις ἡμέρας τοῦ Παρισιοῦ, ἡ Μαρία Ἀντουανέτα, ὁ Ντάντὸν καὶ τόσοι ἄλλοι.

Ἔπειτα ὁλόκληρη ἡ σειρὰ τῶν παλατιῶν, ποὺ δεσπόζει εἰς τὸν «λιμένα τοῦ Λούβρου». Ἕνας παραδοξολόγος ἔγραφε κάποτε, ὅτι «ἅμα περνᾷ κανεὶς μὲ τὸ βαποράκι κάτω ἀπὸ τὸ Λοῦβρον κατὰ τὰ χαράμματα, μετὰ τὸ πέρασμα τῶν λαχανεμπόρων ποὺ κατεβαίνουν ἀπὸ τὰς Βερσαλλίας, εἶνε ἀδύνατο νὰ μὴ ἰδῇ εἰς τὸ παράθυρο τοῦ Παλατιοῦ τὴν χλωμὴν μορφὴν τοῦ Καρόλου τοῦ 9ου.» Ἡ ἱστορία εἶνε ζωντανὴ εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Σηκουάνα. Ἐπάνω στὰ νερὰ τοῦ ποταμοῦ ἐκυλίσθησαν τόσα καὶ τόσα πτώματα τῆς τραγικῆς ὀχλοκρατίας, καὶ ἡ πυρκαϊὰ τοῦ Κεραμεικοῦ εἶχε κόκκινην τὴν ἀντανάκλασίν της εἰς τὰ λοφία τῶν κυνηγουμένων κυμάτων τοῦ Σηκουάνα. «Διὰ νὰ μετρηθοῦν τὰ πτώματα ποὺ ἔχει κυλίσει τὸ νερὸ τοῦ Σηκουάνα, ἔγραφε ἕνας ἱστορικὸς τοῦ Παρισιοῦ, δὲν ἀρκεῖ ὅλη ἡ ἐπιστήμη τῶν ἀστρολόγων». Καὶ τὸ νερὸ συνεχίζει τὸ κατρακύλισμά του πρὸς τὴν θάλασσαν, ἡ ὁποία τὸ σαγηνεύει καὶ τὸ προσκαλεῖ μὲ τοὺς γογγυσμούς της.

Ἐκεῖνοι ποὺ δὲν ἄλλαξαν εἰς καμμίαν ἐποχὴν τῆς ἱστορίας τοῦ ποταμοῦ, εἶνε οἱ ψαράδες. Οἱ ψαράδες τοῦ γλυκοῦ νεροῦ. Ὧρες ὁλόκληρες κάθονται στὸ κάτω πεζοῦλι καὶ βρέχουν τὸν φελόν των στὸ τρεχάμενο νερό. Εἶνε ἕνα πλῆθος ἀφωσιωμένων εἰς τὸ νερὸ καὶ εἰς τὸ καλάμι. Ἐκεῖ μαθαίνουν ὅλα τὰ μεγάλα γεγονότα τῆς πόλεως καὶ ἐκεῖ περνοῦν τὴν ζωήν των. Ὅταν χτυποῦσαν οἱ καμπάνες διὰ τὴν Βαστίλλην, οἱ ψαράδες ἦσαν ἤρεμοι κατὰ μῆκος τοῦ Σηκουάνα. Τὸ ἴδιο καὶ ὅταν ξαναχτυποῦσαν διὰ τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου. Εἶνε τὸ στολίδι τῆς ἀκτῆς. Εἶνε οἱ ἐρωτευμένοι τοῦ νεροῦ καὶ οἱ σύντροφοι τῶν ἀλητῶν. Διότι οἱ ἀκτὲς τοῦ Σηκουάνα, τὰ μεγάλα τόξα τῶν γεφυριῶν, εἶνε ἡ κατοικία ὅλης τῆς Παρισινῆς ἀλητείας, τὴν ὁποίαν κανένα μέτρον δὲν μπορεῖ νὰ ξεριζώσῃ. Μόνον ὁ ποταμὸς ὁ ἴδιος ἀγριεύει κάποτε-κάποτε, φουσκώνει τὰ νερά του καὶ πλημμυρίζει τὰ ἀλητικὰ καταφύγια. Οἱ ἀλῆτες σκορπίζονται. Μὰ οἱ ψαράδες μακραίνουν τὴν ἀλογότριχά των καὶ ξαναρρίχνουν τὸ ἄγγιστρι στὸ νερό, ἐπάνω ἀπὸ τὰ γεφύρια καὶ τὰ μεγάλα πεζοῦλια τοῦ πεζοδρομίου.

Ὅταν τὸ νερὸ ξανακαθήσῃ στὴν κοίτη του, ὅταν ξεπλυθοῦν τὰ «καὶ» νά τους πάλιν ξανάρχονται ἀπὸ ὅλες τὶς μεριὲς οἱ «κλοσάρ» οἱ ἀλῆτες τοῦ ποταμοῦ. Ἐκεῖ κάτω ἀπὸ τὰ γεφύρια, ὡρισμένα γεφύρια, ὑπάρχει μία ζωὴ ὕποπτη καὶ ἀνήσυχη, πλάϊ εἰς τὸν συνέχον ψίθυρον τοῦ ποταμοῦ.

Μόλις περάσῃ κανεὶς τὸ γεφύρι τῆς Ἄλμας, μὲ τὸν πέτρινον ζουάβον του, ὁ ὁποῖος ἔχει τὰ πόδια στὸ νερὸ εἰς συνεχὲς ποδόλουτρον, ἀντικρύζει τὸν πύργον τοῦ Ἄϊφελ, τὸ βαρβαροειδὲς αὐτὸ κατασκεύασμα ποὺ ἐπεβλήθη εἰς τὴν συνείδησιν τῶν Γάλλων, ὡς ἐθνικὴ ὑπερηφάνεια, «τὸ ὑψηλότερον τοῦ κόσμου»! Ὁ Βερλαίν, ὁ αἰσθητικὸς Λίλιαν, διέτασσε τὸν ἁμαξᾶ του νὰ πάρῃ ἄλλον δρόμον ὅταν ἔφθανε πρὸς τὸ Τροκαντερό, διὰ νὰ μὴ ἀντικρύσῃ τὸ «ἄθλιον σίδερο τοῦ Ἄϊφελ».

Τὴ νύχτα ὅλος ὁ πύργος καίεται καὶ οἱ φλόγες ἀνεβαίνουν εἰς τὸ ὕψος τῶν τριακοσίων του μέτρων. Μετὰ τὶς φλόγες, ἕνα πανύψηλον συντριβάνι ἀδειάζει τὰ νερά του εἰς τὴν φωτιάν καὶ ὅταν ὅλα σβύσουν, ἐμφανίζεται τὸ ὄνομα τοῦ Σιτροέν, τοῦ κατασκευαστοῦ τῶν αὐτοκινήτων. Ὁ ἠλεκτροφωτισμὸς ἐπέτυχε ἔτσι ἕνα ὡραῖον θέαμα. Καὶ ὁ πύργος τοῦ Ἄϊφελ, ἀπέδειξε ὅτι δὲν ἠμποροῦσε νὰ ἔχῃ αἰσθητικὴν ἀποστολὴν μόνον μὲ τὸ ὕψος του καὶ τὰ κάγκελά του.

Ὁ Σηκουάνας χάνεται πρὸς τὸ Σαὶν-Κλοὺ καὶ ἀπομακρύνεται πρὸς τὰ Παρισινὰ προάστεια. Ἐκεῖ ἀλλάζει καὶ ὄψιν καὶ θέλγητρα. Δὲν ἔχει πλέον τὴν ἱστορίαν παρατεταγμένην εἰς τὰς ὄχθας του. Δὲν ἔχει τὸν ψίθυρόν του, ὅπως ἐδῶ στὸ Παρίσι ἀκούει κανεὶς ἐπάνω ἀπὸ τὸ Νέο Γεφύρι (τὸ παλαιότερο ἄλλωστε Παρισινὸ γεφύρι) κοντὰ στὸ ἄγαλμα τοῦ Ἐρρίκου 4ου, ἕνα τραγούδι τοῦ νεροῦ, ποὺ εἶνε στρωμωμένο στὰ πέτρινα τοιχώματα, ἕνα τραγούδι ποὺ εἶνε σὰν βογγητὸ τῆς ἱστορίας ἢ σὰν κρυφομιλήματα τῶν Νυμφῶν.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΦΡΥΝΗ
Η ΟΛΥΜΠΙΑ ΚΑΝΤΙΩΤΗ ΡΙΤΣΙΑΡΔΗ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ
ΙΩΣΗΦ ΡΙΤΣΙΑΡΔΗ—Ν. ΓΡΙΜΑΛΔΗ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἀνακοινοῖ ὅτι τὸ ἐν Κορίνθῳ Ὑποκατάστημά της ἐπαναλαμβάνει τὰς ἐργασίας του ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας 30ῆς Ἀπριλίου 1928.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἀπριλίου 1928

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ ΕΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗ ΧΘΕΣ

Ἐκυκλοφόρησε χθὲς τὸ φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ ὁποῖον δημοσιεύεται τὸ Νομοθ. Διάταγμα περὶ κυρώσεως τῆς συμβάσεως Κράτους-Ἐθν. Τραπέζης διὰ τὴν πληρωμὴν τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρῴου καὶ τὴν διαχείρισιν τῶν μουσουλμανικῶν κτημάτων.

Διὰ τοῦ τελευταίου ἄρθρου τῆς ἐν λόγῳ συμβάσεως ὁρίζεται ὅτι «ἡ ἰσχὺς αὐτῆς ἄρχεται ἀπὸ τῆς νομίμου κυρώσεώς της», δηλαδὴ τῆς ὑπὸ τῆς Βουλῆς τοιαύτης. Ἡ τελευταία αὕτη διάταξις ἐτέθη κατ' ἀξίωσιν τῆς Ἐθν. Τραπέζης, πρὸς μεγαλυτέραν ἐξασφάλισίν της, δὲν θὰ ἐμποδίσῃ ὅμως εἰς τὸ ν' ἀρχίσῃ ἡ καταβολὴ τῶν μετρητῶν εἰς τοὺς δικαιούχους τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρῴου ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Πέμπτης ἢ Παρασκευῆς. Αἱ ὁμολογίαι ὅμως θὰ παραδοθῶσιν εἰς τοὺς δικαιούχους μόνον μετὰ τὴν κύρωσιν τῆς συμβάσεως ὑπὸ τῆς Βουλῆς.

Πληροφορούμεθα ὅτι κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς συμβάσεως εἰς τὴν Βουλὴν οἱ πλεῖστοι τῶν προσφύγων βουλευτῶν θὰ ζητήσουν ὅπως γίνουν διάφοροι τροποποιήσεις δι' ὧν νὰ ἐξασφαλίζεται περισσότερον ἡ ἀξία τῶν ὁμολογιῶν.

Ἐπίσης ἡ δημοσιευθεῖσα σύμβασις εἰς τὸ ἄρθρον 13 παρ. 7 ὁρίζει ὅτι «τὸ Δημόσιον διατηρεῖ τὸ δικαίωμα ὅπως μετὰ τὴν παρέλευσιν πενταετίας ἐξαγοράσῃ εἰς τὸ ἄρτιον τὰς δυνάμει τῆς παρούσης συμβάσεως καὶ τῶν προγενεστέρων τοιούτων ἐκδοθείσας ὁμολογίας ἀμφοτέρων τῶν δανείων εἴτε διὰ τῶν τίτλων ἑτέρου δανείου εἴτε τοῖς μετρητοῖς κατ' ἐπιλογὴν τοῦ ὁμολογιούχου.»

Ἡ τροποποίησις τῆς παραγράφου ταύτης καὶ ἡ προσθήκη τῆς φράσεως «κατ' ἐπιλογὴν» ἐγένετο κατ' ἀξίωσιν τῶν προσφύγων βουλευτῶν, καθόσον διὰ τῆς φράσεως ταύτης σοβαρῶς θὰ προστατεύωνται οἱ κάτοχοι τῶν ὁμολογιῶν.

Ἐπίσης διὰ τοῦ ἄρθρου 15 ὁρίζεται ὅτι ἡ Ἐθν. Τράπεζα ἔχει δικαίωμα νὰ ἐκποιήσῃ εἰς τὸ Χρηματιστήριον τὰς παρ' αὐτῇ ἐνεχυριασμένας ὁμολογίας μόνον μετὰ τὴν 1ην Ἰουλίου 1931. Συγχρόνως ὁρίζεται ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται ἐκποίησις καθ' ἑξαμηνίαν μείζων τοῦ ἑνὸς ὀγδόου τοῦ συνόλου τῶν τοιούτων ὁμολογιῶν.

Ἡ διάταξις αὕτη ἐτέθη διὰ νὰ μὴ γίνῃ ἀθρόα ἐκποίησις ὁμολογιῶν εἰς βλάβην τῆς τιμῆς αὐτῶν.

—Τὰ ζητήματα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων.

Ἀπὸ μέρους τῆς Ἀνεξαρτήτου προσφυγικῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδος ὁ ἡγέτης αὐτῆς κ. Ἐμμ. Ἐμμανουηλίδης προέβη χθὲς εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀποζημιώσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων, κατόπιν τῆς τελευταίας ἐπισκέψεως τῶν προσφύγων βουλευτῶν τῆς κυβερνητικῆς ὁμάδος πρὸς τὸν κ. Καφαντάρην:

«Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων ἐγνωρίζομεν μέχρι τοῦδε ὅτι οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν κυβερνητικὴν παράταξιν πρόσφυγες βουλευταὶ κατόπιν ἀλλεπαλλήλων συνεδριάσεών των, κατήρτισαν ἕνα σχετικὸν νομοσχέδιον. Οἱ ὡς ἄνω πρόσφυγες βουλευταὶ ἐφρόντισαν νὰ γνωστοποιήσουν κατὰ τὸ δυνατὸν πανηγυρικώτερον τὰς ἐνεργείας των ταύτας καὶ νὰ ἐκδίδουν καθημερινῶς ἀνακοινωθέντα ἐπὶ τῆς πορείας τοῦ πολυθρυλήτου ζητήματος. Αἰφνιδίως μίαν ἡμέραν ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις, μὴ δυναμένη νὰ υἱοθετήσῃ τὸ νομοσχέδιον ἄνευ εἰδικῆς ἐκθέσεως ἐπ' αὐτοῦ τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου, ἐγκατέλειψε τοῦτο καὶ κατήρτισεν ἴδιον νομοσχέδιον τὸ ὁποῖον καὶ παρέπεμψεν εἰς τὴν κοινοβουλευτικὴν προσφυγικὴν ἐπιτροπήν. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ πρόσφυγες βουλευταὶ ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὸν κ. Καφαντάρην, ὁ ὁποῖος καὶ ἐδέχθη νὰ ἐπιφέρῃ εἰς τὸ κυβερνητικὸν νομοσχέδιον τὰς ὑποδεικνυομένας τροποποιήσεις τῶν προσφύγων βουλευτῶν, ὥρισε δὲ τὴν προσεχῆ Τρίτην ὡς ἡμέραν συγκλήσεως τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς, καθ' ἣν θὰ φέρῃ τὸ ζήτημα ἐνώπιόν της εἴτε αὐτοπροσώπως εἴτε διὰ τοῦ ἁρμοδίου ὑφυπουργοῦ ἢ ἄλλου ὑπουργοῦ. Τὸ γεγονὸς ὅτι τὴν προσεχῆ Πέμπτην, δηλαδὴ 48 ὥρας μετὰ τὴν σύγκλησιν τῆς παμπροσφυγικῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐπαναλαμβάνει τὰς ἐργασίας της ἡ Βουλή, ἔστω καὶ διὰ τυπικῆς συνεδριάσεως—ἐφ' ὅσον εἶνε πιθανὸν νὰ μὴ ἔχῃ συγκεντρωθῆ μέχρι τότε εἰς Ἀθήνας ὁ ἀπαιτούμενος ἀριθμὸς βουλευτῶν δι' ἀπαρτίαν—μαρτυρεῖ ὅτι ἡ Κυβέρνησις παραπέμπει τὸ σχέδιον τῆς ἀποζημιώσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων οὐχὶ ὡς νομοθετικὸν διάταγμα πρὸς τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπήν—ἡ ὁποία πλέον δὲν θὰ ἔχῃ τὸν ἀπαιτούμενον χρόνον πρὸς ἐξέτασίν του—ἀλλ' ὡς σχέδιον νόμου πρὸς τὴν Βουλήν, τὸ ὁποῖον χρειάζεται νὰ πάρῃ σειρὰν συζητήσεως—ἐὰν πάρῃ—καὶ νὰ συζητηθῇ—ἐὰν θὰ συζητηθῇ—μετὰ χρονικὸν διάστημα πολύ. Ἐν τῷ μεταξὺ συνιστᾶται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους Ἕλληνας ὑπηκόους νὰ ἔχουν ὑπομονήν...»

Η Ν. ΙΩΝΙΑ ΖΗΤΕΙ Ν' ΑΠΟΣΧΙΣΘΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΣ

ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΜΕ ΤΟΝ κ. ΜΑΡΗΝ

Πολυμελὴς ἀντιπροσωπεία τῶν προσφύγων κατοίκων τοῦ συνοικισμοῦ «Νέας Ἰωνίας» μετέβη χθὲς κατ' ἐντολὴν τῆς τελευταίας γενικῆς συνελεύσεως τοῦ συνοικισμοῦ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ παρουσιάσθη ἐνώπιον τοῦ ὑπουργοῦ κ. Μαρῆ. Ἡ ἀντιπροσωπεία ἐπέδωκεν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν μακροσκελὲς ὑπόμνημα ὑπογεγραμμένον παρὰ 2000 περίπου κατοίκων τοῦ Συνοικισμοῦ, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖται ὅπως ἀναγνωρισθῇ ὁ Συνοικισμὸς ὡς ἰδιαιτέρα κοινότης καὶ ἀνακηρυχθῇ ὡς τοιαύτη. Ἡ ἐπιτροπὴ ἐξέθεσε καὶ προφορικῶς πρὸς τὸν κ. ὑπουργὸν ὅτι λόγοι σοβαρωτάτου συμφέροντος καὶ διὰ τὸ Κράτος καὶ διὰ τὴν πρόοδον τοῦ Συνοικισμοῦ ἐπιβάλλουν νὰ γίνῃ ἀμέσως ἀποδεκτὴ ἡ αἴτησις τῶν κατοίκων, διὰ τῆς πραγματοποιήσεως τῆς ὁποίας θὰ κατορθωθῇ καὶ αὐτάρκης νὰ καταστῇ ὁ Συνοικισμὸς καὶ νὰ μὴ παραμένῃ τοῦ λοιποῦ ἐγκαταλελειμμένος ὅπως τώρα, παραμένων εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, χάριν ἐντελῶς πολιτικῶν λόγων. Ὁ κ. Μαρῆς παρεκάλεσεν εἰς ἀπάντησιν τὴν ἐπιτροπὴν νὰ ὑποβάλῃ δεύτερον ὑπόμνημα μετὰ καταστάσεως καὶ προϋπολογισμοῦ ἐξόδων καὶ ἐσόδων τῆς κοινότητος «Νέας Ἰωνίας» διὰ νὰ μελετήσῃ ταύτην καὶ ἀποφανθῇ ἀναλόγως ἐὰν συμφέρῃ νὰ δοθῇ ἡ κοινοτικὴ αὐτὴ ἀνεξαρτησία εἰς τὸν Συνοικισμόν. Εἰς παρατήρησιν τότε ἑνὸς μέλους τῆς ἀντιπροσωπείας ὅτι αὐτὸ τὸ ὁποῖον ζητεῖ ὁ κ. ὑπουργὸς δὲν δύναται νὰ ἑρμηνευθῇ ἄλλως εἰμὴ ὡς παρέλκυσις τῆς λύσεως ἑνὸς φλέγοντος ζητήματος, ὁ κ. Μαρῆς ἐξεμάνη δημιουργήσας ἐπεισόδιον μετά τινων μελῶν τῆς ἀντιπροσωπείας, τὰ ὁποῖα καὶ ἠθέλησε νὰ ἐκβάλῃ τοῦ γραφείου του. Εὐτυχῶς κατόπιν παρεμβάσεως τῶν ψυχραιμοτέρων διηυθετήθη ἡ διαφορά, παρέμεινε δὲ νὰ ὑποβληθῇ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος τὸ ζητηθὲν παρὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ ὑπόμνημα περὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς κοινότητος Νέας Ἰωνίας.

Ἡ ὡς ἄνω ἀντιπροσωπεία ἐπεσκέφθη κατόπιν τοὺς πρόσφυγας βουλευτὰς τῆς περιοχῆς Ἀθηνῶν, τοὺς ὁποίους καὶ παρεκάλεσε νὰ ἐνεργήσουν σχετικῶς παρὰ τῇ Κυβερνήσει.

—Τὰ οἰκήματα τῶν συνοικισμῶν

Πρὸς τοὺς πρόσφυγας κατοίκους τοῦ συνοικισμοῦ «Βύρωνος» ὡς καὶ τινων ἄλλων συνοικισμῶν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων ἀπεστάλησαν νέαι τελεσιγραφικαὶ διακοινώσεις τῆς Ἀστικῆς Διευθύνσεως τῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τῶν ὁποίων προσκαλοῦνται «διὰ τελευταίαν φορὰν» οἱ πρὸς οὓς ἀπευθύνονται τὰ ἔγγραφα νὰ προσέλθουν εἰς τὰς ἐποπτείας τῶν συνοικισμῶν καὶ νὰ καταβάλουν τὰ χρεωστούμενα ἐνοίκια, δι' ὅσους κάθηνται ἐπὶ ἐνοικίῳ, καὶ τὴν δευτέραν χρεωλυτικὴν δόσιν, δι' ὅσους ἠγόρασαν τὰ οἰκήματα, προκαταβαλόντες σχετικὴν δόσιν. Εἰς τὰ διαβιβασθέντα ἔγγραφα τάσσεται σχετικὴ προθεσμία, μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ὁποίας θὰ δίδεται δικαίωμα ἐκτελέσεως εἰς τοὺς δημοσίους εἰσπράκτορας.

Μεταξὺ τῶν κατοίκων τῶν ὡς ἄνω συνοικισμῶν προεκλήθη ζωηροτάτη δυσφορία ἐναντίον τῆς Ε.Α.Π., ἑτοιμάζονται δὲ νὰ γίνουν διαβήματα διαμαρτυρίας.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΡΩΜΑΤΟΠΟΙΪΑΣ
ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΜΠΑΧΑΡΙΑ
ΕΝΑΝΤΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡ. ΣΤΑΘΜΟΥ ΑΝΩ ΠΑΤΗΣΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΡΩΜΑΤΑ ΣΑΠΟΥΝΙΑ
ΛΟΣΙΟΝ, ΚΟΛΩΝΙΑΙ, ΑΡΩΜΑΤΑ
ΚΡΕΜΑΙ ΑΛΙΚΗΣ, ΠΟΥΔΡΑΙ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ
ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΜΠΑΧΑΡΙΑ
ΑΘΗΝΑΙ ΣΤΑΔΙΟΥ 23

Τὸ νέον μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

«Μία Τιμία Γυναῖκα»

Ἀνρὶ Μπορντὼ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

«Δὲν ἔπρεπε νὰ ἔλθω. Δὲν ἔμαθα τίποτε καὶ τὸ διάβημά μου ἀποτελεῖ καὶ αὐτὸ μίαν προδοσίαν. Ἡ Ζερμαὶν κρατεῖ καλὰ τὸ μυστικόν της καὶ μόνος ὁ ἔρως θὰ τῆς τὸ ἀποσπάσῃ. Θὰ μπορέσω νὰ τὴν ἀγαπήσω;»

VI

Ἡ συνάντησις

Ὅταν ὁ Πὼλ ἐπέστρεψεν εἰς τὸ σπίτι, ἡ κυρία Φερριὲρ ἔγραφε κάποιο γράμμα, ὄχι χωρὶς δυσκολία, ἐπὶ τοῦ μεγάλου τραπεζιοῦ τῆς τραπεζαρίας. Ἡ μικρὰ Κλαίρη, καθισμένη ἐπὶ τῶν γονάτων της, ἀπεκοίμιζε μίαν κούκλαν, τὴν ὁποίαν ἐνανούριζε δυνατά. Ὁ Ζάν, φορῶν ἕνα πηλίκιον καὶ διπλωμένος σὲ μία μεγάλη ποδιὰ ποὺ τοῦ ἔφθανε ἕως τὰ γόνατα, ἐχρωμάτιζε ἕνα παληὸ φιγουρίνι μὲ ἕνα πινέλλο, ποὺ ἐβύθιζεν ἐναλλὰξ εἰς ἕνα ποτήρι νεροῦ καὶ εἰς τὸ κουτὶ μὲ τὰ χρώματά του...

Ἔλεγε δυνατὰ τί παρίστανε κάθε εἰκών, καὶ ἡ ἀδελφή του ἐφώναζε νὰ κάμῃ ἡσυχίαν, ὥστε κάθε τόσο ἄρχιζαν ἕνα μικρὸν καυγᾶ, ἐπειδὴ κανεὶς δὲν ὑπεχώρει.

Ὁ Πὼλ παρετήρησε τὴν οἰκογενειακὴν αὐτὴν σκηνήν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν δὲν ἔλειπε παρὰ τὸ χαμόγελο τῆς Ζερμαίν, διὰ νὰ συμπληρωθῇ ἡ εὐτυχία. Ἀλλὰ ἡ Ζερμαὶν δὲν ἐμειδία πλέον. Ἔνοιωσε τὸ κορμί του νὰ τρέμῃ μὲ τὴν σκέψιν τοῦ τί παρ' ὀλίγον νὰ χάσῃ ἐξ αἰτίας του. Ἐξ αἰτίας του; Ἦτο δικό του σφάλμα; Κατηγόρει περισσότερον τὴν τύχην.

—Πῶς μπορεῖς νὰ γράφῃς; εἶπεν εἰς τὴν γυναῖκά του.

—Ἐσυνήθισα.

Ἐσήκωσε πρὸς αὐτὸν τὰ γαλανὰ τῆς μάτια, ποὺ ἦσαν γεμάτα θλῖψιν, καὶ ἐσυνέχισε τὴν ἐπιστολήν της.

—Ποῦ γράφεις;

—Εἰς τὴν κυρίαν Ἐτρύ, ποὺ μᾶς προσκαλεῖ στὴν ματινέ της τὸ προσεχὲς Σάββατον.

—Ἀρνεῖσαι;

—Ὄχι, δέχομαι.

—Τί ἰδέα! Δὲν εἴχαμε καὶ σὺ δὲν ἀγαπᾷς τὰς κοσμικὰς συγκεντρώσεις.

Ἀφῆκε τὴν πένναν, ἀπηλλάγη ἀπὸ τὴν Κλαίρη, ἥσυχα καὶ ὑπερήφανα, τὴν γνώμην του. Ἠρώτα συνήθως τὸν σύζυγόν της καὶ συνεφώνει μαζί του.

—Ἡ Νομαρχία σοῦ ἀναθέτει ὑποθέσεις καὶ ἡ κυρία Ἐτρὺ ἐπιμένει πολύ. Θὰ εἶνε ὅλη ἡ πόλις. Δὲν μποροῦμε νὰ μὴν πᾶμε καὶ ἐμεῖς.

—Εἶνε φρικτόν!

—Θὰ περάσῃ κι' αὐτό... Τί δικαιολογία ἠμποροῦμε νὰ ποῦμε;

—Τὴν ἐγκατάστασι εἰς τὴν ἐξοχήν μας, ἐπὶ παραδείγματι.

—Δὲν μποροῦμε νὰ φύγωμε ἀπὸ τὸ Ἀνεσύ, πρὶν περάσῃ ὁ Αὔγουστος.

Διεκόπησαν ἀποτόμως ἀπὸ ἓν ἐπεισόδιον ποὺ ἦτο ἀναπόφευκτον. Ἡ Κλαίρη, ἐπωφελουμένη τῆς μητρικῆς ἀπροσεξίας, ἠθέλησε νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὰς καλλιτεχνικὰς ἐνασχολήσεις τοῦ ἀδελφοῦ της καὶ ἀναποδογύρισε τὸ ποτήρι μὲ τὸ νερό, ἐπάνω εἰς τὸ τραπέζι...

Ὁ Πὼλ ἐθύμωσε:

—Αὐτὰ τὰ παιδιά, εἶνε ἀνυπόφορα, εἶπε.

Καὶ ὑπὸ τὸ κράτος μιᾶς νευρικῆς ἀντιδράσεως, ἡ ὁποία τοῦ ἀφῄρει κάθε ὑπομονὴν καὶ συναίσθησιν δικαίου, ἐκτύπησε τὸν μικρὸν Ζάν, ὁ ὁποῖος ἤρχισε νὰ φωνάζῃ.

—Ἐγὼ δὲν ἔκαμα τίποτε!

Ἡ Ζερμαίν, ποὺ εἶχεν ἤδη σηκωθῆ, ἐπῆρε τὸ παιδὶ εἰς τὴν ἀγκάλη της καὶ τὸ προστάτευσε μὲ τὸ σῶμά της, χωρὶς νὰ λέγῃ τίποτε. Μὲ τὸ εὐθὺ τῆς βλέμμα ἐκύτταξε τὸν σύζυγόν της. Ἐκεῖνος εἶχεν ἰδῆ καὶ ἄλλοτε τὴν ἔκφρασιν αὐτήν, καὶ θυμωμένος ἐναντίον τοῦ ἑαυτοῦ του, ἐξῆλθε τοῦ δωματίου.

—Ὁ μπαμπᾶς εἶνε κακός! εἶπεν ὁ Ζάν, ποὺ δὲν εἶχε πονέσει, ἀλλὰ μὲ τὴν παιδικήν πονηρίαν του εἶχεν ἀντιληφθῆ τὴν διχογνωμίαν τῶν γονέων του.

Ἔκπληκτος ἤκουσε τὴν μητέρα του νὰ τὸν μαλώνῃ.

—Ὅταν μιλοῦμε μὲ τὸν μπαμπᾶ σου, πρέπει νὰ σωπάτε καὶ νὰ μένετε ἥσυχοι.

Τὸ παιδὶ διεμαρτυρήθη.

—Μὰ ἀφοῦ ἡ Κλαίρη...

Καὶ τὸ κοριτσάκι ὑπεστήριξε τὴν εὐθύνην της.

—Ἐγὼ φταίω.

Ἡ μητέρα ἔβαλε τὰ χέρια των τὸ ἕνα μέσα εἰς τὸ ἄλλο καὶ τὰ ἔστειλε, λέγουσα:

—Πηγαίνετε νὰ φιλήσετε καὶ οἱ δυὸ τὸν πατέρα σας...

Ὁ Παῦλος ὅλο τὸ βράδυ ἐπέρασε χαϊδεύοντας τὰ παιδιά του. Ὅταν ἐκοιμήθηκαν, ἐκράτησε τὴν γυναῖκα του, ποὺ δὲν ἔμενε ὅπως ἄλλοτε, στὸ γραφεῖόν του.

—Ἄκουσε, τῆς εἶπε. Θέλεις νὰ ἐγκατασταθοῦμε ἀμέσως στὰ «Ἔλατα». Μοῦ τὸ εἶχες ζητήσει πρὸ ὀλίγου καιροῦ.

Ἐκείνη τὸν παρετήρησε ἔκπληκτος.

—Δὲν θὰ περιμένωμε τὰς διακοπάς;

—Αἱ μεγαλύτεραι τῶν ὑποθέσεών μου ἐξεδικάσθησαν. Καὶ ἔπειτα, μὲ τὸ ποδήλατόν μου, μοῦ εἶνε εὔκολον νὰ ἔρχωμαι εἰς τὴν πόλιν κάθε μέρα, ἂν εἶνε ἀνάγκη. Τὸ βράδυ θὰ ἀναπνέωμεν τὸν ὡραῖον ἀέρα τοῦ βουνοῦ. Ἐνθυμεῖσαι τί ὡραῖα ποὺ περάσαμε πέρυσι; Ἐφοροῦσες ἕνα σάλι καὶ ἐμέναμε ἀργὰ εἰς τὴν ταράτσαν. Ἡ λίμνη μᾶς ἐφαίνετο σὰν χρυσῆ, μέσα στὸ ἀπόβραδο.

—Ναί! τοῦ ἀπήντησεν ἁπλῶς καὶ τὰ ὡραῖα τῆς μάτια ἐγέμισαν ἀπὸ μελαγχολίαν.

Ὁ Πώλ, ἀπὸ ἔλλειψιν λεπτότητος, τὴν ὁποίαν δὲν ἀντελαμβάνετο κἄν, προσέφερεν ὅλα, νὰ ἐγκατασταθῇ παρὰ τὸ περίπτερον ὅπου εἶχε δεχθῆ τὴν ἐρωμένην του, καὶ ὑπενθύμιζε τὰς εὐκολίας ποὺ τοῦ παρεῖχε τὸ ποδήλατόν του διὰ τὴν μετάβασίν του.

Νομίζων ὅτι ἐδίσταζε μόνη, προσέθεσε τὸ ἐπιχείρημα τὸ ὁποῖον αὐτὴ ἡ ἴδια εἶχε χρησιμοποιήσει διὰ νὰ τὸν πείσῃ.

—Ἡ Κλαίρη καὶ ὁ Ζὰν θὰ εἶνε τόσον καλὰ εἰς τὴν ἐξοχήν. Θὰ κοκκινίσουν καὶ πάλιν τὰ μάγουλά των...

Δὲν ἔφερε καμμίαν ἀντίρρησιν, ὡσὰν νὰ μὴν ἠσθάνετο ἀπέχθειαν ἐπιστρέφουσα εἰς τὰ «Ἔλατα». Τί δύναμιν συγκρατήσεως τοῦ ἑαυτοῦ της εἶχε; Νὰ ἦτο τάχα ἀπόδειξις ὅτι ἡ κυρία ντὲ Σεράν εἶχεν ἀπατηθῆ;

—Ὅπως θέλεις, τοῦ εἶπε, χωρὶς συγκίνησιν, ἀλλὰ κάπως ξηρῶς.

—Θὰ πᾶμε γρήγορα, ἔ;

—Ὁπότε θέλεις.

—Αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα;

—Αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα; ρώτησε κ' ἐκείνη. Θὰ πρέπῃ νὰ ξαναγυρίσωμε διὰ τὴν ματινὲ τῆς κυρίας Ἐτρύ.

—Δὲν εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ δεχθοῦμε τὴν πρόσκλησί της.

—Τὸ γράμμα μου ἔφυγεν ἤδη; Τὸ ἔστειλα πρὸ ὀλίγου.

—Στεῖλε ἕνα ἄλλο ζητοῦσα συγγνώμην.

—Εἶνε πολὺ ἀργά!

(Ἀκολουθεῖ)

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Νέα ληστεία ἔξωθι τῆς Δράμας

ΔΡΑΜΑ. (Ταχ)κὴ ἀνταπόκρισις).— Τὴν 3.30 νυκτερινὴν ὥραν τῆς προχθὲς ἔλαβε χώραν θρασυτάτη ληστεία ἔξωθι τοῦ χωρίου Κύργια ὑπὸ τὰς ἀκολούθους περιστάσεις:

Ὁ καπνοπαραγωγὸς Ἰσαὰκ Παπαδόπουλος, μεταβαίνων εἰς τὴν οἰκίαν του κειμένην εἰς τὸν συνοικισμὸν Βαθόσπηλος, συνήντησεν αἰφνιδίως πέντε ὁπλοφόρους, οἱ ὁποῖοι εἰς τὸ μέσον τοῦ δρόμου τὸν ἐσταμάτησαν προτάξαντες τὰ περίστροφά των καὶ κτυπήσαντες συνάμα αὐτὸν εἰς τὴν κεφαλὴν διὰ τῶν περιστρόφων των. Τὸ ἀτυχὲς θῦμα ἐκ τῶν κτυπημάτων ἔπαθε σκοτοδίνην καὶ ἔπεσεν εἰς τὸ ἔδαφος. Οἱ δράσται τὸν ἀπεγύμνωσαν κυριολεκτικῶς, ἀφαιρέσαντες τὸ ἐπανωφόριόν του καὶ τὸ σακκάκι του, τὸ ὁποῖον περιεῖχε 4300 δραχ. εἰς μετρητά, τὰ δικαιολογητικὰ τῆς ἀποζημιώσεώς του, ἀνερχόμενα εἰς 12000 λίρας, καὶ ὅτι ἄλλο μεθ' ἑαυτοῦ ἔφερεν.

Ὁ ληστευθείς, κατὰ τὴν ὁμολογίαν του, ἀνεγνώρισε μόνον τὸν ἕνα ἐκ τῶν δραστῶν ὅστις ὀνομάζεται Σπῦρος Ναλμπάντης καὶ ὁ ὁποῖος, ὡς φαίνεται, θὰ ἐγνώριζεν ὅτι ὁ ληστευθεὶς Παπαδόπουλος ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ χρήματα.

Ὁ παθὼν φέρει τραῦμα εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ πλησίον τοῦ δεξιοῦ ὀφθαλμοῦ.

Οἱ λησταὶ ἐξηφανίσθησαν.

Ἀθλητικὴ κίνησις εἰς τὴν Βέρροιαν

ΒΕΡΡΟΙΑ. (Ταχ)κὴ ἀνταπόκρισις). — Χθὲς ἐν τῷ στρατιωτικῷ γυμναστηρίῳ Βερροίας συνηντήθησαν εἰς ποδοσφ. ἀγῶνα ἡ ὁμὰς τῆς πόλεώς μας «Βέρμιον» πρὸς τὸν «Θερμαϊκὸν» τῆς Ναούσσης.

Ὁ ἀγών, τεχνικώτατος ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους, ἔληξε μὲ τὴν νίκην τοῦ «Βερμίου» μὲ πέντε τέρματα ἔναντι δύο τῶν ἀντιπάλων. Κατὰ τὸ α' ἡμιχρόνιον ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες ἐπέτυχον ἀνὰ δύο τέρματα. Κατὰ τὸ β' ὅμως οἱ τοῦ «Βερμίου», συστηματοποιήσαντες τὸ παιχνίδι των, κατώρθωσαν νὰ ἐπιβληθοῦν καὶ νὰ ἀποκτήσουν καὶ τὴν νίκην ὑπὲρ τῆς ὁμάδος τῆς πόλεώς των.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

«Τακτικὸν ἀναγνώστην», Κάμπον Ἀβίας.—Εἰς τοὺς δημοσιευθέντας πίνακας συμπεριλαμβάνεσθε ἐφ' ὅσον ἔχετε συμπληρώσει ἐν ἔτος εἰς τὸν βαθμὸν τοῦτον. Πάντως ὅμως ἡ δημοσίευσις θὰ βραδύνῃ διότι τὸ σχετικὸν διάταγμα δὲν ἐνεκρίθη ἀκόμη ὑπὸ τῆς Βουλῆς.

κ. Ἀθ. Γκουράσαν, Λεβιδίον Μαντινείας.—Δὲν δικαιοῦσθε ἀποζημιώσεως.

κ. Π. Χ'' Παλόγλου, Τρίπολιν.—Τὸ ἀντίγραφον σᾶς ἐστάλη ὑπηρεσιακῶς κατόπιν σχετικῆς αἰτήσεώς σας.

κ. Ἀριστ. Ἐφραιμίδην. Βελεστῖνον.—Προκειμένου νὰ συζητηθῇ τὴν 15ην Μαΐου ὥραν 4ην μ. μ. ἡ ὑπόθεσίς σας, φροντίσατε νὰ παρευρεθῆτε αὐτοπροσώπως ἢ διὰ νομίμου πληρεξουσίου σας, ἐνώπιον τῆς Η δευτεροβαθμίου ἐπιτροπῆς.

κ. Ἀλ. Μίμογλου, Ἄμφισσαν.—Κατεχωρήθητε εἰς τὸ συμπληρωματικὸν Οἰνόης ὑπ' αὔξ. ἀριθ. 250. Διὰ τὰς ἐκπροθέσμους δηλώσεις δὲν ἐλήφθη ἀκόμη ἀπόφασις. Αἱ θέσεις ποὺ μᾶς γράφετε ἔχουν καταργηθῆ.

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΜΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΛΟΝ ΔΡΟΜΟΝ

Τὸ μάθημα τῆς Οἰκοκυρικῆς εἰς τὸ ἐν Μεγαλοπόλει Παρθεναγωγεῖον

ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΣ. (Ἐκτάκτου ἀνταποκριτοῦ).— Διερχόμενος ἐκ τῆς ὡραίας ταύτης κωμοπόλεως, παρέστην πρὸ ὡραίου θεάματος, ἐπισκεφθείς, χάρις εἰς τὴν πρόσκλησιν εὐγενοῦς φίλου, τὸ Παρθεναγωγεῖον, καθ' ἣν στιγμὴν ἐδιδάσκετο μάθημα τῆς οἰκοκυρικῆς, καὶ δή, ἡ κοπὴ καὶ τὸ ράψιμον τῶν ἐξωρρούχων καὶ ἐσωρρούχων.

Ἡ συγκίνησίς μου ἦτο εὐνόητος καθ' ὅσον ἔβλεπον τὸν ζῆλον, τὴν χαρὰν καὶ τὴν εὐχαρίστησιν μεθ' ὧν ἐπεδίδοντο αἱ μαθήτριαι, ὡς ἐργατικαὶ μέλισσαι, εἰς τὰ εὐχάριστα ταῦτα ἔργα τῆς οἰκοκυρικῆς, ὑπὸ τὴν δεξιὰν διεύθυνσιν καὶ ἐπίβλεψιν φιλοτίμων καὶ φιλοκάλων διδασκαλισσῶν. Δὲν ἐξεπλάγην δὲ διόλου ὅτε ἐπληροφορήθην καὶ ἐδῶ, ὅτι ἡ εἰσαγωγὴ τοῦ πρακτικωτάτου τούτου μαθήματος ὀφείλεται εἰς τὸν αὐτὸν ἐπιθεωρητὴν τῆς ἐκπαιδεύσεως, τὸν κ. Π. Στεφανάκον, περὶ τοῦ ὁποίου τόσον ἐνθουσιωδῶς ἤκουσα ἐκφραζομένους ὅλους τοὺς κατοίκους τῆς περιφερείας Γορτυνίας καὶ Μεγαλοπόλεως, ἣν ἐσχάτως περιώδευσα.

Ὁ κ. Στεφανάκος διὰ τῆς ὑγιοῦς ἀντιλήψεως καὶ μὲ τὸ πρακτικὸν πνεῦμά του, τὸ ὁποῖον διαφαίνεται εἰς τὸ πρόγραμμα, καὶ ἰδίως εἰς τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψίν του σχολῶν, ἐδικαιολόγησε πλήρως τὴν διάκρισιν ποὺ ἔθεσεν ὁ μακαρίτης Ὀρφανίδης μὲ τὸν περίφημον στίχον του:

«Ἀπέχει δὲ ὁ δάσκαλος πολὺ τοῦ διδασκάλου»

Θὰ ἐπιστεύετε ποτέ, ὅτι Ἕλλην ἐπιθεωρητὴς κατεδέχθη, καὶ δὴ ἐν συνεδρίῳ, νὰ ἀποστῇ γραμματικῆς καὶ συντακτικοῦ καὶ νὰ ἀσχοληθῇ μὲ... τί νομίζετε; Μὲ τὴν ραπτομηχανήν; Καὶ ὅμως αὐτὸ ἔκαμεν ὁ κ. Στεφανάκος.

Κατὰ τὸ ἐν Μεγαλοπόλει λαβὸν χώραν διδασκαλικὸν συνέδριον, ὁ κ. ἐπιθεωρητὴς ὡμίλησεν, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν δημοσιευθέντων πρακτικῶν, περὶ τῆς ἑλληνοπρεποῦς ἀγωγῆς, ἣν ὀφείλομεν νὰ δώσωμεν εἰς τὰς θυγατέρας ἡμῶν καὶ ἐτόνισεν, ὅτι «ὡς ἐργάζονται σήμερον τὰ σχολεῖα θηλέων, δὲν παρέχουν εἰς τὰς μαθητρίας τὰ ἀναγκαῖα ἐφόδια διὰ τὴν οἰκογενειακὴν ζωήν, ἡ ὁποία παρουσιάζει τόσας καὶ τόσας δυσκολίας. Οὐδὲ δίδει τὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα διὰ τὸν μετέπειτα ρόλον τῆς μικρᾶς μαθητρίας τὸ ἑλληνικὸν Παρθεναγωγεῖον, διότι δὲν προσήρμοσε σύστημα ἐκπαιδευτικὸν πρὸς τὰς ἀνάγκας καὶ τὴν ζωὴν τῆς Ἑλληνοπούλας».

Μετὰ τοὺς λόγους αὐτούς, ποὺ ἔπρεπε νὰ μελετηθοῦν μὲ προσοχὴν καὶ εὐλάβειαν ἀπὸ κάθε Ἕλληνα, ὁ κ. ἐπιθεωρητὴς συνέστησε, πρὸς θεραπείαν τοῦ κακοῦ, ὅπως τὰ σχολεῖα θηλέων προμηθευθοῦν ραπτομηχανὰς «διὰ νὰ μανθάνουν αἱ μαθήτριαι ραπτικήν, μέρος τῆς ὅλης πρακτικῆς οἰκοκυρικῆς, τὴν ὁποίαν πρωτίστως πρέπει νὰ γνωρίζουν».

Μὴ ἀρκούμενος δὲ εἰς ἁπλῶς θεωρητικὰς συστάσεις, ὁ κ. Στεφανάκος, ἐργαζόμενος μὲ ζῆλον ἱεραποστόλου, ἀπηυθύνθη εἰς τὴν πασίγνωστον ἑταιρίαν Σίγγερ παρακαλῶν αὐτὴν νὰ τὸν βοηθήσῃ εἰς τὴν τόσον κοινωφελῆ ἐκστρατείαν του. Τῳόντι ἡ εἰρημένη ἑταιρεία ἐδέχθη προθύμως νὰ βοηθήσῃ τὸ ἔργον τοῦ κ. Στεφανάκου, καὶ παρεχώρησε μὲ ἐξαιρετικὰς ἐκπτώσεις τιμῆς ραπτομηχανάς, προοριζομένας διὰ τὰς Κοινοτικὰς σχολὰς τῆς περιφερείας Μεγαλοπόλεως. Ἀνέλαβε δὲ τὴν δωρεὰν διδασκαλίαν κοπῆς καὶ ραψίματος ἐσωρρούχων καὶ ἐξωρρούχων εἰς πάσας διδασκαλίσσας, ἡ ὁποία θὰ ἀναλάβῃ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ διδάξῃ ἔπειτα τὸ μάθημα τοῦτο εἰς τὰς μαθητρίας τῆς σχολῆς της.

Εἶνε ἀξία συγχαρητηρίων ἡ ἑταιρία Σίγγερ διὰ τὴν εὐρύτητα τῶν ἀντιλήψεων, ἡ ὁποία χαρακτηρίζει τὰς ἀνωτέρω ἀποφάσεις της, θὰ ἦτο δὲ εὐχῆς ἔργον ἂν τὰς ἐφήρμοζεν ἐν μεγαλειτέρᾳ κλίμακι, ὥστε ἡ ὠφέλεια καὶ καταστῇ γενικωτέρα. Ὑποθέτομεν ὅτι ἡ ἑταιρία αὕτη δὲν θὰ εἶχεν ἀντιρρήσεις πρὸς ἐπέκτασιν τῶν ἀνωτέρω εὐκολιῶν, πρὸς τοῦτο ὅμως εἶνε ἀνάγκη νὰ εὑρεθοῦν οἱ μιμηταὶ τοῦ ρηξικελεύθου παραδείγματος τοῦ κ. Στεφανάκου.

ΑΣΦΑΛΙΣΘΗΤΕ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΩΝ
ὡς καὶ τῶν ἐξ αὐτῶν προκαλουμένων
ΠΥΡΚΑΪΩΝ
ROYAL EXCHANCE ASSURANCE
ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΥΙΟΙ Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 42-ΤΗΛ. ΝΕΟΝ 22
ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙΣ: ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΑΥΤΗΣ

ΕΧΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΜΑΖΥ ΣΑΣ ΕΝΑ
KODAK

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ Γαλλικῆς, Ἑλληνικῆς, Litterature, Λογιστικῆς, Correspondance, Ἐμπορικαὶ Ἐπιστῆμαι, Γαλλιστὶ καὶ Ἑλληνιστί. Ἀνάπτυξις τῶν ἐν τῇ Γαλλικῇ Ἀκαδημίᾳ διδασκομένων. Cours διάφορα. Groupe de Conversation. Diversité de Sujets. Μέθοδος τελεία. Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι. Παρὰ καθηγητρίας Ἀνωτάτης Παρισινῆς Σχολῆς. Μεταφράσεις παντὸς εἴδους. Παιδικὰ τμήματα. Προσοχή. Στοὰ Φέξη ἀριθμὸς 87.

Γ. ΠΟΛΥΚΑΡΠΙΔΗΣ
εἰδικὸς ἀφροδισιολόγος ἐπὶ μακρὸν ἐπιμελητὴς τῆς ἰδιαιτέρας Κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ κ. Γ. Φωτεινοῦ. Δέχεται 8—12 καὶ 4—8 μ.μ. Ζήνωνος 3 Ὁμόνοια.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

Κυριακή, 29)4)28

«Ὕδρα» 6 π.μ. Ἀργολικόν

«Αἴγυπτος» 10 π.μ. Σμύρνην, Δωδεκάνησα.

«Ἔλλη Δ.» 11 π.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κέρκυραν.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΜΑΣΣΑΛΙΑ
(ΔΙΑ ΤΟΥ ΙΣΘΜΟΥ)
ΤΑΧΙΣΤΗ ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΓΡΑΜΜΗ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ:
Τὸ νεότευκτον πετρελαιοκίνητον θαλαμηγὸν
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
τὴν 5ην Μαΐου Σάββατον 2 μ.μ.
Τὸ θαλαμηγὸν
«ΑΝΔΡΟΣ»
τὴν 19ην Μαΐου Σάββατον 2 μ.μ.
ΣΗΜ. Ἅμα τῇ ἀφίξει τῶν ἀτμοπλοίων εἰς Μασσαλίαν, οἱ κ.κ. ἐπιβάται, οἱ προτιθέμενοι νὰ μεταβῶσιν εἰς Παρισίους δύνανται νὰ προμηθεύωνται τὰ σιδηροδρομικὰ των εἰσιτήρια ἐντὸς τοῦ ἀτμοπλοίου παρ' εἰδικῆς ἐπὶ τούτῳ συσταθείσης ὑπηρεσίας.
Δι' ἐπιβάτας, ἐμπορεύματα καὶ σχετικὰς πληροφορίας ἀπευθυντέον:
Ἐν Ἀθήναις: Ἀπελλοῦ 1 τηλ. 6—44 καὶ εἰς ὅλα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων.
Ἐν Πειραιεῖ: Πλατ. Καραϊσκάκη τηλ. 2.27.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παρὰ τὴν στάσιν Λεβίδου ἔπαυλις πολυτελεστάτη ἐκ 12 δωματίων, γκαρὰζ καὶ κήπου ἐκ Π. Τ. 2.300 κατάλληλος καὶ διὰ κλινικήν. Πληροφορίαι τμῆμα Ἐπαρχιῶν τῆς «Πρωΐας» 6—8 μ.μ. Μεσῖται ἀποκλείονται.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητον RENAULT 10 ἵππων ἀνοικτὸν 5 θέσεων ἐν καλλίστῃ καταστάσει, κατάλληλον διὰ ταξί. Πληροφορίαι ὁδὸς Ρεθύμνης 9.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητον Κρίσλερ ἑξακύλινδρον, ἀνοικτόν, 5 θέσεων. Πληροφορίαι Στοὰ Μελᾶ ὁδὸς Ἑρμοῦ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς συμφέρουσαν τιμὴν σαλονάκι διὰ κυρίαν ἀπὸ ξύλον λεμονιᾶς μαρκετερὶ ἐπενδεδυμένον μὲ μπροσὲ φυστικί. Πληροφορίαι παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς οἰκίας Κηφισσίας 2.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἓν μέγα δωμάτιον μετὰ διαδρόμου καὶ ἰδιαιτέρας εἰσόδου εἰς τὸν τρίτον δρόφον τῆς Στοᾶς Πεσμαζόγλου ἀντὶ δραχμῶν χιλίων πεντακοσίων (1500) μηνιαίως.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ν. Χούντρᾳ δικηγόρῳ, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐντὸς τῆς Στοᾶς Πεσμαζόγλου ἐν ἰσογείῳ δωμάτιον παραδιδόμενον ἀμέσως μετ' ἰδιαιτέρας εἰσόδου ἀντὶ 1200 δρχ. μηνιαίως.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Νικ. Χούντρᾳ δικηγόρῳ, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει γκαράζ, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, κατάλληλον διὰ ὀκτὼ αὐτοκίνητα, μετ' ἐργοστασίου 8Χ6 τ.μ. (δυναμένου νὰ χρησιμεύσῃ καὶ ὡς ἀποθήκη) καὶ εὐρυχώρου αὐλῆς.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικ. Χούντρᾳ, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς [illegible] τῆς λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο δωμάτια μετὰ χωριστῆς εἰσόδου εἰς τὸ πρῶτον πάτωμα τῆς Στοᾶς Πεσμαζόγλου ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων πεντακοσίων (2.500) δραχμῶν.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ν. Χούντρᾳ δικηγόρῳ, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ ἄνωθεν τοῦ ζαχαροπλαστείου Ζαβορίτου διαμέρισμα, ὅπου ἦτο ἄλλοτε τὸ Α' Σῶμα Στρατοῦ. Πληροφορίαι ἐντὸς τοῦ ζαχαροπλαστείου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκόπεδον ἐν Γλυφάδᾳ πλησίον Λουτρῶν διὰ τὴν θερινὴν περίοδον ἐκ πήχεων 1066 ἐν ὅλῳ ἢ ἀνὰ 200 πήχεις. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Σπυρ. Δαζαρῇ ὁδὸς Ἀριστείδου 1.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο μικρὰ διαμερίσματα ἐκ τριῶν δωματίων καὶ ἐκ δύο δωματίων διὰ γραφεῖα, καὶ παντὸς εἴδους ἐμπορικὴν ἐπιχείρησιν, κεντρικά, καινουργῆ β' δρόφον οἰκίας, διασταυρώσεις ὁδῶν Ἁγίου Μάρκου, Εὐριπίδου καὶ Αἰόλου εἰς τιμὰς λογικάς.
Πληροφορίαι ἐντὸς οἰκίας Ἁγίου Μάρκου 29β φωτογραφεῖον Κ. Ταμπακοπούλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δωμάτια μετ' ἐπίπλων. Πληροφορίαι ὁδὸς Κεραμεικοῦ 105, πάροδος ἀδιέξοδος ἀριθ. 8.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

ΣΩΦΕΡ πεπειραμένος καὶ καλὸς μηχανικὸς μὲ καλὰς συστάσεις ζητεῖ ἐργασίαν. Διεύθυνσίς του: Κωνστ. Σαραγιώτης, ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου ἀριθ. 9 (Κηροπλαστεῖον Α. Ἀθανασάκη).

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτρια Ζωοδόχου Πηγῆς 9 κάτω πάτωμα.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μικρὰ μονοκατοικία δύο δωματίων ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ δι' ὁλόκληρον τὸ ἔτος. Πληροφορίαι Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν μεταχειρισμέναι χειρουργικαὶ ταιπιήδες καθὼς καὶ τμήματα σκελετοῦ (κεφαλή, στέρνον, χεῖρες κλπ.) Ἀποταθῆτε Γ. Σοφιανίδην, Κάνιγγος 29.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ. Παραχωρεῖται οἰκόπεδον παρὰ τὴν πλατεῖαν Ἀγάμων κατάλληλον διὰ θερινὸν κινηματογράφον. Πληροφορίαι Ἀγάθωνος 5, γραφεῖον Θ. Ψυμούλη.

ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ ΤΗΝ
ΟΔΟΝΤΟΠΑΣΤΑ
ΡΟΔΑ

Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ
Συφιλιδολόγος—δερματολόγος
Ἐπιμελητὴς τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρ. Συγγροῦ, ὁδὸς Σαριπόλου (πάροδος ὁδοῦ Ἡρακλείου, Γορεία πλευρὰ Ἀρχ. Μουσείου. Ὧραι ἐπισκέψεων: 7—10 π.μ., 4 1|2—8 μ.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΖΩΗΝ

Ο ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ο κ. ΤΣΩΡΤΣΙΛ ΕΤΟΙΜΑΖΕΙ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΝ ΠΡΟΕΞΟΦΛΕΙ. - ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΩΝ ΧΑΡΙΤΙ ΘΑΝΑΤΟΥ. - ΕΞΟΜΟΛΟΓΟΥΜΕΝΑΙ ΑΜΑΡΤΙΑΙ.- 4 Μ.Μ. Η ΩΡΑ ΤΗΣ ΚΕΡΑΥΝΟΠΛΗΞΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΘΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΠΡΕΛΟΥΝΤΙΟ ΤΗΣ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ἀπρίλιος. — Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα θὰ εἰσαχθῇ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν Βουλὴν ὁ προϋπολογισμὸς—καὶ πρόκειται βεβαίως περὶ τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους, διότι ἐδῶ τὰ πράγματα δὲν εἶνε καθόλου ἐληνοπρεπῆ. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ πολιτικὴ ζωὴ ἔχει κοπάσει κατὰ τὴν ἐν ἀναμονῇ. Οἱ Ἄγγλοι—ὅπως μπορεῖ νὰ σᾶς ἀποδείξῃ ἡ πρώτη τυχοῦσα τσάγτα μιᾶς «χάουζγουάϊφ» ποὺ θὰ ἰδῆτε—τὸ ἔχουν ὀλίγον μέσα εἰς τὸν χαρακτῆρα των νὰ κρατοῦν λογαριασμοὺς καὶ νὰ βασίζωνται σ' αὐτούς, καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι καὶ τὸ μεγάλο νοικοκυριὸ πρόκειται νὰ δείξῃ τοὺς δικούς του κρατεῖ ἐν συγκινήσει τὴν κοινὴν γνώμην. Ποῖα εἴδη θὰ φορολογηθοῦν, ποῖα θὰ ξαλαφρωθοῦν ὀλίγον, ποῖα ἐν ἄλλαις λέξεσι θὰ εἶνε ἡ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως, αὐτὸ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ ζωγράφου τῆς Ἀκροπόλεως, δηλαδὴ τοῦ ἐντιμοτάτου κ. Τσώρτσιλ, ὁ ὁποῖος βαστᾷ τὸν ὄγκον τοῦ Βρεττανικοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν.

Τὸ παρελθὸν ἔτος ἔδειξε, κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῶν ἁρμοδίων, ἕνα πλεόνασμα πέντε περίπου ἑκατομμυρίων λιρῶν—καὶ αὐτὸ πρέπει κατὰ ἀπαράβατον ἀρχὴν νὰ ἐκπέσῃ ἀπὸ τοὺς ἐφετεινοὺς φόρους. Ἀλλά, λέγουν οἱ εἰδότες, ὅτι τὸ ποσὸν τοῦ περισσεύματος αὐτοῦ δὲν ἀποτελεῖ στερεὰν βάσιν ὑπολογισμῶν, διότι προῆλθε ἀπὸ τοὺς πολλούς... θανάτους. Ἀναφέρονται μὲ ἄλλους λόγους εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῆς φορολογίας τῶν κληρονομιῶν, ἥτις προοδευτικὴ καθὼς εἶνε, ρημάζει κυριολεκτικῶς εἰς ἀναλογίαν ἐπάνω-κάτω πενήντα τοῖς ἑκατὸν τὰς μεγάλας περιουσίας. Ἀλλὰ εἰς τὴν κατάρτισιν τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶνε ὀλίγον δύσκολον διὰ τὴν Κυβέρνησιν νὰ μιμηθῇ τὴν τακτικὴν τῶν Ἀγγλίδων, ποὺ ἀφοῦ δὲν λαμβάνουν προῖκα, διαφημίζουν τὰς «ἐξπεκταίησιονς», τουτέστι τὰς ἐλπίδας κληρονομίας, καὶ νὰ ἀφήσῃ χάσματα διὰ νὰ συμπληρωθοῦν ἀπὸ τὴν εὐεργετικὴν ἐπέμβασιν τοῦ πρωτοτύπου αὐτοῦ... φύλακος ἀγγέλου τοῦ Θησαυροφυλακίου.

Φαίνεται λοιπὸν ὅτι δὲν θὰ γίνουν μεγάλαι καὶ σοβαραὶ μεταβολαὶ εἰς τὰς φορολογίας—παρὰ μόνον μικραί τινες, ἀρκετὰ διὰ νὰ δείξουν ὅτι εἰσῆλθε τὸ νέον ἔτος. Οὔτε εἶνε πιθανὸν ὅτι θὰ ἀρθοῦν τινες ἐκ τῶν μᾶλλον ἐπουσιωδῶν. Καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ, ὅπως καὶ πανταχοῦ ἀλλοῦ ἡ παρομοίωσις τοῦ φόρου πρὸς τὴν ἀγριάδα τὴν οὐδέποτε ἐξαφανιζομένην, εἶνε πολὺ ἀντιληπτή. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ Χρηματιστήριον ἔχει ἐξαντλήσει πάντα πιθανὸν φόρον εἰς κερδοσκοπίαν. Οἱ «καλῶς πληροφορημένοι», ποὺ δὲν εἶνε ἀποκλειστικὸν γνώρισμα τῶν ὁδῶν Ἀριστείδου καὶ Σοφοκλέους, ὑπάρχουν καὶ ἐδῶ ἐξαργυροῦντες ἢ ἐκπεσμαλυσμένοι, εἰς παχυλοὺς δὲν ἀριθμούς, τὰ ὅσα σπείρουν εἰς τὴν ἀγορὰν ψεύδη. Ἔτσι ἀπὸ ἡμερῶν ἔκαμαν τὰς πλέον ἀποτόμους διακυμάνσεις αἱ μετοχαὶ τῶν γραμμοφώνων, τῶν πετρελαίων, καὶ τῶν αὐτοκινήτων, εἰς τὰς ὁποίας ἐκ περιτροπῆς ἔσπασε ἡ κερδοσκοπικὴ μῆνις.

Ἀλλὰ ὁ κ. Τσώρτσιλ εἶνε ἀνένδοτος. Δὲν ἀφίνει καὶ δὲν θὰ ἀφήσῃ νὰ τοῦ ἐκφύγῃ καμμία ἀνακοίνωσις. Αὐτὸ δὲ μέχρι τῆς ἐρχομένης Τρίτης ὥρᾳ 4 μ. μ. ἀκριβῶς. Εἶνε καὶ αὐτὸ ἕνα ἀπὸ τὰ περίεργα τῶν ἀγγλικῶν κοινοβουλευτικῶν ἐθίμων ποὺ εἶχε κάποτε μίαν πρακτικότητα καὶ ἐξακολουθεῖ ἀσφαλῶς νὰ τὴν ἔχῃ ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν χρηματιστήρια. Μέχρι τῆς 4ης μ. μ. λοιπὸν ὁ καγκελλάριος τοῦ Χρηματοφυλακίου εἶναι σφίγξ ἀμίλητος διὰ κάθε τι ἀφορῶν τὰς νέας φορολογίας. Ἐννοεῖται μόνον δι' αὐτὰς διότι ἄλλως εἶνε ὁμιλητικώτατος, καὶ αὐτὸ πάλιν διότι τὸ ἐπιβάλλουν τὰ Ἀγγλικὰ ἔθιμα. Ἀνέρχεται τὸ βῆμα περὶ τὰς 3 μ. μ. ἀμέσως μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς συνεδριάσεως. Ὁμιλεῖ δι' ὅλα τὰ ζητήματα. Ἀναφέρεται εἰς τὰ διδάγματα τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ἀναλύει τὸ Δημόσιον Χρέος καὶ πρὸ τῆς 4 μ. μ. ἔχει ἤδη τελειώσει πᾶν σχετικόν. Ἀλλὰ δὲν τοῦ ἐπιτρέπεται νὰ ἀναφέρῃ τίποτε διὰ τὰς νέας φορολογίας, ἂν τὸ ὡρολόγιον δὲν μετρήσῃ τὸν ὡρισμένον χρόνον. Τοῦ ἐπιβάλλεται ἀπεναντίας τὸ ἀπομένον διάστημα χρόνου νὰ τὸ διαθέσῃ πρὸς... διασκέδασιν τοῦ ἀκροατηρίου, πρὸς καλοκαρδισμὸν δηλαδὴ καὶ προετοιμασίαν διὰ τὰ προετοιμαζόμενα δεινά.

Ἂν ὁ κ. Καφαντάρης εἶχε κάποιαν παρεμφερῆ ὑποχρέωσιν, αὐτὴ θὰ κατέληγε σὲ κλάμματα. Τέτοια εἶνε ἡ μοῖρα τοῦ μεγάρου τῆς ὁδοῦ Σταδίου. Ἀλλὰ ἐδῶ χάρις εἰς τὴν εἰσφορὰν τοῦ λαϊκοῦ χιοῦμορ τὰ πράγματα εἶνε διάφορα. Καὶ εἰς τὸ πρὸ τῆς 4ης διάστημα διαβάζεται ἀπὸ τοῦ βήματος ἡ φιλολογία τῆς ὁποίας τὸ κοπυράϊτ ἔχουν τὰ ἁπανταχοῦ τῆς γῆς ὑπουργεῖα τῶν Οἰκονομικῶν: Γράμματα διαμαρτυρίας καὶ ἐκκλήσεις, συστάσεις καὶ ἀπειλαὶ καὶ ἐπιπροσθέτως ἀποκαλύψεις. Τὰ πρῶτα εἶνε πολὺ γνωστὰ διότι καὶ ἂν δὲν ἔχομεν κανένα διὰ τὸ ὁποῖον νὰ εἴμεθα ὑπεύθυνοι, πάντως πληρώνοντες ἀπὸ ἁπαλῶν ὀνύχων πολλάκις θὰ τὸ ἔχωμεν σκεφθῆ. Αἱ συστάσεις εἶνε μία ὁλόκληρος καὶ ἐκτάκτως ἐνδιαφέρουσα ἔκθεσις τῆς ἀνθρωπίνης κουτοπονηρίας διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὰ φορολογικὰ βάρη εἰς βάρος πάντοτε τοῦ γείτονος. Καὶ αἱ ἀπειλαὶ εἶνε διεθνὲς εἶδος θρασυδειλίας. Ἀλλὰ ὅτι εἶνε ὑποδειγματικῶς Ἀγγλικὸν εἶνε αἱ τελευταῖαι: Αἱ ἀποκαλύψεις.

Συνήθως ἀνώνυμοι ἀναφέρουν πόσα κατεχράσθη ὁ εἷς ἢ ὁ ἄλλος—καὶ πολλὰς φορὰς περιέχουν κάτι περισσότερον ἐκπληκτικόν, τοὐλάχιστον διὰ τοὺς ἀσυνήθιστους ξένους:

«...Πρὸ εἰκοσαετίας—ἔλεγε μία ἀπὸ τὰς ἐπιστολὰς τοῦ τελευταίου εἴδους ἀπευθυνομένη πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν—εἶχα τὴν πονηρὰν ἔμπνευσιν νὰ ἀποκρύψω ἀπὸ τὸν ἔφορον τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος χιλίας λίρας τῆς φορολογικῆς μου ὑποχρεώσεως. Πλησιάζω τώρα πλέον τὰ τέρμα τῆς ζωῆς μου ἣν ἔζησα εὐδαιμόνως ὑπὸ τὴν αἰγίδα αὐτῆς τῆς Κυβερνήσεως, τὴν ὁποίαν ἔκλεψα. Αἰσθάνομαι βεβαρυμένην τὴν συνείδησίν μου καὶ διὰ νὰ ἀπαλείψω τὸ παράπτωμα ἐκεῖνο, σᾶς ἐσωκλείω τὸ ποσὸν τῶν 7 λιρῶν αἵτινες, σὺν τῇ ἐξομολογήσει αὐτῇ, ἐλπίζω νὰ μὲ ἀπαλλάξουν τῶν τύψεων..»

Τοιαύτη εἶνε ἡ φιλολογία ἡ ὁποία ἀποκρύπτεται πίσω ἀπὸ τὰς εἰδήσεις τὰς καταχωρουμένας μὲ τὸν στερεότυπον τίτλον «Χρῆμα Συνειδήσεως» εἰς τὰς ἀγγλικὰς ἐφημερίδας—καὶ τὴν ἀπόλαυσιν τῆς ὁποίας ἔχουν οἱ Βρεττανοὶ πατέρες ἅπαξ τοῦ ἔτους κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἀναγνώσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Τώρα, κανεὶς δὲν θὰ ἐπίστευε βέβαια ὅτι καὶ αἱ ἐπιστολαὶ αὐταὶ θὰ ἐδημιούργουν σπουδαῖον ἀντιπολιτευτικὸν ἐπιχείρημα κατὰ τὰς ἐπακολουθούσας τὸν προϋπολογισμὸν συζητήσεις. Καὶ ἐν τούτοις καὶ αὐτὸ πρόκειται νὰ συμβῇ—καὶ μάλιστα ὄχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς σχετικῆς ψηφοφορίας θὰ λάβῃ συνταγματικὸν χαρακτῆρα. Διότι μὲ τὰς μικροεισφορὰς αὐτὰς—αἱ ὁποῖαι ἀθροιζόμεναι δίδουν ἕνα ἀρκετὰ σημαντικὸν ποσὸν ἐτησίως—καὶ μὲ τὰς ἄλλας δωρεὰς πρὸς τὸ δημόσιον, σχηματίζεται κονδύλιον σημαντικόν, ἀπρόβλεπτον ἀλλὰ καὶ ἀνεύθυνον. Καὶ φαίνεται ὅτι οἱ κοσκινίζοντες τὸ πᾶν Ἄγγλοι, δὲν εἶνε διατεθειμένοι νὰ ἐπιτρέψουν τὴν συνέχισίν του. Τὸ ζήτημα ἠγέρθη πρὸ μηνῶν ὅτε γενναιόδωρος Ἄγγλος προσέφερεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν 500.000 λιρῶν διὰ τὴν ἀπόσβεσιν, κατὰ διαγραφέντα τρόπον, τοῦ δημοσίου πολεμικοῦ χρέους. Ἐκεῖνον τὸν ἠκολούθησαν πολλοὶ ἄλλοι μὲ μικρότερα ποσὰ (καὶ διὰ τὴν ἀκρίβειαν πάντες ἀνωνύμως) καὶ ἔτσι εἰσέρρευσεν εἰς τὸ δημόσιον ταμεῖον ἕνα πολὺ σεβαστὸν ποσόν. Ἀλλὰ εἶπον οἱ θεωρητικοὶ—οἱ συνηθίζοντες νὰ ἐξετάζουν τὴν δωρεὰν «εἰς τὰ δόντια» κατὰ τὴν παροιμίαν: —Μὲ ποῖον δικαίωμα εἰσπράττει ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τὸ ποσὸν αὐτό; Ὁ προϋπολογισμὸς ὑποβάλλεται εἰς τὴν Βουλὴν ὄχι μόνον διὰ τὴν θέσπισιν ὡρισμένων φόρων, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν δικαιολογίαν τῶν ἐξόδων τοῦ «Στέμματος» καὶ διὰ τὸν ἔλεγχόν των. Ἀλλὰ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν εὑρισκόμεθα πρὸ ἀντισυνταγματικῆς ἐνεργείας τῆς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας. Διότι διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ ποσοῦ, τοῦ οὕτω εἰσερχομένου εἰς τὸ δημόσιον ταμεῖον, οὐδεμία δίδεται ἐξήγησις κλπ. κλπ.

Εἶνε ἐν τούτοις βέβαιον, ὅτι κανεὶς ὑπουργὸς δὲν θὰ διαμαρτυρηθῇ διὰ ἔσοδα τοῦ εἴδους τούτου. Τὸ διαβεβαιοῦμεν καὶ διὰ λογαριασμὸν τοῦ ἡμετέρου, ἀλλὰ πολὺ φοβούμεθα ὅτι μόνον τοιαύτας ἐκπλήξεις δὲν θὰ ἔχῃ.

Σ. Ν. Σ.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Τὸ Πρακτορεῖον «ὁ Φάρος» Α. Ε.. ἔχουσα ἕδραν ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ καὶ Γραφεῖα ἐν Ἀθήναις ἐν τῇ πλατείᾳ Ὁμονοίας 3 καὶ ἐν Πειραιεῖ εἰς τὸ μέγαρον Γιαννουλάτου ἀναγκάζεται καὶ αὖθις νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι οὐδεμίαν ἀπολύτως σχέσιν ἔχει μὲ τὸ ἐν Πειραιεῖ ἔναντι τοῦ Λιμεναρχείου **Πρακτορεῖον ὁ Φάρος τῆς Νέας Ὑόρκης**, μετωνομασθὲν τελευταίως **Πανελλήνιον** καὶ διευθυνόμενον παρὰ τῶν **κ. Μ. Χατζημιχάλη καὶ Χαλκιᾶ**, οἵτινες καὶ καταζητοῦνται συνάμει ἐνταλμάτων τῶν καταδιωκτικῶν ἀρχῶν.

Κωνσταντῖνος Τσιτσύρης Διευθυντὴς
Ἀθῆναι Πλατεῖα Ὁμονοίας 3.
Πειραιεὺς μέγαρον Γιαννουλάτου.
Νεα Ὑόρκη 59. Washington St.

ΦΟΝΙΑΔΕΣ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

Πειὸ ἀκίνδυνη εἶναι ἡ τίγρις ἡ τόσον αἱμοβόρα, ἅμα τὴν παραβάλλει κανεὶς μὲ τὸ κουνοῦπι τὸ τόσο μικρό.

Βγαλμένα μεσ' ἀπ' τὰ νερά, ποῦ λιμνάζουνε τὰ κουνούπια, μᾶς μεταδίνουνε τοὺς πειὸ ἐπικίνδυνους πυρετοὺς (θέρμες).

Προλάβετε τὴν ἐπίθεσί τους

Σὲ λίγα λεπτὰ τὸ FLIT σκοτώνει ὅλα τὰ βρωμερὰ καὶ ἐπικίνδυνα ἔντομα: μυῖγες, κουνούπια, κοργιούς, ψύλλους, κατσαρίδες κ.λ.π.

Καταστρέφει τ' αὐγά τους καὶ τὰ ξετρυπώνει ἀπ' τὶς χαραμάδες ποῦ χώνονται.

Τὸ FLIT καταστρέφει τὸ σκῶρο καὶ τὸ σπόρο του, μὰ δὲν πειράζει καθόλου τὰ ροῦχα.

Εἶναι τὸ πειὸ τέλειο ἐντομοκτόνο, μὲ μυρουδιὰ εὐχάριστη καὶ ἀκίνδυνη. Οἰκονομικό, γιατὶ 100 ο)ο εἶναι ἡ δύναμί του, καὶ ἡ τιμὴ μικρή, τὸ μεταχειρίζεται ὅλος ὁ κόσμος ἀνεξαιρέτως.

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα
ΖΩΓΡΑΦΟΣ ΒΑΚΗΣ & ΣΙΑ
Ὁδὸς Ἀθηνᾶς 51— Ἀθῆναι

FLIT
FLIT
DESTROYS Flies Mosquitoes Roaches Bed Bugs
TRADE MARK REGISTERED

ΦΟΝΕΥΕΙ
ΤΕΣ ΜΥΙΓΕΣ ΤΑ ΚΟΥΝΟΥΠΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΡΟΥΣ
ΤΑ ΜΕΡΜΗΓΚΙΑ ΤΟΥΣ ΚΟΡΓΙΟΥΣ

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑΤΑ

ΥΠΕΡΑΝΩ ΤΗΣ ΠΑΓΩΜΕΝΗΣ ΕΡΗΜΟΥ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΠΟΛΟΥ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΛΑΣΚΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΠΙΤΣΜΠΕΡΓΚΕΝ

Η ΑΦΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΟΥ ΛΟΧΑΓΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΥΪΛΚΙΝΣ

[Καθ' ἣν στιγμὴν ὁ Νόμπιλε καὶ οἱ σύντροφοί του ἑτοιμάζονται διὰ τὴν μεγάλην ἐξερεύνησιν τοῦ Βορείου Πόλου, δύο παράτολμοι ἀεροπόροι, ὁ Αὐστραλὸς λοχαγὸς Οὐΐλκινς καὶ ὁ Ἀμερικανὸς ὑπολοχαγὸς Ἔϊελσον, ἐπιβαίνοντες ἐλαφροῦ μονοπλάνου, ἐξετέλεσαν τὴν παρακεκινδυνευμένην, ἄνευ σταθμοῦ φυσικά, διαδρομὴν ἀπὸ τὸ Πόϊντ Μπάρροου (τῆς Ἀλάσκας) μέχρι τοῦ Σπιτσμπέργκεν (τῆς Γροινλανδίας). Εἶνε ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν τὸ κατόρθωμα τοῦτο ἐπιτελεῖται δι' ἀεροπλάνου. Ἡ διαδρομὴ ὑπεράνω τῶν πολικῶν πάγων, μήκους 2.300 περίπου χιλιομέτρων, ἐξετελέσθη ἐντὸς 22 ὡρῶν. Ὁ λοχαγὸς Οὐΐλκινς ἐκθέτει κατωτέρω τὰς περιπετείας τῆς πτήσεώς των καὶ τὰς παρατηρήσεις, εἰς ἃς προέβη, ἐπὶ τῶν πολικῶν περιοχῶν καὶ τῆς συστάσεώς των].

ΠΡΑΣΙΝΟΣ ΛΙΜΗΝ (Σπιτσμπέργκεν). 23 Ἀπριλίου. — Ἡ μετεωρολογία καὶ ἡ γεωγραφία ἦσαν βεβαίως μεταξὺ τῶν σκοπῶν τῆς πολιτικῆς ἐκστρατείας μου: μεταξὺ τῶν ἄλλων εἶχα τὴν πρόθεσιν νὰ ἀνακαλύψω ἂν εἰς τὰς ἀνεξερευνήτους περιοχὰς τοῦ Ἀρκτικοῦ ὑπῆρχε γῆ ὅπου νὰ ἦτο δυνατόν, εἰς οὐχὶ ἀπώτερον μέλλον, νὰ ἱδρυθῇ μετεωρολογικὸς σταθμός. Τὸ ἐγχείρημά μου ὅμως ἔμελλε νὰ εἶναι καὶ ὑπῆρξε κυρίως ἀεροπορικόν.

Ἡ πεῖρα ἡ κτηθεῖσα ἐκ τῶν ἀποπειρῶν τῶν τελευταίων ἐτῶν μὲ ἔπεισε νὰ ταχθῶ ὑπὲρ τοῦ ἐλαφροτέρου καὶ ταχυτέρου ἀεροπλάνου ἐξ ὅσων εἶχον τὴν ἐπαρκῆ αὐτονομίαν διὰ μίαν πτῆσιν ἀπὸ τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου εἰς τὸ Σβάλμπαρντ (Σπιτσμπέργκεν). Ἐδιάλεξα λοιπὸν τὸ μονοπλάνον «Λόκχηντ», λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς «φινέτσας» του, λόγῳ τῆς μεγάλης ἀνυψωτικῆς του ἱκανότητος καὶ λόγῳ τοῦ ἀρίστου κινητῆρος μὲ τὸν ὁποῖον ἦτο προικισμένον. Τὸ μονοπλάνον ἦτο ἐφωδιασμένον κατὰ τρόπον τέλειον· ἡ καμπίνα ἦτο ἀρκετὰ εὐρύχωρος ὥστε νὰ περιλαμβάνῃ ἐκτὸς τοῦ ὁδηγοῦ καὶ τοῦ παρατηρητοῦ, σεβαστὸν ἀπόθεμα τροφίμων, πολικῶν ἐλκύθρων, ὅπλων, πυρομαχικῶν, ἐργαλείων καὶ ὀργάνων ἐπιστημονικῶν.

ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΙ

Κατεσκευασμένον ἐκ ξύλου, τὸ ἀεροπλάνον ἦτο τόσον στερεὸν ὥστε νὰ μᾶς ἐπιτρέπῃ οἱανδήποτε ἀκροβασίαν, ἀκουσίαν ἢ ἑκουσίαν· ἠμποροῦσε νὰ μᾶς παράσχῃ ἐπὶ μακρὸν καταφύγιον, ἐν περιπτώσει προσγειώσεως ἐπὶ τοῦ πάγου· ἀπετέλει πραγματικὴν ἀποθήκην ὑλικῶν διὰ τὴν κατασκευὴν λέμβων ἢ ἐλκύθρων ἐν ἐσχάτῃ ἀνάγκῃ καὶ τέλος θὰ μᾶς ἐπρομήθευεν ἀρκετὴν καύσιμον ὕλην. Τὰ ὄργανα τοῦ ὁδηγοῦ εἶχον μεθοδικῶς ἐκλεγῆ καὶ τοποθετηθῆ· ἦσαν δέ: δύο πυξίδες, μία ταχικίνητος καὶ μία βραδυκίνητος· δύο ὑψόμετρα· ἕνα παρεκκλισεόμετρον· δύο κλισεόμετρα, ἓν ἔμπρὸς καὶ ἄλλο πίσω· ἕνας δείκτης τῆς ταχύτητος τοῦ ἀέρος καὶ ὅλα τὰ ὄργανα τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὸν ἔλεγχον τοῦ κινητῆρος. Διὰ τὸν παρατηρητὴν μία μεγάλη πυξίς, ἕνα ἐξὰς μὲ τεχνητὸν ὁρίζοντα ὡς τὰ χρησιμοποιούμενα ὑπὸ τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας, τέσσαρα εἰδικὰ χρονόμετρα, ἕνα παρεκκλισεόμετρον, ἕνα ναυτικὸν ἡμερολόγιον καὶ εἰδικοὶ χάρται καὶ πίνακες παρασκευασθέντες ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς Γεωγραφικῆς Ἑταιρείας.

Τὸ μηχάνημα ὑπεβλήθη εἰς πλήρη δοκιμὴν πρὶν ἀναχωρήσωμεν ἐκ τοῦ Λὸς Ἄντζελες· κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ ὁ Ἔϊελσον καὶ ἐγὼ ἐγνωριζόμεθα μὲ τὸ ἀεροπλάνον: τὰ μηχανήματα, ὡς γνωστόν, διαφέρουν μεταξύ των ὅπως οἱ ἄνθρωποι. Τὸ ἀεροπλάνον ἐφορτώθη εἰς τὸ Λὸς Ἄντζελες καὶ μετεφέρθη εἰς τὴν Ἀλάσκαν κατὰ τὸν ὡρισμένον ἐκ τῶν προτέρων χρόνον· ἐκεῖ συνηντήσαμεν τὰ πρῶτα ἐμπόδια. Σωροὶ χιόνος ἔφρασσον τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμήν· καὶ ἡ ἄφιξίς μας εἰς Φαίρμπανκς ἐπεβραδύνθη κατὰ μίαν ἑβδομάδα.

Ἀπὸ τὸ Φαίρμπανκς εἰς τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου, ὁ δρόμος μας ἐξετείνετο ἐπὶ 800 χιλιομέτρων ὑπεράνω τῆς λευκῆς σειρᾶς τῶν ὀρέων Ἔντικοτ. Μιὰ ἀναγκαστικὴ προσγείωσις διαρκούσης αὐτῆς τῆς πτήσεως θὰ ἦτο ἐπιζημιωτέρα ἀπὸ μίαν κάθοδον ἐπὶ τῶν πολικῶν πάγων. Πάντως τὸ ταξείδιον πρὸς τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου ἔγινεν ἄνευ ἐπεισοδίων: ὁ Ἔϊλσον καὶ ἐγὼ εἴχομεν ἤδη κάμει τὴν διαδρομὴν δεκατέσσαρες φορὲς εἰς τὸ παρελθόν. Τὸ μηχάνημα προσεγειώθη εἰς ἕνα συνοικισμὸν Ἐσκιμώων ἐπὶ τῆς λιμνοθαλάσσης τοῦ Μπάρρε. Τὰ πολικὰ μας ἐφόδια, τὰ ὁποῖα εἴχομεν μεταφέρει εἰς τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου τῷ 1926 καὶ τὰ ὁποῖα εἴχομεν χρησιμοποιήσει τότε καὶ κατὰ τὸ ἑπόμενον ἔτος, ἐπακτοποιήθησαν ἐκ νέου. Γραῖαι Ἐσκιμῶαι ἐξήτασαν καὶ ἡτοίμασαν ἐπιμελῶς τὰ ἐνδύματα ἀπὸ δέρμα ταράνδου, τὰ ἐκαθάρισαν καὶ τὰ ἔτριψαν ὡς ποὺ ἐγυάλιζαν σὰν βελοῦδο. Αἱ νεώτεραι ἐτέντωσαν μὲ τὰ δόντια καὶ τὰ δυνατὰ των χέρια τὰ ὑποδήματά μας ἀπὸ δέρμα φώκης ὡς ποὺ μᾶς ἤρχοντο θαυμάσια.

ΘΡΥΛΟΙ ΓΕΡΩΝ ΕΣΚΙΜΩΩΝ

Γέροι Ἐσκιμῶοι, πεπειραμένοι κυνηγοί, ἀκόνιζαν τὰ καμάκια καὶ παρεσκεύαζαν τὰς συσκευὰς διὰ τὴν ἐκ τοῦ ὕδατος ἀνέλκυσιν τῶν σκοτωμένων φωκιῶν. «Ἂν ἡ μηχανὴ σας παραστῇ ἀνάγκη νὰ προσγειωθῇ —μᾶς ἔλεγαν—πρέπει νὰ περιπατήσετε ὡς ποὺ νὰ φθάσετε εἰς μίαν γῆν, τὴν ὁποίαν ἐπεσκέφθη ἕνας ἀπὸ τοὺς προγόνους μας. Αὐτὸς ἐπερπάτησεν, ἐπερπάτησεν ἐπάνω εἰς τοὺς πάγους πρὸς ἀνατολὰς κ' εὗρῆκε μίαν νέαν γῆν κ' ἕνα νέον λαόν. Ἔβαλε νὰ τοῦ διασπίξουν τὴν ράχιν εἰς ἀπόδειξιν τοῦ ταξειδίου του, ἀλλὰ οἱ πατέρες μας δὲν ἤξευραν ἂν ἔπρεπε νὰ τὸν πιστεύσουν ἢ ὄχι. Ἴσως σεῖς νὰ ἀποδείξετε πῶς ὁ παλαιὸς ἐκεῖνος εἶχε δίκαιον.»

Ἡ πτῆσίς μας δὲν ἐπεβεβαίωσε τὴν ἱστορίαν τῶν γεγονότων.

Ἡ εἰς τρόφιμα προμήθεια συνίστατο ἐκ 5 λιτρῶν σοκολάτας, 20 λιτρῶν μπισκότων, 20 λιτρῶν «πέμμικαν», 24 λιτρῶν γάλακτος συμπεπυκνωμένου, 5 λιτρῶν σταφίδος: ὅλα ἐζυγίσθησαν ἐπακριβῶς καὶ τοποθετήθησαν εἰς τὸ μηχάνημα. Τὰ ντεπόζιτα τῆς βενζίνης ἐκαθαρίσθησαν καὶ ἐδοκιμάσθησαν, τὰ ὅπλα μας ἐλιπάνθησαν καὶ ὑπεβλήθησαν εἰς δοκιμὰς βολῆς. Τέλος τὰ 300 φυσίγγια, μὲ βλῆμα θωρακισμένον καὶ «ἐκρηκτικόν» ἐξητάσθησαν ἐπιμελῶς. Ἂν ἠθέλομεν ἐξαναγκασθῇ νὰ προσγειωθῶμεν ἀρκετὰ μακρὰν τῆς ξηρᾶς, θὰ εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ στηριχθῶμεν εἰς τὰ ὅπλα μας καὶ εἰς τὸ κυνήγι ἐπὶ τῶν πάγων, ἐπὶ δεκαοκτὼ μῆνας. Τὰ βυθόμετρα, τὰ θερμόμετρα, αἱ φιάλαι ὕδατος καὶ τὰ τετράδια διὰ τὰς σημειώσεις συνεσκευάσθησαν ἐπιμελῶς.

Ἂν ἠθέλομεν ἐξαναγκασθῇ νὰ προσγειωθῶμεν, ὅλα αὐτὰ θὰ ἦσαν ἀναγκαῖα. Χιονοπέδιλα, μάχαιραι, ἕνα πριόνι διὰ τὸ κόψιμο τῶν κομματίων τῆς παγωμένης χιόνος καὶ τὴν κατασκευὴν καλυβῶν καὶ ἕνας πέλεκυς ἐτοποθετήθησαν κατὰ μῆκος τῶν ἐσωτερικῶν τοιχωμάτων τῆς καμπίνας. Μία φιάλη αἰθέρος, μερικὰ χειρουργικὰ ἐργαλεῖα, ἐπίδεσμοι καὶ φάρμακα προσετέθησαν μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ μείνουν ἀχρείαστα. Εἰδικὰ καλύμματα διὰ τὸν κινητῆρα καὶ θερμάστραι διὰ τὴν θέρμανσίν μας ἐτοποθετήθησαν εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ παρεμποδίζουν τὰς κινήσεις μας. Παρεσκευάσθησαν μία ἐλαφρὰ σκηνὴ ἀδιαπέραστος ἀπὸ τοῦ ἀνέμου καὶ τοῦ ὕδατος καὶ τὰ ἀνταλλακτικὰ ἐνδύματα. Τέλος ἐφορτώθησαν ἐπὶ τοῦ ἀεροπλάνου 1430 λίτραι βενζίνης καὶ 45 λίπους.

ΤΡΕΙΣ ΜΑΤΑΙΩΘΕΙΣΑΙ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Διάφορα δρομολόγια, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν διαφόρων ὡρῶν ἀναχωρήσεως καὶ ὅλων τῶν πιθανῶν διευθύνσεων τοῦ ἀνέμου, ἐμελετήθησαν καὶ ἐχαράχθησαν ἐπὶ χωριστῶν χαρτῶν. Ἐδοκιμάσθη καὶ ἡ ραδιοτηλεγραφικὴ βραχέος κύματος συσκευή μας: αὕτη μᾶς ἐξυπηρέτησεν ἐπὶ δύο ὥρας διαρκούσης τῆς πτήσεως· κατόπιν ἔπαυσεν ἐξ ὁλοκλήρου νὰ λειτουργῇ. Ὅλα αὐτὰ ἔγιναν πρὸ τῆς 5 Ἀπριλίου, ἡμέρας ὁρισθείσης διὰ τὴν ἀναχώρησιν. Ὁ καιρὸς [illegible] ἀλλὰ ἐκείνην ἀκριβῶς τὴν ἡμέραν ἤρχισε νὰ φαίνεται ἀκαθόριστος. Ἕως τότε εἴχομεν ἐργασθῆ ἐντατικῶς ἐπὶ πολλὰς ὥρας ἡμερησίως, ἀλλ' ἀπὸ τῆς 5 μέχρι τῆς 15 Ἀπριλίου, ὁπότε τέλος ἀνεχωρήσαμεν, ἠμπορέσαμεν νὰ ἀναπαυθῶμεν. Καὶ ἡ ἀνάπαυσις ὑπῆρξεν ὠφέλιμος διότι ἐγνωρίζομεν ὅτι τὸ ἐγχείρημα θὰ ἦτο κοπιωδέστατον.

Τὸ Σάββατον 7 Ἀπριλίου, προέβημεν εἰς τὴν πρώτην ἀπόπειραν ἀπογειώσεως. Δὲν ἠμπορέσαμεν νὰ ὑψωθῶμεν ὑπὲρ τὸν στίβον: ἐχοροπηδήσαμεν ἄσχημα, προσεκρούσαμεν ἐπὶ τῶν χιονοπάγων καὶ ἐσπάσαμεν ἕνα ἀπὸ τὰ μεταλλικὰ «σκί». Τὸ ἀντικατεστήσαμεν μ' ἕνα ξύλινον, κομισθὲν εἰς τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου ἐπὶ τοῦ ἀεροπλάνου. Τὴν Τετάρτην ἐξαναδοκιμάσαμεν. Διετρέξαμεν ὅλον τὸν στίβον, ἀνεβήκαμεν ἕνα λοφίσκον, ἀλλὰ δὲν κατωρθώσαμεν νὰ ὑψωθῶμεν. Καμμιὰ ζημία. Τὴν Παρασκευὴν 13 Ἀπριλίου ἐδοκιμάσαμεν διὰ τρίτην φοράν. Ὁ καιρὸς ἦτο ἰδεώδης καὶ τὰ προγνωστικὰ καλά, ἀλλὰ ἡ ἀποφρὰς ἡμέρα ἢ ἡ κατάστασις τῆς χιόνος ὑπῆρξαν πάλιν ἐναντία μας καὶ ἐκ νέου ἀπετύχαμεν. Ἐπὶ 48 ὥρας ἐδέησε νὰ ἰσοπεδώσωμεν τὴν χιόνα ἐκόπηκεν ἡ μέση μας.

Τὴν Κυριακὴν ὁ ἄνεμος καὶ ὁ τοπικὸς καιρὸς ἦσαν καλοί. Αἱ προβλέψεις μέχρι τῆς Γῆς τοῦ Γκράντ ἦσαν εὐνοϊκαί. Ἡ θερμοκρασία ἦτο 20ο ὑπὸ τὸ μηδέν. Ἐξεκινήσαμεν, ἀπεγειώθημεν, εὑρέθημεν ταχέως εἰς τὸν ἀέρα. Ἡ λειτουργία τοῦ κινητῆρος ἦτο ἀπολύτως τελεία. Αἱ μετεωρολογικαὶ προβλέψεις ἀπεδεικνύοντο ὀρθαί. Ἕνας ὁρίζων καθαρὸς μᾶς ὑπεδέχετο. Ὁ ἄνεμος, ὅστις ἔπνεεν ἐξ ἀνατολῶν, ἦτο ἐλαφρός. Ἐπὶ 80 χιλιόμετρα εὑρίσκαμεν πάγον κομματιασμένον καὶ λυωμένον. Ἂν ὁ κινητὴρ ἔπαθαινε βλάβην, δὲν θὰ ὑπῆρχε σωτηρία. Αἱ «διώρυγες» ἐπαρουσίαζον ἡμικυκλικὰ σχήματα γύρω ἀπὸ τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου.

Ὁ λοχαγὸς Οὐΐλκινς (ἄνω) καὶ ὁ πιλότος του ὑπολοχαγὸς Ἔϊελσον.

«ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΗ»

Πιὸ πέρα καὶ ἐπὶ ἄλλα 80 χιλιόμετρα διήλθομεν μίαν ἔκτασιν λευκῶν παγετώνων, ὅλων ὑπὸ μορφὴν βουνῶν καὶ αἰχμηρῶν κορυφῶν. Ἐκ χαμηλῆς ἀποστάσεως ἐφαίνετο ὅτι ὁ σχηματισμὸς τῶν βουνῶν ἦτο ἀποτέλεσμα τῆς ἐπενεργείας μιᾶς τεραστίας μάζης, προερχομένης ἐκ βορειανατολῶν καὶ κατευθυνομένης πρὸς ἀνατολάς, ἡ ὁποία εἶχε συμπιέσει τοὺς ἐλαφροτέρους παγετῶνας πρὸς τὴν ἀκτήν. Ἡ διεύθυνσις τῶν παγετώνων ἔδειχνε τὴν διεύθυνσιν τῆς μεγίστης κινήσεως καὶ τῆς μεγίστης πιέσεως. Οἱ στερεοὶ σωροὶ χιόνος ἔτεινον ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς· ἐφαίνετο ὅτι αὐτὴ ἦτο ἡ κανονικὴ διεύθυνσις τῶν ἀνέμων καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα. Ὅταν ἐπλησιάσαμεν τὴν 73ο πλάτους εὕρομεν στενὰς διώρυγας μεταξὺ τῶν πάγων, πρὸς ἀνατολὰς καὶ πρὸς δυσμὰς τοῦ δρόμου μας, ἀλλὰ αἱ πρὸς δυσμὰς ἐκάμπτοντο μὲ κατεύθυνσιν βορειανατολικήν, δεικνύουσαι ὅτι ἐκεῖ ὑπῆρχε κάποιο ἐμπόδιον, τὸ ὁποῖον ἠμπόδιζε τὴν κάθοδον τῶν πάγων πρὸς τὴν θάλασσαν. Πρὸς ἀνατολὰς εὕρομεν κατόπιν ὅτι τὸ ἐμπόδιον ἀπετελεῖτο ἀπὸ ἕνα κόλπον ἐκ παλαιοτάτων πάγων, ὁ ὁποῖος δὲν παρουσίαζε σχισμὰς ἢ διώρυγας.

Περὶ τὰ 320 χιλιόμετρα διήρκεσεν ἡ διάνυσις αὐτῆς τῆς μάζης τοῦ παλαιοῦ πάγου. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ ἄνεμος εἶχεν ἀλλάξει κατεύθυνσιν, ἀλλ' αὐτὸ δὲν ἐπηρέασε τὴν ταχύτητά μας. Κατὰ τὰ 300 ἑπόμενα χιλιόμετρα εὕρομεν πολλοὺς νέους παγετῶνας: τὰς συνήθεις διώρυγας, ἕνα συνήθη ὄγκον πλέοντος πάγου καὶ μερικοὺς ἄλλους ὀγκώδεις παγετῶνας βορειοτέρω. Κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον εὕρομεν ἕνα στρῶμα νεφῶν, ἀποτέλεσμα πιθανῶς τῶν ἀντιρρόπων ἀνέμων. Ὑπεράνω τῶν νεφῶν ἔπνεε βορειοδυτικὸς ἄνεμος. Τὰ νέφη ἐφαίνοντο ἀκίνητα καὶ αὐτὸ ἦτο ἀποκαρδιωτικόν, διότι παρημπόδιζε τὰς παρατηρήσεις εἰς μίαν ζώνην, ἡ ὁποία μᾶς ἐνδιέφερε. Τί πρᾶγμα εὑρίσκεται κάτω ἀπὸ αὐτὸ τὸ στρῶμα νεφῶν, μήκους 200 χιλιομέτρων, εἶνε ἀκόμη μυστικόν. Ἀλλὰ κατόπιν ὅλα τὰ σύννεφα ἐξηφανίσθησαν, καὶ εἴδομεν κάτωθί μας ὅτι ὑπῆρχεν ἀκόμη τὸ παλαιὸν ἀδιάκοπον στρῶμα πάγου.

Ἐπὶ πολλὰ μίλια ὁ δρόμος μας ἐξετυλίσσετο ὑπεράνω μιᾶς περιοχῆς, ὅπου ἄλλοι ἐξερευνηταὶ εἶχον ἐκφέρει τὴν γνώμην ὅτι οἱ πάγοι ἐκάλυπτον γῆν. Καὶ ἡμεῖς διεκρίναμεν ὡρισμένα πράγματα, τὰ ὁποῖα θὰ ἠμποροῦσαν νὰ χρησιμεύσουν ὡς ἐνδείξεις ὅτι οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα, οἷον πυργοειδεῖς λοφίσκους πάγου διαυγοῦς, ἀπαστράπτοντος ὑπὸ τὸν ἥλιον. Τὸ κέντρον τοῦ παγετῶνος ἐφαίνετο στερεόν, ἀλλὰ οἱ λοφίσκοι ἦσαν ἀσφαλῶς ἐκ θαλασσίου πάγου. Οἱ σωροὶ τῆς χιόνος εἶχον κατεύθυνσιν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς. Ἴσως ἡ ἀρχαία αὐτὴ μᾶζα εὑρίσκεται ἐπὶ γῆς στερεᾶς καὶ εἶνε ἀκίνητος, ἀλλὰ τὸ συμπέρασμά μου, ἂν κρίνω ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι δὲν παρετηροῦντο εἰς τὰ ἄκρα του μεγάλαι πτυχώσεις ἐκ πιέσεως, εἶνε ὅτι δὲν ὑπάρχει γῆ.

Ὁ ἄνεμος ἀπὸ ἐκεῖ καὶ πέραν ἦτο ἀντίθετός μας. Ἐπὶ τοῦ δρόμου μας εἶχε σχηματισθῆ ἕνα κέντρον καταιγίδος. Ἐξήλθομεν τοῦ κύκλου της, διήλθομεν μίαν ζώνην γαλήνης, εἰσήλθομεν εἰς ἓν ἄλλο σύστημα καταιγίδος μὲ κέντρον πιθανῶς ἐπὶ τῆς βορείου Γροιλανδίας. Ἀφ' οὗ ἐπετάξαμεν ὑπεράνω τῆς ἀρχαίας, στιλπνῆς μάζης πάγου, εὑρέθημεν ὑπεράνω ἑνὸς συνήθους στρώματος. Οἱ σωροὶ τῆς χιόνος εἶχον πάλιν κατεύθυνσιν ἀπὸ τὰ βορειοδυτικὰ πρὸς τὰ νοτιανατολικά. Ὁ πάγος εἶχεν ὑποστῇ πτυχώσεις καὶ συμπιέσεις τεραγωνικῆς μορφῆς, τὰ ὁποῖα ἔδιδον τὴν ἐντύπωσιν ἑνὸς τεραστίου δίσκου ζατρικίου. Εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῆς Γῆς τοῦ Γκράντ τὰ νέφη ἠμπόδιζον ἐκ νέου τὰς παρατηρήσεις μας. Εἴμεθα βέβαιοι περὶ τῆς ὑπάρξεως τῆς Γροινλανδικῆς καταιγίδος.

Εἰς ὕψος δύο χιλιάδων μέτρων ἠμπορέσαμεν νὰ διακρίνωμεν ὑψηλὰ νέφη θυέλλης εἰς ἀπόστασιν ἑκατοντάδων χιλιομέτρων. Καθὼς ἐπετούσαμεν ἔξω τῆς περιοχῆς τῆς κεκαλυμμένης διὰ χιόνος, πλησίον τῆς Γῆς τοῦ Γκράντ, διεκρίναμεν τὴν ὑπὸ τοῦ Πῆρυ ἀποκληθεῖσαν «μεγάλην διώρυγα»· ἐξετείνετο ἀπὸ σημεῖον ἐγγὺς τοῦ Ἀκρωτηρίου Κολομβία πρὸς τὴν Γροινλανδίαν καὶ ἐχάνετο εἰς τὸν μακρυνὸν ὀμιχλώδη ὁρίζοντα. Ἐκεῖ τριγύρω, ὁ πάγος ἦτο πολὺ θρυμματισμένος. Παρακάμπτοντες τὸ ἄκρον τῆς γροινλανδικῆς καταιγίδος, εὕρομεν μίαν ἀτμοσφαῖραν ἀρκετὰ ψυχράν, 48 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν, ἀλλὰ μόνον δι' ὀλίγα λεπτά.

Ὁ ὑπολογισμὸς τῆς παρεκκλίσεως μᾶς ἔδειξεν ὅτι εἴχομεν εὐνοϊκὸν ἄνεμον. Εὑρισκόμεθα εἰς τὸ βορειότερον πλάτος καὶ ταχέως διήλθομεν ἀκριβῶς ὑπεράνω τῆς «κορυφῆς τοῦ Βορείου Πόλου», ὡς τὴν ἀπεκάλεσεν ὁ Πῆρυ. Τὸ πρὸς βορρᾶν τῆς Γροινλανδίας στρῶμα πάγου ἦτο πάρα πολὺ λεπτόν· δὲν θὰ ἠμπορούσαμεν νὰ προσγειωθῶμεν ἐκεῖ. Θὰ ἦτο ἀδύνατον νὰ χρησιμοποιήσωμεν τὸ ἔλκυθρον. Ἐν τῷ μεταξὺ εἴχομεν δυνηθῆ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἡ καταιγὶς μᾶς ἀνέμενεν εἰς τὰς ὑψηλὰς κορυφὰς τοῦ Σβάλμπαρντ. Ὁ ἄνεμος μᾶς ἔσπρωχνε ταχέως ὑπεράνω ἑνὸς παγοστρώματος, τὸ ὁποῖον ἦτο ἀκόμη λεπτὸν καὶ θρυμματισμένον, προδήλως δὲ ὑφίστατο τὴν εἰσροὴν τοῦ θερμοτέρου ὕδατος ἐκ νότου. Τὰ ἄκρα του ἦσαν ἀνώμαλα, σωροὶ δὲ χιόνος παρετηροῦντο πρὸς ὅλας τὰς διευθύνσεις ὡς ποὺ ἔφθανεν ἡ ματιά μας.

Η ΠΑΓΩΜΕΝΗ ΕΡΗΜΟΣ

Αἱ ἀκόλουθοι παρατηρήσεις παρέχουν μερικὰς ἐνδείξεις περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ πάγου τῆς ζώνης, ὑπεράνω τῆς ὁποίας ἐπετάξαμεν: εἰς τὸ Ἀκρωτήριον Μπάρροου σωροὶ χιόνος ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς· κατόπιν, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 72ο πλάτους, ὄγκοι πάγου διαχωριζόμενοι ὑπὸ εὐρειῶν διωρύγων πρὸς ἀνατολὰς καὶ πρὸς δυσμάς· νοτιοδυτικῶς τοῦ Μπάρροου ἀπὸ τῆς 72ο πλάτους πρὸς τὴν 73ο πλάτους, ὄγκος πάγου ὑψηλὸς καὶ λευκός, μὲ μερικὰς σεβαστῶν διαστάσεων διώρυγας πρὸς ἀνατολὰς καὶ πρὸς δυσμάς, ἀποκλινούσας πρὸς βορρᾶν εἰς τὰ ἀριστερὰ τοῦ δρόμου μας. Κατόπιν σωροὶ χιόνος πρὸς τὰ βορειοδυτικὰ καὶ νοτιανατολικὰ τῆς 75ο πλάτους, ὅπου εὕρομεν παλαιοὺς πάγους ἀρκετὰ συμπαγεῖς, λευκούς, χωρὶς διώρυγας καὶ σωροὺς χιόνος ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς. Ἐκεῖθεν μέχρι τῆς 77ο πλάτους, πολὺς πάγος προσφάτου συστάσεως, ὅστις παρεῖχε πρόσφορον ἔδαφος προσγειώσεως, ἄνευ νεφῶν· ἀπὸ ἐκεῖ μέχρι τοῦ 78ο πλάτους, παλαιὸς συμπαγὴς πάγος, ὑψώματα ὑψηλῆς πιέσεως καὶ μεγάλοι σωροὶ χιόνος. Ἡ διεύθυνσις τῶν σειρῶν ἤλλασσεν ἐπανειλημμένως πρὸς τὰ βορειανατολικὰ καὶ τὰ νοτιανατολικά.

Μεταξὺ τῆς 78ο καὶ τῆς 80ο πλάτους ἐπετάξαμεν ὑπεράνω τῶν νεφῶν· ἀπὸ τῆς 80ο μέχρι τῆς 82ο εὕρομεν μᾶζαν πάγου παλαιοτάτου, στιλπνοῦ, ὁμαλοῦ, διαυγοῦς, ἀπαστράπτοντος. Ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας ὀλίγαι ρωγμαί, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ δὲν ἦτο ὁρατόν. Οἱ σωροὶ χιόνος παρουσίαζον διεύθυνσιν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς· ἐκεῖθεν μέχρι τῆς 86ο πλάτους λευκότατοι παγετῶνες μὲ σωροὺς χιόνος πρὸς τὰ βορειοδυτικὰ καὶ τὰ νοτιανατολικά· κατόπιν μέχρι τῆς 84ο, ἐλαφρὰ παγοστρώματα, καταθρυμματισμένα καὶ συμπεπιεσμένα. Τὰ ἑπόμενα ἑκατὸν μίλια διήλθομεν ὑπεράνω τῶν νεφῶν. Πρὸς ἀνατολὰς τῆς Γῆς τοῦ Γκράντ εὐρεῖαι διώρυγες μὲ κατεύθυνσιν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς, μὲ ὑψώματα ἐκ πιέσεως ἀνάμεσά των, ἐγγὺς δὲ τῆς Γροινλανδίας παγετῶν μὲ ὑψώματα πολὺ ἀκανόνιστα καὶ σωροὺς χιόνος. Ἀπὸ τῆς 30ο μήκους μέχρι τοῦ μηδέν, πολλαὶ σεβαστῶν διαστάσεων διώρυγες μὲ κατεύθυνσιν πρὸς δυσμάς, νέον παγόστρωμα ἄνευ ὑψωμάτων, οἱ δὲ σωροὶ χιόνες ἐκ βορρᾶ πρὸς νότον. Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ μεταξὺ τοῦ μηδὲν καὶ τοῦ Σβάλμπαρντ, ὑψηλοὶ σωροὶ νεφῶν ἐκάλυπτον τοὺς διεσπαρμένους παγετῶνας.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἄνεμον, κατὰ τὰ πρῶτα 80 χιλιόμετρα τῆς διαδρομῆς μας ὑπῆρξεν ἐλαφρὸς καὶ ἀνατολικός· κατὰ τὰ ἑπόμενα 320 χιλιόμετρα, ἐλαφρότατος βορειοανατολικός· κατὰ τὰ 1000 ἑπόμενα, βαθμηδὸν ἰσχυρότερος καὶ ἀπὸ νοτιανατολικὸς μετεβάλλετο εἰς νότιον. Κατὰ τὰ ἑπόμενα 200 μίλια εἴμεθα ὑπεράνω τῶν νεφῶν. Κατὰ τὰ ἑπόμενα 450 χιλιόμετρα, ἄνεμος βορειοδυτικὸς μέχρι βορειανατολικοῦ. Ἀπὸ τῆς 60ο μήκους καὶ 85ο πλάτους, συνηντήσαμεν ἰσχυροτάτους ἀνέμους καθ' ὁδόν· τέλος συνηντήσαμεν νέφη εἰς ἀπόστασιν 300 χιλιομέτρων ἀπὸ τοῦ Σβάλμπαρντ.

Λοχαγὸς GEORGE H. WILKINS

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Ο ΣΕΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 1820

Ὡς γνωστὸν μεταξὺ τῶν γεγονότων τὰ ὁποῖα προηγοῦνται τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821, εἶνε ὁ μεγάλος σεισμὸς τῆς Πελοποννήσου κατὰ τὸ 1820.

Τῶν σχετικῶν γεγονότων μᾶς παρέχει πλήρη περιγραφὴν ὁ Γάλλος φιλέλλην καὶ ἱστορικὸς Πουκεβίλ, πρόξενος τῆς Γαλλίας ἐν Πάτραις ἐπὶ Τουρκοκρατίας.

«Σεισμὸς — γράφει ὁ Πουκεβίλ — ἐκ τῶν τρομερωτέρων, οὓς ἀπὸ πολλοῦ ἐδοκίμασεν ἡ Πελοπόννησος, κλονίζει τὴν ὡραίαν καὶ τάλαιναν ταύτην ἐπαρχίαν περὶ τὰ τέλη τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1820. Ἡ πόλις τῶν Πατρῶν, τὰ προάστεια αὐτῆς, ὅπως καὶ ἡ νῆσος Ζάκυνθος, ἐπαισθητὰς ὑπέστησαν βλάβας ἐκ τῆς ὁρμῆς τῶν κλονισμῶν αὐτοῦ. Πηγαὶ ζέοντος ὕδατος ἀνεπήδησαν ἐκ τῶν κόλπων τῆς γῆς εἰς τινα μέρη τῆς Ἤλιδος, ἐνῷ πλεῖσται κρῆναι καὶ μέγας ἀριθμὸς φρεάτων ἐντελῶς ἀπεξηράνθησαν. Ὄρη ἠφανίσθησαν ἐν Ἀρκαδίᾳ, καὶ λίμναι πληρωθεῖσαι δυσώδους ὕδατος ἀντικατέστησαν αὐτά. Αἱ ἀναθυμιάσεις μολύνουσαι τὴν ἀτμόσφαιραν παράγουσι πλῆθος νοσημάτων καταστρεφόντων ἀνθρώπους καὶ ζῷα. Ἐφοβοῦντο τὴν ἔλευσιν πανώλους, ὅτε κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ Ἰανουαρίου (1821) ἡ θάλασσα τοῦ κόλπου τῶν Ἀλκυόνων αἴφνης ξηρανθεῖσα τῆς παραλίας αὐτῆς ἀποσύρεται, καὶ ἐπανελθοῦσα μετὰ τρομεροῦ τυφῶνος καὶ θυέλλης ἀνατρέπει οἰκίας, ἐκριζοῖ τὰ δένδρα, καὶ ἐπαπειλεῖ νὰ μεταβάλῃ τὴν Ἀχαΐαν εἰς εὐρύτατον τάφον. Οἱ κάτοικοι ἀγνοοῦντες ποῦ νὰ καταφύγωσι αἴρουσιν ἱκέτιδας χεῖρας πρὸς τὸν οὐρανόν. Ἤδη τὸ κῦμα καλύπτει τὸν ἀρχαῖον τῆς Δήμητρος ναόν, ὃν οἱ νεώτεροι ἀφιέρωσαν εἰς τὸν Ἅγιον Ἀνδρέαν, μακάται, διωκοῦται, ὅτε πτώσεις τινὲς κεραυνοῦ σείουν τὴν ἀτμόσφαιραν. Ὁ οὐρανὸς κατηνάσθη! Τὰ νέφη ἐκχέουν χειμάρρους βροχῆς, τὰ κύματα καταπίπτουσι, καὶ ὁ τεθεὶς ὅριον εἰς τὰ πελάγη τὴν ἄμμον τῆς παραλίας ἐπιτάσσει αὐτοῖς νὰ ἐπανακάμψωσιν εἰς τὰ ὅρια αὐτῶν. Τὸ οὐρανότοξον ἀναφαίνεται ἐπὶ τῆς ὀφρύος τοῦ ὄρους Παναχαϊκοῦ. Μετ' οὐ πολὺ δὲ ἐκλείπουσι καὶ αἱ φθοροποιοὶ νόσοι ὁμοῦ μετὰ τῶν μιασματικῶν ἀτμῶν τῶν ἐξερευγομένων ἀπὸ τῶν ἐγκάτων τῆς γῆς ὁπόθεν ἐξῆλθέ ποτε καὶ ὁ ὄφις πύθων, τὸ ἔμβλημα τῶν μεγάλων τῆς ἱερηλίου δεινῶν.

»Ὅπως καὶ παρὰ ταῖς ἀρχεγόνοις κοινωνίαις οἱ ἄνθρωποι διέβλεπον ἁπανταχοῦ τὸν Θεὸν οὕτω καὶ οἱ Μωραῖται ἐθεώρησαν ταῦτα φαινόμενα, δι' ὧν ὑπέφωσκεν ἡ βεβαίωσις τῆς προσεχοῦς αὐτῶν ἀπελευθερώσεως, μετὰ τὰς δοκιμασίας πολέμου παρεμφεροῦς, πρὸς τὴν σύγκρουσιν τῶν στοιχείων, ἧς ὑπῆρξαν μάρτυρες. Οὕτω ποτὲ ὁ μοναχὸς Πέτρος (κατὰ τὸν ἐν ἔτει 1095 γενόμενον σεισμὸν) ἀγγέλλει τὴν συμμαχίαν τῶν χριστιανῶν ἡγεμόνων, οἵτινες ὤφειλον νὰ συνέλθωσιν ἐπὶ τὸ αὐτό, ἵνα ἀπελευθερώσωσι τὸν Ἅγιον Τάφον.

»Μᾶλλον περισκεμμένοι οἱ Ἕλληνες μετέδιδον τὰς ἐλπίδας αὐτῶν διηλοῦντες περὶ θαυμάτων ἁπανταχοῦ ἐκδηλουμένων. Εἶδον κλαίουσαν τὴν παρθένον τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου. Οἱ δὲ μοναχοὶ τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου Λουκᾶ ἤκουσαν κατὰ τὰς ὥρας τοῦ ὄρθρου φωνὴν λέγουσαν αὐτοῖς: νὰ ἐνθαρρυνθῶσιν! Οἱ πατέρες τοῦ ἐν Ἁγίῳ Ὄρει τάγματος τοῦ Ἁγίου Βασιλείου παρετήρησαν κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Χριστουγέννων φωτοβόλον σταυρὸν ἐπὶ τοῦ ὄρους Ἄθω, ἐκεῖ ἔνθα ὁ λαὸς διϊσχυρίζεται ὅτι ὁ πειρασμὸς μετέφερε τὸν Ἰησοῦν Χριστόν, ἵνα δείξῃ αὐτῷ πάντα τοῦ κόσμου βασίλεια. Προσκυνηταὶ ἐξ Ἱεροσολύμων ἐρχόμενοι ἐμαρτύρουν ὅτι ἐπὶ πολλὰς κατὰ συνέχειαν νύκτας ἐν μέσῳ τοῦ Ἀρχιπελάγους ἤκουσαν αἱ κραυγαὶ Χριστὸς νικᾷ καὶ Χριστὸς βασιλεύει! Τεθνεὼς τις μοναχὸς τῆς ἐν Θεσσαλίᾳ μονῆς τοῦ Ἁγίου Βελισσαρίου ἐξελθὼν τοῦ τάφου ἔκρουσε τὰς θύρας ἑκάστου κελλίου εἰδοποιῶν τοὺς ἀδελφοὺς νὰ προετοιμασθῶσιν εἰς μάχην. Οἱ μοναχοὶ τῶν Μετεώρων εἶδον ἐκ τῶν ὀρέων αὐτῶν τὰς ἐκκλησίας τῆς Θεσσαλίας παραδεδομένας εἰς τὰς φλόγας ὑπὸ τῶν χειρῶν τῶν ἀπίστων. Οἱ δὲ Σουλιῶται συνελθόντες ἐκ τῆς ἐκπλήξεως ἣν προεκάλεσεν αὐτοῖς ἡ τελευταία κατὰ τῶν Τούρκων νίκη, ἀπέδιδον ταύτην εἰς τὸν Ἀρχάγγελον Μιχαήλ, μετὰ πίστεως τοσούτῳ εἰλικρινοῦς, μεθ' ἧς οἱ κάτοικοι τῶν Δελφῶν ἔβλεπον τοὺς ἥρωας καὶ τοὺς ἰθαγενεῖς θεοὺς συντρίβοντας τοὺς Γαλάτας διὰ τῶν ἀπὸ τοῦ Λυκαίου ἀποσπωμένων βράχων, ἐβεβαίουν δ' ὅτι ἱππεὺς τις σείων σπινθηροβολοῦν τόξον κατεδίωξε τοὺς Τούρκους μέχρι τῆς κώμης Κατσίκας, ἔνθα ἠφανίσθη ἐν μέσῳ τῶν ἐρειπίων τῆς ἐκκλησίας τῶν ἁγίων Ταξιαρχῶν, ὁπόθεν ἠκούσθη ἐξερχομένη ἡ πολεμικὴ κραυγὴ τοῦ οὐρανίου τάγματος «ὁ Θεὸς μόνος εἶνε μέγας!»

»Αἱ φαντασιοπληξίαι, αὗται, συνήθως πρόδρομοι τῶν μεγάλων πολιτικῶν συγκινήσεων παρήχθησαν καὶ ἐτράφησαν διὰ τῶν μεταξὺ τῶν χριστιανῶν καὶ Μωαμεθανῶν ὑφισταμένων δυσπιστιῶν. Οἱ τελευταῖοι αὐτοὶ ἔβλεπον ἐν Ἑλλάδι ὀπαδοὺς τῆς Ρωσσίας, ἐνῷ οἱ χριστιανοὶ οὐδὲν εὑρίσκοντες ἐπὶ τῆς γῆς στήριγμα ἀνεζήτουν ἐν τῷ οὐρανῷ παρηγορίας ἱκανὰς νὰ ἐμπνεύσουν αὐτοῖς σωτηρίους ἀποφάσεις.»

Πάντα ταῦτα ἐλάμβανον χώραν ὀλίγον πρὶν εἰσέλθῃ εἰς Μολδαυΐαν ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης καὶ κηρύξῃ τὴν ἐξέγερσιν τῆς Ἑλλάδος.

Συλλέκτης

ΑΙ ΘΕΟΜΗΝΙΑΙ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ

ΟΙ ΣΕΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΓΕΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ

ΗΜΙΣΥ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΝ ΑΣΤΕΓΩΝ

ΣΟΦΙΑ, Ἀπρίλιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ σεισμοὶ εἰς τὴν νότιον Βουλγαρίαν συνεχίζονται. Εἶνε γεγονὸς ὅτι οὗτοι εἶνε ἀσθενέστεροι. Καθὼς ὅμως αἱ οἰκίαι τῆς σεισμοπλήκτου περιοχῆς εἶχον ἤδη διαρραγῆ, καὶ οἱ μικροὶ αὐτοὶ σεισμοὶ στρώνουν ἐπὶ τῆς γῆς νέα ἐρείπια.

Οἱ κάτοικοι ἐξακολουθοῦν ἐπὶ ἐκτάσεως τετρακοσίων περίπου χιλιομέτρων νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὸ ὕπαιθρον, παρὰ τὴν ραγδαίαν βροχήν, ἡ ὁποία ἔπεσε κατὰ τὴν 21ην καὶ 22αν τρέχοντος, παρὰ τὸ ἔντονον ψῦχος, τὸ ὁποῖον ἐξακολουθεῖ μέχρι σήμερον. Περὶ τὸ ἥμισυ ἑκατομμύριον ἀνθρώπων πάσης ἡλικίας ἀδυνατεῖ νὰ ἐπανεύρῃ τὴν γαλήνην τῆς οἰκιακῆς ἑστίας.

Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν κατηρτίσθη στατιστικὴ τῶν ἀπωλειῶν καὶ ζημιῶν. Ἡ στατιστικὴ αὐτὴ δὲν εἶνε ἀπολύτως ἀκριβής, καθόσον δὲν συνεκεντρώθησαν ἀκόμη ὅλαι αἱ πληροφορίαι. Ὁπωσδήποτε ὅμως προσεγγίζει πρὸς τὴν ἀλήθειαν.

Κατὰ τὴν στατιστικήν, εἰς τὰ διαμερίσματα τῆς Φιλιππουπόλεως ἐσημειώθησαν αἱ ἑξῆς καταστροφαί:

Πόλις τῆς Φιλιππουπόλεως: 23 νεκροί, 195 τραυματίαι, 1.500 οἰκίαι κατέπεσαν καὶ 6.000 κατέστησαν ἐκ τῶν ρωγμῶν ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Μανωλέ: 18 νεκροί, 12 τραυματίαι, ὅλαι αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν καὶ 700 οἰκογένειαι παραμένουν ἄστεγοι.

Χωρίον Τσακαρέλο: 3 νεκροί. Αἱ ἡμίσεις τῶν οἰκιῶν κατέστησαν ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Ἀλεξάκοβο: 6 τραυματίαι· τὸ χωρίον κατεστράφη ἐξ ὁλοκλήρου.

Χωρίον Στρέμο: 2 νεκροί. Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατέρρευσαν.

Χωρίον Μπελόζεμε: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατέρρευσαν.

Χωρίον Μάρκοβον: 1 νεκρός, 18 τραυματίαι· ὅλον τὸ χωρίον μετεβλήθη εἰς ἐρείπια.

Χωρίον Κουμάρεβον: 120 οἰκίαι κατεστράφησαν, αἱ ἄλλαι κατέστησαν ἀκατοίκητοι ἐξ αἰτίας τῶν μεγάλων ζημιῶν τὰς ὁποίας ὑπέστησαν.

Χωρίον Φερδινάνδοβον: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατέστησαν ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Τριφύλι: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν.

Χωρίον Γιουζοὺν Κάροβο: 1 νεκρός, 8 τραυματίαι. Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν.

Χωρίον Γκολέμο Κονιαρέ: 10 οἰκίαι κατέρρευσαν, αἱ ἄλλαι ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Μπογκός: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν.

Χωρίον Ἀχλάνοβο: 2 τραυματίαι, 3 οἰκίαι κατέρρευσαν, αἱ ἄλλαι ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Μουσατλί: Αἱ ἡμίσεις τῶν οἰκιῶν κατέρρευσαν, αἱ ἄλλαι ἀκατοίκητοι.

Χωρία: Ράγιεβο, Ρόγιεβο Κονταρέ, Γκράϊ Ἰγνάτιεφ καὶ Κλεμεντίνοβο: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατέρρευσαν.

Χωρίον Καράτζοβο: 50 οἰκίαι κατεστράφησαν. Αἱ λοιπαὶ ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Βοϊβοντίνοβον: Τὰ δύο τρίτα τῶν οἰκιῶν κατέρρευσαν, αἱ ἄλλαι ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Κράσλοβον: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν.

Χωρίον Σέλσκο Ντερέ: Σχεδὸν ὅλαι αἱ οἰκίαι ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Ντουβάνζα: 1 νεκρός, 10 τραυματίαι· τὸ ἥμισυ τῶν οἰκιῶν βεβλαμμέναι.

Χωρίον Μπεϊκιοΐ: Ὅλαι οἱ οἰκίαι κατέρρευσαν πλὴν τοῦ σχολείου.

Χωρίον Ἀχτόλοβον: Ὅλαι αἱ οἰκίαι κατέρρευσαν. Ἐπίσης κατέρρευσαν αἱ οἰκίαι τῶν γειτονικῶν χωρίων Μπαλτατζᾶ καὶ Τσόβα.

Χωρίον Κράσνοβο: 10 οἰκίαι κατέρρευσαν, αἱ ἄλλαι ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Μαρτζιάν: Σχεδὸν ὅλαι ἀκατοίκητοι συνεπείᾳ μεγάλων ρωγμῶν.

Εἰς τὰ χωρία Κοστιέβο καὶ Λερενὲ ὅλαι αἱ οἰκίαι κατεστράφησαν. Εἰς τὸ Ντεμερτζὶ Ντερὲ 30 οἰκίαι κατέρρευσαν.

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΜΠΟΡΙΣΟΒΓΚΡΑΝΤ

Πόλις τοῦ Μπορισοβγράντ: 4 νεκροί, 22 τραυματίαι, 798 οἰκήματα κατέρρευσαν καὶ τριάκοντα ἀκατοίκητα.

Χωρίον Μπέλα Ρέκα: 6 οἰκήματα κατέρρευσαν καὶ 188 ἀκατοίκητα.

Χωρίον Βινίτσα: 1 τραυματίας, 163 οἰκίαι κατέρρευσαν καὶ αἱ λοιπαὶ κατέστησαν ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Ντεμπάρ: 6 οἰκίαι κατέρρευσαν καὶ 200 σχεδὸν ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Ντραγκοΐνοβον: 50 οἰκήματα κατεστράφησαν καὶ 310 ἀκατοίκητα.

Χωρίον Ἐξέροβον: 10 οἰκίαι κατεστράφησαν, 278 ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Καρατζόλοβον: 120 οἰκίαι κατεστράφησαν, 200 ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Πραβοσλαβένε: 60 οἰκίαι κατέρρευσαν, 74 ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Πρεσλάβ: 30 οἰκήματα κατεστράφησαν.

Χωρίον Τατάρεβον: 50 οἰκίαι κατεστράφησαν καὶ 200 κατέστησαν ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Σκομπίλοβον: 20 οἰκίαι κατεστράφησαν καὶ 70 ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Κρούσεβον: 7 τραυματίαι, 40 οἰκίαι κατεστράφησαν, 110 ἀκατοίκητοι.

Χωρίον Μπρίγκοβα: Ἐκτὸς 4 οἰκιῶν, ὅλαι αἱ ἄλλαι ὑπέστησαν μεγάλας βλάβας.

Χωρίον Μπάτζοβον: 55 οἰκίαι κατεστράφησαν.

Χωρίον Βαρβίτσα: 90 οἰκίαι κατεστράφησαν.

Χωρίον Πορσίνα: 2 οἰκίαι κατεστράφησαν καὶ 70 κατέστησαν ἀκατοίκητοι.

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΤΣΟΡΠΑΝ

Πόλις Τσιρπάν: 13 νεκροί, 81 τραυματίαι. Ὁ ἀριθμὸς τῶν καταστραφέντων οἰκημάτων εἰς τὴν πόλιν καὶ τὰ περίχωρα ἀνέρχεται εἰς 2.300.

Ἐπὶ 58 χωρίων, τὰ ὁποῖα ἔχει τὸ διαμέρισμα τὰ 48 κατεστράφησαν καὶ 8 ὑπέστησαν ἐλαφρὰς βλάβας.

Τὰ σχολεῖα ὅλων τῶν χωρίων ὑπέστησαν μεγάλας βλάβας ἢ κατέρρευσαν.

Ζημίαι ἐγένοντο καὶ εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ Χασκόβου, ἀλλὰ τὸ μέγεθος αὐτῶν δὲν ἐξηκριβώθη ἀκόμη, ἐλλειπουσῶν σαφῶν πληροφοριῶν. Ἐγνώσθη μόνον ὅτι αἱ ζημίαι τῶν δημοσίων κτιρίων ὑπολογίζονται εἰς 19 ἑκατομμύρια λέβια καὶ τῶν ἰδιωτικῶν εἰς 45.695 000 λέβια.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

Ὁ Σταθμὸς Ἐπιβητόρων Ἀθηνῶν ἐκθέτει εἰς πρόχειρον πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν 3 Μαΐου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐν τῷ καταστήματι αὐτοῦ (Βοτανικὸς Κῆπος) τὴν πώλησιν τοῦ γάλακτος τῶν ἀγελάδων αὐτοῦ.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων οἵτινες εἶνε κατατεθειμένοι εἰς τὰ γραφεῖα αὐτοῦ (Βοτανικὸς Κῆπος).

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

COLGATE
COLGATE'S RIBBON DENTAL CREAM
COLGATE
Η ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΚΡΕΜΑ ΟΔΟΝΤΩΝ
ΓΚΡΕΚΑ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΟΙΝΩΝ

ΑΠΕΙΛΕΙΤΑΙ ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

—ΓΑΛΛΟΕΒΡΑΪΚΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΠΑΙΓΝΙΔΙ
—ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
—ΠΑΡΑΙΤΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ
—ΕΚΒΙΑΣΜΟΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΕΛΛΗΝ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΑΠΟ ΞΕΝΟΥΣ

Τὴν 11ην πρωϊνὴν ὥραν τῆς χθές, εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου 19 ἕδραν τῆς Ἑταιρείας, συνῆλθον εἰς τὴν ἐτησίαν τακτικὴν γενικὴν συνέλευσιν αὐτῶν, οἱ μέτοχοι τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων.

Τὸ ἐνδιαφέρον τῶν βιομηχανικῶν, τραπεζικῶν καὶ οἰκονομικῶν κύκλων, εἶχεν ἐκδηλωθῆ μέγιστον, καθ' ὅσον ἦτο ἤδη γνωστόν, ὅτι ἐκ τῶν ἀποφάσεων τῆς συνελεύσεως ταύτης ἐξηρτᾶτο ἡ τύχη τῆς μεγαλυτέρας βιομηχανικῆς Ἑταιρείας τοῦ τόπου, καὶ ἡ διατήρησις τῆς Ἑλληνικῆς Ἐθνικότητος αὐτῆς.

Ἦτο γνωστὸν ἤδη ἀπὸ μηνῶν ὅτι ὁμὰς διαφόρων Ἑβραίων κεφαλαιούχων διαμενόντων ἐν Γαλλίᾳ, Γάλλων χρηματιστῶν καὶ παικτῶν τοῦ Παρισινοῦ χρηματιστηρίου, ἠσχολεῖτο νὰ συγκεντρώσῃ τὴν πλειοψηφίαν τῶν μετοχῶν τῆς Ἑταιρείας, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ ἐπιβάλῃ τὴν διανομὴν μεγάλου μερίσματος καὶ διανομὴν τῶν κεφαλαίων τῆς Ἑταιρείας. Μὲ τὰς ὑποσχέσεις δὲ αὐτὰς εἶχον παρασύρει, ὡς ἀπεκαλύφθη κατὰ τὴν συνέλευσιν, καὶ πλῆθος ἁπλοϊκῶν Γάλλων.

Λόγῳ τοῦ ἐνδιαφέροντος, ὅπερ προεκάλουν, οἱ τοιοῦτοι σκοποὶ τῶν Γαλλοεβραίων παικτῶν, παρέστησαν κατὰ τὴν συνέλευσιν, διὰ πρώτην φοράν, τὰ 14)15 τῶν μετόχων, δηλαδὴ 140.000 περίπου μετοχαὶ ἐπὶ 150.000 ἐν κυκλοφορίᾳ. Εἰς τὴν συνέλευσιν παρέστησαν, ὡς μικρομέτοχοι Ἕλληνες παραγωγοὶ οἴνων, Συνεταιρισμοί, οἱ ὑπάλληλοι καὶ ἐργάται τῶν ἐργοστασίων τῆς Ἑταιρείας, ὁ διευθυντὴς τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ, ὅπως ἀμυνθοῦν τῆς ἀπειλουμένης ἀποσυνθέσεως καὶ διαλύσεως τῆς Ἑταιρείας, ἥτις κατὰ πρώτιστον λόγον θὰ ἔπληττε τὴν ἑλληνικὴν παραγωγήν, ἥτις ἀντιμετωπίζει σπουδαίαν κρίσιν λόγῳ τῶν ἐπιβληθέντων περιορισμῶν εἰς τὴν ἐν Γαλλίᾳ εἰσαγωγὴν τῶν ἑλληνικῶν οἴνων.

Ἡ διοίκησις τῆς Ἑταιρείας ὅπως ἀποτραποῦν ἔκτροπα ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων παραγωγῶν, εἰς βάρος τῶν Γαλλοεβραίων παικτῶν, εἶχε προνοήσει καὶ λάβῃ διάφορα μέτρα, ἀντιπρόσωπος δὲ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἐπώπτευε τὴν τάξιν ἐν τῇ συνελεύσει.

Τῆς συνελεύσεως μετέσχον ἀντιπρόσωποι σχεδὸν ὅλων τῶν ἑλληνικῶν Τραπεζῶν, ἀντικείμενον δὲ συζητήσεως εἶχε τὴν διανομὴν τῶν κερδῶν τῆς Ἑταιρείας καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἀποθεματικῶν.

* * *

Ἡ συνέλευσις ὑπὸ τὴν προσωρινὴν προεδρίαν τοῦ κ. Δημ. Γαλανοπούλου, προέβη εἰς τὴν ἐξέλεγξιν τοῦ καταλόγου τῶν ἐμπροθέσμως καταθεσάντων τοὺς τίτλους των, ἀνερχομένων εἰς 119.000 περίπου μετοχάς.

Οἱ παριστάμενοι Γαλλοεβραῖοι μέτοχοι, ἔχοντες δικηγόρον των, τὸν κ. Ἀλ. Βαμβέτσον, ἐδήλωσαν δι' αὐτοῦ, ὅτι δὲν κατώρθωσαν νὰ προσαγάγουν ἐγκαίρως τοὺς τίτλους των, διότι, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν διοίκησιν τῆς Ἑταιρείας ἐν Ἀθήναις, ἡ ἐν Παρισίοις «Τράπεζα τῆς Παρισινῆς Ἑνώσεως», ἐξήτει αὐστηρὰς διατυπώσεις κατὰ τὴν κατάθεσιν τῶν μετοχῶν.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἑταιρείας, ὅπως θέσῃ τέρμα εἰς τὴν ἀρξαμένην δικονομικὴν συζήτησιν προέτεινεν ὅπως ἡ Γ. Συνέλευσις ἐγκρίνῃ ἵνα πάντες τόσον οἱ ἐκπροθέσμως ὅσον καὶ οἱ ἐμπροθέσμως καταθέσαντες τοὺς τίτλους των, γίνουν δεκτοὶ καὶ ψηφίσουν μὲ τὰ αὐτὰ δικαιώματα.

Ὁ κ. Α. Βαμβέτσος, ἐκ μέρους τῶν ξένων μετόχων, ἐδήλωσεν ὅτι μολονότι ἡ ἀποδοχὴ τῆς προτάσεως ταύτης τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐκ μέρους τῆς Γεν. Συνελεύσεως, λύει τὸ ζήτημα τοῦτο, ἐν τούτοις οἱ ἐξ ὧν ὁμιλεῖ ἐπιφυλάσσονται διὰ τὴν ἀρτιότητα τῆς συγκροτήσεως τῆς συνελεύσεως.

Καταρτισθέντος οὕτω τοῦ καταλόγου τῶν μετόχων εὑρέθησαν, μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἀπόντων, καὶ τῶν μὴ ἐχόντων νόμιμα πληρεξούσια, τακτικοὶ μέτοχοι διὰ 132.980 μετοχάς.

Ὁριστικὸς πρόεδρος τῆς συνελεύσεως ἐξελέγη εἶτα παμψηφεὶ ὁ κ. Δ. Γαλανόπουλος, μεθ' ὃ ἀνεγνώσθη ἡ ἔκθεσις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῦ ἀπολογισμοῦ τοῦ 1927, προτείνοντος τὴν διανομὴν μερίσματος 95 δρ. κατὰ μετοχήν, ἐλευθέρου φόρου (περίπου 9 ο)ο), τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀποθεματικοῦ τῆς Ἑταιρείας πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν νέων δυσχερειῶν τῆς οἰνοπαραγωγῆς καὶ τὴν ἐνέργειαν νέων ἐγκαταστάσεων ἐκ 12 ἑκατομ. δραχμῶν, ὅπως ἀποχωριζομένης τῆς κατεργασίας ξηρᾶς σταφίδος πρὸς παραγωγὴν οἰνοπνεύματος, ἀπὸ τὴν κατεργασίαν τῆς χλωρᾶς Κορινθιακῆς σταφίδος καὶ τοῦ ἄλλου εἴδους, σταφυλῶν, σταματήσῃ ἡ κατασυκοφάντησις τῶν ἑλληνικῶν οἴνων εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἥτις ἐνεργεῖται παρὰ τῶν ξένων παραγωγῶν. Ἡ ἔκθεσις τονίζουσα τὰς μεγίστας δυσχερείας καθ' ὧν ἔχει νὰ ἀντιπαλαίσῃ οὐχὶ πλέον ἡ Ἑταιρεία ἀλλ' ἡ ἑλληνικὴ παραγωγή, ἐξαίρει τὴν ἀνάγκην, ὑπὲρ ποτε ἄλλοτε νῦν, συνέσεως πρὸς συγκράτησιν τῆς εὐρωστείας τῆς Ἑταιρείας, ἄλλως ἡ ἑλληνικὴ παραγωγὴ θὰ γίνῃ δούλη τοῦ οἱουδήποτε ξένου ἐπιχειρηματίου.

Ὁ κ. Ἀλ. Βαμβέτσος, ἐκ μέρους τῶν ξένων μετόχων, ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ ὑπὸ κρίσιν ἰσολογισμοῦ, ἐπιρρίπτει εὐθύνην ἐπὶ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῆς Ἑταιρείας, διότι δὲν διένειμε μεγαλύτερον μέρισμα καὶ διότι τὰ κεφάλαια τῆς Ἑταιρείας εἶνε τοιαῦτα ὥστε οἱ μέτοχοι νὰ δικαιοῦνται καὶ ἐξετάσουν κατὰ πόσον πρέπει νὰ λάβουν μέρος αὐτῶν. Ἐκφράζει δυσπιστίαν πρὸς τὸ Συμβούλιον, καὶ χωρὶς νὰ ἐξετάσῃ τοὺς κινδύνους τῆς Ἑταιρείας ἀπὸ τὴν σημερινὴν κρίσιν τῶν οἴνων, καὶ τοὺς κινδύνους τῆς ἑλληνικῆς παραγωγῆς, ἐξαίρει τὰ δικαιώματα τῶν μετόχων, ἐξ ὀνόματος τῶν ὑπὲρ ὧν συνηγορεῖ κατὰ τὴν συνέλευσιν.

ΠΑΙΚΤΑΙ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἱ ἀπόψεις αὗται, ὡς ἦτο ἑπόμενον, προεκάλεσαν θύελλαν διαμαρτυριῶν καὶ φωνῶν.

Ὁ κ. Ι. ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ ἐξαίρων διὰ μακρῶν τὴν εἰκοσιπενταετῆ ἄψογον καὶ ἀνεπίληπτον δρᾶσιν τῆς Ἑταιρείας, τονίζει ὅτι διὰ τῆς σώφρονος καὶ παραδειγματικῆς διοικήσεώς της, ἀπέβη τὸ ὑπόδειγμα ὀργανισμοῦ, ὠφελήσαντος ὅσον καμμία ἄλλη τὴν ἐθνικὴν παραγωγήν.

Ὁ κ. ΧΟΪΔΑΣ παρεμβαίνων λέγει ὅτι ὡς τμηματάρχης Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἐνεργήσας τὸν τότε, διὰ πρώτην φοράν, θεσπισθέντα ἔλεγχον, ὄχι μόνον εὗρε ταύτην τὴν μόνην ἠθικῶς λειτουργοῦσαν, ἀλλὰ εἰσηγήθη καὶ ἀπενεμήθη—καὶ εἶνε ὁ μοναδικὸς— ἔπαινος εἰς τὴν Ἑταιρείαν.

ΣΟΦΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ. Ἡ Ἑταιρεία αὕτη, μὲ τὰς τιμίας παραδόσεις της, μὲ τὸ μεγαλουργὸν πνεῦμα τοῦ ἐργάτου ἐν ταύτῃ ἐργαζομένου κ. Ἐπ. Χαριλάου, ἀπέβη εἷς ἐκ τῶν στύλων τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας τοῦ τόπου, ἔσωσε πολλάκις τὴν οἰνοπαραγωγήν, ἔδωκεν ὤθησιν εἰς τὴν βιομηχανικὴν κατανάλωσιν τῆς σταφίδος ἐν τῷ ἐσωτερικῷ, ἤνοιξεν ἀγορὰς καταναλώσεως καὶ ἀπασχολοῦσα τέσσαρας χιλιάδας ὑπαλλήλους, τονώνει σήμερον τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τῶν μεγαλυτέρων ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν.

Τὸν ὀργανισμὸν τοῦτον ζητεῖτε σήμερον νὰ καταστρέψετε δύσμοιροι μέτοχοι, συσπειρώσαντες περὶ ὑμᾶς, Γάλλους παίκτας, παντὸς εἴδους καὶ πάσης θρησκείας κεφάλαια, παρασύραντες σωφὲρ, καὶ μιντινέττες. Καὶ ὅλοι αὐτοὶ ἔρχονται νὰ μοιράσουν αὐθάδως, ὅ,τι κόποι εἰκοσιπέντε ἐτῶν ἐργασίας ὤρθωσαν.

Ἀλλ' εἶνε γνωστὸν ποῦ ἀποβλέπετε: Ζητεῖτε νὰ συνεχίσετε τὸ ἀνεντιμότερον χρηματιστηριακὸν κόλπον, ἀδιαφοροῦντες πρὸς τὰ θύματά σας ἐν Γαλλίᾳ, περιφρονοῦντες τὴν ἑλληνικὴν παραγωγὴν καὶ ἐργασίαν.

ΠΟΛΛΟΙ ΜΕΤΟΧΟΙ. Νὰ φύγουν οἱ ξένοι ἐπιδρομεῖς, καὶ οἱ Βαμβέτσοι, καὶ νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὰ θέματα τῆς ἡμερησίας διατάξεως.

Ἡ πλειοψηφία τῆς συνελεύσεως ἀποδοκιμάζει ζωηρῶς τοὺς Γαλλοεβραίους μετόχους.

ΝΕΟΝ ΠΑΙΓΝΙΔΙΟΝ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

Α. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ. Οἱ μέτοχοι οὓς ἐκπροσωπῶ (οἱ Ἑβραῖοι τῶν Παρισίων) ὡς ἐδήλωσα, ζητοῦν νὰ μὴ ἐγκριθῇ ὁ ἰσολογισμός, ὡς κατηρτίσθη παρὰ τοῦ Δ. Συμβουλίου. Ἐφ' ὅσον δὲ τοῦτο δὲν γίνεται, οἱ μέτοχοι οὗτοι, δυσπιστίας ἔχοντες πρὸς τὸ συμβούλιον, ζητοῦν, καθ' ὃ ἔχουν δικαίωμα, ἀναβολὴν λήψεως πάσης ἀποφάσεως, δι' ἕνα μῆνα.

Καὶ ὑποβάλλει ἔγγραφον αἴτησιν ἀναβολῆς.

Εἶνε ἀδύνατον νὰ περιγραφῇ τί ἐπηκολούθησε. Οἱ Ἑβραῖοι καὶ ξένοι πρὸ τῶν ἀποδοκιμασιῶν τῶν Ἑλλήνων μετόχων ἔμεναν ἔκπληκτοι καὶ ἐκδήλως φοβισμένοι. Ἦτο φανερὸν ὅτι ἐζήτουν νὰ κερδίσουν χρόνον ἵνα συνεχίσουν τὰ ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ παιγνίδια.

Ὁ κ. ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ συνιστᾷ πρὸ τῶν κινδύνων οὓς διατρέχει ἡ Ἑταιρεία, νὰ ἀποσυρθῇ ἡ αἴτησις ἀναβολῆς, ἥτις εἶνε ὑποχρεωτικῆς ἀποδοχῆς διὰ τὸν πρόεδρον τῆς Συνελεύσεως.

ΜΕΤΟΧΟΙ χρηματισταί, τονίζουν τοὺς κινδύνους διὰ τοὺς ἁπλοϊκοὺς μετόχους ἐκ τῆς ἀναβολῆς.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΠΑΡΑΙΤΕΙΤΑΙ. — ΜΑΣΤΙΓΩΜΑ ΤΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

Ὁ κ. ΕΠ. ΧΑΡΙΛΑΟΣ ἐκ μέρους τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, προβαίνει, ἐν μέσῳ βαθείας συγκινήσεως, εἰς τὰς κάτωθι ἐγγράφους δηλώσεις:

»Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἑταιρείας, λαμβάνον ἀφορμὴν ἐκ τῆς παρὰ τῆς μειοψηφίας ὑποβληθείσης προτάσεως περὶ ἀναβολῆς τῆς Γεν. Συνελεύσεως δι' ἕνα μῆνα ἀπὸ σήμερον, εἶναι ὑποχρεωμένον νὰ παρατηρήσῃ ὅτι ἡ πρότασις αὕτη εἶναι πάντῃ ἀδικαιολόγητος, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἐπιζημία εἰς τὰ συμφέροντα τῆς Ἑταιρείας. Καὶ ἀδικαιολόγητος μὲν ἐφ' ὅσον εἰς τὴν παροῦσαν Συνέλευσιν, διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὰ εἰκοσαετῆ χρονικὰ τῶν Γενικῶν Συνελεύσεων τῆς Ἑταιρείας, παρίστανται ἐπὶ συνολικοῦ ἀριθμοῦ 150.000 μετοχῶν 133.935 μετοχαί, ὁ ἀριθμὸς δὲ οὗτος τῶν παρισταμένων μετοχῶν εἶναι ἡ ἐπαρκεστέρα ἐγγύησις ὅτι ἡ ἀπόφασις ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως θέλει ληφθῇ ἀπὸ τὴν σχεδὸν ὁλότητα τῶν μετόχων. Ἐπιζημία δὲ διότι ἡ κατὰ τ' ἀνωτέρω ἀδικαιολόγητος παρέλκυσις τῆς Γ. Συνελεύσεως, καὶ ἡ κατ' ἀκολουθίαν ταύτης ἀναβολὴ τῆς ψηφίσεως τοῦ Ἰσολογισμοῦ, δεσμεύει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἀπὸ τοῦ νὰ ἐκτελέσῃ, ὡς ὀφείλει, ἐν πάσῃ σπουδῇ, τὸ πρόγραμμά του καὶ νὰ λάβῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἐξαιρετικῶν δυσχερειῶν, περὶ ὧν ποιεῖται νύξιν ἐν τῇ ἐπὶ τοῦ Ἰσολογισμοῦ ἐκθέσει του.

»Πέραν ὅμως τούτου, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην ἐν πάσῃ εἰλικρινείᾳ νὰ χαρακτηρίσῃ τὴν ἀναβολὴν ὡς ἀποσκοποῦσαν εἰς τὴν ἄσκησιν πιέσεως ἐπὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου πρὸς ἀπονομὴν μείζονος μερίσματος, ἢ καὶ ἄλλης φύσεως παροχῶν εἰς τοὺς μετόχους. Ἡ πίεσις αὕτη ἐξεδηλώθη ἤδη διὰ τῆς ὑποβολῆς σαφῶν ἀξιώσεων ἐκ μέρους ἱκανοῦ ἀριθμοῦ μετόχων ἀρχικῶς μὲν ζητησάντων τὴν ἀπονομὴν μείζονος μερίσματος, ἀργότερον δὲ τὴν διανομὴν τῶν ἀποθεματικῶν τῆς Ἑταιρείας, τῶν ὁποίων ἡ διανομὴ καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ νόμου ἀπαγορεύεται. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὅμως ἑδραιωμένον εἰς τὴν πεποίθησιν ὅτι, δι' οὓς ἐν τῇ ἐκθέσει του ἐπὶ τοῦ Ἰσολογισμοῦ ἀναφέρει λόγους, σήμερον εἴπερ ποτὲ ἐνδείκνυνται ἡ ἀνάγκη τῆς συνέσεως καὶ τῆς φειδοῦς περὶ τὴν διαχείρισιν τῶν Ἑταιρικῶν χρημάτων, ἀντέταξε τὴν ἐκ τῶν πραγμάτων ἐπιβαλλομένην σκληρὰν ἄρνησιν. Εἰς τὴν ἄρνησιν δὲ ταύτην δὲν ἐξώθησε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον μόνον ἡ χρονία ἕξις πρὸς τοιαύτην διαχείρισιν τῶν Ἑταιρικῶν πραγμάτων, διὰ τὴν ὁποίαν ἔχει πάντα λόγον νὰ σεμνύνηται, ἀλλὰ καὶ ἡ βαθυτάτη συναίσθησις, ὅτι εἰς τὴν οἰκονομικὴν καμπὴν ἥτις διανοίγεται εἰς τὰ ἑταιρικὰ πράγματα, ὡς ἐκ τῆς κρίσεως τὴν ὁποίαν διατρέχουν οἱ Ἑλληνικοὶ οἶνοι, μόνον εὔρωστος ὀργανισμὸς δύναται νὰ ἀνθέξῃ. Τὸ Συμβούλιον οὕτως ἔχει τὴν πεποίθησιν, ὅτι κάθε ἀντίθετος τακτικὴ δυνατὸν νὰ ὑποβοηθήσῃ τὰς ὑψωτικὰς τάσεις τῶν κερδοσκόπων, οἱ ὁποῖοι καὶ ἀπαρτίζουν τὸν κινητὸν οὕτως εἰπεῖν πληθυσμὸν τῶν μετόχων, ἀλλὰ δὲν συντελεῖ εἰς τὴν παγίωσιν τοῦ Ἑταιρικοῦ Ὀργανισμοῦ.

Εἰς τὴν πίεσιν ταύτην τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εἶναι ὑποχρεωμένον καὶ σήμερον ν' ἀντιτάξῃ ἀπόλυτον ἄρνησιν, διότι δὲν εἶνε διατεθειμένον νὰ ἐνισχύσῃ ὁπωσδήποτε τοὺς οὕτω σκεπτομένους μετόχους, καὶ νὰ παρασυρθῇ καὶ αὐτὸ εἰς τὸ κῦμα τῆς ἀπερισκέπτου αἰσιοδοξίας πρὸς κατασώτευσιν τῆς Ἑταιρικῆς περιουσίας.

Κατὰ μείζονα λόγον τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον δὲν εἶναι διατεθειμένον, ἐγκαταλεῖπον τὴν μέριμνάν του διὰ τὰ οὐσιαστικὰ συμφέροντα τῆς Ἑταιρείας, τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦν ἀπερίσπαστον τὴν προσοχήν του, νὰ ἐμπλακῇ εἰς τὴν παρακολούθησιν τῶν χρηματιστηριακῶν παιγνιῶν, χάρις εἰς τὰ ὁποῖα ἡ ἀξία τῆς μετοχῆς ἀνῆλθεν ἀπὸ δρ. 900 ὅσας ἐτιμᾶτο πέρυσι εἰς δραχμὰς 2950 ὅσας τιμᾶται σήμερον. Μάλιστα εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο εἶναι ἀνάγκη νὰ τονισθῇ ὅτι εἰς τὰ χρηματιστηριακὰ ταῦτα παίγνια τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὑπῆρξεν ἐντελῶς ἀδιάφορον. Ἀντιθέτως μάλιστα ἐν τῷ ἐνδιαφέροντί του ὅπως προλάβῃ τὴν ἔντεχνον παγίδευσιν τοῦ πολλοῦ κοινοῦ ἐν Γαλλίᾳ, ἡ ὁποία, ὡς ἐκ τῆς ζημίας, τὴν ὁποίαν μοιραίως θὰ προὐκάλει, οὐ μόνον τὴν ὑπόληψιν τοῦ τίτλου τῆς Ἑταιρείας θὰ ἔθιγεν, ἀλλὰ καὶ τὰ Ἑλληνικὰ οἰκονομικὰ συμφέροντα γενικώτερον θὰ ἔπληττεν, ἔσπευσεν ἐγκαίρως νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν τῶν ἐνδιαφερομένων διὰ τῶν ἐν Γαλλίᾳ ἀντιπροσώπων τῆς Ἑταιρείας.

Διὰ τοὺς ἀνωτέρω λόγους, καὶ ἐφ' ὅσον οὐ μόνον δὲν ἀποσύρεται ἡ περὶ ἀναβολῆς τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως αἴτησις, ἀλλὰ καὶ δὲν ἐγκρίνεται παρὰ τοῦ Σώματος τῆς Συνελεύσεως, ἐν τῇ σημερινῇ συνεδρίᾳ ὁ Ἰσολογισμός, ὡς ἔχει ἤδη καταρτισθῆ παρὰ τοῦ Συμβουλίου, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὅπως ἀποσείσῃ ἀφ' ἑαυτοῦ πᾶσαν εὐθύνην εἶναι ὑποχρεωμένον νὰ ὑποβάλῃ τὴν παραίτησίν του.

Ἡ συγκίνησις τῆς Συνελεύσεως ὑπῆρξεν ἀληθῶς καταπληκτική. Ἕλληνες μέτοχοι παρακολουθήσαντες τὴν μακρὰν σταδιοδρομίαν τῆς Ἑταιρείας καὶ τὴν μεγαλειώδη δρᾶσιν τοῦ ἰσχυροῦ της ἱδρυτοῦ κ. Ἐπ. Χαριλάου, ἀπευθύνει ἀρὰς κατὰ τῶν ἐπιδραμόντων ξένων.

Ὁ κ. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ προκαλούμενος, λέγει ὅτι οὐδεμίαν δυσπιστίαν ἐξέφρασαν οἱ πελάται του.

ΠΡΟΣ ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΣΥΝΘΕΣΙΝ. — ΠΑΡΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ, ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ, ΕΡΓΑΤΑΙ κλπ.

Καὶ πρὶν παρέλθῃ ἡ συγκίνησις τῆς Συνελεύσεως ἀπὸ τὸν ἀποχωρισμὸν τῶν ἱδρυτῶν καὶ διοικητῶν, ἐγείρεται ὁ μέτοχος κ. ΠΑΓΚΑΡΑΣ, ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων ὑπαλλήλων τῆς Ἑταιρείας, διευθυντὴς τοῦ ἐργοστασίου Καλαμῶν, ὅστις ἀναγινώσκει δήλωσιν ὑπογεγραμμένην ἀπὸ ὁλόκληρον τὸ προσωπικὸν τῶν Κεντρικῶν Γραφείων, ἐργοστασίων καὶ ἀντιπροσωπειῶν τῆς Ἑταιρείας, ἥτις, μὲ φωνὴν τρέμουσαν ἐκ συγκινήσεως ἀναγνωσθεῖσα, προκαλεῖ πάντων τὸν πόνον:

«Οἱ διευθυνταί, τμηματάρχαι Κεντρικῶν Γραφείων καὶ Ἀντιπρόσωποι τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων, ἀντιπροσωπεύοντες δι' ἐπισήμου ἐγγράφου ὁλόκληρον τὸ Προσωπικὸν τῆς Ἑταιρείας, λαμβάνουσι τὴν τιμὴν ν' ἀνακοινώσωσιν Ὑμῖν τὰ ἑξῆς:

Ὑπηρετοῦντες ἐν τῇ Ἑταιρείᾳ, οἱ πλεῖστοι ἐξ ἡμῶν ἐπὶ 25 συναπτὰ ἔτη καὶ συνδέσαντες ἀρρήκτως τὴν ζωήν μας μὲ τὴν ὕπαρξιν καὶ πρόοδον ταύτης, μετ' ὀδυνηρᾶς ἐκπλήξεως ἐπληροφορήθημεν ἐσχάτως ὅτι πλεῖστοι κάτοχοι μετοχῶν τῆς Ἑταιρείας καὶ δὴ ξένοι, προβάλλοντες ἀξιώσεις ἄντικρυς ἀντικειμένας πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς Ἑταιρείας, θὰ δημιουργήσωσιν ἀσυναισθήτως τὴν παραίτησιν τῆς Διοικήσεως.

Δὲν εἴμεθα κάτοχοι μετοχῶν, δὲν συνεκεντρώσαμεν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς Ἑταιρείας κεφάλαια, οὐδεὶς ὅμως δύναται νὰ μᾶς ἀρνηθῇ οὔτε κατὰ ἠθικόν, οὔτε κατὰ θετικὸν νόμον, ὅτι καταναλώσαντες ἐν τῇ Ἑταιρείᾳ τὰ ἐκλεκτότερα ἔτη τῆς ζωῆς μας καὶ καυχώμενοι ὅτι δὲν ὑπήρξαμεν ἁπλᾶ μισθωτὰ ὄργανα, ἀλλὰ συνεργάται πονέσαντες τὴν Ἑταιρείαν, παρακολουθήσαντες μέχρις ἐξαντλήσεως τῶν δυνάμεών μας τὴν ἀνάπτυξιν αὐτῆς, οὐδεὶς ἐπαναλαμβάνομεν δύναται νὰ μᾶς ἀρνηθῇ ὅτι ἡ φωνή μας πρέπει νὰ ἀκουσθῇ εἰς τὴν Συνέλευσιν ταύτην μετὰ τῆς προσηκούσης προσοχῆς καὶ εὐμενείας, ἀφοῦ μάλιστα διακηρύττομεν καὶ εἴμεθα πρόθυμοι νὰ ἀποδείξωμεν, ὅτι τὰ συμφέροντα τῆς Ἑταιρείας κινδυνεύουν.

Ἐργασθέντες ἓν τέταρτον αἰῶνος ἐν θαυμαστῇ ὄντως συμπνοίᾳ μετὰ τῶν Διοικούντων τὴν Ἑταιρείαν, ἐν τῇ πολυσχιδεῖ καὶ πολυπλόκῳ ἐργασίᾳ εἰς ἣν ἐτάχθημεν, ὑψώσαντες— καὶ ἔπρεπε νὰ γνωρίζητε μὲ πόσους μόχθους— ἓν περίλαμπρον οἰκοδόμημα, ὑπὸ τὴν πατρικὴν ἡγεσίαν τῶν προϊσταμένων μας, μεθ' ὧν λίθον πρὸς λίθον καὶ μὲ τὰς ἰδίας μας χεῖρας ἀνηγείραμεν τοῦτο, εὑρισκόμεθα ἤδη εἰς τὴν κρισιμωτέραν καμπὴν τῆς ζωῆς μας καὶ μετὰ τρόμου αἰσθανόμεθα ὅτι τείνει νὰ καταρρεύσῃ ἐκεῖνο ὅπερ ἐδημιουργήσαμεν καὶ ὅπερ ἀποτελεῖ ἤδη τὴν οἰκονομικὴν γαλήνην ἡμῶν καὶ τῶν τέκνων μας ἀκόμη.

Μαινομένη θύελλα μᾶς ἀπειλεῖ, τῆς ὁποίας ἀντικρύζομεν τὰ προμηνύματα καὶ θὰ εὑρεθῇ ἔστω καὶ εἷς ἄνθρωπος ὅστις θὰ μᾶς ἐμποδίσῃ νὰ ἐκδηλώσωμεν μίαν ἔμπρακτον ἄμυναν ὑπὲρ τῆς ζωῆς μας ἀφοῦ ἡ ζωή μας εἶναι συνυφασμένη μὲ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑταιρείας;

Ὁ ἐφοδιασμὸς τῶν πρώτων ὑλῶν εὑρίσκεται ἐπὶ θύραις, μᾶς ἀναμένει κολοσσιαία ἐργασία, καὶ μόνον πεῖρα κτηθεῖσα διὰ μακροχρονίων ἀγώνων καὶ περιπετειῶν δύναται νὰ ἀγάγῃ εἰς αἴσιον πέρας καὶ ὅμως ἀντὶ νὰ βοηθῆται τὸ ἔργον τῶν Διευθυνόντων, τοὐναντίον ἐφευρίσκονται παντὸς εἴδους προσκόμματα ὅπως ἀναγκασθοῦν νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν θέσιν ἐφ' ἧς στηρίζεται ὁλόκληρος ἡ ὕπαρξις τῆς Ἑταιρείας. Ἐπιμένομεν δὲ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, καθόσον ἐκ τῆς θέσεώς μας γνωρίζομεν ὅτι ἡ Ἑταιρεία ἔχει ἤδη ν' ἀντικρύσῃ σοβαροὺς κινδύνους καὶ νὰ παλαίσῃ τραχὺν ἀγῶνα.

Ὡμιλήσαμεν προηγουμένως περὶ ἀμύνης καὶ ὑπογραμμίζομεν τὴν λέξιν ἐπικαλούμενοι τὴν εὐθυκρισίαν Ὑμῶν ὅπως μὴ παρερμηνευθῇ ὡς ἀπειλὴ ἡ ἐκδήλωσις τοῦ πόνου μας καὶ μιᾶς δικαίας ἀγωνίας καὶ θὰ εἴμεθα ἀνάξιοι νὰ καλούμεθα ἄνθρωποι, ἐὰν δὲν ἀντιταχθῶμεν εἰς ἕνα χρηματιστηριακὸν πυρετὸν ἀβεβαίων κερδῶν, ἀλλὰ βεβαίας καταστροφῆς τῆς Ἑταιρείας μας καὶ συνεπῶς βεβαίας οἰκονομικῆς συντριβῆς τῶν μετόχων.

Ἐπιτρέψατέ μας μίαν ὑστάτην λέξιν ἀκόμη. Μὴ καθιερώσητε ἓν καταστρεπτικὸν προηγούμενον, μίαν ὀλεθρίαν ἀπαρχήν, τῆς ἐξ ἐφόδου τουτέστιν εἰσελάσεως τοῦ κερδοσκοπικοῦ κεφαλαίου εἰς πᾶσαν ἀνθοῦσαν ἐργασίαν καὶ τῆς καταστροφῆς ταύτης ἐν πλήρει ἀγνοίᾳ τῶν πραγματικῶν γεγονότων. Ἡ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝ, τιμᾷ τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα. Ἐὰν τὴν καταστρέψητε θὰ θρηνήσητε πολὺ ταχέως, ὅ,τι εἰσεπράξατε διὰ τῶν ἰδίων χειρῶν σας».

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΕΡΓΑΣΙΑ

Ὁ κ. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ λέγει ὅτι δὲν ἀρνεῖται τὰ δικαιώματα τῶν ἐργαζομένων ἐν τῇ Ἑταιρείᾳ, ἀλλ' ὅτι ὅταν πάρουν τὴν διοίκησιν τῆς Ἑταιρείας θὰ τοὺς προστατεύσουν...

ΦΩΝΑΙ. Εἶσθε Ἑβραῖοι, χαρτοπαῖκτες...

ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ: Ἀλλ' ὅτι δὲν πρέπει νὰ παραγνωρίζωνται τὰ ἱερώτερα δικαιώματα τοῦ κεφαλαίου, τὸ ὁποῖον ἠγόρασε ἀκριβὰ τὰς μετοχάς.

ΦΩΝΑΙ. Καὶ θέλετε νὰ τὶς φορτώσετε εἰς τοὺς ἀφελεῖς.

Δ. ΣΩΤΗΡΙΟΥ. Τονίζει ἐντόνως ὅτι ἡ Ἑταιρεία Οἴνων δὲν εἶνε κεφαλαιοκρατικὸν ἵδρυμα. Ἠνδρώθη, οὐχὶ ἀπὸ τὸ κεφάλαιόν σας, ἀλλ' ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν παραγωγήν, καὶ τὴν ἑλληνικὴν ἐργασίαν. Ὁμιλῶ ὡς παραγωγός, φωνάζει. Ἐδουλεύαμεν ἐδῶ, εἴκοσι πέντε χρόνια, καὶ εἰργάσθη πρῶτος ἐργάτης ὁ Χαρίλαος. Ποῖοι εἶσθε σεῖς, οἱ ὁποῖοι εἰσβάλλετε εἰς τὸν τόπον; Τί γνωρίζετε ἀπὸ τὰς κρίσεις καὶ τὰς ἀπογνώσεις, ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐπεράσαμεν ἡμεῖς οἱ παραγωγοί; Προσέξατε καλὰ διότι τὰ λεπτά σας δὲν εἶνε ἀρκετὰ νὰ πνίξουν τὴν φωνὴν τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς ἐργασίας.

Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ (χρηματιστής). Λέγει ὅτι μοναδικὸς σκοπὸς τῆς ἀναβολῆς εἶνε τὸ χρηματιστηριακὸν παιγνίδι. Ἀποβλέπουν, οἱ ζητοῦντες ταύτην, εἰς τὴν εἴσπραξιν ντεπὸρ τὸ ὁποῖον ἔφθασε τὸ 600 ο)ο. Πτωχεύσεις ἀπειλοῦνται εἰς τὸ χρηματιστήριον. Ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν τῶν μετόχων διότι γεννᾶται ἡ περίπτωσις νὰ ἀποκλεισθοῦν αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας ἀπὸ τὸ Χρηματιστήριον, διὰ νὰ σταματήσῃ ἡ κακοήθεια τοῦ παιγνιδιοῦ, ὡς συνέβη μὲ τὰς μετοχὰς Παληοῦ, ἢ νὰ ἐπέμβῃ ὁ νόμος περὶ αἰσχροκερδείας. Δὲν δύνανται οἱ ἀποτυγχάνοντες παῖκται τοῦ γαλλικοῦ Χρηματιστηρίου νὰ μεταφέρουν ἐνταῦθα, ὅσα παιγνίδια δὲν δύνανται νὰ πραγματοποιήσουν εἰς Παρισίους καὶ μάλιστα ὅταν πρόκειται περὶ ἑλληνικῆς ἑταιρείας γενικωτέρας σημασίας.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ

Εἰς τὴν πρότασιν περὶ ἀναβολῆς λήψεως ἀποφάσεως ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς ἡμερησίας διατάξεως, ἡ πλειοψηφία τῶν μετόχων, ζητεῖ νὰ γίνῃ ἡ ψηφοφορία ἐπὶ τῆς ἐκφρασθείσης δυσπιστίας ἐκ μέρους τῶν ξένων μετόχων, πρὸς τὸ Διοικ. Συμβούλιον.

ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ. Ἡμεῖς δὲν ἐθέσαμεν τοιοῦτον ζήτημα. Εἶνε περιττὴ ἡ ψηφοφορία.

Ἀλλ' ἡ πλειοψηφία ἐμμένει καὶ τίθεται εἰς ψηφοφορίαν ἡ πρότασις δυσπιστίας.

Μετέσχον 132.980 μετοχαί.

Ἐξέφρασαν τὴν ἐμπιστοσύνην πρὸς τὸ Συμβούλιον 70.746 μετοχαί, καὶ ἠρνήθησαν ψῆφον 62.234.

Τὸ ἀποτέλεσμα γίνεται δεκτὸν μετὰ χειροκροτημάτων καὶ ζητωκραυγῶν.

ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΑΝΑΒΟΛΗ

Ὁ κ. ΒΑΜΒΕΤΣΟΣ ἐρωτώμενος λέγει ὅτι παρὰ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ψηφοφορίας ἡ μειοψηφία, ἐμμένει εἰς τὴν ἄσκησιν τοῦ δικαιώματος περὶ ἀναβολῆς.

Ὁ κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ λέγει ὅτι συμφώνως πρὸς τὸ γράμμα τοῦ νόμου, εἶνε ὑποχρεωμένος, νὰ ἀποδεχθῇ τὴν ἀναβολήν.

Ὁ κ. ΧΑΡΙΛΑΟΣ δηλοῖ ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν γενομένην δήλωσιν τὸ Διοικ. Συμβούλιον τῆς Ἑταιρείας πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὁριστικῶς παρῃτημένον, καὶ αἱ εὐθῦναι ἐκ τῶν μεγάλων ζημιῶν, αἵτινες ἐνδεχομένως θὰ ἐπέλθουν εἰς τὴν Ἑταιρείαν βαρύνουν τοὺς ἐπιβαλόντας τὴν ἀναβολήν.

Ὥρα 2 μ.μ. ἡ συνεδρίασις ἐλύθη.

Ἡ νέα γενικὴ συνέλευσις ὡρίσθη διὰ τὴν 28ην Μαΐου.

ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐγνώσθη ὅτι ἡ γαλλοεβραϊκὴ μειοψηφία ἵνα τροφοδοτῇ τὰ ἐν τῷ χρηματιστηρίῳ παιγνίδια, θὰ ζητήσῃ καὶ ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν.

ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Ὑγιεινῆς, Προνοίας καὶ Ἀντιλήψεως, Διεύθυνσιν Ὑγιεινῆς

Ἐνταῦθα

Ὁ Ἰατρικὸς Σύλλογος Ἀθηνῶν ὑποβάλλει τὴν θερμὴν παράκλησιν πρὸς τὴν Σεβαστὴν Κυβέρνησιν ὅπως ἡ ἰατρικὴ περίθαλψις τῶν σεισμοπαθῶν ἀνατεθῇ ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς ἰατροὺς τῶν σεισμοπαθῶν μερῶν, οἵτινες ὑποστάντες καὶ αὐτοὶ τὰ δεινὰ τῶν σεισμῶν εἶνε ἄξιοι ὄχι μόνον πάσης προστασίας καὶ μερίμνης, ἀλλὰ καὶ γνωρίζουσι κάλλιον πάντων τῶν ἐντεῦθεν ἀποστελλομένων ἰατρῶν πρόσωπα καὶ πράγματα.

Ὁ Πρόεδρος *Ἀντ. Χρηστομᾶνος* *Ὁ Γραμματεὺς* *Ἀνδρ. Βακᾶς*

ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Κύριε συνάδελφε

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν σπεύδει νὰ γνωρίσῃ ὑμῖν ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ παροχὴ γενναίας βοηθείας πρὸς τοὺς συναδέλφους ἡμῶν τῶν σεισμοπαθῶν μερῶν, τοὺς στερηθέντας οὐ μόνον πάσης ἐπαγγελματικῆς ἀπολαυῆς, ἀλλὰ καὶ τῶν περιουσιῶν των καὶ αὐτῶν ἔτι τῶν ἑστιῶν των.

Καὶ ὡς ἄτομα μὲν ὀφείλομεν νὰ βοηθήσωμεν ἀνεξαρτήτως τοῦ ἐπαγγέλματος πάντας τοὺς σεισμοπαθεῖς καὶ πεποίθαμεν ὅτι τοῦτο ἐγένετο ἤδη ἢ ὅτι θὰ γίνῃ. Ὡς ἰατροὶ ὅμως ἀποτελοῦντες μέλη τῆς ἰατρικῆς οἰκογενείας, ὀφείλομεν νὰ προσέλθωμεν ἀρωγοὶ πρὸς τοὺς συναδέλφους ἡμῶν καὶ ἐπὶ τούτῳ παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως, εὐαρεστούμενος, ἀποστείλητε ἡμῖν τὴν γενναίαν σας συνεισφορὰν ὑπὲρ τῆς ἐπανιδρύσεως τῶν καταστραφεισῶν ἑστιῶν τῶν συναδέλφων ἡμῶν.

Τὰς συνδρομὰς ὑμῶν παρακαλοῦμεν ὅπως ἀποστείλητε πρὸς τὸν ταμίαν τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν (Ὁδὸς Κριεζώτου 1).

Μέλη τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς συλλογὴν τῶν ἐράνων ὡρίσθησαν οἱ κ.κ. Σ. Διβιεράτος, Ν. Πετσάλης, Σ. Σερδάρης, Β. Βοΐλας, Ἀνδρ. Ἀναστασόπουλος, Ν. Σπαρούνης-Τρίκορφος, Γ. Ἐμμανουήλ, Β. Λαμπίκης καὶ Ν. Κωτσονόπουλος.

Ὁ Πρόεδρος *Α. Χρηστομᾶνος* *Ὁ γραμματεὺς* *Α. Βακᾶς*

Προφυλάττετε, Τονώνετε
Τὰ ἀναπνευστικά σας ὄργανα, λαμβάνοντες
ΠΑΣΤΙΛΙΕΣ VALDA
Πωλοῦνται εἰς ἅπαντα τὰ Φαρμακεμπορεῖα καὶ Φαρμακεῖα.
Νὰ τὰ ἀπαιτῆτε ΕΙΣ ΚΥΤΙΑ φέροντα τὸ ὄνομα VALDA

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
"Η ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΣΤΙΣ,, Α.Ε.
Ἕδρα καὶ Διεύθυνσις: Ἐν Ἀθήναις ὁδὸς Λυκούργου 8
ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 2000000
ΑΝΤΑΣΦΑΛΙΣΤΑΙ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑΙ ΑΝΤΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΑΙ
μὲ κεφάλαια ὑπὲρ τὸ δισεκατομμύριον
Ἀσφάλειαι: Πυρὸς—Ζωῆς—Αὐτοκινήτων καὶ ὑαλοπινάκων
"Η ΕΘΝΙΚΗ ΠΙΣΤΙΣ,, ἔχει τοὺς καλυτέρους συνδυασμοὺς εἰς ὅλους τοὺς κλάδους.

ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Α. Ε.
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1926 ΚΕΦΑΛ. 10.000.000
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Πανεπιστημίου 55 Τηλ. 12-69
ΥΠΟΚ/ΜΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Μακρᾶς Στοᾶς Τηλ. 293
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ
Εἰδικὸν ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ μικροῦ κεφαλαίου μέχρι Δρχ. 25.000 ὑπὸ εὐνοϊκοὺς ὅρους
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΙΑΜΑΤΙΚΩΝ ΛΟΥΤΡΩΝ ΥΠΑΤΗΣ

ΑΘΡΟΑ ΣΥΡΡΟΗ ΛΟΥΟΜΕΝΩΝ

Μία ὁμὰς λουομένων εἰς τὸ Χὼλλ τοῦ Ξενοδοχείου «Φθιῶτις» λουτρῶν Ὑπάτης.—Εἰς τὸ μέσον ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μιχαλακόπουλος μετὰ τῆς κυρίας του καὶ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ «Ἔθνους» κ. Σπ. Νικολοπούλου.

ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

ΤΗΣ 15 ΜΑΪΟΥ

Τὴν 15ην Μαΐου θὰ διανεμηθοῦν εἰς ὅλας τὰς οἰκογενείας, καθὼς καὶ εἰς τὰ Ξενοδοχεῖα κ.λ.π. τὰ δελτία τῆς ἀπογραφῆς τοῦ πληθυσμοῦ, ἀπὸ ἕνα διὰ κάθε ἄτομον. Μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν δελτίων, τὴν ἐπομένην, 16 Μαΐου, οἱ ἀπογραφεῖς θὰ τὰ μαζεύσουν διὰ νὰ τὰ παραδώσουν εἰς τὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Κράτους.

Ἡ στατιστικὴ τοῦ πληθυσμοῦ εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὴν καλὴν διοίκησιν τοῦ Κράτους καὶ χρησιμεύει πολὺ διὰ τὴν μελέτην τῆς κοινωνικῆς καταστάσεως τοῦ λαοῦ καὶ τὴν πρόοδον αὐτοῦ.

Ὅλα τὰ πολιτισμένα Κράτη ἔχουν λεπτομερεῖς στατιστικὰς ἐξ ἀπογραφῶν. Πρέπει ἑπομένως καὶ ἡ Ἑλλὰς νὰ μὴ ὑστερήσῃ τῶν ἄλλων πολιτισμένων Κρατῶν.

Διὰ νὰ ἐπιτύχῃ ὅμως ἡ ἀπογραφή, πρέπει ὅλοι οἱ κάτοικοι ν' ἀπαντήσουν μὲ ἀκρίβειαν καὶ εἰλικρίνειαν εἰς ὅλα τὰ ἐρωτήματα τοῦ δελτίου.

ΓΚΡΕΚΑ

Η ΚΑΘΙΕΡΩΘΕΙΣΑ ΕΤΗΣΙΑ ΔΕΥΤΕΡΑ ΜΕΓΑΛΗ ΖΩΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΟΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

ΑΡΧΕΤΑΙ ΤΗΝ 12ΗΝ ΜΑΪΟΥ 1928
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΥΤΗΣ ΟΚΤΑΗΜΕΡΟΣ

Εἰς τοὺς ἐμπορευομένους καὶ ἐπισκέπτας θέλει παρασχεθῇ πᾶσα διευκόλυνσις.

Ἐν Λαρίσῃ τῇ 20ῇ Ἀπριλίου 1928.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΛΑΡΙΣΗΣ
Μ. ΣΑΠΚΑΣ

ΤΟ ΓΑΛΑΚΤΟΥΧΟΝ ΑΛΕΥΡΟΝ
"ΝΕΣΤΛΕ,,
ΔΙΔΕΙ ΣΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΣΑΣ ΠΑΙΔΙ
ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΙ
ΠΟΥ ΧΩΡΙΣ ΑΥΤΑ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΥΤΥΧΙΑ

ΓΑΛΑΚΤΟΥΧΟΝ ΑΛΕΥΡΟΝ
ΝΕΣΤΛΕ
ΠΛΗΡΗΣ ΤΡΟΦΗ ΔΙΑ

ΧΡΩΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Σ. Α. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ ΚΑΙ Σία

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται οἱ κ. κ. Μέτοχοι τῆς Ἀνωνύμου Ἑταιρείας ΧΡΩΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ, Σ. Α. Οἰκονομίδης καὶ Σία, εἰς τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῇ 26 μηνὸς Μαΐου ἐ. ἔ. ἡμέρᾳ Σάββατον καὶ ὥρᾳ 11 π. μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Ἑταιρείας, κειμένοις ἐντὸς τῶν ἐργοστασίων αὐτῆς ἐν Νέῳ Φαλήρῳ παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀθηνῶν—Πειραιῶς (πλησίον Μνημείου Καραϊσκάκη-Ποδηλατοδρόμιον).

Ἀντικείμενα τῆς Συνελεύσεως ἔσονται:

1) Ἀκρόασις τῆς ἐκθέσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῦ Γενικοῦ Ἰσολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1927 καὶ τῆς καταστάσεως τῆς Ἑταιρείας.
2) Ἀκρόασις τῆς ἐκθέσεως τῶν κ. κ. Ἐλεγκτῶν.
3) Συζήτησις καὶ ἔγκρισις τοῦ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καταρτισθέντος Ἰσολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1927.
4) Ψηφοφορία περὶ ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τῆς εὐθύνης του Διοικ. Συμβουλίου καὶ τῶν κ. κ. Ἐλεγκτῶν.
5) Διορισμὸς Ἐλεγκτῶν, ἀναπληρωματικῶν τοιούτων διὰ τὸ ἔτος 1928 καὶ προσδιορισμὸς ἀμοιβῆς αὐτῶν.
6) Προσδιορισμὸς μισθοῦ καὶ ποσοστῶν διαχειριζομένων Συμβούλων.

Τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως δικαιοῦνται κατὰ τὸ Καταστατικὸν νὰ μετάσχουν οἱ ἐκ τῶν κ. κ. Μετόχων κάτοχοι 25 τοὐλάχιστον μετοχῶν, ἡ κυριότης τῶν ὁποίων ἀποδεικνύεται διὰ πιστοποιήσεως τῆς καταθέσεώς των παρὰ τῷ Ταμείῳ τῆς Ἑταιρείας, τῷ Ταμείῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἢ παρ' οἱαδήποτε ἀνεγνωρισμένῃ Τραπεζιτικῇ ἢ ὑποκαταστήμασιν αὐτῶν.

Αἱ μετοχαί, ἀποδείξεις καταθέσεως, ὡς καὶ τὰ πληρεξούσια μετὰ τῶν διευθύνσεών των, δέον νὰ προσαχθῶσιν εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἑταιρείας πέντε (5) τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν Συνέλευσιν ἡμέρας.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 27 Ἀπριλίου 1928

(Τὸ Διοικ. Συμβούλιον)

ΦΡΥΝΗ
Η ΟΛΥΜΠΙΑ ΚΑΝΤΙΩΤΗ ΡΙΤΣΙΑΡΔΗ
ΟΠΕΡΕΤΤΑ
ΙΩΣΗΦ ΡΙΤΣΙΑΡΔΗ—Ν. ΓΡΙΜΑΛΔΗ

VITAGON SANITAS
(Βιταγκὸν ΣΑΝΙΤΑΣ)
Τονώνει τὸν ὀργανισμόν, καταπολεμεῖ τὴν ἀναιμίαν, δυναμώνει τὰ νεῦρα, προκαλεῖ τὴν ὄρεξιν, καταπολεμεῖ τὴν δυσπεψίαν, δίδει τὴν ζωήν, δίδει τὸ σφρῖγος, δίδει τὴν δύναμιν, ὑποβοηθεῖ τὴν θρέψιν, ὑποβοηθεῖ τὴν χώνευσιν.
ΤΟ ΒΙΤΑΓΚΟΝ ΣΑΝΙΤΑΣ
εἶναι τὸ ἰδεῶδες τονωτικὸν καὶ τὸ ἀβλαβέστερον ὀρεκτικόν
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα
Παρασκευὴ καὶ παρακαταθήκη
ΣΑΝΙΤΑΣ Ἀν. Βιομ. καὶ Ἐμπ. Ἑταιρία Χημ. καὶ Φαρμ. Προϊόντων
Λεωφόρος Πανεπιστημίου 24
ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ "Ο ΦΑΡΟΣ,, Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ Κ. ΤΣΙΤΟΥΡΗΣ Ν. ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ Δ. ΠΑΠΑΛΕΞΗΣ Δ. ΧΑΡΑΡΑΣ
ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
ΔΙΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ αἱ διατυπώσεις τοῦ ταξειδίου σας ἠγγυημέναι, ἀναθέσατε εἰς τὸν ΦΑΡΟΝ τὴν ὑπόθεσίν σας.
ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΦΑΡΟΥ ἀναγνωρίζονται παρ' ὅλων τῶν Ἑταιριῶν.
ΜΟΝΟΝ οἱ ἐπιβάται τοῦ Φάρου ἔχουν τὰς καλλιτέρας καμπίνας ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ καὶ παρακολουθοῦνται παρὰ τῆς ὑπηρεσίας του μέχρι τελευταίας στιγμῆς.
Ο ΦΑΡΟΣ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΘΗ ὡς Ἀνώνυμος Ἑταιρία ἐπισήμως παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως.
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
12 Μαΐου «Ἔδισσων» Πειραιεὺς-Ν. Ὑόρκη
19 » «Σινάϊα» Πειραιεὺς-Ν. Ὑόρκη
24 » «Σατούρνια» Πάτραι-Νέα Ὑόρκη
2 Ἰουνίου «Βύρων» Πειραιεὺς-Ν. Ὑόρκη
7 » «Πρ. Οὐΐλσων» Πάτραι-Νέα Ὑόρκη
16 » «Ἀσία» Πειραιεὺς-Ν. Ὑόρκη
29 » «Σατούρνια» Πάτραι-Νέα Ὑόρκη
ΜΕΣΩ ΕΥΡΩΠΗΣ ἀναχωρήσεις καθημερινῶς ἐκ Χερβούργου καὶ Χάβρης κατ' εὐθεῖαν διὰ Ν. Ὑόρκην διὰ τῶν μεγαλυτέρων Ὑπερωκεανείων.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Ο ΦΑΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ Πλ. Ὁμονοίας 3.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ Μέγαρον Γιαννουλάτου.
ΠΑΤΡΑΙ Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Μητροπόλεως 9.
ΚΟΖΑΝΗ ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 59 Washington Street
Ἀντιπρόσωποι καὶ ἀνταποκριταὶ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ.
Τηλέφωνον Ἀθηνῶν 8—68 Νέον

ΜΙΧ. ΓΕΩΡΓΑΡΙΟΥ ὀφθαλμίατρος, θεραπεύει τὸν καταρράκτην, τὰ τραχώματα κ.λ.π. Ὁδὸς Πειραιῶς Πλατεῖα Ὠδείου, τηλ. 1—13.

ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ J. J. MINNIS ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ
Π. Π. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΚΑΛΑΜΙΩΤΟΥ 22 (Α' ΠΑΤΩΜΑ)

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Εις Το Περιθώριον Των Γεγονότων

ΕΧΟΜΕΝ ΑΔΙΚΟΝ; Χρειάζεται, μὰ τὴν ἀλήθειαν, καὶ θράσος καὶ ἀναίδεια περισσὴ εἰς μερικὰς ἐφημερίδας ἀπολογητρίας τῆς Κυβερνητικῆς ἀνεπαρκείας, διὰ νὰ ὑβρίζουν ὡς «ἀνιέρους ἐκμεταλλευτὰς» καὶ «συμμορίαν λύκων» τοὺς ἀξιοῦντας συντόνισιν τῆς Κρατικῆς μερίμνης ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν. Ἡ Κόρινθος δὲν εἶναι μακράν. Ἂς κάμουν οἱ ἄνθρωποι ἕνα κόπον ἕως ἐκεῖ, ἂς ἔλθουν κοντὰ εἰς τὴν δυστυχίαν τῶν σεισμοπαθῶν, ἂς μὴν τὴν κυττάζουν ἀπὸ τὰ αὐτοκίνητά των καὶ τότε ἐπανερχόμενοι, ἂς μᾶς εἴπουν ἂν ὀφείλῃ ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς νὰ χειροκροτήσῃ τὴν Κυβέρνησιν. Ἂν ἔλειπε τῶν ξένων ἡ ἀρωγὴ καὶ τῶν λοιπῶν σωματείων ἡ ἀξιέπαινος δρᾶσις, εἰς ποίαν κατάστασιν θὰ εὑρίσκοντο τώρα οἱ σεισμόπληκτοι; Ὅταν δὲ ἐκ τῶν 4000 δεομένων διατροφῆς σεισμοπαθῶν Κορίνθου τοὺς 2200 τοὺς διατρέφει τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας» τοὺς δὲ ὑπολοίπους τὰ συσσίτια τὰ ὁποῖα ὠργάνωσαν τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα καὶ τὸ Νοσοκομεῖον Προσφύγων —ἔλα δηλαδὴ ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία— δὲν ἔχομεν δικαίωμα νὰ κακίσωμεν τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν ἀδικαιολόγητον νωθρότητά της καὶ τὴν ὀργανωτικήν της ἀνεπάρκειαν; Δὲν εἴχομεν τὴν διάθεσιν εἰς τὰς στιγμὰς αὐτὰς νὰ περιαυτολογήσωμεν, σύγκρισιν ἐκάμομεν ἁπλῆν. Ἐξ ἄλλου δὲ διὰ τὴν παροχὴν συντόνου περιθάλψεως πρὸς τοὺς σεισμοπαθεῖς ἡ τιμὴ δὲν ἀνήκει ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὴν «Πρωΐαν», ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἀναλαβοῦσαν τὸ ἔργον τῆς περιθάλψεως ἐπιτροπὴν καὶ εἰς τοὺς εἰσφέροντας εἰς τὸν ἔρανόν της, ἀπέναντι τῶν ὁποίων ἔχει καὶ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ λογοδοτῇ περὶ τοῦ ἀναληφθέντος ἔργου.

ΑΙ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ Ὅσον καὶ ἂν χαρακτηρίζωνται ὑπὸ τῶν Τουρκικῶν ἐφημερίδων— μερικῶν, τοὐλάχιστον, Τουρκικῶν ἐφημερίδων — ὡς ὅλως προκαταρκτικαὶ αἱ ἐν Ἀγκύρᾳ διεξαγόμεναι συνεννοήσεις μεταξὺ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Τεβφὶκ Ρουσδῆ βέη, εἶνε προφανές, ὅτι ὁδηγοῦν αὗται μετὰ βραδείας ἀσφαλείας εἰς μίαν τελικὴν διευθέτησιν τῶν τόσον πολυπλόκων ἐκκρεμοτήτων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν. Αἱ ἐκκρεμότητες αὗται, συμφυεῖς πρὸς τὸ πρωτοφανῶς περίπλοκον τῶν ζητημάτων τὰ ὁποῖα ἐκπηγάζουν ἀνὰ πᾶν βῆμα ἐκ τῆς πρακτικῆς ἐφαρμογῆς τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ διαιωνίσουν μίαν ὅλως ἀνανεουμένην διαφορὰν ἐὰν δὲν ἐξεδηλοῦτο ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν ἡ ἐπιθυμία μιᾶς φιλικῆς καὶ μονίμου λύσεως. Διότι δὲν πρόκειται νὰ ἐξετασθοῦν τὰ προκύψαντα ζητήματα ἀπὸ τῆς στενῆς μόνον πλευρᾶς τῆς νομικῆς των ἐμφανίσεως, ἀλλὰ καὶ — πρὸ πάντων — ἀπὸ τῆς γενικωτέρας ἀπόψεως τοῦ ἀμοιβαίου συμφέροντος μιᾶς καλῆς καὶ τελικῆς συνεννοήσεως, ἡ ὁποία, ἀποτρίβουσα ὅλας τὰς γωνίας τῆς προστριβῆς, θὰ ἐδημιούργει τὴν ἀπαραίτητον ἐκείνην κατάστασιν διὰ τὴν θεμελίωσιν σχέσεων στενωτέρας συνεργασίας εἰς τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολήν. Διὰ τοῦτο, παρὰ τὴν ἀναπόφευκτον βραδύτητα τῶν πρώτων συνεννοήσεων, δύναται νὰ θεωρηθῇ βέβαιον, ὅτι αἱ συνομιλίαι τῆς Ἀγκύρας θὰ ὡριμάσουν τελικῶς εἰς τὴν προσδοκωμένην καρποφορίαν.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ *Οἱ φυσικοὶ ἡγήτορες ἐπιβάλλονται αὐτομάτως εἰς τὰς δυσκόλους περιστάσεις. Καὶ δὲν ὑπάρχει καμμία ἀπολύτως ἀντίρρησις περὶ τῆς ἐπιβολῆς τοῦ Μητροπολίτου Κορινθίας Δαμασκηνοῦ εἰς τὸν γενικὸν σεβασμὸν διὰ τὴν στάσιν του κατὰ τὴν συμφορὰν τῆς ἕδρας τοῦ πνευματικοῦ του θρόνου. Ἀπεδείχθη ὁ πραγματικὸς ποιμενάρχης, ἡγέμων, ἔπαρχος, φροντίζων δι' ὅλα, ἐμψυχῶν διὰ τοῦ παραδείγματος, ἐνθαρρύνων καὶ μὲ μόνην τὴν ἐμφάνισίν του, ἄξιος πνευματικὸς ἀρχηγὸς δοκιμαζομένου λαοῦ.*

ΜΙΑ ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΕΠΤΟΤΗΣ Οἱ Ἄγγλοι ναῦται, κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν, ἐπετέλεσαν εἰς τὴν Κόρινθον ἀνεκτίμητον ἐργασίαν, μὲ πολλὴν δεξιότητα, πολλὴν ταχύτητα, ἀδιατάρακτον εὐθυμίαν καὶ προθυμίαν ἀνεξάντλητον, ὡσὰν νὰ ᾐσθάνοντο βαθεῖα τὴν εὐτυχίαν τοῦ νὰ ἐξυπηρετήσουν ἕνα δυστυχισμένον πλῆθος εἰς τὴν ἀνάγκην του. Μεταξὺ ἄλλων εἰργάσθησαν ἀκούραστοι καὶ διὰ τὴν κατεδάφισιν τῶν ἑτοιμορρόπων κτιρίων. Τὴν κοπιώδη καὶ ὄχι ἀκίνδυνον πάντοτε ἐργασίαν αὐτήν, οἱ ναῦται ἐξετέλουν μὲ τὴν συνηθισμένην των παιδικὴν φαιδρότητα, ἐκσπῶντες εἰς εὔθυμα «οὐρρά!» ὅταν ὁ τοῖχος ὑπεχώρει τέλος εἰς τὴν ἕλξιν τῶν ἀλκίμων βραχιόνων των ποὺ ἐτραβοῦσαν τὰ σχοινιὰ τῆς κατεδαφίσεως. Ἐπενέβησαν, ὅμως οἱ ἀξιωματικοί των, οἱ ὁποῖοι ἀνέπτυξαν εἰς πολὺ ὀλίγα καὶ ἁπλᾶ λόγια τὴν ἑξῆς θεωρίαν: Βεβαίως εἶνε φυσικὸν νὰ χαίρῃ κανεὶς ὅταν νικᾷ μὲ τὴν θέλησίν του καὶ μὲ τὴν ἐργασίαν του μίαν ἀντίστασιν καὶ δι' αὐτὸ εἶνε εὐεξήγητος ἡ χαρὰ τῶν ναυτῶν ὅταν καταπίπτουν οἱ τοῖχοι. Ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦν, ὅτι ἡ ἀναγκαστικὴ αὐτὴ κατακρήμνισις δὲν προξενεῖ τὸ ἴδιο αἴσθημα χαρᾶς εἰς τοὺς παρόντας κατοίκους, διὰ τοὺς ὁποίους τὰ κατακρημνιζόμενα σπίτια ἦσαν ἕως χθὲς αἱ ἑστίαι των—τὸ «χόμ», ὅπου ἐγεννήθησαν καὶ ἐμεγάλωσαν. Καὶ οἱ Ἄγγλοι ναῦται ἠνόησαν ἀμέσως αὐτὴν τὴν τόσον λεπτὴν καὶ εὐγενικὴν ὑπόμνησιν καὶ ἡ κατεδάφισις ἐξηκολούθησε χωρὶς «οὐρρά!» Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον οἱ Ἄγγλοι ἀξιωματικοὶ δομοῦν τὸν βρεττανικὸν χαρακτῆρα εἰς τὰ πληρώματά των.

ΚΑΠΟΙΑ ΣΥΓΧΥΣΙΣ Ὡς νὰ μὴν ἤρκουν αἱ θεομηνίαι τῶν ἡμερῶν αὐτῶν, νέαν ἠπείλησε θεομηνίαν χθὲς ἡ «Πατρίς»: Τὴν πρόσκλησιν τοῦ κ. Βενιζέλου ὑπὸ τῆς Λέσχης τῶν Φιλελευθέρων διὰ νὰ σώσῃ τὴν Χώραν ἀπὸ τοὺς κλονισμούς. Ἡ Βενιζελικὴ ἐφημερὶς πάσχει ἀνέκαθεν ἀπὸ κάποιαν σύγχυσιν ὀφειλομένην εἰς τὸν τίτλον της. Ἡ «Πατρὶς» μὲ εἰσαγωγικὰ ἔχει βεβαίως συμφέρον νὰ ἐπανέλθῃ ὁ κ. Βενιζέλος εἰς τὴν πολιτικήν, ἀλλ' ἡ Πατρὶς χωρὶς τὰ εἰσαγωγικὰ δὲν ἔχει καμμίαν ἀνάγκην τοῦ ἐκ Χανίων πολιτικοῦ σεισμολόγου...

ΑΣΥΓΓΝΩΣΤΟΣ ΠΑΡΑΛΕΙΨΙΣ Τόσα ξένα πλοῖα κατέπλευσαν εἰς τὴν Κόρινθον, καθημερινῶς μεταβαίνουν ἐκεῖ ἀντιπρόσωποι τῶν ξένων Κρατῶν, τῶν ὁποίων καὶ τινες πρωτοστατοῦν εἰς τὸ ἔργον τῆς περιθάλψεως τῶν σεισμοπαθῶν, καὶ τὸ μακάριον ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν ἐσκέφθη νὰ στείλῃ ἐκεῖ ἕνα ὑπάλληλόν του ὡς ξεναγὸν καὶ διερμηνέα τοὐλάχιστον τῶν ξένων διπλωματῶν καὶ ἀξιωματικῶν. Ἦτο δὲ καὶ εἶνε ἀκόμη τοσούτῳ μᾶλλον ἀπαραίτητον τοῦτο δεδομένου ὅτι δὲν ὑπάρχει κανεὶς ὑπεύθυνος καὶ ἁρμόδιος νὰ φέρῃ εἰς ἐπαφὴν τοὺς ξένους πρὸς τὰς ἐκεῖ Ἀρχάς.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΣΥΜΒΟΛΗ Δύο Ἀμερικανίδες— ἡ κυρία Μπάσσετ καὶ ἡ κυρία Χάρρις — ἐστάλησαν ἀπὸ τὴν ἀμερικανικὴν Ὀργάνωσιν τῆς Περιθάλψεως τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς εἰς τὴν Κόρινθον διὰ ν' ἀντιληφθοῦν ἐπιτοπίως τὴν κατάστασιν καὶ νὰ βοηθήσουν εἰς ὅ,τι ἦτο δυνατόν. Καὶ αἱ Ἀμερικανίδες κυρίαι, μὲ τὴν θερμουργὸν πρακτικότητα ποὺ διακρίνει τοὺς Ἀμερικανούς, ἔμειναν εἰς τὴν σεισμόπληκτον πόλιν ἓν εἰκοσιτετράωρον, παρασχοῦσαι ἀνεκτίμητον βοήθειαν εἰς τὰς ἐκεῖ ἐργαζομένας κυρίας. Ἂς σημειωθῇ καὶ ἡ πολύτιμος αὐτὴ συμβολὴ εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἄλλων εὐγενῶν ἐκδηλώσεων ἀνθρωπίνης συμπαθείας, αἱ ὁποῖαι ἐσημειώθησαν εἰς τὴν Κόρινθον.

Ο ΜΠΕΛΑ ΚΟΥΝ Μία παλαιὰ γνωριμία τῆς Κεντρώας Εὐρώπης, ὁ Μπέλα Κούν, συνελήφθη εἰς τὴν Βιέννην, ὅπου ἤνοιξεν ἀθῶον ἐμπορικὸν γραφεῖον—ὅπως ἰσχυρίζετο—τὸ ὁποῖον ὅμως, ἦτο κέντρον κομμουνιστικῆς προπαγάνδας, μὲ ἀκτῖνα περιλαμβάνουσαν, ὡς λέγεται, καὶ τὰ Βαλκάνια. Ὁ Μπέλα Κούν, ἀνατρέψας, κατὰ τὸν Μάρτιον τοῦ 1919, τὴν βραχύβιον δημοκρατίαν τοῦ κόμητος Μιχαὴλ Καρολὺ ἐκυριάρχησε δικτατορικῶς τῆς Οὐγγαρίας ἐπὶ δύο μῆνας, μέχρι τοῦ Μαΐου, τρομοκρατήσας τὴν Κεντρώαν Εὐρώπην μὲ τὴν ἐπιβολὴν τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ προκαλέσας τὴν εἰσβολὴν τοῦ ρουμανικοῦ στρατοῦ εἰς τὴν Βουδαπέστην. Τότε εἶχε κατορθώσει νὰ διαφύγῃ πρὸς τὸ αὐστριακὸν ἔδαφος, ὅπου καὶ τώρα ἐπεχείρησε νὰ ἐγκαταστήσῃ τὸ στρατηγεῖον τῶν νέων ἐνεργειῶν του. Δὲν τὸ κατώρθωσε, καὶ αἱ αὐστριακαὶ ἀρχαὶ θὰ τοῦ παράσχουν τὴν φιλοξενίαν τῶν φυλακῶν των. Δι' ἕνα πρώην δικτάτορα τοῦ ἐρυθροῦ προλεταριάτου ἡ ἐξέλιξις αὐτὴ εἶνε μᾶλλον ὀπισθοδρομική.

ΟΙ ΠΡΟΣΚΟΠΟΙ Θὰ ἦτο παράλειψις νὰ μὴ σημειωθῇ μετὰ τῆς προσηκούσης τιμῆς ἡ συμβολὴ τοῦ σώματος τῶν Ἑλλήνων προσκόπων εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀρωγῆς καὶ τῆς περιθάλψεως τῶν θυμάτων τῶν σεισμῶν τῆς Κορινθίας. Οἱ Ἕλληνες πρόσκοποι ἔχουν δώσει εἰς τὴν Ἑλλάδα μίαν εὐγενικὴν παράδοσιν. Τὴν ἐπηύξησαν τώρα μὲ τὰς ὑπηρεσίας ποὺ προσέφεραν κατὰ τὴν τραγικὴν ὥραν τῆς μεγάλης ἀνάγκης τόσων χιλιάδων ἀνθρώπων. Καὶ ἡ συμβολή των ὑπῆρξε πολλαπλῆ: ἐβοήθησαν κυρίως τὸ ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν ἔργον τῆς «Πρωΐας» εἰς τὴν Κόρινθον καὶ ἐβοήθησαν παντοῦ, ὅπου ἐζητήθη ἡ συνδρομή των.

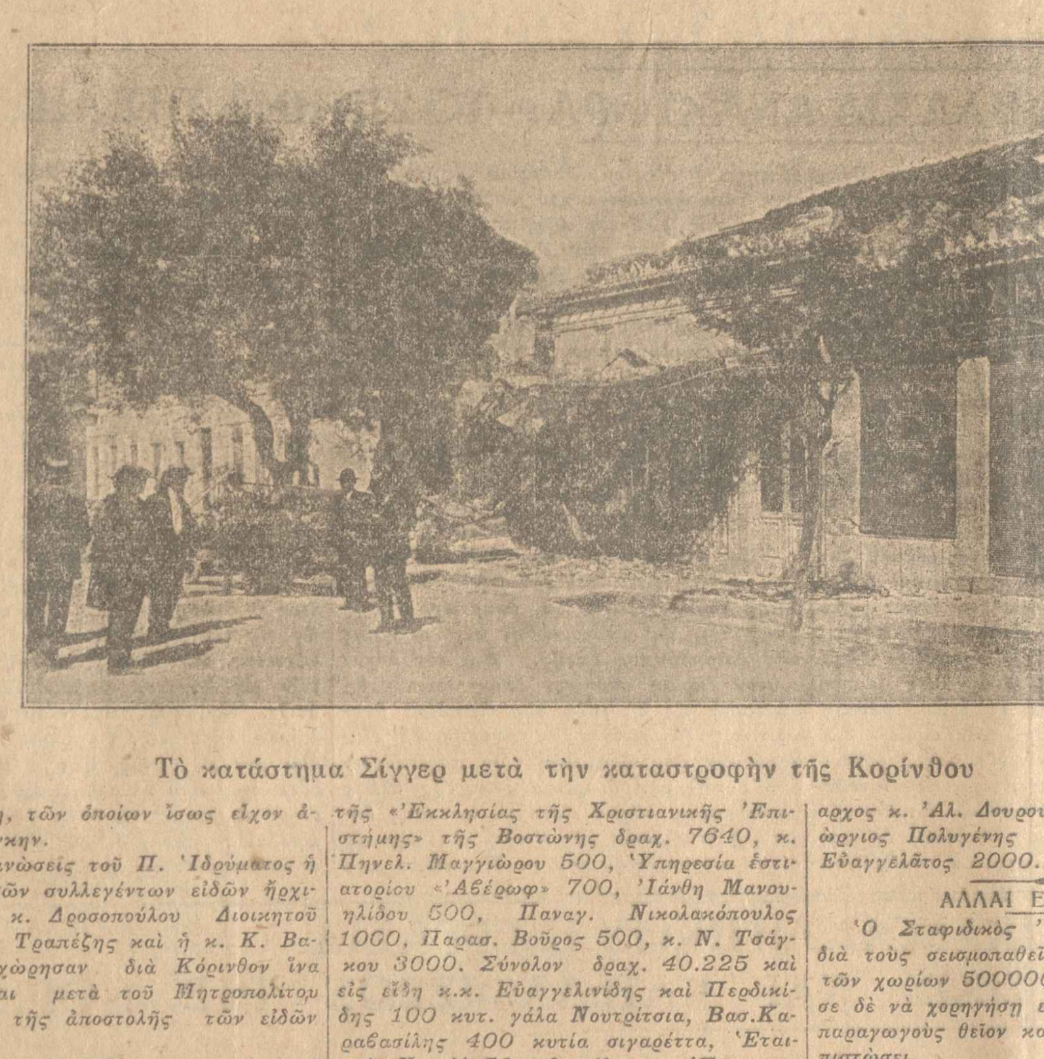
ΑΘΡΟΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΟΠΑΘΩΝ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

Ο ΧΘΕΣΙΝΟΣ ΕΡΑΝΟΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Χθὲς διενεργήθη ὁ ὑπὸ τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος Περιθάλψεως ἔρανος πρὸς συλλογὴν εἰδῶν διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς. Φορτηγὰ αὐτοκίνητα τοῦ στρατοῦ, τῶν ὁποίων ἐπέβαινον κυρίαι τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος καὶ πρόσκοποι, περιήρχοντο τὰς ὁδοὺς καὶ ἐστάθμευον εἰς διαφόρους γωνίας, ἀναμένοντα τὴν προσφορὰν εἰδῶν. Τὴν διέλευσιν τῶν αὐτοκινήτων ἐγνωστοποίουν σαλπίσματα ὑπὸ στρατιωτῶν ἐπιβαινόντων ἐπίσης τῶν αὐτοκινήτων.

Τ' αὐτοκίνητα περιῆλθον τὴν πόλιν δύο φορὰς τὴν πρωΐαν καὶ μίαν τὸ ἀπόγευμα, συλλέξαντα ἀρκετὰ εἴδη. Κατὰ τὸν ἔρανον αὐτὸν συνέβησαν καὶ ἐξαιρετικῶς συγκινητικὰ ἐπεισόδια. Παρετηρήθη δηλαδὴ ὅτι πτωχοὶ ἄνθρωποι τοῦ Λαοῦ ἔδιδαν μὲ ἐξαιρετικὴν προθυμίαν ἐνδύματα καὶ ἄλλα εἴδη, τῶν ὁποίων ἴσως εἶχον ἀπόλυτον ἀνάγκην.



Τὸ κατάστημα Σίγγερ μετὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Κορίνθου

Κατ' ἀνακοινώσεις τοῦ Π. Ἱδρύματος ἡ ταξινόμησις τῶν συλλεγέντων εἰδῶν ἤρχισεν ἤδη. Ἡ κ. Δροσοπούλου Διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ ἡ κ. Κ. Βασιλείδου ἀνεχώρησαν διὰ Κόρινθον ἵνα συνεννοούμεναι μετὰ τοῦ Μητροπολίτου ρυθμίσουν τὰ τῆς ἀποστολῆς τῶν εἰδῶν αὐτῶν.

Τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα γνωστοποιεῖ ὅτι, δοθέντος ὅτι κατέστη ἀδύνατον νὰ διέλθουν τὰ αὐτοκίνητα τοῦ χθεσινοῦ ἐράνου ἐξ ὅλων τῶν ὁδῶν, παρακαλοῦνται οἱ ἐρωτῶντες διὰ τὸ Ἵδρυμα ἢ οἱ ἑτοιμάσαντες δέματα διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς ὅπως ἀποστείλωσι ταῦτα συσκευασμένα εἰς τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα Περιθάλψεως, ὁδὸς Λυκαβηττοῦ ἀριθ. 3.

Σήμερον ἀναχωροῦν διὰ Κόρινθον αἱ κυρίαι Δελλαπόρτα καὶ Ἀποστολάκη μετὰ τῶν δων Ζάκκα καὶ Χρυσάκη ὅπως συστήσωσιν ἐν Κορίνθῳ ἰατρεῖον διὰ τὰ παιδιὰ τῶν σεισμοπαθῶν.

Ο ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ

Εἰς τὰς πρὸς τὸν Ε.Ε.Σ. εἰσφορὰς ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν προσετέθησαν χθὲς καὶ αἱ ἑξῆς:

Ὁ κ. Μιλτ. Νεγροπόντης δραχ. 4000 ἡ κ. Μαρ. Νεγροπόντη δρ. 5000, ὁ κ. Ι. Ἀθανασάκης (β' δόσις) 5000, ἡ κ. Ἀσπασία Σαμιωτάκη 500, Ἀνώνυμος 1000.

Ἀνεχώρησεν εἰς Κόρινθον ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ κ. Ξανθοπουλίδης ὅπως συνεργασθῇ μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Ἰταλικοῦ Ἐρ. Σταυροῦ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν καὶ διανομὴν τῶν βοηθημάτων τὰ ὁποῖα ὁ Ἰταλικὸς Ἐρ. Σταυρὸς πέμπει πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Ἐρ. Σταυρὸν διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς.

Ἐπίσης ἀπεστάλησαν ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρ. Σταυροῦ διάφορα εἴδη τροφίμα κλπ. πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ ὑπ' αὐτοῦ συσταθέντος ἐν Κορίνθῳ Νοσοκομείου ὑπὸ σκηνὰς ἐκ κλινῶν 35.

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἀνεχώρησαν ἐπίσης εἰς Κόρινθον ἡ ἀνωτέρα ἐπιθεωρήτρια Νοσοκόμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρ. Σταυροῦ δεσποινὶς Βασιλοπούλου ὡς καὶ ἡ προϊσταμένη ἀδελφὴ δεσποινὶς Ὀλίγκα Φικιώρη μετὰ ὀκτὼ ἄλλων κυριῶν καὶ δεσποινίδων νοσοκόμων τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ὅπως ἀντικαταστήσωσιν ἰσαρίθμους ἄλλας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ἐκεῖ Νοσοκομείου.

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ

Εἰς τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα Περιθάλψεως προσέφερον διὰ τὰ παιδιὰ τῶν σεισμοπαθῶν: Ὁ κ. Δημ. Δήμας ἐκ μέρους τῆς «Ἐκκλησίας τῆς Χριστιανικῆς Ἐπιστήμης» τῆς Βοστώνης δραχ. 7640, κ. Πηνελ. Μαγγιώρου 500, Ὑπηρεσία ἑστιατορίου «Ἀβέρωφ» 700, Ἰάνθη Μανουηλίδου 500, Παναγ. Νικολακόπουλος 1000, Παρασ. Βοῦρος 500, κ. Ν. Τσάγκου 3000. Σύνολον δραχ. 40.225 καὶ εἰς εἴδη κ.κ. Εὐαγγελινίδης καὶ Περδικίδης 100 κυτ. γάλα Νουτρίτσια, Βασ. Καραβασίλης 400 κυτία σιγαρέττα, Ἑταιρεία Νεστλὲ 50 κιβ. γάλακτος. Ἐκ προηγουμένων εἰσφορῶν 26.385.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΤΩΝ ΙΕΡΑΡΧΩΝ

Αἱ μέχρι τοῦδε εἰσφοραὶ τῶν ἱεραρχῶν τῆς Ἑλλάδος ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν Κορίνθου εἶνε αἱ ἀκόλουθοι:

Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν 10000 δρ., Σεβασμιώτατοι Μητροπολῖται: Σύρου Ἀθανάσιος δραχ. 5000, Μονεμβασίας Γερμανὸς 5000, Δημητριάδος Γερμανὸς 5 χιλιάδας, Ξάνθης Πολύκαρπος 4915, Ἠλείας Ἀντώνιος 5000, Ἀκαρνανίας Κωνσταντῖνος 5000, Μαντινείας Γερμανὸς 5000, Φλωρίνης Χρυσόστομος 5000, Τρίκκης Πολύκαρπος 3000, Σερρῶν Κωνσταντῖνος 3000, Μυτιλήνης Ἰάκωβος 2000, Φθιώτιδος Ἰάκωβος 2000, Ἀλεξανδρουπόλεως Γερβάσιος 1000, Ἄρτης Σπυρίδων 1000, Θεσσαλονίκης Γεννάδιος 1000, Ζακύνθου Διονύσιος 1000, Χαλκίδος Γρηγόριος 1000, Λαγκαδᾶ Γερμανὸς 1000, Λαρίσσης Ἀρσένιος 1000, Παροναξίας Ἱερόθεος 1000, Ἰκαρίας Νεόφυτος 1000, Δρυϊνουπόλεως Βασίλειος 500, Μηθύμνης Διονύσιος 375, Καστορίας Ἰωακεὶμ 1000, Ἀρχιμ. Ἀνανίας Μᾶνος τοποτηρητὴς Φωκίδος 500, Δράμας Λαυρέντιος 4915, Χίου Ἱερώνυμος 5000, Πλωμαρίου Κωνσταντῖνος 1000, Κασανδρείας Εἰρηναῖος 2 χιλιάδας, Νιγρίτης Κύριλλος 1500, Γρεβενῶν Νικόλαος 4915, Ἰωαννίνων Σπυρίδων 5000, Παραμυθίας Ἀθηναγόρας 2000, Ἀργολίδος Ἱερόθεος 1000, Ἀδριανουπόλεως 200, Σισανίου Ἀγαθάγγελος 500, Σταυρουπόλεως Θεόκλητος 3000, Βρεσθένης Ἄνθιμος 3000, Ἀρχιμ. Γερμανὸς Ρουμπάνης Α' Γραμματεὺς Ἱερᾶς Συνόδου 500, Σπυρίδων Ἀλιβιζᾶτος ἱεροδ. Β' Γραμματεὺς Ἱερᾶς Συνόδου 500 δραχμάς.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερᾶς Συνόδου)

ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΝ

Ἐστάλησαν χθὲς αἱ κάτωθι προσφοραὶ πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος κ. Π. Τσαλδάρην:

Ἡ κ. Ἄννα Σπ. Λάμπρου δραχ. 500, τὸ ἐν Ἑλβετίᾳ ἐργοστάσιον ὡρολογίων Longins διὰ τῶν ἐνταῦθα ἀντιπροσώπων του κυρίων ἀδελφῶν Π. Ζενέτου δραχ. 15000, ὁ κ. Ι. Δουρούτης 2000, ὁ ναύαρχος κ. Ἀλ. Δουρούτης 2000, ὁ κ. Γεώργιος Πολυγένης 5000, ὁ κ. Κίμων Εὐαγγελάτος 2000.

ΑΛΛΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ

Ὁ Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς ἐψήφισε διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς Κορίνθου καὶ τῶν χωρίων 500000 δραχμῶν, ἀπεφάσισε δὲ νὰ χορηγήσῃ εἰς τοὺς σεισμοπαθεῖς παραγωγοὺς θεῖον καὶ θειϊκὸν χαλκὸν ἐπὶ πιστώσει.

— Ἡ Πανελλήνιος Ἕνωσις Μηχανικῶν, μηχανικῶν ἐσωτερικῆς καύσεως ξηρᾶς καὶ θαλάσσης (Λυκούργου 7) κάμνει ἔκκλησιν πρὸς τὰ μέλη της νὰ ἐνισχύσουν τοὺς σεισμοπαθεῖς, ἀποστέλλοντα ὅ,τι θέλουν εἰς τὰ γραφεῖά της.

— Εἰς τὴν συνοικίαν Λυσσιατρείου μέχρι Ἁγίου Λουκᾶ ἐνεργηθέντος λαϊκοῦ ἐράνου συνελέγη τὸ ποσὸν τῶν 18271.50 δραχμῶν.

— Ἡ Π.Ο.Α.Δ.Α. κάμνει θερμὴν ἔκκλησιν πρὸς τοὺς πρόσφυγας νὰ δώσουν τὸν ὀβολόν των διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς, δίδοντες ὅ,τι θέλουν εἰς τὰς ἐπὶ τούτῳ ἐπιτροπάς.

— Τὸ Σωματεῖον τεχνιτῶν θεάτρου διέθεσεν ὁλόκληρον τὸ ταμεῖόν του περιέχον 4236 δραχ. ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν.

— Ὁ Σύνδεσμος Ἀττικοβοιωτίας καὶ Κορινθίας τῶν Τ.Τ.Τ. ἀπέστειλεν εἰς τοὺς ἐν Κορίνθῳ καὶ Λουτρακίῳ σεισμοπλήκτους ὑπαλλήλους τῶν Τ.Τ.Τ. τρόφιμα καὶ 10000 δραχμάς.

— Τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον Ἀθηνῶν ἔδωκεν ἐντολὴν εἰς τὰ ὑπ' αὐτὸ σωματεῖα νὰ ἐνεργήσουν ἔρανον καὶ νὰ ψηφίσουν κονδύλια ἐκ τῶν ταμείων των διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς.

— Εἰδικαὶ ἐπιτροπαὶ τοῦ προσφυγικοῦ συλλόγου «Ἡ Χαλκηδὼν» θὰ περιέλθουν σήμερον τοὺς συνοικισμοὺς ὅπου διαμένουν πρόσφυγες μέλη τοῦ Συλλόγου διὰ νὰ συλλέξουν ἐράνους ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ

ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΡΑΝΟΥΣ

ΚΡΙΝΕΤΑΙ ΕΠΑΡΚΕΣ ΤΟ ΣΥΣΣΙΤΙΟΝ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,,

Συνῆλθον χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ μέγαρον τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν κ. Χρυσοστόμου τὰ μέλη τῆς κρατικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν συλλογὴν ἐράνων ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν.

Ἐν ἀρχῇ ὁ πρόεδρος τοῦ Π.Ι.Π. κ. Δοξιάδης ἐπρότεινεν ὅπως ἡ ἐπιτροπὴ ἀποφασίσῃ διὰ τὴν διάθεσιν μέρους τῶν συλλεγέντων ποσῶν ἐκ τῶν ἐράνων ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Π. Τσαλδάρης λαβὼν τὸν λόγον ἐπεξήγησεν ὅτι συμφώνως μὲ τὸ πνεῦμα τοῦ Διατάγματος ἡ ἐπιτροπὴ σκοπὸν ἔχει τὴν συλλογὴν ἐράνων, οὐχὶ ὅμως καὶ τὴν διάθεσιν αὐτῶν. Ἐξ ἄλλου οἱ κάτοικοι θὰ ἔχουν ἀνάγκην συσσιτίου μόνον μέχρι τῆς Τετάρτης ἢ τῆς Πέμπτης, διὰ τὰς ἀνάγκας δὲ ταύτας ἐπαρκοῦν τὰ συσσίτια τῆς «Πρωΐας» καὶ τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος. Ὁ κ. Τσαλδάρης ἐτόνισεν ὅτι ἐφ' ὅσον οἱ ἔρανοι τῆς «Πρωΐας» ἐπαρκοῦν διὰ τοῦτο, δὲν πρέπει νὰ δαπανῶνται τὰ χρήματα τῶν ἐράνων διὰ συσσίτια, ἀλλὰ νὰ διατεθοῦν διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς πόλεως καὶ τὴν προσωρινὴν στέγασιν τῶν σεισμοπαθῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς.

Ἡ ἀνωτέρω γνώμη τοῦ κ. Τσαλδάρη ἐγένετο ἀποδεκτή, ἀπεφασίσθη δὲ ἡ σύστασις ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς, ἥτις συνερχομένη τὴν πρωΐαν καὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς προσεχοῦς Δευτέρας θὰ συζητήσῃ κυρίως περὶ τοῦ τρόπου τῆς διαθέσεως τῶν ἐράνων.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπετελέσθη ἐκ τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν ὡς προέδρου καὶ τῶν κ.κ. Χρηστομάνου, Κ. Τσαλδάρη, Πετρίδη, Ἀλιβιζάτου, Μαζαράκη, Μανέα, Ἀβέρωφ καὶ Λοβέρδου.

Ἐπίσης ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐπιτροπὴ ἐδέχθη ὅπως δέχωνται ἐράνους ὅλαι αἱ Τράπεζαι, κρατῇ ὅμως τὸν γενικὸν λογαριασμὸν ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα.

Ἀναχωρεῖ σήμερον διὰ Κόρινθον ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομος.

Η κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

ΔΙΑ ΤΟ ΣΥΣΣΙΤΙΟΝ "ΤΗΣ ΠΡΩΪΑΣ,,

Ἐπανῆλθε χθὲς ἐκ Κορίνθου ἡ ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἐράνου τῆς «Πρωΐας» κ. Λίνα Τσαλδάρη. Ἡ κ. Τσαλδάρη μᾶς ἐπληροφόρησεν ὅτι ἡ ἐν Κορίνθῳ ὑποεπιτροπὴ τοῦ ἐράνου τῆς «Πρωΐας» ἐχορήγησε τὴν μεσημβρίαν χθὲς 2100 μερίδας φαγητοῦ εἰς σεισμοπαθεῖς, τὸ δὲ ἀπόγευμα ἐχορήγησεν εἴδη τροφίμων. Ἐπίσης τὸ Πατριωτικὸν Ἵδρυμα ἐχορήγησε τὴν μεσημβρίαν 1500 μερίδας φαγητοῦ.

Μετὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν δύο τούτων συσσιτίων, κατὰ τὴν κυρίαν Τσαλδάρη, δὲν παρίσταται ἀνάγκη ὀργανώσεως Κρατικοῦ συσσιτίου διὰ πόρων τοῦ Κράτους, ἐφ' ὅσον καὶ οἱ κάτοικοι ἀξιοῦν νὰ μὴ γίνωνται σπατάλαι διὰ νὰ ἐξοικονομηθοῦν τὰ χρήματα τοῦ ἐράνου πρὸς στέγασίν των.

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ἐράνου τῆς «Πρωΐας» διέθεσεν ἐπίσης 25 σάκκους ἀλεύρων διὰ τὸ χωρίον Νεράντζα, 15 διὰ τὸ Κοκκώνι, 15 διὰ τὸ Ζευγολατιό. Εἰς τὸ Λουτράκι δὲν συνεστήθη Κρατικὸν συσσίτιον, διότι τὸ τῆς «Πρωΐας» ὑπεραρκεῖ.

Ἐξ ἄλλου καὶ ἐκ τῶν ἰταλικῶν πολεμικῶν ἐχορηγήθησαν χθὲς γαλέττες καὶ κρέας εἰς κουτιά. Κατόπιν παρακλήσεως τῆς κ. Τσαλδάρη ἐλήφθησαν τὰ ὑγειονομικὰ μέτρα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς ἀνεμοευλογίας ἡ ὁποία ἐσημειώθη εἰς Λουτράκι.

Ὁ πρέσβυς καὶ ἡ πρέσβειρα τῆς Ἀγγλίας ἐπιστατοῦν αὐτοπροσώπως εἰς τὰ λαμβανόμενα μέτρα τροφοδοσίας καὶ προσωρινῆς στεγάσεως. Ὁ εὐγενὴς ξένος μετὰ τῆς κυρίας του ὑποβοηθοῦν παντοιοτρόπως διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν καλυτέραν περίθαλψιν.

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΙΔΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 28 (Τοῦ ἀπεσταλμένου συντάκτου μας).—Ἀπὸ τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας» ἐστάλησαν εἰς τὸ Λουτράκι καὶ σήμερον τρόφιμα διὰ τοῦ ἐκεῖ ἰατροῦ κ. Μπέλου, ἐξ αὐτῶν δὲ ἀπεστάλησαν καὶ εἰς τὴν Περαχώραν.

Οἱ κάτοικοι τοῦ Λουτρακίου ἐζήτησαν ἀπὸ τὸν Μητροπολίτην ὅπως τ' ἀποστελλόμενα τρόφιμα τοῖς χορηγῶνται εἰς εἶδος καὶ ποσότητα ἀρκοῦσαν διὰ μίαν ἑβδομάδα, διότι δὲν εἶνε εὔκολον εἰς τοὺς ἐργαζομένους ἐργάτας ν' ἀφίνουν τὰς ἐργασίας των καὶ κατέρχωνται πρὸς παραλαβὴν τοῦ φαγητοῦ.

Οἱ Λουτρακιῶται ηὐχαρίστησαν δι' ἐπιστολῆς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐράνων τῆς «Πρωΐας» διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ συσσιτίου.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΤΕΛΕΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΑΣΜΟΥ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 28 (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Ἐτελέσθη σήμερον εἰς τὸ συσσίτιον τῆς «Πρωΐας» ἁγιασμὸς εἰς τὸν ὁποῖον παρέστησαν ὁ μητροπολίτης Κορινθίας κ. Δαμασκηνός, ὁ πρέσβυς καὶ ἡ πρέσβειρα τῆς Ἀγγλίας, καὶ πλῆθος κόσμου. Ἐκ τοῦ συσσιτίου τῆς «Πρωΐας» ἐγεύθησαν καὶ οἱ παριστάμενοι ἐπίσημοι.

ΤΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ AUGUSTIN NORMAND

Τὰ ἐν Χάβρῃ Ναυπηγεῖα «Augustin Normand» ἔλαβον πρὸ ὀλίγου παραγγελίαν παρὰ τοῦ Γαλλικοῦ Ναυτικοῦ διὰ τὴν ναυπήγησιν τρίτου ὑποβρυχίου τύπου «Diane».

Τὰ ναυπηγεῖα ταῦτα ἔχουσιν ἤδη ὑπὸ κατασκευὴν διὰ τὸ Γαλλικὸν Ναυτικὸν τὰ ὑποβρύχια «Diane» καὶ «Meduse» 630 τόνων καθὼς καὶ ἀκαθάρτου πετρελαίου κινητῆρας. τύπου Vickers-Normand, τριῶν ὑποβρυχίων ναυπηγουμένων παρὰ Κρατικῶν ναυπηγείων.

Ἐπίσης ναυπηγοῦσι τὸ ναρκοβόλον ὑποβρύχιον «Wilk» διὰ τὸ Πολωνικὸν Ναυτικόν.

Τὸ Γαλλικὸν Ναυτικὸν ἔθεσε πρό τινος ὑπὸ κατασκευὴν τὸ ὑποβρύχιον «Q 158» ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐφηρμόσθη ὁ ναρκοβόλος μηχανισμός, τοῦ ὁποίου τὸ δίπλωμα εὑρεσιτεχνίας Fernand Fenaux, ἀνήκει εἰς τὰ Ναυπηγεῖα «Augustin Normand». Ὁ μηχανισμὸς οὗτος ἔχει ἤδη ἐφαρμοσθεῖ καὶ εἰς τὰ ἑξῆς Γαλλικὰ ὑποβρύχια:

«Astrée», «Amarante», «Pierre Chailley», «Saphir», «Turquoise», et «Q 152», καθὼς καὶ εἰς τὸ Σουηδικὸν ὑποβρύχιον «Valen».

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὸ Ἀνώτατον Ὑγειονομικὸν Συμβούλιον συνελθὸν ἐκτάκτως σήμερον Σάββατον 28 Ἀπριλίου 1928 ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ Χρήστου Μαλανδρίνου τακτικοῦ μέλους αὐτοῦ, ἀκοῦσαν τοῦ προέδρου καὶ τὴν λύπην αὐτοῦ ἐκδηλῶσαν ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ διαπρεποῦς μέλους αὐτοῦ

Ψηφίζει ὁμοφώνως

1) Νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τοῦ νεκροῦ
2) Νὰ σταλῶσι συλλυπητήρια γράμματα εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐτοῦ
3) Νὰ ἀκολουθήσωσι τὴν ἐκφορὰν αὐτοῦ τὰ μέλη τοῦ ἀνωτάτου Ὑγειονομικοῦ Συμβουλίου ἐν σώματι.

Ὁ Πρόεδρος Κ. ΣΑΒΒΑΣ
Ὁ Γραμματεὺς Α. ΖΑΦΕΙΡΕΛΛΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΑΪΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ

Ἡ πληρωμὴ τῆς ὑπ' ἀρ. 2 μερισματαποδείξεως χρήσεως 1927 ἐκ δραχμῶν 6 ἀπηλλαγμένων παντὸς φόρου ἄρχεται ἀπὸ τῆς 5ης προσεχοῦς μηνὸς Μαΐου ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Τραπέζης.

ΕΒΛΑΒΗ ΕΚ ΤΟΥ ΣΕΙΣΜΟΥ ΤΟ ΑΣΤΥΝΟΜ. ΤΜΗΜΑ Ν. ΦΑΛΗΡΟΥ

Εἰς τὸ ἐν Ν. Φαλήρῳ κατάστημα τοῦ 7ου Τμήματος Δ. Ἀσφαλείας παρετηρήθησαν ρήγματα, ἐξ οὗ ἐθεωρήθη τοῦτο ἑτοιμόρροπον. Διὰ λόγους ἀσφαλείας εἰς τὸν πρὸ τοῦ κτιρίου εὐρὺν χῶρον ἐστήθησαν σκηναὶ πρὸς κατασκήνωσιν τῶν χωροφυλάκων.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Σάββατον, 29 Ἀπριλίου

Ἀπὸ τῆς 6 μ.μ. τῆς χθὲς μέχρι τῆς 6 μ.μ. τῆς σήμερον ἐσημειώθησαν ὑπὸ τῶν σεισμογράφων τοῦ Ἀστεροσκοπείου 6 ὅλως ἀσήμαντοι μικροδονήσεις ἐκ τῆς περιοχῆς τῆς Κορίνθου.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Προκηρύξεις πλειστηριασμῶν ἐκποιήσεως κτημάτων ἐξ Ἀνταλλαγῆς.

Αἱ τιμαὶ εἰς δραχμὰς ἐμφαίνουν τὴν πρώτην προσφοράν.

Ὑποκατάστημα Λαγκαδᾶ

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 6 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	500	οἰκία	Δρχ. 15.900
» »	515	σχολεῖον	» 63.648
» »	529	οἰκία	» 41.640
» »	538	»	» 59.280
» »	539	οἰκόπεδον	» 27.150
» »	522	ἀχυρὼν μετὰ οἰκοπέδου	» 17.500

Ὑποκατάστημα Ἐλασσῶνος

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 12 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	136	οἰκία	Δρχ. 12.000
» »	161	»	» 24.000
» »	180	»	» 18.000
» »	202	»	» 12.000

Ὑποκατάστημα Δράμας

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 13 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	3946	ἀρτοποιεῖον	Δρχ. 90.000
» »	3048	ἀρτοποιεῖον καὶ μαγαζεῖον	» 144.000
» »	3949)1	μαγαζεῖον	» 55.000
» »	3949)2	»	» 50.000
» »	3950)1	»	» 65.000
» »	3959)2	»	» 20.000
» »	3959)3	»	» 30.000
» »	3950)4	»	» 40.000
» »	3950)5	»	» 12.000
» »	3959)6	»	» 10.000
» »	3950)7	ἀποθήκη	» 10.000
» »	3944	οἰκόπεδον	» 18.000

Ὑποκατάστημα Φλωρίνης

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 13 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	813	οἰκία	Δρχ. 50.000
» »	1041	οἰκόπεδον	» 90.000
» »	917, 906 1167, 905	οἰκία καὶ οἰκόπεδα	» 30.000
» »	542, 543	οἰκία καὶ οἰκόπεδον	» 15.000
» »	971, 545, 546	κλίβανος καὶ οἰκόπεδ.	» 25.000
» »	1623	ὑδρόμυλος	» 80.000
» »	1624	οἰκία	» 30.000
» »	1626	τέμενος	» 40.000
» »	1629	οἰκία	» 15.000

Ὑποκατάστημα Βερροίας

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 13 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	1117	κατάστημα	Δρχ. 72.000
» »	209	οἰκία	» 18.000
» »	1564	οἰκόπεδον	» 12.000
» »	788	οἰκία	» 36.000
» »	821	κατάστημα	» 60.000
» »	1049	»	» 48.000
» »	55	»	» 60.000

Ὑποκατάστημα Καβάλλας

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 16 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	192	μαγαζεῖον	Δρχ. 170.160
» »	338	»	» 89.241
» »	575	οἰκία	» 54.000
» »	656	λουτρὼν	» 311.412
» »	660	μαγαζεῖον	» 45.240
» »	674	ἀρτοποιεῖον	» 91.940
» »	676	μαγαζεῖον	» 33.522
» »	936	λαχανόκηπος	» 45.600
» »	1108	οἰκία	» 24.000
» »	1207)1,2	οἰκία	» 48.000
» »	1306	ἀποθήκη	» 132.000
» »	1304	»	» 120.000
» »	1312	μαγαζεῖον	» 37.800
» »	1313	»	» 40.200
» »	1324	οἰκία	» 116.400
» »	2067)Α,Β	μαγαζεῖον	» 120.720
» »	2108	ἀποθήκη	» 189.000
» »	2109	»	» 29.160
» »	2202	μαγαζεῖον	» 46.920
» »	2214	ἀποθήκη	» 113.400
» »	2215	μαγαζεῖον	» 19.380
» »	2216	»	» 35.520
» »	2229	»	» 78.240
» »	2230	ἀρτοποιεῖον	» 150.720
» »	2333)1,2	οἰκία	» 68.340
» »	2334)1,2	»	» 66.240
» »	2338)1,2	μαγαζεῖον	» 61.250
» »	2339	μαγαζεῖον	» 23.400
» »	2353	»	» 43.950
» »	2354	οἰκία	» 30.600
» »	2355	»	» 13.200
» »	2357	»	» 15.840
» »	2448)Α,Β	οἰκία καὶ μαγαζεῖον	» 43.440
» »	2452)Α,Β	οἰκία καὶ μαγαζεῖον	» 49.410
» »	2580	οἰκία	» 80.160

Ὑποκατάστημα Αἰκατερίνης

Ἡμερομηνία πλειστηριασμοῦ: 20 Μαΐου 1928.

Ὑπ' ἀριθ.	309	μαγαζεῖον	Δρχ. 85.000
» »	310	»	» 35.000

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

Ο ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΒΟΥΡΗ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 48
Παρέλαβεν εἰς πλουσίαν συλλογὴν χρωμάτων τὰ νεώτερα ὑφάσματα ἐκ τῶν καλυτέρων Ἀγγλικῶν οἴκων LOWE DONALD & Co, JOHN MINNIS, AUCUSTE DORMEUIL & Cie, καθὼς καὶ Βενέζικες γαμπαρντῖνες.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΣΕΙΣΜΟΥ
Τὸ ἀσφαλιστικὸν γραφεῖον κ. κ. Σ. Π. ΜΟΥΣΟΥΡΗ & Α. ΠΟΛΙΤΟΥ ἀναλαμβάνει ἀσφαλείας κατὰ τοῦ σεισμοῦ παρὰ ταῖς πρώτης τάξεως Ἀγγλικαῖς Ἑταιρείαις τὰς ὁποίας ἀντιπροσωπεύει μὲ ἀσφάλιστρα ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.
Ἀσφαλίζετε τὴν ζωήν σας εἰς τὸν "ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΦΟΙΝΙΚΑ,, ὁ ὁποῖος καλύπτει καὶ τὰ ἐκ σεισμοῦ ἀτυχήματα.
Γραφεῖα ΑΘΗΝΩΝ Ἁγίου Μάρκου 29β, τηλέφ. Νέον 400
Ὑποκατάστημα ΠΕΙΡΑΙΩΣ, Μακρᾶς Στοᾶς 54, τηλέφ. 2—79

Isotta Fraschini
IF
MILANO
"ΙΖΟΤΤΑ-ΦΡΑΣΚΙΝΗ,,
ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΤΟΥ ΕΚΛΕΚΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
Διὰ πληροφορίας καὶ προσφορὰς ἀποτανθῆτε εἰς
Φ. Φ. ΡΩΣΣΗ ΑΘΗΝΑΙ
Ὁδὸς 3ης Σεπτεμβρίου ἀριθ. 28

ΕΥΤΥΧΕΣ ΜΕΛΛΟΝ
Πλοῦτον, εὐδαιμονίαν, ἄνεσιν
Δύνασθε νὰ τὰ ἀποκτήσετε ἀπευθυνόμενοι εἰς τὸν Οἶκον
Hugo Horwitz & Co, Wien, 1. (Βιέννη)
Franz Josefs Kai 65
ἕνα λαχνὸν τοῦ Λαϊκοῦ Αὐστριακοῦ λαχείου κυκλοφοροῦντος εἰς πολλὰ ἀντίτυπα
Τὸ πλέον ἐπωφελὲς λαχεῖον τοῦ κόσμου.
100.000 Λαχνοὶ 50.000 Κέρδη
Κερδίζει τὸ ἥμισυ τῶν λαχνῶν.
Μὲ ἕνα λαχνὸν εἰς περίπτωσιν εὐνοϊκῆς τύχης δύνασθε νὰ κερδίσετε
750.000 σελίνια ἤτοι 8.655.000 δρχ.
Τὰ ἑπόμενα κέρδη πρὸς 500.000 σελίν.=5.750.000 δραχμὰς
250.000 » =2.875.000 »
100.000 » =1.150.000 »
75.000 » = 862.500 »
Σύνολον κερδῶν 10.640.000 σελίνια=159.000.000 δραχμῶν
Κλήρωσις Πρώτης σειρᾶς 14—15 Ἰουνίου 1928
Ἀντίτιμον λαχν: 1)4—90 Δραχμάς. 1)2—190 Δραχμάς. 1)1—380 Δραχμάς.
Παραγγείλατε ἀμέσως, δεδομένου ὅτι ἡ παρακαταθήκη εἶνε μικρὰ καὶ ἡ ζήτησις μεγάλη.—Ἑκάστη παραγγελία κανονίζεται ἀμέσως.—Πληρωτέα μετὰ τὴν παραλαβὴν τῶν λαχνῶν.—Τὰ κέρδη πληρώνονται ἀμέσως, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐκπτώσεως.—Μετὰ τὴν κλήρωσιν ἀποστέλλομεν ἀμέσως τὸν ἐπίσημον κατάλογον τῶν κληρώσεων.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΑΓΓΛΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΟΠΑΘΩΝ

ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΑΓΓΛΟΙ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΙ ΦΕΡΟΝΤΕΣ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Συνεχίζονται αἱ ἐκδηλώσεις συμπαθείας ὑπὲρ τῶν σεισμοπλήκτων τῆς Κορίνθου. Τὸ «Ἵδρυμα τῆς Προστασίας τῶν Παίδων» ἐξέδωκεν ἔκκλησιν διὰ τὴν βοήθειαν τῶν σεισμοπαθῶν ὑπογραφομένην ἀπὸ διακεκριμένους Ἄγγλους διανοουμένους. Ἡ ἔκκλησις αὕτη συνδυάζεται μὲ προγενεστέραν γενομένην διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν σεισμοπαθῶν τῆς Βουλγαρίας. Ἐν τῇ ἐκκλήσει περιγράφεται ἡ κοινὴ μοῖρα τῶν παλαιῶν ἀνταγωνιστῶν, διεκτραγωδεῖται ἡ κατάστασις τῆς Κορίνθου καὶ ἡ δυστυχία τῶν πληθυσμῶν καὶ ὑποδεικνύεται εἰς τοὺς φίλους τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν θαυμαστῶν τῶν τοπείων της, ὅτι σήμερον εἶναι ἡ εὐκαιρία νὰ ἀποδείξουν ἐμπράκτως τὴν συμπάθειάν των. Ἀπεσταλμένοι ἀνεχώρησαν διὰ τὴν Κόρινθον μετὰ βοηθημάτων τὰ ὁποῖα θὰ διανείμουν εἰς τοὺς σεισμοπαθεῖς.

Ὁ ἀνοιχθεὶς ἔρανος ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ κ. Πρεσβευτοῦ ἔχει ἀποδώσει μέχρι τοῦδε λαμπρὰ ἀποτελέσματα, συλλεγέντων μεγάλων χρηματικῶν ποσῶν.

Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ μέχρι τοῦδε ἔρανος τῆς ἐνταῦθα παροικίας ἀπέδωκε 400.000 φράγκα. Ὁ Οἶκος πυρομαχικῶν Χότσκις ἀπέστειλε 50.000 φράγκα. Αἱ ἐφημερίδες ἀναδημοσιεύουν τὰς φωτογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπὸ τὰς καταστροφὰς τῆς Κορίνθου.

ΗΡΧΙΣΕ ΣΗΜΕΙΟΥΜΕΝΗ ΝΕΑ ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΟΝ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΝ

ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΑΝΑΜΙΞΕΩΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ

Εἰς τὸ πρωινὸν ὄργανον τοῦ ὀρθοδόξου παλαιοβενιζελισμοῦ ἀνεγράφη χθὲς ἡ πληροφορία ὅτι «ἡ ἐνταῦθα Λέσχη τῶν Φιλελευθέρων προέβη ὁμοφώνως εἰς τὴν σύνταξιν ἐκκλήσεως πρὸς τὸν κ. Ἐλευθέριον Βενιζέλον, διὰ τῆς ὁποίας παρακαλεῖται ὅπως, πρὸ τῆς δημιουργηθείσης ἤδη καταστάσεως τῶν πραγμάτων, ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀπόφασιν αὐτοῦ περὶ μὴ ἀναμίξεως εἰς τὴν ἐνεργὸν πολιτικὴν καὶ ἀναλάβῃ πρωτοβούλως τὴν χειραγώγησιν τοῦ κόμματος πρὸς ὁμαλὴν καὶ νόμιμον ἔξοδον τῆς χώρας ἐκ τοῦ πολιτικοῦ κυκεῶνος, ὁ ὁποῖος παρατεινόμενος δύναται νὰ ἀγάγῃ τὸν τόπον εἰς ἀδιέξοδον.

»Ἡ ἔκκλησις, διατυπουμένη ἐν εἴδει ψηφίσματος, ἀπεστάλη ἀπὸ τῆς χθὲς εἰς τὸν κ. Βενιζέλον εἰς Κρήτην.

»Κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἐγκύρων πολιτικῶν κύκλων τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων, ἡ ἐνδεικνυομένη λύσις θὰ ἦτο ὁ σχηματισμὸς κυβερνήσεως ἰσχυρᾶς, ἐκπροσώπου τῆς ὅλης δημοκρατικῆς παρατάξεως, πρὸς διενέργειαν ἐκλογῶν ἀμφοτέρων τῶν Σωμάτων, Βουλῆς καὶ Γερουσίας, ἵνα οὕτω διευκολυνθῇ καὶ ἡ ἐκλογὴ τοῦ ὁριστικοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, πρὸς ὁλοκλήρωσιν τοῦ πολιτεύματος κλπ.»

Ἡ πληροφορία αὕτη, ὡς διετυπώθη, διεψεύσθη ἐκ τῆς Λέσχης τῶν Φιλελευθέρων, τονισθέντος ὅτι τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ἔγγραφον ἔχει μᾶλλον τυπικὸν χαρακτῆρα, συνταχθὲν κατ' ἔθος ὑπὸ τοῦ νεοεκλεγέντος διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς Λέσχης καὶ διεβιβάσθη πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον ὡς φυσικὸν ἀρχηγὸν ἀδιαιρέτου τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων. Κατὰ τὰς ἐκ τῆς Λέσχης διαβεβαιώσεις, δὲν πρόκειται περὶ ἀναλήψεως πρωτοβουλίας τινός, διὰ τοῦ ἐγγράφου τούτου, ἀπὸ μέρους τοῦ νέου συμβουλίου τοῦ σωματείου, πρὸς ἐνεργὸν ἀνάμιξιν τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν πολιτικήν.

Παρὰ ταῦτα, εἶνε γεγονὸς ὅτι ἀνεχώρησεν εἰς Χανιά, κομιστὴς τοῦ ἐγγράφου τούτου καὶ τῶν γενικωτέρων περὶ τῆς καταστάσεως ἀντιλήψεως τῶν ἰθυνόντων τὴν Λέσχην βενιζελικῶν κύκλων, ὁ νέος πρόεδρος αὐτῆς κ. Κασσαβέτης, πιθανῶς δὲ καὶ ἄλλα τινὰ μέλη τῆς Λέσχης. Τὸ ταξείδιον τοῦτο, ὡς καὶ ἡ ἄλλη συναφὴς ἐνταῦθα κίνησις, θεωρεῖται ὅτι ἀποτελεῖ ἔναρξιν ἐφαρμογῆς συγκεκριμένου σχεδίου, εἰς τὰς γενικὰς γραμμὰς τοῦ ὁποίου ἔχουν μείνει σύμφωνοι ὄχι μόνον οἱ παλαιοὶ παράγοντες τῆς Λέσχης ἀλλὰ καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἐκ τῶν ἀνεξαρτήτων δημοκρατικῶν μεθ' ὧν ἔχουν πρὸ καιροῦ διεξαχθῇ σχετικαὶ συνεννοήσεις.

Τὸ σχέδιον τοῦτο, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, τείνει εἰς τὸν ἐξαναγκασμὸν τοῦ κ. Βενιζέλου ὅπως ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἐνεργὸν πολιτικήν, κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει πρὸ πάσης κυβερνητικῆς ἀποφάσεως περὶ ἐκλογῶν διὰ τὴν Γερουσίαν, συνεπείᾳ τῆς ἐνεργείας τῶν ὁποίων θὰ διεγράφετο — κατὰ τὴν ἀντίληψιν τῶν ὀρθοδόξων βενιζελικῶν — κατάστασις δυσχεραίνουσα ἔτι μᾶλλον ἢ τώρα τὴν ἐπάνοδον ταύτην.

Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας, ὁ κ. Καφαντάρης διατελεῖ ἐν γνώσει ὅλης τῆς προαναφερθείσης κινήσεως, εἰς ἀποσόβησιν τῆς ὁποίας καὶ ἐνεργεῖ παρασκηνιακῶς. Σχετικὴ δὲ πιστεύεται ὅτι εἶνε καὶ ἡ προχθεσινὴ ἀναχώρησις διὰ τὰ Χανιὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς πρωινῆς νεοβενιζελικῆς ἐφημερίδος, ὅστις προφανῶς θὰ προσπαθήσῃ νὰ ἀντιρροπήσῃ, παρὰ τῷ κ. Βενιζέλῳ, τὰ ἐπιχειρήματα τοῦ κ. Κασσαβέτη καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.

ΤΡΙΑ ΙΤΑΛΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΚΑΤΕΠΛΕΥΣΑΝ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΝ

Η ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΗ ΠΑΡ' ΑΥΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ. 28 (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας) — Σήμερον τὴν 8ην πρωινὴν κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα Κορίνθου τὸ ἀπὸ προχθὲς ἀναμενόμενον ἰταλικὸν καταδρομικὸν «Βενετία» ὀλίγον δὲ βραδύτερον κατέπλευσαν καὶ δύο ἀντιτορπιλλικά. Ὁ κυβερνήτης τῆς «Βενετίας» καὶ ὁ ναύαρχος Λόντολο ἀπεβιβάσθησαν τὴν 9 π.μ. μετὰ τοῦ ἐπιτελείου των εἰς τὴν πόλιν. Ἄγημα Ἄγγλων ναυτῶν, παραταχθὲν εἰς τὴν παραλίαν ἀπέδωκε τιμὰς εἰς τὸν ἀποβιβασθέντα Ἰταλὸν ναύαρχον. Ὁ ναύαρχος Λόντολο καὶ ὁ κυβερνήτης τοῦ καταδρομικοῦ μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν, ἐγένοντο δεκτοὶ ὑπὸ τοῦ Λιμενάρχου κ. Μπαχᾶ, ἐνῷ ἀρκετοὶ Κορίνθιοι συγκεντρωθέντες εἰς τὴν παραλίαν ἐξητωκραύγαζον ὑπὲρ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἰταλίας. Ὁ ναύαρχος Λόντολο, ὁ ὁποῖος εἶνε ἀπεσταλμένος τῆς ἰταλικῆς κυβερνήσεως ἐπεσκέφθη τὸν Σεβ. Μητροπολίτην εἰς τὸν ὁποῖον ἐξέφρασε τὴν λύπην τῆς Ἰταλίας διὰ τὴν συμφορὰν τῆς Κορίνθου, ἀκολούθως δὲ ἐζήτησε πληροφορίας περὶ τῶν ἀναγκῶν τῶν σεισμοπαθῶν. Ὁ Σ. Μητροπολίτης ηὐχαρίστησε διὰ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὰς συμπαθείας τοῦ ἰταλικοῦ λαοῦ καὶ ἀνέπτυξε τὰς ἀνάγκας τῶν σεισμοπαθῶν.

ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΕΝΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΧΩΡΙΑ

Ὁ ναύαρχος, ἐδήλωσεν εἰς τὸν Σεβασμιώτατον ὅτι θέτει εἰς τὴν διάθεσίν του 100 σκηνάς, χίλια κλινοσκεπάσματα, ἄρτον καὶ τρόφιμα. Ὁ Σ. Μητροπολίτης, παρέστησεν ὡς ἄμεσον τὴν ἀνάγκην τῆς στεγάσεως τῶν σεισμοπαθῶν τῶν χωρίων Νεράντζιας καὶ Κοκκωνίου. Ὁ Ἰταλὸς ναύαρχος ἐδήλωσεν ὅτι θὰ μεριμνήσῃ αὐτὸς διὰ τοὺς πληθυσμοὺς αὐτούς, πράγματι δὲ κατόπιν ἐντολῆς του ἀπέπλευσεν ὀλίγον μετὰ μεσημβρίαν τὸ ἓν τῶν ἀντιτορπιλλικῶν, τὸ ὁποῖον ἔπλευσεν εἰς Νεράντζιαν καὶ κατόπιν εἰς Κοκκώνι. Ἰταλοὶ ναῦται ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὰ δύο κατεστραμμένα χωρία καὶ ἔστησαν 50 μεγάλας σκηνὰς εἰς ἕκαστον, ὑπὸ τὰς ὁποίας ἐστεγάσθησαν ὅλοι οἱ ἄστεγοι χωρικοί. Τὸ ἀντιτορπιλλικὸν διετάχθη νὰ μείνῃ καθ' ὅλην τὴν νύκτα εἰς Νεράντζια διὰ νὰ φωτίζῃ τὸ χωρίον μὲ τοὺς προβολεῖς του.

ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ κ. ΚΥΡΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας). — Κατ' ἐξηκριβωμένας πληροφορίας, ὁ τρόπος καθ' ὃν ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Κύρκος διεχειρίσθη τὰ ζητήματα τῶν σεισμοπλήκτων ἤγαγεν αὐτὸν εἰς ῥῆξιν πρὸς τὸν ἐκπροσωποῦντα ἐδῶ τὴν ὅλην προσπάθειαν τῆς περιθάλψεως καὶ στεγάσεως τοῦ πληθυσμοῦ Σεβ. Μητροπολίτην κ. Δαμασκηνόν, ἥτις διηυθετήθη ἐν τέλει δι' ὑποχωρήσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας εἰς τὰ σημεῖα ἐφ' ὧν εἶχεν ἐγερθῇ ἡ διαφωνία καὶ τὰ ὁποῖα εἶναι τὰ ἑξῆς:

Ὁ κ. Κύρκος εἶχεν, ἄγνωστον διὰ ποίους λόγους, ἀντιδράσει εἰς τὴν παροχὴν τῆς ὅλης βοηθείας τὴν ὁποίαν ἔφερεν ἐδῶ τὸ ἀγγλικὸν ὑδροπλανοφόρον «Ἀετός». Κατὰ τὰς συνομιλίας του μὲ τὸν Ἄγγλον πλοίαρχον κ. Μόνεϋ, ὁ κ. Κύρκος ἀπεποιήθη ἐν τέλει τὴν παραλαβὴν ὅλων τῶν τροφίμων καὶ ἄλλων εἰδῶν, δεχθεὶς μέρος μόνον τούτων. Εἰς τοῦτο διεφώνησεν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης, φρονῶν ὅτι ἔπρεπε νὰ παραληφθῇ ἐξ ὁλοκλήρου ἡ ἀγγλικὴ συνεισφορά, ἀλλ' ὁ κ. Κύρκος ἐπέμενεν βεβαιῶν ὅτι τὸ Κράτος θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπαρκέσῃ ἐξ ἰδίων του μέσων.

Οὕτω ὑπεχώρησε τότε ὁ Σεβ. Μητροπολίτης, πεισθεὶς εἰς τὰς ὑπουργικὰς διαβεβαιώσεις. Ἔκτοτε ὅμως ἡ κρατικὴ ἐπάρκεια τὴν ὁποίαν ὑπεσχέθη ὁ κ. Κύρκος, δὲν ἐνεφανίσθη. Ὁ Μητροπολίτης ματαίως ἀναμείνας μέχρι σήμερον, ἠναγκάσθη νὰ προβῇ σήμερον εἰς ἔντονον διάβημα πρὸς τὸν κ. ὑπουργόν, τονίσας ὅτι δὲν ἔπρεπεν, ἀφοῦ οὕτως εἶχον τὰ πράγματα, ν' ἀποποιηθῇ τὴν ἀγγλικὴν βοήθειαν ἐν τῷ συνόλῳ της. Ὁ κ. Κύρκος δικαιολογούμενος, ἀπήντησεν ὅτι ἔστειλεν ἤδη ἀρκετὰς σκηνάς, ἀλλ' ὁ Σεβ. Μητροπολίτης ἀνταπήντησεν ὅτι αἱ ἀποσταλεῖσαι σκηναὶ εἶναι ἐκεῖναι δι' ἃς ὁ Νομάρχης Χαλκίδος ἐτηλεγράφησεν ὅτι εἶναι ἐντελῶς κατεστραμμέναι.

Ὁ κ. Κύρκος ἐπείσθη τότε νὰ συμφωνήσῃ ὅπως ἐκ τῶν ὑστέρων ζητηθῇ ἐκ νέου ἡ ἀρωγὴ τοῦ Ἄγγλου ναυάρχου, παρακαλουμένου ὅπως παραχωρήσῃ καὶ ὅσας ἄλλας σκηνὰς ἔχει ἐπὶ τοῦ ὑδροπλανοφόρου καθὼς καὶ τὰ διαθέσιμα τρόφιμα. Ὑπὸ τὸ πνεῦμα δὲ τοῦτο ὁ κ. Κύρκος μετὰ τὴν τηλεφωνικὴν συνεννόησιν ἀπέστειλε καὶ τηλεγράφημα πρὸς τὸν Μητροπολίτην.

Καὶ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἀναγκῶν τῶν σεισμοπλήκτων χωρίων ὑπῆρξεν ἐπίσης διαφωνία ἐξ ἀρχῆς, τοῦ κ. Κύρκου ὑποτιμήσαντος τὰς πραγματικὰς ἀνάγκας τῶν χωρικῶν, τοῦ δὲ Μητροπολίτου μὴ ἐμφανιζομένου μὲν δημοσίᾳ ὡς διαφωνοῦντος πρὸς τὴν ἀντίληψιν ταύτην, παρατηροῦντος ὅμως ἰδιαιτέρως εἰς τὸν ὑπουργόν, ὅτι ἡ καταστροφὴ τῶν χωρίων εἶναι μεγάλη καὶ αἱ ἀνάγκαι των μέγισται καὶ ἐπείγουσαι, ἰδίως ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὑπὸ ξύλινα παραπήγματα στέγασίν των.

Ὁ κ. Κύρκος μετὰ ἐπανειλημμένας ὑποδείξεις τοῦ Μητροπολίτου ἐδέησε ν' ἀναγνωρίσῃ τέλος τὴν ἀνάγκην αὐτὴν καὶ ν' ἀποφασίσῃ τὴν ἀποστολὴν ξυλείας πρὸς ἵδρυσιν παραπηγμάτων εἰς ὡρισμένα ὅμως ἐκ τῶν χωρίων, καὶ ὄχι εἰς ὅλα. Συγχρόνως δὲ ὁ κ. Κύρκος ἀνήγγειλεν ἀπ' εὐθείας εἰς τὰ ἐν λόγῳ προτιμηθέντα χωρία τὴν ἀπόφασίν του ὁρίζων συγχρόνως αὐτὸς τὴν ἐπιτροπὴν ἐκ πολιτικῶν κομματικῶν φίλων τῆς κυβερνήσεως, ἥτις θὰ διένεμε τὰ ἀνεγειρόμενα παραπήγματα.

Τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν ὁ κ. Κύρκος κατέστησεν ἁπλῶς γνωστὴν διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὸν Μητροπολίτην, ὁ ὁποῖος τότε παρετήρησεν ἐντόνως πρὸς τὸν ὑπουργὸν ὅτι ἐφ' ὅλων αὐτῶν τῶν ζητημάτων ἐννοεῖ νὰ ἔχῃ αὐτὸς τὴν βαρύνουσαν γνώμην, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον τοῦ ἔχει ἀναγνωρίσῃ ἡ κυβέρνησις καὶ ὅτι ἑπομένως παρὰ τύπον ἀνήγγειλεν αὐτὸς ἀπ' εὐθείας εἰς τὰ χωρία τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, κακῶς δὲ ἐπροτιμήθησαν ὡρισμένα χωρία, καθ' ἣν στιγμὴν ἐγκαταλείπονται ἄλλα μεγαλυτέρας ὑποστάντα καταστροφάς.

Μετὰ τοῦτο ὁ κ. Κύρκος φοβούμενος ἀποχὴν ἐφεξῆς τοῦ Μητροπολίτου, ἀπὸ πάσης ἀναμίξεως εἰς τὰ ζητήματα τῆς στεγάσεως καὶ περιθάλψεως τῶν Κορινθίων καὶ γνωρίζων ὅτι τοιοῦτό τι ἐνδεχόμενον θὰ ἐγέννα πράγματα, ἠναγκάσθη νὰ ὑποχωρήσῃ καὶ εἰς τοῦτο καὶ νὰ δεχθῇ ὅπως ἡ ξυλεία ἀποσταλῇ εἰς ὅλα τὰ σεισμόπληκτα χωρία ἀνεξαιρέτως, ἡ δὲ ἐπιτροπὴ διανομῆς τῶν παραπηγμάτων συγκροτηθῇ ἐκ τοῦ προέδρου ἑκάστης κοινότητος, τοῦ ἀστυνόμου καὶ τοῦ εἰρηνοδίκου.

Τρίτον εἰς τὴν Κόρινθον ἀμέσως μετὰ τὴν καταστροφὴν ἐτοποθετήθη ὡς λιμενάρχης ὁ ἐπιλιμενάρχης κ. Μπαχᾶς, ὅστις ἀπετέλεσεν ὁμολογουμένως τὸν σημαντικώτερον βοηθὸν τοῦ Μητροπολίτου εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν τεραστίων προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἐδημιούργησεν ἡ καταστροφή. Ὁ κ. Μπαχᾶς ἀνεξαρτήτως τῶν ἄλλων πολυτίμων ὑπηρεσιῶν, τὰς ὁποίας προσέφερε καὶ προσφέρει ἀπετέλει καὶ τὸν σύνδεσμον μεταξὺ τοῦ Μητροπολίτου καὶ τῶν κυβερνητῶν τῶν ξένων πλοίων. Παραδόξως ὅμως ἐνῷ ὑπάρχουν ἀκόμη εἰς τὴν Κόρινθον ἀγγλικὰ καὶ ἰταλικὰ πολεμικὰ ἀναμένονται δὲ ἐντὸς τῆς αὔριον καὶ γαλλικὰ ἦλθε σήμερον διαταγὴ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν πρὸς τὸν κ. Μπαχᾶν, ὅπως παραδώσῃ ἀμέσως τὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὸν λιμενικὸν ἀξιωματικὸν κ. Χριστοβελώνην καὶ ἀναχωρήσῃ ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας.

Ἡ ἀντικατάστασις αὐτὴ ἐξήγειρε τὸν Σεβ. Μητροπολίτην, ὁ ὁποῖος ἐζήτησεν ἀμέσως εἰς τὸ ὑπουργεῖον τηλεφωνικῶς τὸν κ. Κύρκον καὶ ἐδήλωσεν εἰς αὐτὸν κατηγορηματικῶς, ὅτι ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ δέχεται νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ ἀνάκλησις αὐτὴ τοῦ κ. Μπαχᾶ καὶ ὅτι αὐτὸς αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ ἐπιμείνῃ ἀνενδότως εἰς τὴν ἀνάκλησιν τῆς διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου. Ὁ κ. Κύρκος ἀφοῦ ματαίως προσεπάθησε νὰ μεταπείσῃ τὸν Μητροπολίτην ὑπεσχέθη ἐν τέλει ὅτι θὰ εἰσηγηθῇ ἐντὸς τῆς ἑσπέρας εἰς τὸν κ. Μερλόπουλον, ὅπως ἀποσπασθῇ παρὰ τῷ Μητροπολίτῃ τιθέμενος εἰς τὴν διάθεσιν αὐτοῦ ὁ κ. Μπαχᾶς ἐφ' ὅσον χρόνον διαρκεῖ ἡ προσπάθεια τῆς περιθάλψεως καὶ προσωρινῆς στεγάσεως τῶν σεισμοπαθῶν τῆς Κορίνθου.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΘΑ ΣΥΝΑΦΘΗ ΔΑΝΕΙΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗΝ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΝ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου συνῆλθον χθὲς τὴν 6ην μ.μ. εἰς δίωρον συνεδρίασιν ἐν τῷ Πολιτικῷ Γραφείῳ. Κατ' ἀνακοινωθείσας πληροφορίας, τὸ συμβούλιον ἀπησχολήθη κατὰ πρῶτον εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν σεισμοπλήκτων πληθυσμῶν καὶ τῆς ἀνοικοδομήσεως τῆς Κορίνθου. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος, ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Προνοίας ἀνέπτυξε τὰ μέχρι τοῦδε ληφθέντα μέτρα διὰ τὴν προσωρινὴν στέγασιν, τὴν διατροφὴν καὶ τὴν ἰατρικὴν περίθαλψιν τῶν πληθυσμῶν τούτων, ἐξήγησε δὲ τὰς ἀρχικῶς ἐμφανισθείσας ἀτελείας εἰς τὸ ἔργον τοῦτο, τὰς ὁποίας καὶ ἐδικαιολόγησε.

Ἐν συνεχείᾳ, ὁ κ. Κύρκος προσέθεσεν ὅτι, λήξαντος ἤδη τοῦ πρώτου μέρους τῆς Κυβερνητικῆς προσπαθείας, ἤρχισεν ἡ ἀνέγερσις ἐν Κορίνθῳ τῶν ξυλίνων παραπηγμάτων πρὸς «ἡμιμόνιμον» τῶν πληθυσμῶν ἐγκατάστασιν.

Η ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

Ἀκολούθως ὁ κ. ὑπουργὸς εἰσηγήθη ἐπὶ τῶν ληπτέων μέτρων διὰ τὴν ὁριστικὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς Κορίνθου. Μετὰ συζήτησιν, καθωρίσθη ὅτι πρὸς τοῦτο θὰ καταρτισθῇ ἀρχικῶς μία ἐπιτροπὴ ἐκ γεωλόγων, σεισμολόγων, μηχανικῶν καὶ ἄλλων ἀνωτέρων ὑπαλλήλων, ἡ ὁποία θὰ γνωματεύσῃ τόσον περὶ τῆς καταλλήλου τοποθεσίας ὅπου πρέπει νὰ γίνῃ ἡ ἀνοικοδόμησις τῆς πόλεως, ὅσον καὶ περὶ τοῦ τύπου τῶν οἰκιῶν. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην εἶναι πιθανὸν ὅτι θὰ κληθοῦν νὰ μετάσχουν καὶ οἱ παρεπιδημοῦντες ἐνταῦθα δύο Γερμανοὶ σεισμολόγοι. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σχετικῶν γνωματεύσεων τῆς ἐπιτροπῆς, τὰ ὑπουργεῖα τῆς Συγκοινωνίας καὶ τῆς Δικαιοσύνης θὰ προβοῦν εἰς τὴν διατύπωσιν τῶν ἀναγκαίων νομοσχεδίων διὰ τῶν ὁποίων θὰ ρυθμίζωνται ἀπὸ τεχνικῆς καὶ νομικῆς ἀπόψεως τὰ τῆς ἀνοικοδομήσεως, ὁ τόπος ὅπου θ' ἀνεγερθῇ ἡ πόλις, ὁ τύπος τῶν οἰκιῶν καὶ ἡ σχετικὴ ἐνίσχυσις τοῦ Κράτους. Ὡς πρὸς τὴν νομικὴν ἄποψιν, θὰ καθορισθῇ συναφῶς εἰς τὰ νομοσχέδια ταῦτα, ἀπὸ πάσης λεπτομερείας, καὶ τὸ ζήτημα τῶν ὑποθηκῶν ἐπὶ τῶν ἀνεγερθησομένων οἰκοδομημάτων.

ΘΑ ΣΥΝΑΦΘΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

Διὰ τὸ οἰκονομικὸν μέρος τοῦ ζητήματος, ἀπεφασίσθη ὅπως ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν προέλθῃ εἰς διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Κτηματικῆς Τραπέζης ἵνα αὕτη συνάψῃ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τῇ ἐγγυήσει τοῦ Κράτους, τὸ ἀναγκαῖον δάνειον ὅπερ θὰ χρειασθῇ διὰ τὴν ταχυτέραν ἀνοικοδόμησιν τῆς Κορίνθου. Κατὰ τοὺς συζητηθέντας ἐν τῷ ὑπουργικῷ συμβουλίῳ προχείρους ὑπολογισμούς, τὸ ἀπαιτηθησόμενον δάνειον θ' ἀνέλθῃ πιθανώτατα εἰς 1 ἑκατομμύριον λιρῶν. Τὸ δάνειον θὰ εἶναι ἠγγυημένον, ἔναντι τῆς χορηγοῦ Κτηματικῆς Τραπέζης, διὰ πρώτης ὑποθήκης ἐπὶ τῶν ἀνοικοδομηθησομένων ἀκινήτων, θὰ ἐξοφληθῇ δὲ πρὸς αὐτὴν εἰς τοκοχρεωλυτικὰς δόσεις ἀπὸ μέρους τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν ἀκινήτων τούτων. Αἱ σχετικαὶ λεπτομέρειαι θὰ καθορισθοῦν ἐν πλάτει εἰς τὰ καταρτισθησόμενα νομοσχέδια.

Εἰς νέαν συνεδρίασιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, συγκροτηθησομένην κατὰ πᾶσαν πιθανότητα τὴν Παρασκευήν, θὰ ληφθοῦν ἀποφάσεις καὶ ὡς πρὸς τὰς ἄλλας ἀπαιτηθησομένας φορολογικὰς καὶ δασμολογικὰς διευκολύνσεις ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν, ἀτέλειαν εἰσαγωγῆς ὑλικῶν κλπ.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Κύρκος ἐπεκοινώνησε χθὲς τὴν ἑσπέραν τηλεφωνικῶς, μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, μὲ τὸν Μητροπολίτην Κορίνθου κ. Δαμασκηνόν, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνεκοίνωσε τὰς ληφθείσας ἀποφάσεις ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ἀνοικοδομήσεως τῆς πόλεως, τὸν ἐξουσιοδότησε δὲ νὰ ἀναφέρῃ ταύτας εἰς τοὺς κατοίκους.

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΣΤΡΥΜΟΝΟΣ

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ κ. ΠΑΓΚΑΛΟΥ.—ΤΑ ΠΑΛΑΙΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ.—ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΛΗΣΤΕΙΑΣ

Μετὰ τὸν τερματισμὸν τῆς συζητήσεως διὰ τὰ μέτρα ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν, τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἠσχολήθη εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἀποξηραντικῶν, ἀρδευτικῶν καὶ ἀντιπλημμυρικῶν ἔργων τοῦ Στρυμόνος. Εἰς σχετικὴν εἰσήγησιν, ἀπὸ γενικῆς ἀπόψεως, προέβη ὁ ἁρμόδιος ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Μεταξᾶς, ὅστις ἀνέγνωσε καὶ ἀκολούθως διένειμεν ἐν ἀντιγράφῳ εἰς τοὺς κ.κ. ὑπουργοὺς πρὸς μελέτην καὶ τρεῖς ἐκθέσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Ἐκ τούτων ἡ πρώτη περιέχει τὸ συνταχθὲν σχετικὸν πρακτικὸν τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων, κατὰ τὴν χθεσινὴν αὐτοῦ συνεδρίασιν ὑπογραφομένη ὑπὸ τοῦ μέλους τούτου καὶ προεδρεύσαντος χθὲς κ. Κουκίδη. Αἱ ἄλλαι δύο ἐκθέσεις, ὑποβαλλόμεναι ἡ μία ὑπὸ τοῦ κ. Δροσοπούλου, τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου, ἡ δὲ ἄλλη ὑπὸ τοῦ κ. Ψιλάκη, τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ἀναφέρονται εἰς τὰς οἰκονομικὰς ἀπόψεις τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ὡς πρὸς τὰς ἀναγκαίας προϋποθέσεις τὰς ὁποίας πρέπει νὰ τηροῦν αἱ προτάσεις τῶν τεσσάρων συναγωνιζομένων οἴκων διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἐν λόγῳ ἔργων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ πρακτικὸν τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων παρεσχέθη ἡ πληροφορία ὅτι τοῦτο δὲν ἀποφαίνεται ὁριστικῶς περὶ τῆς καταλληλοτέρας προτάσεως, ἀλλ' ὑποβάλλει ἁπλῶς τὴν σύστασιν, μετὰ γενικὴν εἰσαγωγὴν ἐφ' ὅλων τῶν ὑποβληθεισῶν προτάσεων, ὅπως αὗται προσαρμοσθοῦν εἰς ὡρισμένον τύπον ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ κατ' ἀντιπαραβολὴν ἐξέτασις αὐτῶν ἐπὶ ἑνιαίας βάσεως.

Κατὰ τὰς παρασχεθείσας πληροφορίας, εἰς ὁριστικὰς ἀποφάσεις διὰ τὸ ζήτημα τῶν ἔργων τοῦ Στρυμόνος θὰ προέλθῃ τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον εἰς προσεχῆ αὐτοῦ συνεδρίασιν, ἀφοῦ ἐν τῷ μεταξὺ μελετηθοῦν αἱ διανεμηθεῖσαι σχετικαὶ ἐκθέσεις. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἤθελε γίνει δεκτὴ ἡ ἀναφερθεῖσα ἄποψις καὶ σύστασις τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων, θὰ ἐξουσιοδοτηθῇ ὁ ἁρμόδιος ὑπουργὸς ὅπως καλέσῃ τοὺς συναγωνιζομένους οἴκους, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁποίων ἄλλως τε εὑρίσκονται ἐνταῦθα, ἐντὸς συντομωτάτης προθεσμίας νὰ προσαρμόσουν τοὺς ὅρους τῶν προτάσεών των εἰς ἑνιαῖον τύπον. Πάντως ὅμως, ὡς ἐτονίσθη ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον διατηρεῖ ἀπόλυτον ἐλευθερίαν εἰς τὴν λῆψιν τῶν ὁριστικῶν του ἀποφάσεων εἴτε συμφώνως εἴτε μὴ πρὸς τὰς εἰσηγήσεις τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων, δυνάμενον νὰ προβῇ ἀμέσως, κατὰ τὴν προσεχῆ αὐτοῦ συνεδρίασιν, καὶ εἰς τὴν κατακύρωσιν τῆς σχετικῆς συμβάσεως εἰς τὸν προτιμηθησόμενον ἐκ τῶν τεσσάρων συναγωνιζομένων οἴκων. Ἡ ὑπογραφησομένη σύμβασις ὅμως κατὰ τὴν σχετικὴν ἄποψιν τοῦ κ. Καφαντάρη, θὰ τελῇ πάντοτε ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς κυρώσεως παρὰ τῆς Βουλῆς.

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ κ. ΠΑΓΚΑΛΟΥ

Ἐν συνεχείᾳ τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς δίκης τοῦ κ. Παγκάλου, ἀναγνωρισθείσης ἅπαξ ἔτι, ὡς ἀνεκοινώθη, τῆς ἀνάγκης τῆς ἐπισπεύσεως αὐτῆς. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἐκρίθη σκόπιμον ὅπως ἀπευθυνθῇ σύστασις εἰς τὰ μέλη τῆς ἁρμοδίας ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Βουλῆς νὰ ἐπιταχύνουν τὴν ὑποβολὴν τῶν πορισμάτων αὐτῆς καὶ τὴν διεκπεραίωσιν τῆς ἄλλης προδικασίας, οὕτως ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἀπόφανσις τῆς Βουλῆς διὰ τὴν εἰς δίκην παραπομπὴν τοῦ κ. Παγκάλου πρὸ τοῦ τερματισμοῦ τῶν θερινῶν διακοπῶν τοῦ Σώματος.

ΤΑ ΠΑΛΑΙΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ

Ἐπίσης κατὰ τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀπεφασίσθη ἡ μετατροπὴ τῶν παλαιῶν ἀνακτόρων εἰς μουσεῖον καὶ αἴθουσαν τελετῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὑποβληθέντος πορίσματος τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς. Ἐνεκρίθη ὡσαύτως ἡ ὑπαγωγὴ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας, ἀντὶ τῆς Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΛΗΣΤΕΙΑΣ

Ἐν τέλει εἰς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν προέβη εἰς εἰσήγησιν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς λῃστείας, συναφῶς δὲ καὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν εἰς θάνατον καταδικασμένων λῃστῶν. Ἐπὶ τοῦ τελευταίου τούτου δὲν ἐλήφθη ἀπόφασις, ἐν ἀναμονῇ τῆς ἐπανόδου τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, ὁπότε πρόκειται νὰ συζητηθοῦν ἀπὸ γενικωτέρας ἀπόψεως τὰ ὑπὲρ τῆς δημοσίας ἀσφαλείας μέτρα, ἐν οἷς καὶ τὰ κατὰ τοῦ κομμουνισμοῦ νομοσχέδια.

ΠΡΟΧΩΡΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΩΣ Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ, ΣΤΕΓΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΔΑΦΙΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ. 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου συντάκτου μας)— Κατόπιν τῆς παρατηρηθείσης ἐξεγέρσεως τῶν χωρικῶν ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε ν' ἀποστείλῃ ξυλείαν διὰ τὴν κατασκευὴν παραπηγμάτων πρὸς στέγασιν τῶν σεισμοπαθῶν τῶν χωρίων. Τὰ παραπήγματα αὐτὰ προορίζονται διὰ τοὺς ἀπόρους μόνον σεισμοπαθεῖς. Τὴν ἐπιλογὴν δὲ αὐτῶν θὰ κάμῃ εἰδικὴ ἐπιτροπὴ ἐκ τοῦ προέδρου τῆς κοινότητος ἑκάστου χωρίου, τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμάρχου Βραχατίου καὶ ἑνὸς μέλους ὁριζομένου ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

Ὁ ἄρχος αὐτοκινήτων ἀπέστειλε καὶ ἄλλα τέσσαρα αὐτοκίνητα τὰ ὁποῖα θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν μεταφορὰν εἰς τὰ σεισμοπαθῆ χωρία ξυλείας, τροφίμων κλπ.

Η ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Ἐτηλεγραφήθη ἐνταῦθα, ὅτι ὁ γραμματεὺς τῆς ἀμερικανικῆς πρεσβείας ἐπισκεφθεὶς τὸν κ. Κύρκον εἰς Ἀθήνας, τῷ ἀνεκοίνωσεν, ὅτι ἔρχεται ἡ ἀμερικανικὴ ἀποστολή, ἡ ὁποία θ' ἀνοικοδομήσῃ τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Παύλου τῆς Κορίνθου.

Η ΚΑΤΕΔΑΦΙΣΙΣ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ. 28 (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας) — Δι' ὅλης τῆς ἡμέρας σήμερον ἐσυνεχίσθη ἡ ἐργασία τῆς κατεδαφίσεως τῶν ἑτοιμορρόπων κτιρίων ὑπὸ συνεργείων τοῦ Α' συντάγματος σκαπανέων. Διὰ πολλὰ κτίρια ἐχρησιμοποιήθησαν φυσίγγια δυναμίτιδος.

Οἱ Ἄγγλοι ναῦται σήμερον ἠσχολήθησαν μὲ τὴν σχετικὴν τακτοποίησιν τοῦ ἠλεκτρικοῦ ἐργοστασίου τὸ ὁποῖον ἡμικατεστράφη καὶ τὸ ὁποῖον ἐγκατελείφθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας, παρὰ τὰς ἐπανειλημμένας ἐκκλήσεις τῶν κατοίκων οἱ ὁποῖοι παρεκάλεσαν νὰ ἐπισκευασθῇ διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ ὁ ἠλεκτροφωτισμός.

Ἡ κατεδάφισις ἑτοιμορρόπων κτιρίων ἤρχισε σήμερον καὶ εἰς τὸ Λουτράκι ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ μηχανικοῦ κ. Παρασκευοπούλου. Εἰς τὸ Λουτράκι μετέβη ἐπίσης καὶ ὁ μηχανικὸς κ. Μαζαράκης, ὅστις ἐξετάσας τὴν κατάστασιν τῶν σχολικῶν κτιρίων εἶπεν ὅτι δὲν εἶνε χρησιμοποιήσιμα. Κατόπιν τούτου γίνεται σκέψις νὰ λειτουργήσουν τὰ σχολεῖα εἰς τὸ ὕπαιθρον.

Εἰς τὸ Λουτράκι ἐπίσης ἐγκατεστάθη ὑπὸ τοῦ τμηματάρχου παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Παιδείας κ. Λαμπαδαρίου, τμῆμα τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τῆς Νεότητος, τὸ ὁποῖον παρέχει γάλα καὶ τρόφιμα εἰς τοὺς μαθητάς. Τμῆμα τοῦ Σταυροῦ τῆς Νεότητος λειτουργεῖ καὶ ἐδῶ.

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ. 28 (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας) — Κατὰ ληφθὲν ἐδῶ τηλεγράφημα ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἀπεφάσισε ν' αὐξήσῃ τὰ ποσὰ τῶν χορηγουμένων εἰς τοὺς καλλιεργητὰς τῆς Κορίνθου γεωργικῶν δανείων.

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ

Ἡ Ἑταιρεία ΣΠΑΠ παρέδωκεν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν δύο ὀχήματα. Τὰ ὀχήματα ταῦτα μετεφέρθησαν ἔξωθι τοῦ οἰκήματος ὅπου ἐστεγάζετο τὸ ὑποκατάστημα τῆς Τραπέζης, ἐγκατεστάθησαν δὲ εἰς αὐτὰ τὰ γραφεῖα καὶ τὸ ταμεῖον τῆς Τραπέζης.

Ἡ λειτουργία τῶν γραφείων θ' ἀρχίσῃ ἀπὸ αὔριον (σήμερον).

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΔΙΑΛΕΤΗ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ. 28. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας) — Ἀφίκετο σήμερον ἐνταῦθα ὁ ἀρχηγὸς τῆς χωροφυλακῆς κ. Διαλέτης, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Ἐσωτερικῶν προϊσταμένου τῆς Διευθύνσεως χωροφυλακῆς συνταγματάρχου κ. Κατσιγιαννάκη.

Ὁ κ. Διαλέτης περιώδευσε καὶ τὰ καταστραφέντα χωρία, ἐπιστρέψας δὲ ἐδῶ ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τὴν δρᾶσιν τῆς χωροφυλακῆς κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτάς, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ὁμολογουμένως ἀξία παντὸς ἐπαίνου.

Τὸ ἀπόγευμα συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Καλημέρη ἐπεσκέφθη τὸ Λουτράκι.

ΑΙ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

Κατόπιν προσπαθειῶν τοῦ ὑπὸ τὸν κ. Παπαϊωάννου συνεργείου τῶν ΤΤΤ., ἀποκατεστάθησαν σήμερον αἱ τηλεφωνικαὶ συγκοινωνίαι μεταξὺ Κορίνθου καὶ ὅλων σχεδὸν τῶν σεισμοπλήκτων χωρίων.

ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ

ΔΙΑ ΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟΝ ΤΗΣ ΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑΣ

Τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον ἐξέδωκε ἀνακοινωθὲν δι' οὗ δηλοῖ ὅτι ἀφοῦ ἐμελέτησε καὶ συνεζήτησε τὸν τρόπον τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἐργατικῆς πρωτομαγιᾶς καὶ ἐπειδὴ ἔχει πληροφορίας ὅτι καὶ πάλιν τὸ Κ. Κόμμα διὰ τῶν ἀργυρωνήτων ὀπαδῶν του πρόκειται νὰ δημιουργήσῃ ἐπεισόδια καὶ τὸ ἐργατικὸν κέντρον Ἀθηνῶν οὐδεμίαν διάθεσιν ἔχει νὰ ἐξαναγκάζῃ τοὺς ἐργάτας νὰ διαπληκτίζωνται καὶ διαπληκτιζόμενοι νὰ σπάζουν τὰς κεφαλάς των διὰ τοῦτο ἀποφασίζει:

Νὰ καλέσῃ συγκέντρωσιν τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων τῶν Σωματείων τῆς δυνάμεώς του εἰς τὴν αἴθουσαν αὐτοῦ τὴν 1ην Μαΐου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11 π.μ. πρὸς σύνταξιν διαμαρτυρίας δι' ὅλας τὰς καταπιέσεις ποῦ ὑφίσταται ἡ ἐργατικὴ τάξις. Τὴν εὐθύνην δὲ τοῦ τοιούτου ἑορτασμοῦ τῆς ἐργατικῆς Πρωτομαγιᾶς ἐπιρρίπτει ἀκεραίαν εἰς τὸ Κ. Κόμμα καὶ τὰ ὄργανά του».

ΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΕΠΤΙΚΑΙ ΠΛΗΜΜΥΡΑΙ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ἡ πλήμμυρα τοῦ Στρυμόνος καταστρέψασα τὴν ἐαρινὴν παραγωγήν, κατέστησε ἀδύνατον τὴν θερινὴν παραγωγήν. 1400 οἰκογένειαι κυκλωμέναι ὑπὸ τῶν ὑδάτων ζητοῦν τὴν Κρατικὴν ἀρωγήν.

Εἰς τὴν Καβάλλαν παραλλήλως μὲ τοὺς σεισμοπαθεῖς ἐνεργοῦνται ἔρανοι ὑπὲρ τῶν πλημμυροπαθῶν, ἀποδόσαντες 200.000 δρχ.

Ὁ λαὸς τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας διατελεῖ ἐν ἐξεγέρσει, θεωρῶν ὡς ἐμπαιγμὸν τὴν ἀναβολὴν τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἀποξηραντικῶν καὶ ὑδραυλικῶν ἔργων τοῦ Στρυμόνος. Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ ὑπογράψασα πρωτόκολλον ἀπειλεῖ ν' ἀνακαλέσῃ τοὺς βουλευτὰς καὶ ν' ἀμυνθῇ κατὰ τῆς Κυβερνήσεως.

ΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

Ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» τὸ Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου διορίζονται ὁ κ. Ἀλ. Διομήδης ὡς Διοικητὴς καὶ ὁ κ. Ἐμ. Τσουδερὸς ὡς ὑποδιοικητὴς τῆς «Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος».

Οἱ κ.κ. Α. Διομήδης καὶ Τσουδερὸς ὑπέβαλον ἀμέσως εἰς τὸ Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης παραιτήσεις, αἵτινες καὶ ἐγένοντο ἀποδεκταί. Πρὸς πλήρωσιν τῶν θέσεών των, ἐκλήθη διὰ τὴν 13ην Μαΐου ἔκτακτος γενικὴ συνέλευσις τῶν Μετόχων τῆς Ἐθνικῆς.

Θὰ ἐκλεγῶσι δέ, ὡς εἶνε ἤδη γνωστὸν οἱ κ. κ. Δροσόπουλος καὶ Κορυζῆς διὰ τὰς θέσεις τοῦ Διοικητοῦ καὶ τοῦ Ὑποδιοικητοῦ τῆς Τραπέζης.

Κατὰ τὴν αὐριανὴν τακτικὴν συνέλευσιν τῶν μετόχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης θὰ προεδρεύσῃ ὁ ὑπὸ παραίτησιν διοικητὴς αὐτῆς κ. Διομήδης.

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

Η ΣΕΡΒΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΚΡΙΝΕΤΑΙ ΕΝΕΧΟΥΣΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΣΗΜΑΣΙΑΝ

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 28 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—**Οἱ «Τάϊμς» δημοσιεύοντες τὰς ἐκ Βελιγραδίου πληροφορίας περὶ ἐνισχύσεως τῶν σεισμοπαθῶν τῆς Βουλγαρίας καὶ Ἑλλάδος διαβλέπουν παραλλήλως πρὸς τὰ ἀνθρωπιστικὰ ἐλατήρια καὶ πολιτικὴν σημασίαν. Σχετικῶς ἀναφέρουν καὶ τὸν λόγον τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Κροατῶν ἀγροτῶν κ. Ράδιτς, ὁ ὁποῖος ζητεῖ συνασπισμὸν τῶν βαλκανικῶν λαῶν καὶ καθιέρωσιν τῆς ἀρχῆς «τὰ Βαλκάνια εἰς τοὺς Βαλκανίους».**

ΕΠΑΝΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΓΝΩΜΑΙ ΕΙΔΙΚΟΥ

ΣΟΦΙΑ. 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — Χθὲς τὴν νύκτα καὶ σήμερον τὴν πρωΐαν ἐσημειώθησαν ἀσθενεῖς σεισμικαὶ δονήσεις εἰς τὴν Φιλιππούπολιν, τὸ Τσιρπὰν καὶ τὸ χωρίον Παπαζλῆ. Εἰς τὸ Μπορίσοβγκραντ ὁ σεισμὸς ἦτο ἰσχυρότερος. Ἐπηκολούθησε σφοδροτάτη θύελλα προξενήσασα ἀρκετὰς ζημίας.

Ὁ Σέρβος καθηγητὴς Ἐλέγκο Μιχαήλοβιτς ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀποκλείεται ἐπανάληψις σφοδρῶν σεισμικῶν δονήσεων ὡς αἱ τῆς 14ης καὶ 18ης τρέχοντος. Ὁ ἀκουόμενος ὑποχθόνιος θόρυβος, κατὰ τὸν ἐν λόγῳ καθηγητήν, ἀποτελεῖ ἔνδειξιν κατευνασμοῦ τῆς σεισμικῆς δράσεως.

ΣΦΟΔΡΑ ΔΟΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 28 (Ἀσύρματος). Κατὰ τὰς διαβιβασθείσας ἐνταῦθα εἰδήσεις σφοδρὰ σεισμικὴ δόνησις συνέβη χθὲς τὴν 2 μ.μ. εἰς Βρὼδ τῆς Σλοβενίας καὶ εἰς πολλὰς περιφερείας τῆς Βορείου Βοσνίας. Ἀνθρώπινα θύματα δὲν ἐσημειώθησαν.

ΚΑΙ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὴν 17.5' ἐσημειώθη ἐλαφρὰ σεισμικὴ δόνησις γενομένη περισσότερον αἰσθητὴ εἰς Σέρρας καὶ τὰς λοιπὰς πόλεις τοῦ ἐσωτερικοῦ.

ΟΙ ΠΑΡΕΙΣΦΡΥΣΑΝΤΕΣ ΠΑΡΑΝΟΜΩΣ ΕΙΣ ΤΑ ΜΗΤΡΩΑ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΣ

Χθὲς συνεκροτήθη σύσκεψις εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ἐξηντάρη καθ' ἣν ἐξητάσθη ὁ τρόπος καθ' ὃν θὰ ἀνακαλυφθῶσιν οἱ ἐκ τῶν ἀγροτῶν δικαιούχων προσφύγων παρεισφρύσαντες παρανόμως εἰς τὰ μητρῷα ἀποζημιώσεων τῶν ἀστῶν προσφύγων καὶ ἰδίᾳ εἰς τὸ συμπληρωματικόν.

Ὁ κ. Ἐξηντάρης ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὸ κυριώτερον μέσον δι' οὗ θὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἀνακάλυψις τῶν παρεισφρυσάντων εἰς τὴν ἀστικὴν ἀποζημίωσιν ἀγροτῶν, εἶναι ὁ ἔλεγχος καὶ ἡ συσχέτισις τῶν ὑπευθύνων δηλώσεων τὰς ὁποίας ἐκλήθησαν νὰ ὑποβάλουν καὶ ἤρχισαν ὑποβάλλοντες οἱ ἀγρόται δικαιοῦχοι ἵνα μετάσχουν τῆς ἀποζημιώσεως τῶν ἀγροτῶν ἥτις ἐνεργεῖται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς μετὰ τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων γενομένης συμφωνίας καὶ ἡ παραβολὴ αὐτῶν πρὸς τὰ ἐν τῷ Γενικῷ Μητρῴῳ στοιχεῖα τῆς ἀστικῆς ἀποζημιώσεως.

Ἀπεφασίσθη ἐπίσης ὅπως διὰ τὴν πλήρωσιν τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρῴου ἕκαστος δικαιοῦχος προσαγάγῃ ὑπεύθυνον πιστοποίησιν ἀναγνωρισμένης προσφυγικῆς ὀργανώσεως ὅτι πράγματι εἶναι ἀστὸς μὴ τυχὼν ἀγροτικῆς ἐγκαταστάσεως.

Ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ μελετηθῶσι τὰ ληπτέα μέτρα δι' ἐκείνους τῶν ἀγροτῶν δικαιούχων οἵτινες παρεισέφρυσαν εἰς τὰ Μητρῷα Α' καὶ τὸ παράρτημα καὶ ἔλαβον ἤδη ἀποζημίωσιν.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΜΑΛΑΝΔΡΙΝΟΥ

Ἀπέθανε χθὲς καὶ κηδεύεται σήμερον ὁ Καθηγητὴς τῆς Παιδιατρικῆς παρὰ τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ Χρῆστος Μαλανδρῖνος.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἐξηκολούθησε χθὲς ἐντονωτέρα ἡ ὑποχώρησις τῆς ἀγορᾶς τῶν χρεωγράφων. Ἡ προσφορὰ ἦτο γενικὴ ἐφ' ὅλων τῶν τίτλων. Σημαντικὴ ἦτο ἡ ὑποχώρησις ἐπὶ τῶν μετοχῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, Λιπασμάτων καὶ Οἴνων, αἵτινες ἰδίᾳ ὑπεχώρησαν αἰσθητῶς.

Ἡ προσφορὰ ἐπὶ τῶν μετοχῶν οἴνων ἐσυνεχίσθη καὶ μετὰ τὸ κλείσιμον ἀκόμη.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ἡ ἀγορὰ ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος ἦτο ἄπρακτος καὶ στάσιμος.

Ἡ ἀγγλικὴ λίρα παρέμεινε καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν εἰς τὸ ἐπίπεδον τῶν 374 μετρητοῖς.

ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 27)4 Κλείσιμον 27)4

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	60.50	5 ο)ο 1914	1795
5 ο)ο 1884	60.50	Τράπ. Ἀθηνῶν	320
4 ο)ο 1887	52.—	» Ἀνατολῆς	
4 ο)ο 1889	49.—	Οἴνων	843
5 ο)ο 1890	60.—	Λαυρίου	28
5 ο)ο 1893	61.—	Ἠλεκτρικῆς	170
4 ο)ο 1902	60.—	Σ.Π.Α.Π.	
5 ο)ο 1907	85.—	Σιδ. Θεσσαλίας	390
4 ο)ο 1910	60.50		
5 ο)ο 1914	73.50		
7 ο)ο 1924	101.		
6 ο)ο 1928	91.50		
Κτηματικῆς	98.50		

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΩΝ

ΣΥΝ)ΜΑ ΟΨΕΩΣ	Ἀθηνῶν	Λονδίνου	Ν. Ὑόρκ.	Γενεύης	Ἀμστερ.	Παρισίων	Ρώμης	Πράγας	Βελιγραδ	Βρυξελλ.	Βουκουρ.	Κ)πόλ.
Δραχμή		374.—	—.—	—.—	—.—	0.331	0.246	0.44	0.741	—.—	—.—	265
Στερλίνα	374.—		4.88	25.338	12.125	124.01	92.58	164.65	277.—	34937	777	957
Δολλάριον	75.60	4.88	—.—	—.—	—.—	25.417	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Ἑλβετ. φρ.	14.77	25.338	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Ὀλλαν. φρ.	30.90	12.118	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Γαλλικ. φρ.	3.02	124.02	3.932	20.41	—.—	—.—	0.642	1.30	—.—	—.—	—.—	—.—
Λιρέττα	4.04	92.58	5.286	27.466	—.—	1.358	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Κορ. Τσεχ.	2.28	164.76	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Δηνάριον	1.36	277.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Βελγικ. φρ.	2.15	34.937	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Λέϊ	0.47	778.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	308	—.—
Λίρ. Τουρκ.	39.20	9.57	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 28ης Ἀπριλίου 1928

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο	1881	4515	ἄτοκον 1885	2.—
5 ο)ο	1884	4515	5 ο)ο 1898	79.—
4 ο)ο	1887	3830	5 ο)ο 1900	72.—
4 ο)ο	1889	3650	1 ο)ο 1906	53.—
5 ο)ο	1890	4500	6 ο)ο 1917	80.—
5 ο)ο	1893	4250	6 ο)ο 1918	80.—
2 1)2 ο)ο	1898	31539	8 ο)ο ΑΒ 1919	78.—
4 ο)ο	1902	4275	» Γ.ΣΤ. 1925	74.—
5 ο)ο	1907	1240	5 ο)ο 1920)π.	186.—
4 ο)ο	1910	4380	)μ.	190.—
5 ο)ο	1914	5440	6 1)2 ο)ο 1922	88.50
7 ο)ο	1924	7622	6 ο)ο 1926	77.50
8 ο)ο	1925	77178	8 ο)ο 1926	90.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

3.— ο)ο 1600	1475	2.50 ο)ο 1912	68.50
2.50 ο)ο 1904	69.—	8.— ο)ο 1926	740.—

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἐθνικῆς	73100
Ἀθηνῶν	968
Ἀνατολῆς	985
Λαϊκῆς	6000
Ἐμπορικῆς	828
Πειραιῶς	365
Βιομηχαν.	652
Οἰκονομίας	162
Γενικῆς	2000
Κεντρικῆς	390
Κοσμ)πουλ.	700
Θεσσαλίας	129
Χίου	700
Ἑλ. Ἐμ. Πίσ.	230
Ἀγγλοαμ.	60.—
Καραβασίλ.	5000
Σάμου	110

ΑΤΜΟΠΛΟΪΩΝ

Καππαρη	14
Ἀχαϊκῆς	128
Εὐνικης	600
Παληου	10.—
Μιχαληνοῦ	577
Χιακῆς	372
Γιαννουλάτ.	240
Κροκόδειλ.	280

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ

Ἑρμῆς	292
Καπνοῦ	174
Ἀπόλλων	220
Βασιλειάδη	100
Πυριτιδοπ.	2140
Λιπασμάτ.	1920
Χρωμάτ.	429
Ἄγκυρα	47
ΒΙΟ	355
Παλλὰς	330
Ἀβεζὰπ	59
Κυλινδρομ.	130
Ἥλιος	55
Ψυγεία Θεσ.	255
Ἀθηνᾶ	255
Παγ. Πατησ.	59
Σάνιτας	70
Βέλος	95
Ἀλεξόπουλ.	314
Κονσέρβαι	200
Ψυγ. Πειρ.	320
Ἀνατολὴ	150
Χημ. Βιομηχ.	135
Μακρῆ	1340
Ἅλατος	420

ΟΙΝΟΠΟΪΙΤΙΚΑΙ

Οἰνοποιΐας	1160
Οἴνων	2470
Καμπᾶ	390
Ἡσαΐα	188
Ἕνωσις	325
Γεωρ. Βιομ.	345

ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Ἠλεκτρικ.	425
Ἑνιαίας	570
Τίτλ. Ἱδρυτ.	60
Ὑπεγγύων	5450
Κορίνθου	900
Γεν. Ἀποθηκ.	645

ΑΝΘΡΑΚΕΥΤΙΚ.

Ἀλιβερίου	145
Ἀνθρακωρ.	54
Ἐπ.)Κοιναί	160
)Προν.	212
Λαυρίου	47
Ὠρωποῦ	[illegible]

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑΙ

Ἡρακλῆς	960
Τιτὰν	1900
Σέκερης	182
Τέκτων	362
Ἄτλας	183
Ἔργων	480
Κέκρωψ	275
Κύκλωψ	220
Ἐργοληπτ.	375
Ὄλυμπος	205
ΑΚΤΕ	255
ΠρώτηΟἰκοδ.	275
Καψαμπέλη	170

ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑΙ

Πειρ. Ἐπιχ.	334
Ἐριουργίας	463
Βερμίου	473
Ἔρια	179
Ἑλλ. Ταπητ.	260
Χρυσαλλὶς	130
Ὑφαντουργ.	100

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑΙ

Θεσσαλίας	1035
ΣΠΑΠ	751
Ἠλεκ. Σιδ.	760

ΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

Ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ δανείου τῶν ἀνταλλαξίμων ἐσημειώθη χθὲς ἐλαφρὰ χαλάρωσις, διεκυμάνθησαν δὲ μεταξὺ τῶν

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 26.—Σταφιδαγορὰ ὀλίγον ἐνεργητική. Πύργου 4175, Κάμπου 4200, Ἀμαλιάδος 4240, ἐκλεκτὴ 4280 Δελτία ἕτοιμα 3760, Μάϊος 3765, Ἰού-

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ — ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Χρηματιστηρίου ἀνεκοίνωσε προχθὲς εἰς τὰ μέλη του ὅτι ἀπεφάσισε ν' ἀπόσχῃ τῶν ἐκλογῶν τοῦ Ἐμπορ. Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν καὶ